

# **Guide disponibili**

## ***Guida di installazione***

Contiene informazioni sul montaggio della stampante e sull'installazione del software di stampa.

## ***Guida di riferimento (questo manuale)***

Fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante, gli accessori, la manutenzione, la risoluzione dei problemi e le specifiche tecniche.

## ***Guida di rete***

Fornisce agli amministratori di rete informazioni sulle impostazioni del driver della stampante e sulle impostazioni di rete.

È necessario installare questa guida sul disco rigido del computer mediante il CD di installazione del software per poterla consultare.

## ***Guida degli inceppamenti della carta (PDF)***

Fornisce soluzioni per problemi di inceppamento della carta. Poiché potrebbe essere necessario consultarla con una certa frequenza, si consiglia di stamparla e conservarla accanto alla stampante.

## ***Guida in linea per il software della stampante***

Fare clic su **Help** (Aiuto) per informazioni e istruzioni dettagliate sul software che consente di controllare la stampante. La Guida in linea viene installata automaticamente con il software della stampante.

# EPSON®

Stampante laser

# EPL-N7000

Tutti i diritti riservati. L'utente non potrà riprodurre, memorizzare in un sistema di archiviazione o trasmettere in alcuna forma o con alcun mezzo, quale un sistema meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, alcuna parte della presente pubblicazione, senza previo consenso scritto di SEIKO EPSON CORPORATION. Non viene riconosciuta alcuna responsabilità esplicita relativamente alle informazioni ivi contenute, né alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso di tali informazioni.

Né SEIKO EPSON CORPORATION né le società affiliate saranno responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per danni, perdite, costi o spese sostenute dall'acquirente o da terzi in seguito a incidente, uso non corretto o non idoneo del prodotto, modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate del prodotto oppure (ad eccezione degli Stati Uniti) alla mancata osservanza delle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione fornite da SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION e le società affiliate non saranno ritenute responsabili di alcun danno o problema derivante dall'uso di qualsiasi opzione o materiale di consumo diverso da quelli indicati come prodotti originali o autorizzati EPSON da SEIKO EPSON CORPORATION.

Adobe, il logo Adobe e PostScript3 sono marchi di Adobe Systems Incorporated e possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

L'interprete compatibile PCL6 è una versione personalizzata di IPS-PRINT SIX © sviluppata da Xionics Document Technologies, Inc., una società affiliata di Oak Technology, Inc.

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Tutti i diritti riservati.

IBM e PS/2 sono marchi registrati di International Business Machines Corporation. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

EPSON ed EPSON ESC/P sono marchi registrati; EPSON ESC/P 2 è un marchio di SEIKO EPSON CORPORATION.

Coronet è un marchio di Ludlow Industries (UK) Ltd.

---

Marigold è un marchio di Arthur Baker e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

CG Times e CG Omega sono marchi di Agfa Monotype Corporation e possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

Arial, Times New Roman e Albertus sono marchi di The Monotype Corporation e possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats sono marchi di International Typeface Corporation e possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

Antique Olive è un marchio di Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam e David sono marchi di Heidelberger Druckmaschinen AG che possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

Wingdings è un marchio di Microsoft Corporation e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

HP e HP LaserJet sono marchi registrati di Hewlett-Packard Company.

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

**Avviso generale:** altri nomi di prodotti inclusi nella presente documentazione sono utilizzati solo a scopo identificativo e possono essere marchi dei rispettivi proprietari. EPSON non riconosce alcun altro diritto relativamente a tali marchi.

Copyright © 2003 di SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Giappone.

---

# Sommario

---

## Capitolo 1 *Identificazione dei componenti della stampante*

---

Componenti principali della stampante . . . . .	2
Vista frontale . . . . .	2
Vista posteriore . . . . .	2
Interno della stampante . . . . .	3
Pannello di controllo . . . . .	3
Unità opzionali e materiali di consumo . . . . .	5
Unità opzionali . . . . .	5
Materiali di consumo . . . . .	7
Funzioni della stampante . . . . .	7
Modalità Adobe PostScript 3 . . . . .	7
Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) . . . . .	7
Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido . . . . .	8
Vasta gamma di font . . . . .	8
Modalità di risparmio toner . . . . .	8
Tecnologia RITech . . . . .	9
Stampa fronte/retro . . . . .	9
Varie opzioni di stampa . . . . .	10
4-Bin Mailbox (Mailbox a 4 scomparti) . . . . .	10
Duplex (Fronte/retro) . . . . .	11
Fit-to-page (Adatta alla pagina) . . . . .	11
Pages per Sheet (Pagine per foglio) . . . . .	12
Watermark (Filigrana) . . . . .	12
Overlay . . . . .	13
Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) . . . . .	14

## **Capitolo 2 Gestione della carta**

---

Origini carta . . . . .	16
Cassetto MF . . . . .	16
Cassetto della carta standard . . . . .	17
Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale . . . . .	17
Selezione di un'origine della carta . . . . .	17
Caricamento della carta . . . . .	22
Cassetto MF . . . . .	22
Cassetti della carta standard e opzionale . . . . .	24
Vassoio di uscita . . . . .	32
Stampa su carta speciale . . . . .	33
Buste . . . . .	33
Etichette . . . . .	35
Carta spessa . . . . .	36
Lucidi . . . . .	37
Caricamento di un formato di carta personalizzato . . . . .	38

## **Capitolo 3 Utilizzo del driver della stampante standard**

---

Informazioni sul driver della stampante standard . . . . .	40
Requisiti di sistema . . . . .	40
Installazione del driver della stampante standard . . . . .	41
Accesso al driver della stampante standard . . . . .	41
Impostazioni del driver della stampante standard . . . . .	42
Configurazione delle impostazioni relative alla qualità di stampa . . . . .	42
Ridimensionamento dei documenti . . . . .	44
Modifica del layout di stampa . . . . .	48
Utilizzo di una filigrana . . . . .	50
Utilizzo di un overlay . . . . .	54
Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido . . . . .	60
Stampa con l'unità fronte/retro . . . . .	63
Configurazione delle impostazioni estese . . . . .	65
Configurazione delle impostazioni opzionali . . . . .	69

Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) .....	71
Re-Print Job (Ristampa) .....	73
Verify Job (Verifica) .....	74
Stored Job (Memorizzato) .....	76
Confidential Job (Confidenziale) .....	78
Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3 .....	79
Informazioni su EPSON Status Monitor 3 .....	79
Installazione di EPSON Status Monitor 3 .....	80
Accesso a EPSON Status Monitor 3 .....	83
Informazioni sullo stato della stampante .....	84
Impostazione delle preferenze di controllo .....	86
Finestra dei messaggi di stato .....	89
Utilizzo della funzione Job Management (Gestione lavoro) .....	89
Interruzione del controllo .....	94
Impostazione delle stampanti controllate .....	95
Configurazione della connessione USB .....	96
Annullamento della stampa .....	98
Disinstallazione del software della stampante .....	99
Disinstallazione del driver della stampante .....	99
Disinstallazione del driver di periferica USB .....	102

#### **Capitolo 4 *Utilizzo del driver della stampante PostScript (Windows)***

---

Informazioni sul driver della stampante PostScript .....	106
Requisiti hardware .....	106
Requisiti di sistema .....	106
Utilizzo del driver della stampante PostScript con Windows .....	107
Utenti di Windows Me, Windows 98 e Windows 95 .....	107
Utenti di Windows NT 4.0 .....	124
Utenti di Windows XP e Windows 2000 .....	137
Utilizzo della Guida in linea .....	151

Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) . . . . .	152
Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o Windows NT 4.0 . . . . .	155

## **Capitolo 5 Utilizzo del driver della stampante PostScript (Macintosh)**

---

Informazioni sul driver della stampante PostScript . . . . .	158
Requisiti hardware . . . . .	158
Requisiti di sistema . . . . .	158
Utilizzo del driver della stampante PostScript con Macintosh . . . . .	160
Utenti di Mac OS 8.6 e Mac OS 9.x . . . . .	160
Utenti di Mac OS X . . . . .	186

## **Capitolo 6 Configurazione della stampante in rete**

---

Condivisione della stampante . . . . .	212
Configurazione della stampante come stampante condivisa . . . . .	213
Utilizzo di un driver aggiuntivo . . . . .	216
Impostazione dei client . . . . .	223
Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o Windows NT 4.0 . . . . .	232
Installazione del driver della stampante dal CD-ROM . . . . .	233

## **Capitolo 7 Installazione delle unità opzionali**

---

Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal . . . . .	236
Mailbox a 4 scomparti . . . . .	241
Unità fronte/retro . . . . .	257
Unità disco rigido . . . . .	261
Formattazione dell'unità disco rigido . . . . .	271
Modulo di memoria . . . . .	272
Schede di interfaccia . . . . .	281

## **Capitolo 8 Sostituzione dei materiali di consumo**

---

Precauzioni durante la sostituzione . . . . .	286
Messaggi di avviso per la sostituzione. . . . .	287
Sostituzione della cartuccia di imaging . . . . .	288
Pulizia della stampante. . . . .	299
Trasporto della stampante . . . . .	299

## **Capitolo 9 Risoluzione dei problemi**

---

Rimozione della carta inceppata . . . . .	307
Precauzioni per la rimozione della carta inceppata . . . . .	307
Inceppamento della carta: cassetto della carta. . . . .	308
Inceppamento della carta: cassetto MF . . . . .	312
Inceppamento della carta: interno della stampante . . . . .	315
Inceppamento della carta: mailbox a 4 scomparti . . . . .	326
Inceppamento della carta: unità fronte/retro . . . . .	333
Stampa di un foglio di stato. . . . .	335
Problemi di funzionamento . . . . .	337
La spia di attività non si accende . . . . .	337
La stampante non stampa e la spia di attività è spenta . . . . .	338
La spia di attività è accesa, ma la stampa non viene eseguita . . . . .	338
L'accessorio opzionale non è disponibile . . . . .	339
Problemi di stampa . . . . .	340
Non è possibile stampare il font. . . . .	340
I dati stampati risultano alterati . . . . .	340
L'orientamento di stampa sulla pagina non è corretto . . . . .	341
Le immagini non vengono stampate correttamente . . . . .	342
Problemi relativi alla qualità di stampa . . . . .	343
Lo sfondo è scuro o sporco . . . . .	343
La stampa presenta dei punti bianchi . . . . .	344
Il tono o la qualità di stampa non è uniforme . . . . .	344
Le immagini a mezzitoni non vengono stampate in maniera uniforme. . . . .	345
Il toner produce delle sbavature sul foglio. . . . .	346
L'immagine stampata presenta alcune aree mancanti . . . . .	346



La stampante restituisce pagine completamente bianche .....	347
L'immagine stampata è troppo chiara o sbiadita .....	348
Il lato non stampato del foglio è sporco.....	349
Problemi di memoria .....	349
La qualità di stampa è diminuita .....	349
La memoria è insufficiente per l'attività corrente.....	350
La memoria è insufficiente per stampare tutte le copie .....	350
Problemi di gestione della carta .....	351
La carta non viene alimentata correttamente .....	351
Problemi durante la stampa in modalità PostScript 3 .....	352
Utenti di Windows .....	352
Utenti di Macintosh.....	362
Problemi durante l'utilizzo delle unità opzionali .....	367
Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Invalid AUX/IF Card (Scheda AUX/IF non valida)....	368
La carta non viene alimentata dal cassetto della carta opzionale .....	368
Quando si utilizza il cassetto di carta opzionale si verifica un inceppamento nell'alimentazione.....	369
Non è possibile utilizzare un'unità opzionale installata .....	369
Risoluzione dei problemi USB .....	369
Connessioni USB .....	370
Sistema operativo Windows .....	370
Installazione del software della stampante .....	370
Messaggi di stato e messaggi di errore .....	378
Annullamento della stampa .....	392
Utilizzo del pulsante Annulla lavoro.....	392
Utilizzo del menu Reset .....	392
Servizio di assistenza clienti .....	394
Per gli utenti in Nord America .....	395
Per gli utenti in America latina .....	396
Per gli utenti in Europa .....	397

## **Appendice A Specifiche tecniche**

---

Carta .....	402
Tipi di carta disponibili .....	402
Tipi di carta non utilizzabili .....	403
Specifiche .....	404
Area di stampa .....	407
Stampante .....	407
Specifiche generali .....	407
Specifiche ambientali .....	408
Specifiche meccaniche .....	409
Specifiche elettriche .....	409
Sicurezza e approvazioni .....	410
PostScript .....	411
Interfacce .....	411
Interfaccia parallela .....	411
Interfaccia USB .....	411
Interfaccia Ethernet .....	412
Unità opzionali e materiali di consumo .....	412
Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal .....	412
Mailbox a 4 scomparti .....	413
Unità fronte/retro .....	414
Unità disco rigido .....	415
Moduli di memoria .....	415
Cartuccia di imaging .....	416
Informazioni sulla sicurezza .....	417
Precauzioni di sicurezza .....	417
Importanti norme di sicurezza .....	420
Precauzioni per accensione/spegnimento .....	421
Messaggi di avviso e note .....	421

## **Appendice B Funzioni del pannello di controllo**

---

Utilizzo dei menu del pannello di controllo .....	424
Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo .....	424
Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo ...	425

Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa	
memorizzati .....	428
Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce) .....	428
Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale) .....	429
Menu del pannello di controllo .....	431
Tabella riepilogativa dei menu del pannello di controllo .....	431
Menu Information (Informazioni) .....	435
Menu Tray (Carta) .....	437
Menu Emulation (Emulazione) .....	439
Menu Printing (Stampa) .....	440
Menu Setup .....	443
Menu Quick Print Job (Stampa veloce) .....	448
Menu Confidential Job (Confidenziale) .....	449
Menu Reset .....	449
Menu Parallel (Parallela) .....	450
Menu USB .....	452
Menu Network (Rete) .....	453
Menu AUX .....	453
Menu LJ4 .....	453
Menu GL2 .....	457
Menu PS3 .....	460
Menu ESCP2 .....	460
Menu FX .....	464
Menu I239X .....	467

---

## ***Appendice C Utilizzo dei font***

Font disponibili .....	472
Modalità LJ4/GL2 .....	472
Modalità ESC/P2 e FX .....	474
Modalità I239X .....	475
Modalità PS 3 .....	476
Stampa di esempi di font .....	476
Aggiunta di font supplementari .....	477
Selezione dei font .....	478
Download dei font .....	478

EPSON Font Manager . . . . .	479
Requisiti di sistema . . . . .	479
Installazione di EPSON Font Manager . . . . .	479
Font EPSON BarCode . . . . .	481
Requisiti di sistema . . . . .	483
Installazione di font EPSON BarCode . . . . .	484
Stampa con font EPSON BarCode . . . . .	486
Specifiche per i font BarCode . . . . .	491

## *Appendice D Set di simboli*

---

Introduzione ai set di simboli . . . . .	504
Modalità di emulazione LJ4 . . . . .	505
Set di caratteri internazionali per ISO . . . . .	508
Modalità ESC/P2 o FX . . . . .	509
Set di caratteri internazionali . . . . .	511
Caratteri disponibili con il comando ESC (^ . . . . .	512
Modalità di emulazione I239X . . . . .	512
Modalità EPSON GL/2 . . . . .	512

## *Appendice E Esempi di font PostScript*

---

## *Glossario*

---

## *Indice analitico*

---



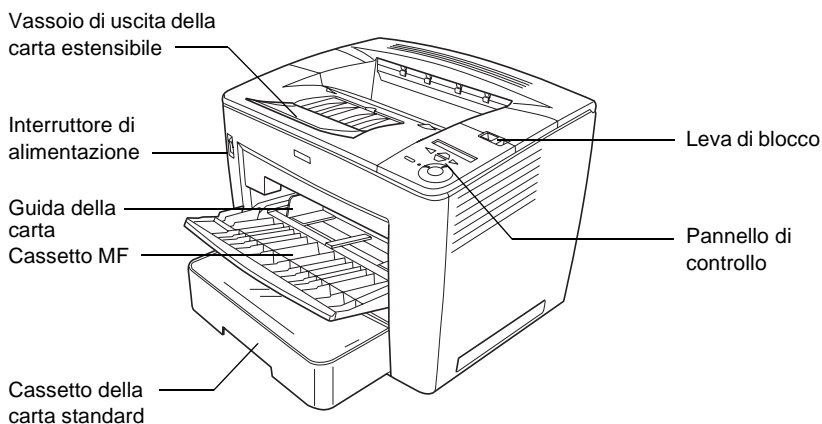
# **Identificazione dei componenti della stampante**

Componenti principali della stampante. ....	2
Vista frontale. ....	2
Vista posteriore. ....	2
Interno della stampante. ....	3
Pannello di controllo. ....	3
Unità opzionali e materiali di consumo. ....	5
Unità opzionali. ....	5
Materiali di consumo. ....	7
Funzioni della stampante. ....	7
Modalità Adobe PostScript 3. ....	7
Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). ....	7
Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido. ....	8
Vasta gamma di font. ....	8
Modalità di risparmio toner. ....	8
Tecnologia RITech. ....	9
Stampa fronte/retro. ....	9
Varie opzioni di stampa. ....	10
4-Bin Mailbox (Mailbox a 4 scomparti). ....	10
Duplex (Fronte/retro). ....	11
Fit-to-page (Adatta alla pagina). ....	11
Pages per Sheet (Pagine per foglio). ....	12
Watermark (Filigrana). ....	12
Overlay. ....	13
Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). ....	14

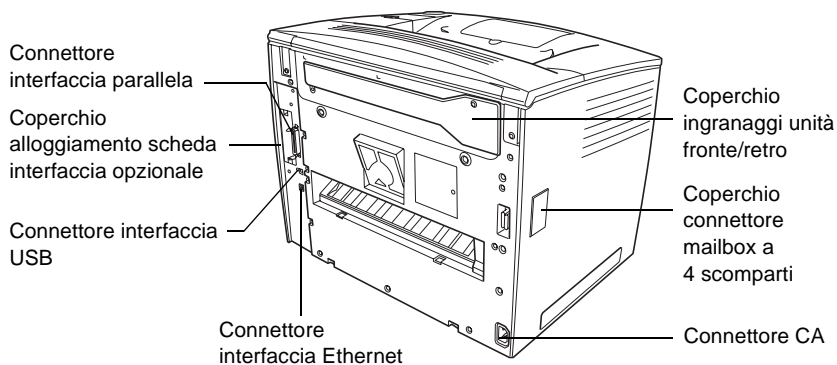
---

# ***Componenti principali della stampante***

## ***Vista frontale***

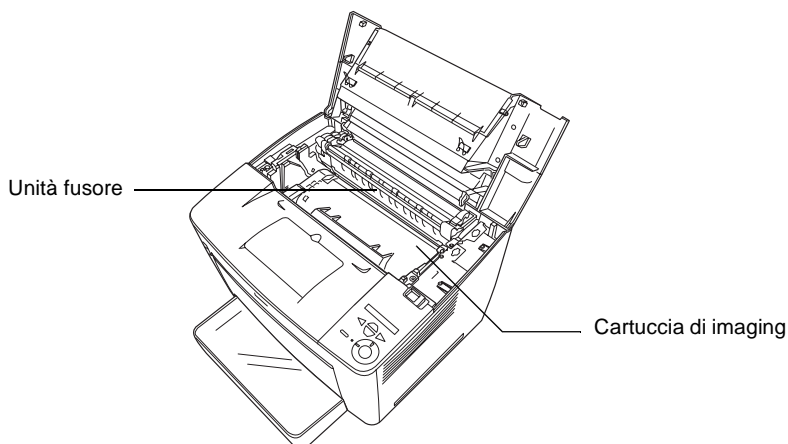


## ***Vista posteriore***

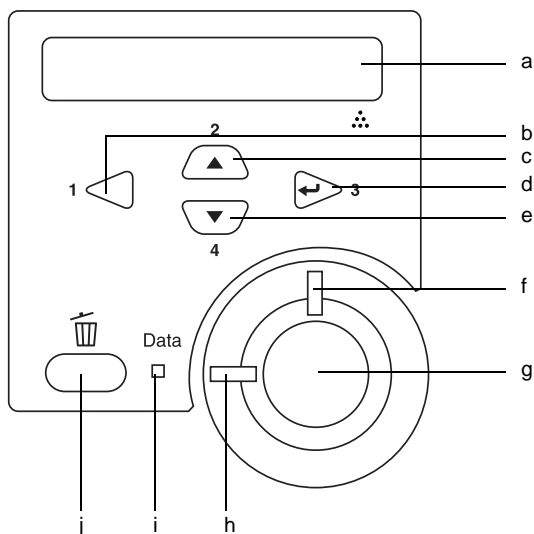


## Interno della stampante

1



## Pannello di controllo





- a. Pannello LCD      Su questo display vengono visualizzati i messaggi di stato della stampante e le impostazioni dei menu del pannello di controllo.
  
- b. Pulsante Indietro      Utilizzare questi pulsanti per accedere ai menu
- c. Pulsante      del pannello di controllo, mediante i quali è
- freccia Su      possibile definire le impostazioni della
- d. Pulsante Invio      stampante e verificare lo stato dei materiali di
- e. Pulsante      consumo. Per istruzioni sull'utilizzo di ciascun
- freccia Giù      pulsante, consultare la sezione "Utilizzo dei
- menu del pannello di controllo" a pagina 424.
  
- f. Spia di errore      Si accende o lampeggia quando viene
- individuato un errore.
  
- g. Pulsante Avvia/  
    Interrompi      Se non si è verificato alcun errore, consente di
- passare tra gli stati di stampa attiva (Ready) e
- fuori linea (Offline) della stampante.
- Quando la stampante è fuori linea e la spia dei
- dati è accesa, tenere premuto questo pulsante
- per più di due secondi per stampare il numero
- di copie specificato della prima pagina del
- lavoro di stampa attualmente ricevuto dalla
- stampante.
- Quando la spia di errore lampeggia, premere
- questo pulsante per annullare l'errore e passare
- alla modalità di stampa attiva.
- Quando la spia di errore è accesa, effettuare le
- procedure necessarie per annullare l'errore,
- quindi premere questo pulsante per passare
- alla modalità di stampa attiva.

### **Nota**

*Quando la spia di errore lampeggia, è possibile che la stampante passi automaticamente in modalità di stampa attiva se l'opzione Auto Continue (Continuazione automatica) è stata impostata su ON mediante il menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Menu Setup" a pagina 443.*

- h. Spia di attività      È accesa quando la stampante è pronta a ricevere e stampare dati.  
È spenta quando la stampante non è pronta.
- i. Spia dati              È accesa o lampeggia durante l'elaborazione di dati da parte della stampante o se i dati da stampare sono memorizzati nel buffer di stampa, ovvero la sezione della memoria della stampante riservata alla ricezione dei dati, ma non sono ancora stati stampati.  
È spenta quando nel buffer di stampa non è memorizzato alcun dato.
- j. Pulsante  
Annulla lavoro          Premere una volta per annullare il lavoro di stampa in esecuzione.  
Premere il pulsante per più di due secondi per eliminare tutti i dati presenti nel buffer di stampa, tutti i lavori e tutti i dati in ricezione o in fase di stampa.

---

## ***Unità opzionali e materiali di consumo***

### ***Unità opzionali***

Per espandere le funzionalità della stampante è possibile installare una o più unità opzionali tra quelle elencate di seguito.

#### ***Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal (C12C813672)***

Consente di aumentare la capacità di alimentazione della carta fino a 500 fogli. È possibile installare un numero massimo di tre unità. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione “Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal” a pagina 236.

### *Mailbox a 4 scomparti (C12C813692)*

Questa mailbox è costituita da 4 scomparti (vassoi di uscita). È possibile specificare un vassoio di uscita differente per ciascun lavoro di stampa in base al contenuto del documento o all'utente che esegue la stampa. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Mailbox a 4 scomparti" a pagina 241.

### *Unità disco rigido (C12C824061)*

Questa unità opzionale consente di espandere la capacità della stampante, in modo da poter eseguire lavori di stampa complessi e di grandi dimensioni ad alta velocità. Questa unità rende inoltre possibile l'utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), che consente di memorizzare i lavori di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di eseguirne la stampa in un secondo momento, direttamente dal pannello di controllo della stampante. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Unità disco rigido" a pagina 261.

### *Unità fronte/retro (C12C813682)*

L'uso di questa unità consente di stampare automaticamente su entrambi i lati di un foglio. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Unità fronte/retro" a pagina 257.

### *Modulo di memoria*

L'aggiunta di un modulo di memoria opzionale consente di espandere la memoria della stampante, in modo da poter stampare documenti complessi o contenenti un numero elevato di immagini. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Modulo di memoria" a pagina 272.

#### ***Nota***

*Assicurarsi che il modulo di memoria DIMM acquistato sia compatibile con i prodotti EPSON. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore della stampante o il servizio di assistenza EPSON qualificato.*

## **Materiali di consumo**

### ***Cartuccia di imaging (S051100)***

La durata della cartuccia è controllata dalla stampante, sulla quale viene indicata la necessità di effettuare eventuali sostituzioni.

---

## **Funzioni della stampante**

La stampante è dotata di un set completo di funzioni che consentono di semplificare e ottimizzare le operazioni di stampa. Di seguito sono descritte le funzioni principali.

### **Modalità Adobe PostScript 3**

Il driver della stampante Adobe PostScript 3 consente di stampare documenti formattati per le stampanti PostScript. Sono inclusi diciassette font scalabili. Il supporto IES (Intelligent Emulation Switch) e SPL (Shared Printer Language) consente di passare dalla modalità di emulazione della stampante PostScript ad altri tipi di emulazione durante la ricezione di dati.

### **Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)**

Questa funzione consente di memorizzare un lavoro di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di ristamparlo direttamente dal pannello di controllo della stampante in qualsiasi momento senza utilizzare il computer. Inoltre, consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare la stampa di più copie. Se il lavoro di stampa contiene dati riservati, è possibile impostare una password per limitare l'accesso al contenuto. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)" a pagina 71.

### **Nota**

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale. Per istruzioni, consultare la sezione "Unità disco rigido" a pagina 261.*

## **Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido**

Consente di aumentare la velocità di stampa quando si utilizzano i moduli di overlay, in quanto i dati di overlay vengono memorizzati sull'unità disco rigido opzionale anziché sul computer. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido" a pagina 60.

### **Nota**

- ❑ *Per utilizzare questa funzione, è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale. Per istruzioni, consultare la sezione "Unità disco rigido" a pagina 261.*
- ❑ *La funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido non è disponibile in modalità PostScript 3.*

## **Vasta gamma di font**

La stampante è dotata di una selezione di 93 font scalabili compatibili con LaserJet e di 7 font bitmap in modalità emulazione LJ4 che forniscono i font necessari per creare documenti professionali.

## **Modalità di risparmio toner**

Per ridurre la quantità di toner utilizzato per la stampa dei documenti, è possibile attivare questa modalità di risparmio toner (Toner Save).

## ***Tecnologia RITech***

1

RITech (Resolution Improvement Technology) è una tecnologia per stampanti originale EPSON che consente di eliminare le scalettature dei contorni dalle linee diagonali e curve sia nel testo che nelle immagini. Con la tecnologia Enhanced MicroGray è possibile migliorare la qualità dei mezzitoni delle immagini. Con il driver fornito, la risoluzione a 600 dpi della stampante viene ulteriormente migliorata grazie all'impiego delle tecnologie RITech ed Enhanced MicroGray.

## ***Stampa fronte/retro***

Grazie all'unità fronte/retro opzionale fornita da EPSON è possibile stampare facilmente su entrambi i lati di un foglio, nonché ottenere stampe fronte/retro di tipo professionale. Utilizzare questa funzione con qualunque lavoro di stampa per ridurre i costi e risparmiare risorse.

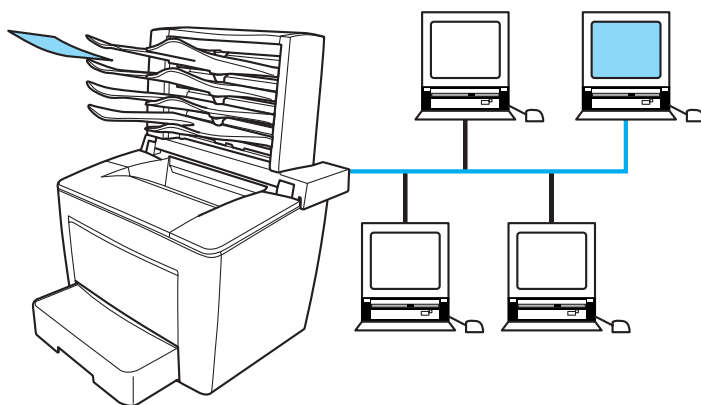
---

## **Varie opzioni di stampa**

In questa stampante sono disponibili diverse opzioni di stampa. È possibile utilizzare diversi formati di stampa oppure eseguire la stampa con numerosi tipi di carta differenti. È possibile scegliere l'opzione appropriata in base alle proprie esigenze.

### **4-Bin Mailbox (Mailbox a 4 scomparti)**

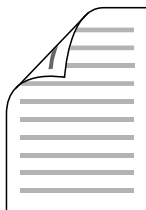
Consente di specificare un vassoio di uscita differente per ciascun lavoro di stampa in base al contenuto del documento o all'utente che esegue la stampa.



Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni “Mailbox a 4 scomparti” a pagina 241 e “Utilizzo della mailbox a 4 scomparti” a pagina 69.

## **Duplex (Fronte/retro)**

Consente di stampare su entrambi i lati della carta.



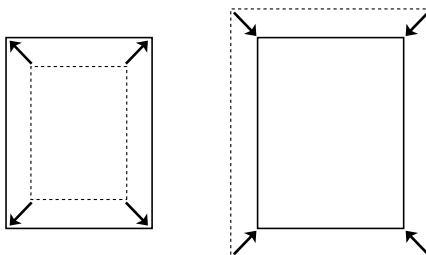
Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni “Unità fronte/retro” a pagina 257 e “Stampa con l'unità fronte/retro” a pagina 63.

### **Nota**

*Per utilizzare questa opzione di stampa è necessario aver installato sulla stampante l'unità fronte/retro opzionale. Per istruzioni, consultare la sezione “Unità fronte/retro” a pagina 257.*

## **Fit-to-page (Adatta alla pagina)**

Consente di ingrandire o di ridurre automaticamente le dimensioni del documento per adattarle al formato di carta selezionato.

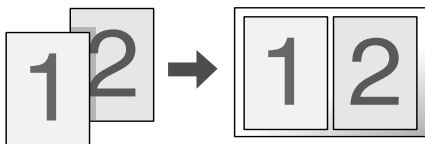


Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Ridimensionamento dei documenti” a pagina 44.



## ***Pages per Sheet (Pagine per foglio)***

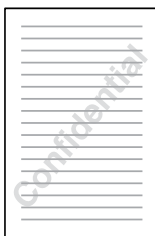
Consente di stampare due o quattro pagine su un singolo foglio.



Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Modifica del layout di stampa” a pagina 48.

## ***Watermark (Filigrana)***

Consente di stampare del testo o un'immagine sotto forma di filigrana. Ad esempio, è possibile inserire la dicitura “Confidential” (Confidenziale) su un documento importante.

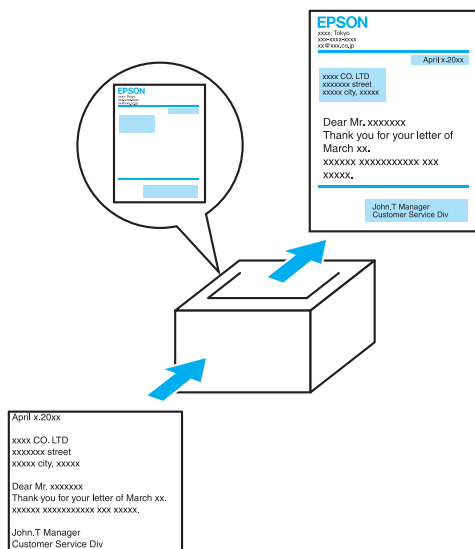


Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Utilizzo di una filigrana” a pagina 50.

# Overlay

1

Consente di predisporre moduli o modelli standard da utilizzare come overlay, ovvero da sovrapporre ai documenti da stampare.



Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Utilizzo di un overlay” a pagina 54.

## Nota

*La funzione di stampa Overlay non è disponibile in modalità PostScript 3.*

## ***Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)***

Consente di stampare i lavori memorizzati sull'unità disco rigido della stampante in un secondo momento direttamente dal pannello di controllo della stampante.

Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni “Unità disco rigido” a pagina 261 e “Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)” a pagina 71.

### **Gestione della carta**

---

Origini carta .....	16
Cassetto MF .....	16
Cassetto della carta standard .....	17
Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale .....	17
Selezione di un'origine della carta .....	17
Caricamento della carta .....	22
Cassetto MF .....	22
Cassetti della carta standard e opzionale .....	24
Vassoio di uscita .....	32
Stampa su carta speciale .....	33
Buste .....	33
Etichette .....	35
Carta spessa .....	36
Lucidi .....	37
Caricamento di un formato di carta personalizzato .....	38

---

## Origini carta

In questa sezione vengono indicati i tipi di carta che è possibile caricare in ciascuna origine disponibile.

### Cassetto MF

Tipo di carta	Formato carta	Capacità
Carta comune Peso: da 60 a 90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, B4, B5, F4, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Legal (LGL), Executive (EXE), Government Legal (GLG), Government Letter (GLT), B (Ledger)  Formato personalizzato: 86 × 139,7 mm (minimo) 297 × 432 mm (massimo)	Fino a 250 fogli (64 g/m <sup>2</sup> ) Fino a 200 fogli (75 g/m <sup>2</sup> )
Buste Peso: da 70 a 105 g/m <sup>2</sup>	Monarch (MON), C10, DL, C5, C6, ISO-B5  Formato personalizzato: 86 × 139,7 mm (minimo) 297 × 432 mm (massimo)	Fino a 20 fogli
Etichette e lucidi	A4, Letter (LT)	Fino a 20 fogli
Carta spessa Peso: da 90 a 163 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, A5, B4, B5, F4, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Legal (LGL), Executive (EXE), Government Legal (GLG), Government Letter (GLT), B (Ledger)  Formato personalizzato: 86 × 139,7 mm (minimo) 297 × 432 mm (massimo)	Fino a 20 fogli

## ***Cassetto della carta standard***

<b>Tipo di carta</b>	<b>Formato carta</b>	<b>Capacità</b>
Carta comune Peso: da 60 a 90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, B4, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Government Letter (GLT), B (Ledger)	Fino a 550 fogli (64 g/m <sup>2</sup> ) Fino a 500 fogli (75 g/m <sup>2</sup> ) Spessore totale: meno di 57 mm

**2**

## ***Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale***

<b>Tipo di carta</b>	<b>Formato carta</b>	<b>Capacità</b>
Carta comune Peso: da 60 a 90 g/m <sup>2</sup>	A3, A4, B4, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Government Letter (GLT), B (Ledger)	Fino a 550 fogli (64 g/m <sup>2</sup> ) Fino a 500 fogli (75 g/m <sup>2</sup> ) Spessore totale: meno di 57 mm

## ***Selezione di un'origine della carta***

È possibile specificare manualmente un'origine della carta oppure impostarne la stampante per la selezione automatica dell'origine appropriata.

## **Selezione manuale**

Per selezionare manualmente un'origine della carta è possibile utilizzare il driver o il pannello di controllo della stampante.

### ☐ Utilizzo del driver della stampante

Accedere al driver della stampante, fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base), selezionare l'origine della carta che si desidera utilizzare dall'elenco **Paper Source** (Origine carta), quindi fare clic su **OK**.

### ☐ Utilizzo del pannello controllo della stampante

Accedere al menu **Setup** (Impostazione) del pannello di controllo, quindi selezionare **Paper Source** (Origine carta) e specificare l'origine della carta che si desidera utilizzare. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Menu Setup” a pagina 443.

## **Selezione automatica**

Se si desidera che la stampante selezioni automaticamente l'origine della carta contenente il formato appropriato, scegliere **Auto Selection** (Selezione automatica) nel driver della stampante oppure **Auto** (Automatico) nel pannello di controllo della stampante.

La stampante effettuerà la ricerca dell'origine della carta contenente il formato di carta specificato nell'ordine indicato di seguito.

### Configurazione standard:

Cassetto MF

Cassetto inferiore 1

#### **Nota**

- ❑ *Le impostazioni relative al formato o all'origine della carta specificate nell'applicazione possono annullare quelle definite mediante il driver della stampante.*
- ❑ *Se il formato di carta selezionato è una busta, la carta può essere caricata solo dal cassetto MF, indipendentemente dall'impostazione relativa all'origine della carta.*
- ❑ *È possibile modificare la priorità del cassetto MF mediante l'impostazione MF Mode (Modalità MF) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Menu Setup" a pagina 443.*

### Con il cassetto da 500 fogli A3 Universal opzionale installato:

Cassetto MF

Cassetto inferiore 1

Cassetto inferiore 2

Cassetto inferiore 3

Cassetto inferiore 4

#### **Nota**

- ❑ *Le impostazioni relative al formato o all'origine della carta specificate nell'applicazione possono annullare quelle definite mediante il driver della stampante.*
- ❑ *Se il formato di carta selezionato è una busta, la carta può essere caricata solo dal cassetto MF, indipendentemente dall'impostazione relativa all'origine della carta.*
- ❑ *È possibile modificare la priorità del cassetto MF mediante l'impostazione MF Mode (Modalità MF) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Menu Setup" a pagina 443.*



## ***Alimentazione manuale della carta***

L'alimentazione manuale funziona in modo simile alla normale alimentazione della carta, ad eccezione del fatto che occorre premere il pulsante ○ Avvia/Interrompi per avviare la stampa.

È possibile scegliere di premere il pulsante ○ Avvia/interrompi una volta per avviare la stampa di tutte le pagine oppure di premere il pulsante ○ Avvia/Interrompi per stampare ciascuna pagina singolarmente.

Per impostare l'alimentazione manuale della carta, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere al driver della stampante mediante uno dei metodi riportati di seguito.
  - ❑ Per accedere al driver della stampante dall'applicazione utilizzata, selezionare **Print (Stampa)** oppure **Page Setup (Imposta pagina)** nel menu **File**. È necessario inoltre fare clic su **Setup (Imposta)**, **Options (Opzioni)** o **Properties (Proprietà)** oppure utilizzare una combinazione di questi pulsanti.
  - ❑ Per accedere al driver della stampante da Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0, fare clic sul pulsante **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi **Printers (Stampanti)**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **EPSON EPL-N7000 Advanced**, quindi fare clic su **Properties (Proprietà)** in Windows Me, 98 o 95, **Printing Preferences (Preferenze stampa)** in Windows XP o 2000 o **Document Defaults (Impostazioni predefinite documento)** in Windows NT 4.0.
2. Selezionare la scheda **Basic Settings (Impostazioni di base)**, quindi fare clic sulla casella di controllo **Manual Feed (Alimentazione manuale)**.

3. Fare clic sulla casella di controllo **Each Page** (Ogni pagina) per alimentare manualmente ciascuna pagina.  
Per alimentare manualmente solo la prima pagina, non selezionare la casella di controllo.
4. Selezionare il formato di carta corretto dall'elenco **Paper Size** (Formato carta).
5. Se la carta del formato selezionato è già caricata, passare al punto successivo. In caso contrario, rimuovere la carta eventualmente presente nel cassetto. Caricare un foglio o una risma di carta del formato selezionato con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Regolare la guida della carta in base al formato della carta caricato.

**Nota**

*Assicurarsi di caricare la carta con la superficie di stampa rivolta verso l'alto.*

6. Inviare i dati di stampa dal computer. Sul pannello LCD vengono visualizzati la voce **Manual Feed** (Alim. manuale) e il formato di pagina selezionato.
7. Premere il pulsante **○ Avvia/Interrompi** per avviare la stampa.

Se è stata selezionata la casella di controllo **Each Page** (Ogni pagina) durante l'operazione descritta al punto 3, premere il pulsante **○ Avvia/Interrompi** per stampare ciascuna pagina. Altrimenti, tutte le pagine vengono stampate automaticamente.

---

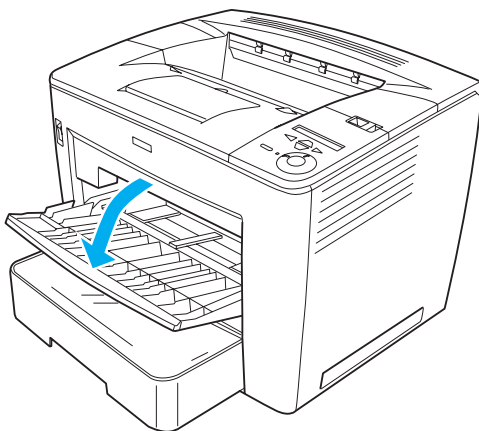
## **Caricamento della carta**

In questa sezione vengono indicate le modalità di caricamento della carta nel cassetto MF e nei cassettei della carta. In caso di utilizzo di carta speciale, ad esempio lucidi o buste, consultare anche la sezione “Stampa su carta speciale” a pagina 33.

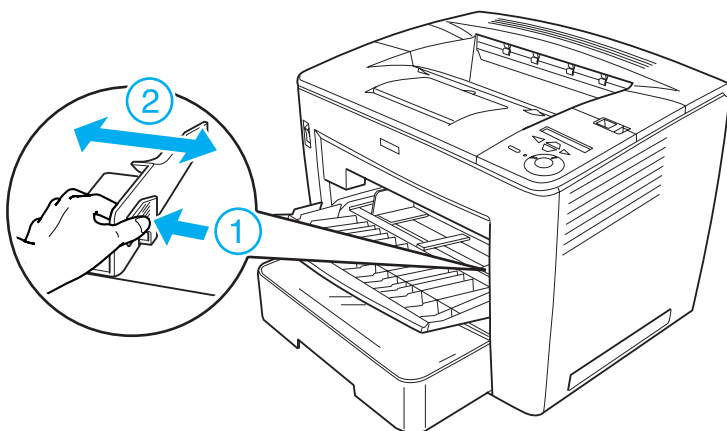
### **Cassetto MF**

Per caricare la carta nel cassetto MF, effettuare le operazioni descritte di seguito.

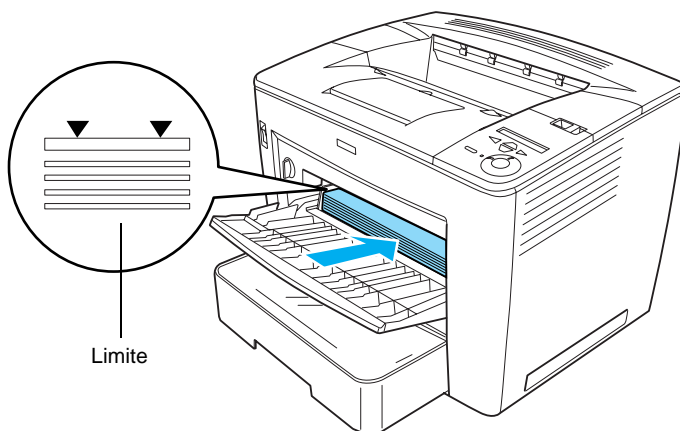
1. Aprire il cassetto MF.



2. Premere il blocco presente sul lato destro della guida della carta e far scorrere quest'ultima nella posizione appropriata per la carta da caricare.



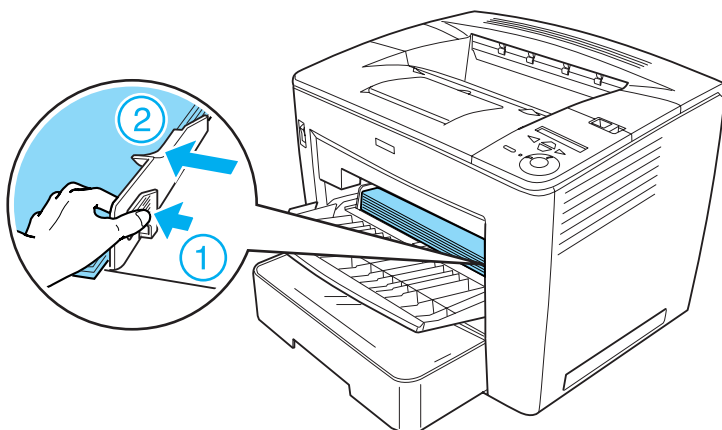
3. Flettere avanti e indietro una risma di carta, batterla leggermente su una superficie piana per pareggiare i bordi, quindi caricarla nel cassetto MF con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



### **Nota**

- ❑ È possibile caricare fino a 200 fogli di carta comune (75 g/m<sup>2</sup>, 20 lb).
- ❑ Assicurarsi di caricare la carta fino al completo inserimento nel cassetto MF.
- ❑ Assicurarsi di non caricare la carta oltre il limite.

4. Premere il blocco presente sul lato destro della guida della carta e regolare quest'ultima in base al formato della carta.



### **Nota**

*Assicurarsi di caricare la carta fino al completo inserimento nel cassetto MF.*

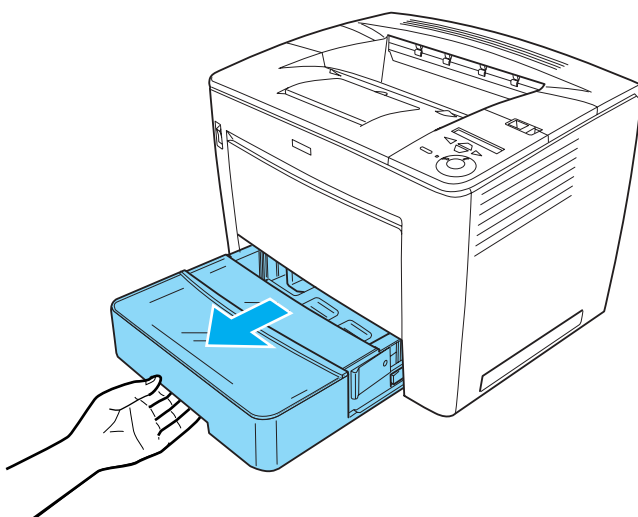
## **Cassetti della carta standard e opzionale**

La procedura di caricamento della carta è la stessa sia per il cassetto della carta standard sia per l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale.

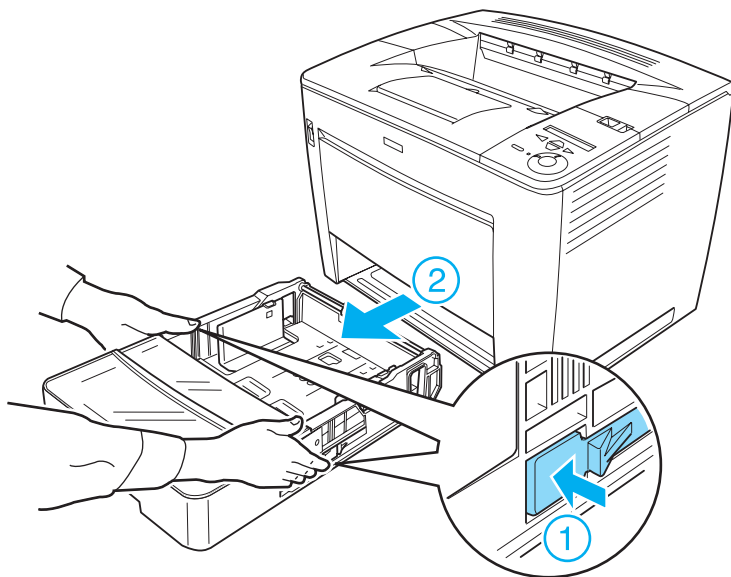
L'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale supporta gli stessi tipi e formati di carta del cassetto della carta standard. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale” a pagina 17.

Per caricare la carta nei cassetti della carta standard e opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito. Nelle figure viene fatto riferimento al cassetto standard.

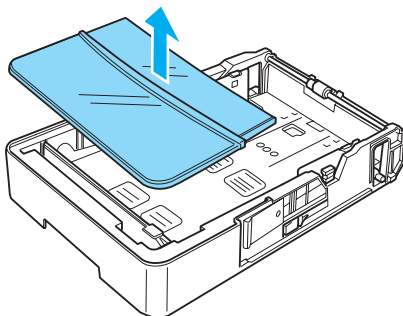
1. Aprire completamente il cassetto della carta.



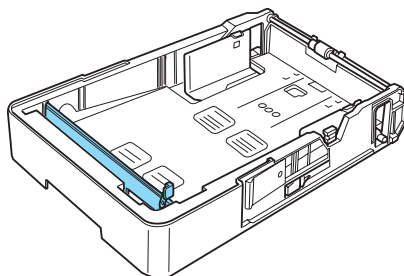
2. Estrarre il cassetto della carta dalla stampante mentre si tengono premuti i dispositivi di arresto grigi su entrambi i lati del cassetto.



3. Rimuovere il coperchio del cassetto.



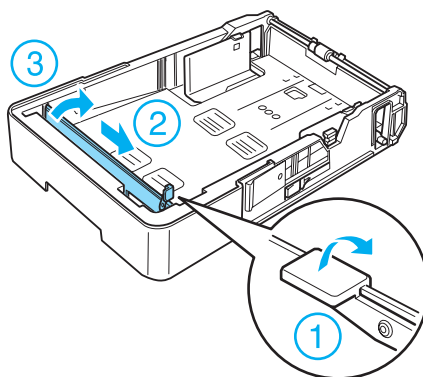
4. Verificare se il rilevatore del formato della carta è impostato sul formato che si desidera caricare.



Nella figura precedente, il rilevatore del formato della carta è impostato su A3. Se il cassetto della carta in uso si trova nella stessa posizione e si desidera caricare carta di formato A3, passare al punto 7.

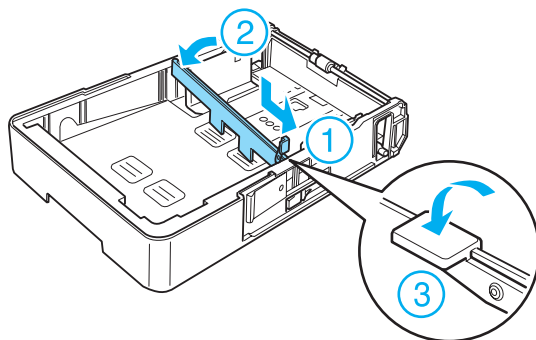
Per impostare il rilevatore della carta su altri formati, passare al punto successivo.

5. Sollevare il dispositivo di arresto grigio presente sulla destra del rilevatore del formato della carta e spingere quest'ultimo verso destra. Quindi, sollevare l'estremità sinistra del rilevatore del formato della carta per rimuoverlo dal cassetto della carta.





6. Inserire il rilevatore del formato della carta nella posizione appropriata per il formato carta desiderato. Spingere il rilevatore del formato della carta verso sinistra e premere verso il basso il dispositivo di arresto grigio per bloccare il rilevatore, come illustrato di seguito.

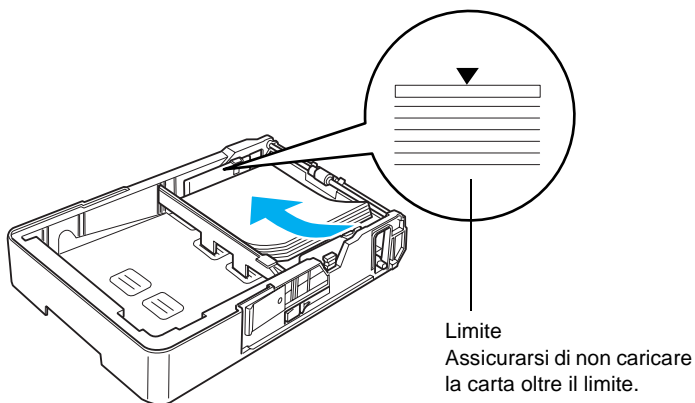


**Nota**

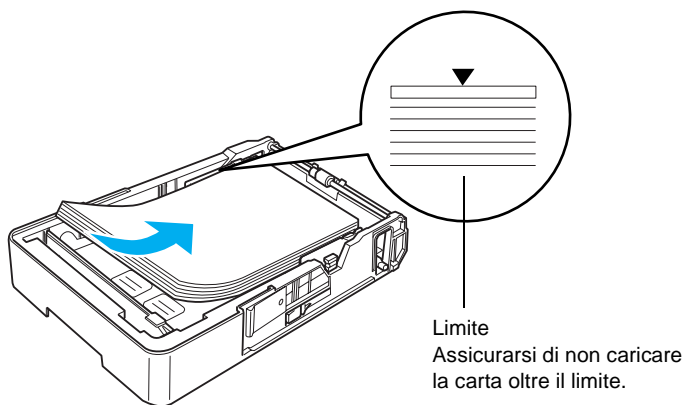
*Nella figura precedente, il rilevatore del formato della carta è inserito nella posizione appropriata per il formato A4.*

7. Flettere avanti e indietro una risma di carta, batterla leggermente su una superficie piana per pareggiare i bordi, quindi caricarla nel cassetto della carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto.

## Caricamento del formato A4 o inferiore



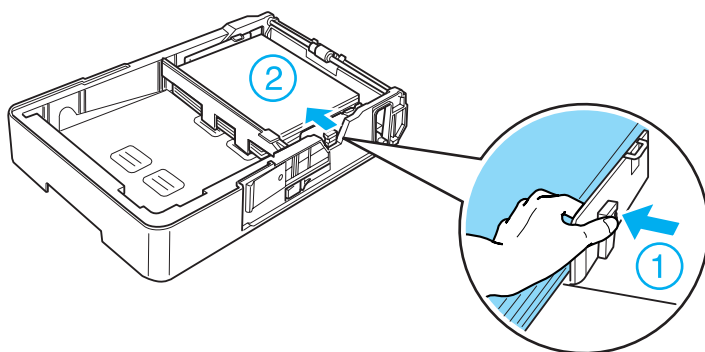
## Caricamento del formato A3, B4 o Ledger



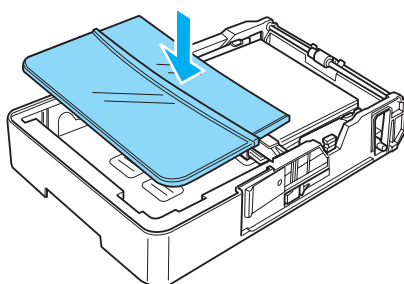
### **Nota**

*È possibile caricare fino a 500 fogli di carta comune (75 g/m<sup>2</sup>, 20 lb).*

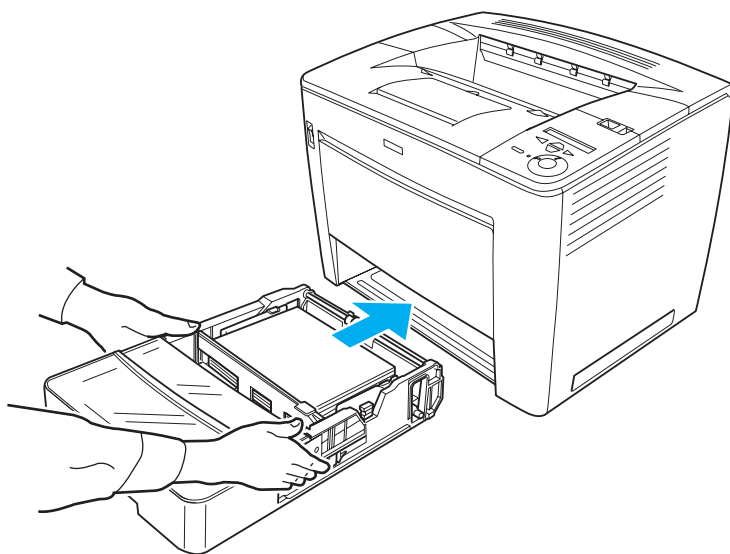
8. Tenendo premuto il blocco della guida della carta, regolare quest'ultima in base al formato di carta caricato, come illustrato di seguito.



9. Riposizionare il coperchio del cassetto.



10. Inserire con attenzione il cassetto della carta nella stampante.



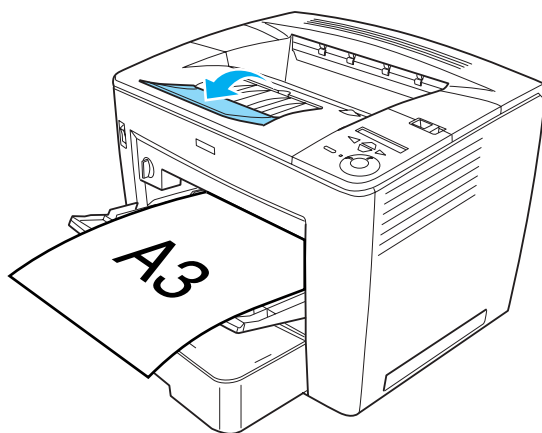
2

***Nota***

*Assicurarsi di spingere a fondo il cassetto all'interno della stampante.*

## **Vassoio di uscita**

Il vassoio di uscita è posizionato sulla parte superiore della stampante. Poiché i documenti stampati escono a faccia in giù, questo vassoio è denominato anche vassoio faccia in giù. Tale vassoio può contenere fino a 500 fogli. Quando si utilizzano fogli di formato B4 o superiore, sollevare il vassoio di uscita della carta estensibile per evitare che le stampe cadano dalla stampante.



### **Uso della mailbox a 4 scomparti come uscita**

Se la mailbox a 4 scomparti è installata sulla stampante, è possibile specificare un vassoio di uscita differente per ciascun lavoro di stampa.

Questa funzione risulta utile se la stampante è collegata a più computer, in quanto consente di assegnare un vassoio di uscita diverso a ciascun utente, evitando in tal modo di confondere le stampe. Per istruzioni sulla definizione di un vassoio di uscita per un lavoro di stampa, consultare la sezione "Utilizzo della mailbox a 4 scomparti" a pagina 69.

#### **Nota**

- ❑ Per istruzioni sull'installazione della mailbox a 4 scomparti, consultare la sezione "Mailbox a 4 scomparti" a pagina 241.

- ❑ *Per informazioni sulla carta supportata dalla mailbox a 4 scomparti, consultare la sezione “Mailbox a 4 scomparti” a pagina 413.*

---

## **Stampa su carta speciale**

È possibile eseguire la stampa su carta di tipo speciale, ad esempio buste, lucidi, carta spessa ed etichette.

### **Nota**

*Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, EPSON non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Si consiglia di provare sempre la carta prima di acquistarne grandi quantità o di stampare lavori di grandi dimensioni.*

## **Buste**

È possibile caricare fino a 20 buste nel cassetto MF, a seconda dello spessore (da 70 a 105 g/m<sup>2</sup>).

La qualità della stampa sulle buste può risultare irregolare a causa dello spessore non uniforme delle diverse parti della busta. Stampare una o due buste per verificare la qualità di stampa.



### **Attenzione**

*Non utilizzare buste con finestre, tranne quelle speciali per stampanti laser. Quando entra in contatto con il fusore, la plastica della maggior parte delle buste con finestre fonde.*

### **Nota**

- ❑ *In base alla qualità delle buste, all'ambiente e alla procedura di stampa, le buste possono risultare increspate. Eseguire una prova di stampa prima di stampare più buste.*
- ❑ *Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le buste.*

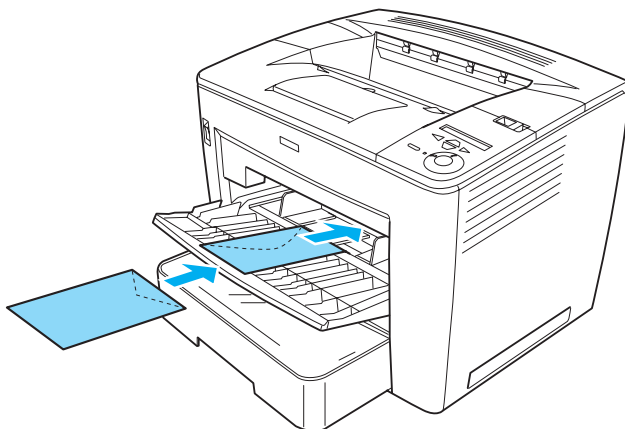
- ❑ *Non è possibile utilizzare la mailbox a 4 scomparti per l'uscita delle buste.*

Nella tabella seguente vengono indicate alcune impostazioni necessarie per utilizzare le buste.

MP Tray Size (Form. Cass. MF) nel menu Tray (Carta)	Mon, C10, DL, C5, C6, IB5
Driver della stampante	Paper Size (Formato carta): Mon, C10, DL, C5, C6, IB5 Paper Source (Origine carta): MP Tray (Cassetto MF) Paper Type (Tipo di carta): Thick (Spessa)

Durante l'utilizzo delle buste, attenersi a quanto indicato di seguito.

- ❑ Caricare le buste in senso verticale, con il lato di stampa rivolto verso l'alto, come illustrato di seguito.



- ❑ Non utilizzare buste con colla o nastro adesivo.



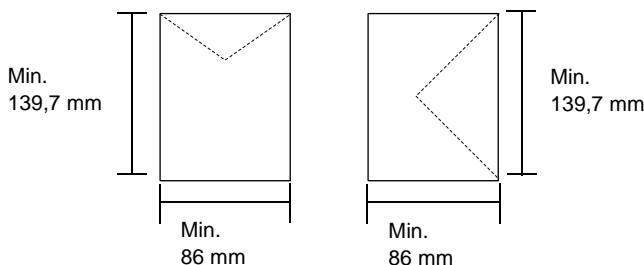
### **Attenzione**

*Assicurarsi di utilizzare buste che soddisfano i requisiti relativi alle dimensioni indicati di seguito.*

*Larghezza minima: 86 mm*

*Lunghezza minima: 139,7 mm*

2



## **Etichette**

È possibile caricare fino a 20 fogli di etichette nel cassetto MF. Tuttavia, per alcune etichette può essere necessario inserire i fogli uno alla volta oppure caricarli manualmente.

### **Nota**

- ☐ *In base alla qualità delle etichette, all'ambiente o alla procedura di stampa, le etichette possono risultare increspate. Eseguire una prova di stampa prima di stampare più etichette.*
- ☐ *Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le etichette.*
- ☐ *Non è possibile utilizzare la mailbox a 4 scomparti per l'uscita delle etichette.*



Nella tabella seguente vengono indicate alcune impostazioni necessarie per utilizzare le etichette.

MP Tray Size (Form. Cass. MF) nel menu Tray (Carta)	Auto (o A4, LT)
Driver della stampante	Paper Size (Formato carta): A4, LT Paper Source (Origine carta): MP Tray (Cassetto MF) Paper Type (Tipo di carta): Labels (Etichette)

### **Nota**

- ☐ *Utilizzare esclusivamente etichette speciali per stampanti laser monocromatiche o per copiatrici a carta comune monocromatiche.*
- ☐ *Per impedire che l'adesivo delle etichette entri in contatto con parti della stampante, utilizzare sempre etichette che ricoprono completamente il foglio di supporto, senza spazi tra le singole etichette.*
- ☐ *Premere un foglio di carta contro ciascun foglio delle etichette. Non inserire nella stampante le etichette a cui il foglio di carta rimane attaccato.*
- ☐ *Potrebbe essere necessario selezionare l'impostazione Thick (Spessa) come tipo di carta nel menu Setup (Impostazione).*

## **Carta spessa**

È possibile caricare fino a 20 fogli di carta spessa nel cassetto MF, a seconda dello spessore (da 90 a 163 g/m<sup>2</sup>).

Nella tabella seguente vengono indicate alcune impostazioni necessarie per utilizzare la carta spessa.

Driver della stampante	Paper Size (Formato carta): A3, A4, A5, B4, B5, LT, HLT, EXE, LGL, GLG, B, GLT, F4  Paper Source (Origine carta): MP Tray (Cassetto MF)  Paper Type (Tipo di carta): Thick (Spessa)
------------------------	---

**Nota**  
*Non è possibile utilizzare l’unità fronte/retro opzionale se si esegue la stampa su carta spessa. Se si desidera stampare su entrambi i lati di un foglio di carta spessa, impostare l’opzione Face side (Lato pagina) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo su Back (Retro) o Front (Fronte), quindi eseguire la stampa manuale.*

## Lucidi

È possibile caricare fino a 20 lucidi nel cassetto MF.

Nella tabella seguente vengono indicate alcune impostazioni necessarie per utilizzare i lucidi.

MP Tray Size (Form. Cass. MF) nel menu Tray (Carta)	Auto (o A4, LT)
Driver della stampante	Paper Size (Formato carta): A4, LT  Paper Source (Origine carta): MP Tray (Cassetto MF)  Paper Type (Tipo di carta): Transparency (Lucido)

## **Caricamento di un formato di carta personalizzato**

Nel cassetto MF è possibile caricare carta di formato non standard, purché soddisfatti i requisiti relativi alle dimensioni del foglio indicati di seguito.

Da 86 × 139,7 mm a 297 × 432 mm per il Cassetto MF.

Driver della stampante	<p>Paper Size (Formato carta): User Defined Size (Formato definito dall'utente)</p> <p>Paper Source (Origine carta): MP Tray (Cassetto MF)</p> <p>Paper Type (Tipo di carta): Plain o Thick (Comune o Spessa)</p>
------------------------	---

- ❑ Accedere al driver della stampante, quindi selezionare **User-Defined Size** (Formato definito dall'utente) nell'elenco **Paper Size** (Formato carta) del menu **Basic Settings** (Impostazioni di base). Nella finestra di dialogo **User Defined Paper Size** (Formato definito dall'utente) modificare le impostazioni relative all'unità, alla larghezza e alla lunghezza della carta in base al formato di carta personalizzato. Fare clic su **OK** per salvare il formato di carta personalizzato.
- ❑ Se non è possibile utilizzare il driver della stampante come descritto sopra, nel menu **Printing** (Stampa) del pannello di controllo della stampante selezionare l'opzione **CTM** (formato personalizzato) come formato pagina.

## Capitolo 3

### **Utilizzo del driver della stampante standard**

Informazioni sul driver della stampante standard . . . . .	40
Requisiti di sistema . . . . .	40
Installazione del driver della stampante standard . . . . .	41
Accesso al driver della stampante standard . . . . .	41
Impostazioni del driver della stampante standard . . . . .	42
Configurazione delle impostazioni relative alla qualità di stampa . . . . .	42
Ridimensionamento dei documenti . . . . .	44
Modifica del layout di stampa . . . . .	48
Utilizzo di una filigrana . . . . .	50
Utilizzo di un overlay . . . . .	54
Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido . . . . .	60
Stampa con l'unità fronte/retro . . . . .	63
Configurazione delle impostazioni estese . . . . .	65
Configurazione delle impostazioni opzionali . . . . .	69
Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) . . .	71
Re-Print Job (Ristampa) . . . . .	73
Verify Job (Verifica) . . . . .	74
Stored Job (Memorizzato) . . . . .	76
Confidential Job (Confidenziale) . . . . .	78
Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3 . . . . .	79
Informazioni su EPSON Status Monitor 3 . . . . .	79
Installazione di EPSON Status Monitor 3 . . . . .	80
Accesso a EPSON Status Monitor 3 . . . . .	83
Informazioni sullo stato della stampante . . . . .	84
Impostazione delle preferenze di controllo . . . . .	86
Finestra dei messaggi di stato . . . . .	89
Utilizzo della funzione Job Management (Gestione lavoro) . . . . .	89
Interruzione del controllo . . . . .	94
Impostazione delle stampanti controllate . . . . .	95
Configurazione della connessione USB . . . . .	96
Annullamento della stampa . . . . .	98
Disinstallazione del software della stampante . . . . .	99
Disinstallazione del driver della stampante . . . . .	99
Disinstallazione del driver di periferica USB . . . . .	102

---

## ***Informazioni sul driver della stampante standard***

Il driver della stampante standard consente di scegliere tra un'ampia varietà di impostazioni per ottenere risultati di stampa ottimali. Il driver della stampante comprende anche EPSON Status Monitor 3, accessibile mediante la scheda Utility. EPSON Status Monitor 3 consente di verificare lo stato della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3" a pagina 79.

## ***Requisiti di sistema***

Per utilizzare il driver della stampante, è necessario che sul computer sia installato uno dei sistemi operativi indicati di seguito.

- Microsoft Windows 98/95
- Microsoft Windows Millennium Edition
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000
- Microsoft Windows XP

## ***Installazione del driver della stampante standard***

Il driver della stampante fornisce il controllo completo sulla stampante, se si utilizza Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 e NT 4.0. Tale driver consente di configurare diverse impostazioni, ad esempio quelle relative alla qualità di stampa e al formato della carta. Per istruzioni sull'installazione del driver della stampante standard, consultare la *Guida di installazione*.

---

### ***Accesso al driver della stampante standard***

È possibile accedere direttamente al driver della stampante da qualsiasi applicazione o dal sistema operativo Windows in uso.

Poiché le impostazioni della stampante effettuate da numerose applicazioni Windows hanno la priorità rispetto a quelle selezionate quando si accede al driver dal sistema operativo, per ottenere i risultati desiderati è necessario accedere al driver della stampante dall'applicazione in uso.

#### ***Nota***

*Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, consultare la Guida in linea.*

- ❑ Per accedere al driver della stampante dall'applicazione in uso, fare clic su **Print (Stampa)** oppure su **Page Setup (Imposta pagina)** nel menu **File**. In base all'applicazione in uso, potrebbe anche essere necessario fare clic su **Setup (Imposta)**, **Options (Opzioni)** o **Properties (Proprietà)** oppure utilizzare una combinazione di questi pulsanti.

- ❑ Per accedere al driver della stampante da Windows, fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi **Printers** (Stampanti). Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **EPSON EPL-N7000 Advanced**, quindi fare clic su **Properties** (Proprietà) in Windows Me, 98 o 95, **Printing Preferences** (Preferenze di stampa) in Windows XP o 2000 o **Document Defaults** (Impostazioni predefinite documento) in Windows NT 4.0.

---

## ***Impostazioni del driver della stampante standard***

### ***Configurazione delle impostazioni relative alla qualità di stampa***

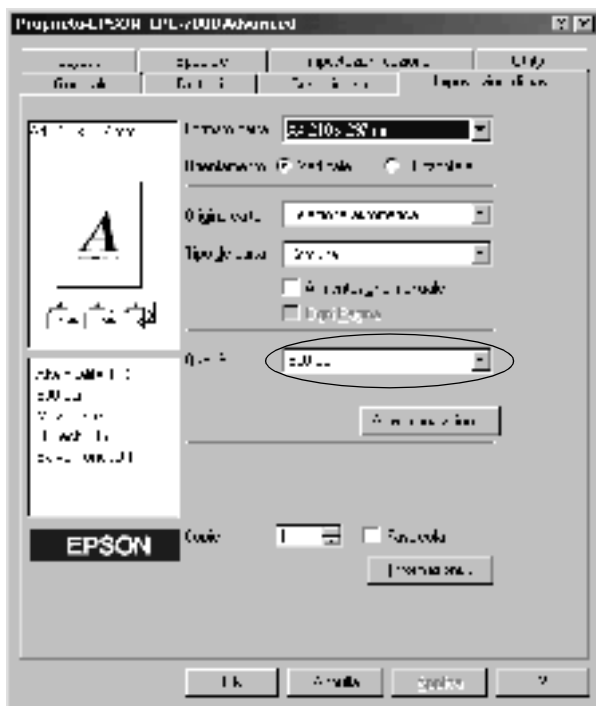
Le impostazioni del driver della stampante consentono di modificare la qualità di stampa dei documenti. Il driver della stampante consente di configurare le impostazioni di stampa scegliendole da un elenco predefinito oppure personalizzandole.

## Modifica della qualità di stampa dei documenti

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base).
2. Scegliere la risoluzione desiderata dall'elenco di scelta rapida **Print Quality** (Qualità).

3





3. Se necessario, fare clic sul pulsante **More Settings** (Altre impostazioni) per configurare le impostazioni desiderate, quindi fare clic su **OK**.

***Nota***

*Per ulteriori informazioni su ciascuna impostazione disponibile nella finestra di dialogo **More Settings** (Altre impostazioni), consultare la Guida in linea.*

4. Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni.

## ***Ridimensionamento dei documenti***

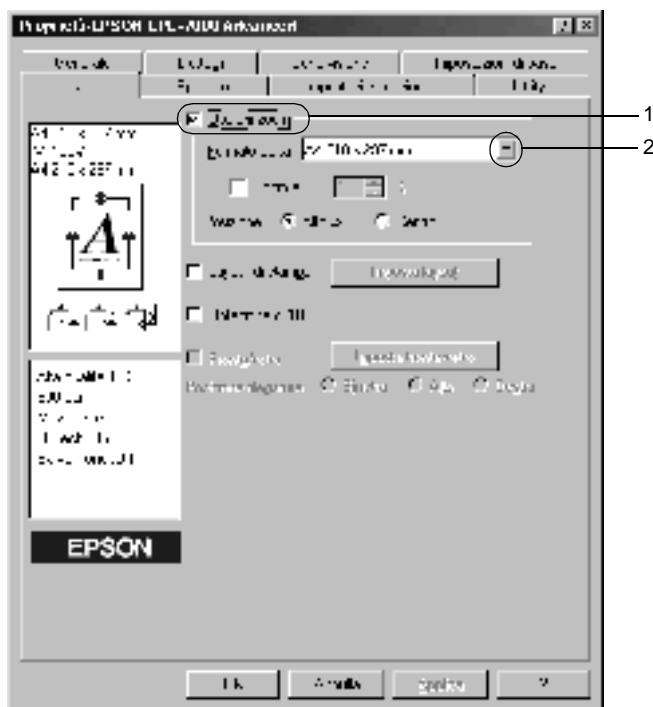
È possibile aumentare o ridurre le dimensioni dei documenti durante la stampa.

## Adattamento automatico delle pagine al formato della carta

Per ridimensionare le pagine, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Zoom Options (Opzioni zoom). Selezionare quindi il formato di carta desiderato dall'elenco a discesa Output Paper (Formato carta). Le dimensioni della pagina stampata verranno automaticamente adattate al formato di carta selezionato.

3



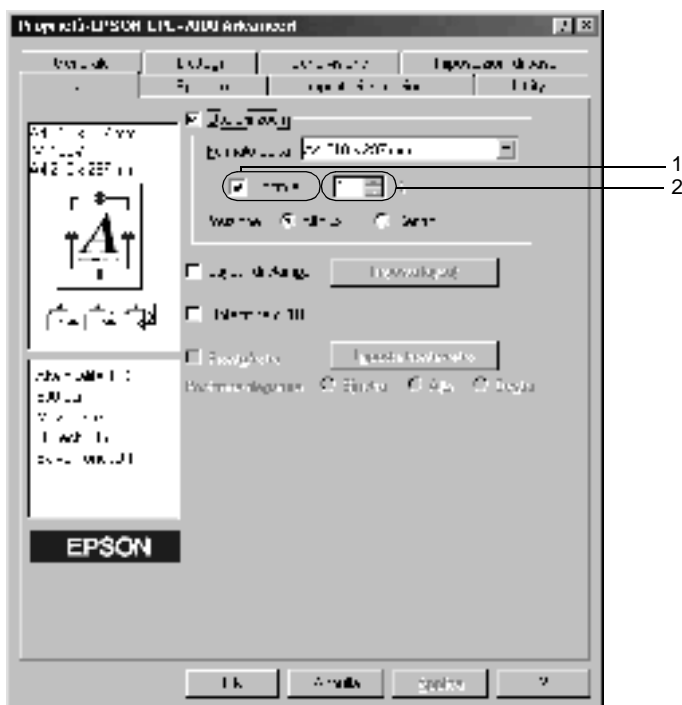
3. Per stampare un'immagine ridotta della pagina nell'angolo superiore sinistro del foglio, selezionare il pulsante di opzione **Upper Left** (Alto sx) come **Location** (Posizione). Se si desidera stampare l'immagine ridotta al centro della pagina, selezionare invece il pulsante di opzione **Center** (Centro).
4. Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni.

### ***Ridimensionamento delle pagine in base a una percentuale specificata***

Per ridimensionare le pagine in base a una percentuale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda **Layout**.
2. Selezionare la casella di controllo **Zoom Options** (Opzioni zoom).

3. Selezionare la casella di controllo Zoom To (Zoom al).  
Specificare quindi la percentuale di ingrandimento nella casella.



### **Nota**

*Il valore percentuale può essere compreso tra 50% e 200%, con incrementi dell'1%.*

4. Fare clic su OK per confermare le impostazioni.

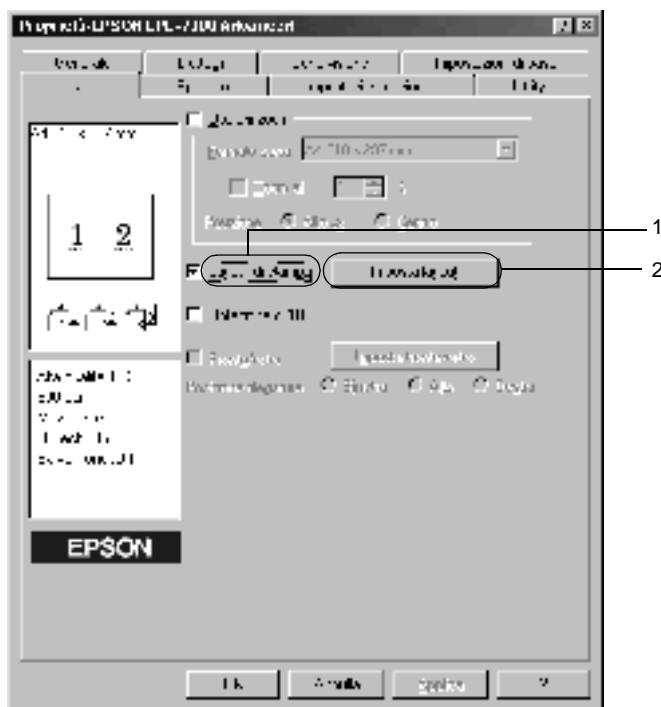
Se necessario, selezionare il formato del foglio di stampa nell'elenco a discesa Output Paper (Formato carta).

## Modifica del layout di stampa

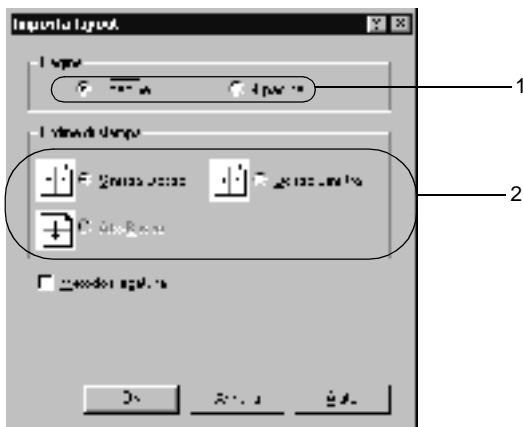
È possibile impostare la stampa di due o quattro pagine su un unico foglio, ridimensionando automaticamente le pagine in base al formato di carta specificato. È inoltre possibile scegliere di stampare le pagine con una cornice.

Per modificare il layout di stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Print Layout (Layout di stampa) e fare clic su Print Layout Settings (Imposta layout). Viene visualizzata la finestra di dialogo Print Layout Settings (Imposta layout).



3. Selezionare il numero di pagine da stampare su un singolo foglio, quindi selezionare l'ordine di stampa delle pagine su ciascun foglio.



4. Se si desidera stampare le pagine con una cornice, selezionare la casella di controllo **Print the Frame** (Metodo rilegatura).

### **Nota**

*Il numero di opzioni disponibili nel riquadro Page Order (Ordine di stampa) dipende dal numero di pagine selezionate nel riquadro superiore e dall'orientamento della carta, Portrait (Verticale) o Landscape (Orizzontale), specificato nella scheda Basic Settings (Impostazioni di base).*

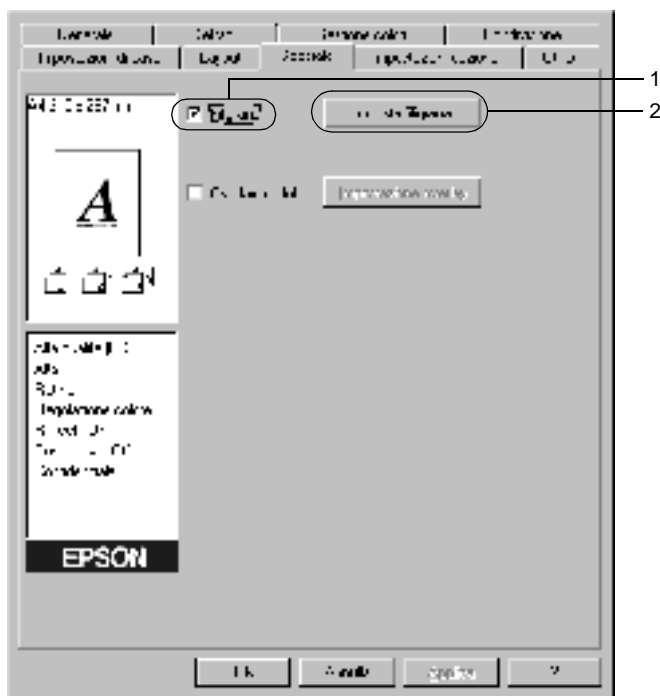
5. Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni e tornare alla scheda Layout.

## Utilizzo di una filigrana

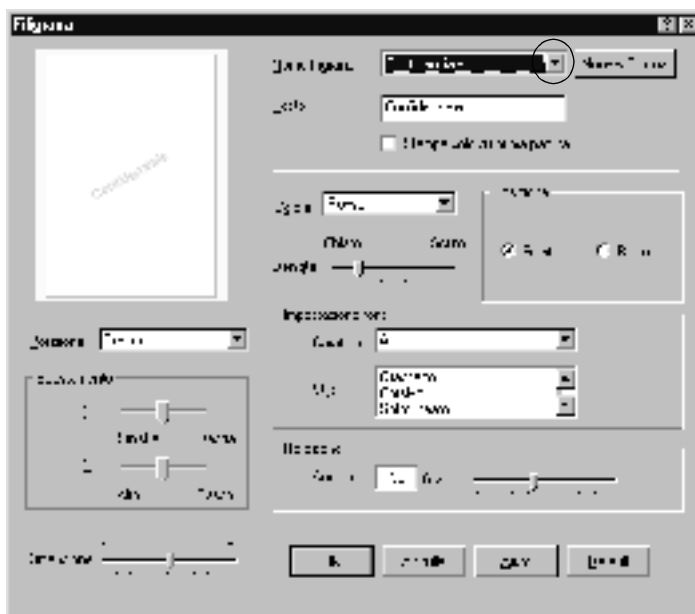
Questa stampante consente di eseguire le stampe utilizzando le filigrane. È possibile selezionare la filigrana da un elenco di filigrane predefinite oppure crearne una nuova utilizzando del testo o un'immagine bitmap. Nella finestra di dialogo Watermark (Filigrana) è possibile inoltre definire tutta una serie di impostazioni specifiche relative alla filigrana, ad esempio le dimensioni, la densità e la posizione.

Per stampare utilizzando una filigrana, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo Watermark (Filigrana). Fare quindi clic su Watermark Settings (Imposta filigrana). Viene visualizzata la finestra di dialogo Watermark (Filigrana).



3. Selezionare una filigrana dall'elenco a discesa Watermark Name (Nome filigrana).



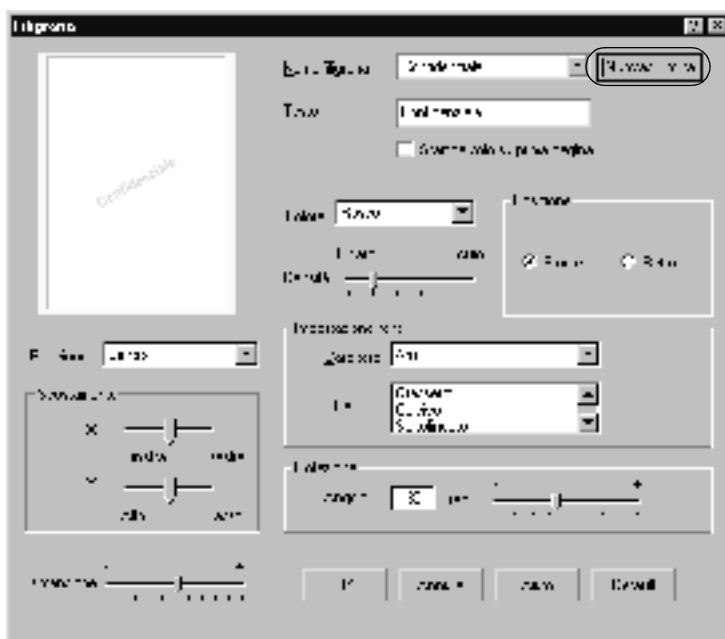
4. Regolare la densità dell'immagine della filigrana utilizzando la barra di scorrimento Intensity (Densità).
5. Nel riquadro Position (Posizione) è possibile selezionare Front (Fronte) per stampare la filigrana sul documento in primo piano oppure Back (Retro) per stamparla sullo sfondo del documento.
6. Dall'elenco a discesa Location (Posizione) selezionare l'area della pagina in cui si desidera stampare la filigrana.
7. Regolare la posizione del margine verticale e orizzontale.
8. Regolare la dimensione della filigrana utilizzando la barra di scorrimento Size (Dimensione).
9. Fare clic su OK per confermare le impostazioni e tornare alla scheda Special (Speciale).



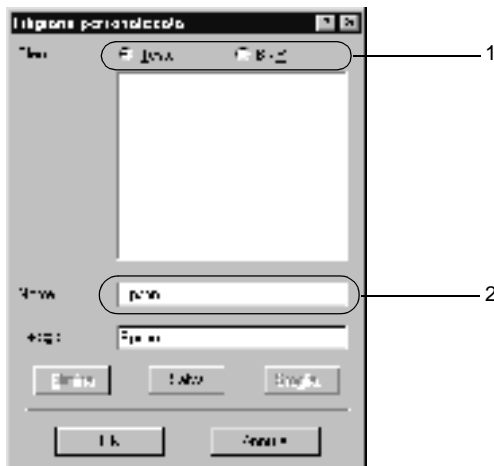
## Creazione di una nuova filigrana

Per creare una nuova filigrana, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo Watermark (Filigrana).
3. Fare clic su Watermark Settings (Imposta filigrana). Viene visualizzata la finestra di dialogo Watermark (Filigrana).
4. Fare clic su New/Delete (Nuovo/Elimina). Viene visualizzata la finestra di dialogo User Defined Watermarks (Filigrana personalizzata).



5. Selezionare **Text** (Testo) o **BMP** e digitare il nome della nuova filigrana nella casella **Name** (Nome).



**Nota**

*Questa schermata viene visualizzata solo quando si seleziona il pulsante di opzione **Text** (Testo).*

6. Se si seleziona **Text** (Testo), digitare il testo della filigrana nella casella **Text** (Testo). Se si seleziona **BMP**, fare clic su **Browse** (Sfoglia), selezionare il file BMP da utilizzare e fare clic su **OK**.
7. Fare clic su **Save** (Salva). La nuova filigrana verrà visualizzata nella casella di riepilogo.
8. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni della nuova filigrana.

**Nota**

*È possibile salvare fino a 10 filigrane.*

## **Utilizzo di un overlay**

La finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazione overlay) consente di predisporre dei moduli o modelli standard da utilizzare come overlay, ovvero da sovrapporre ai documenti da stampare. Questa funzione può essere utile per la creazione di carte intestate o fatture aziendali.

### **Nota**

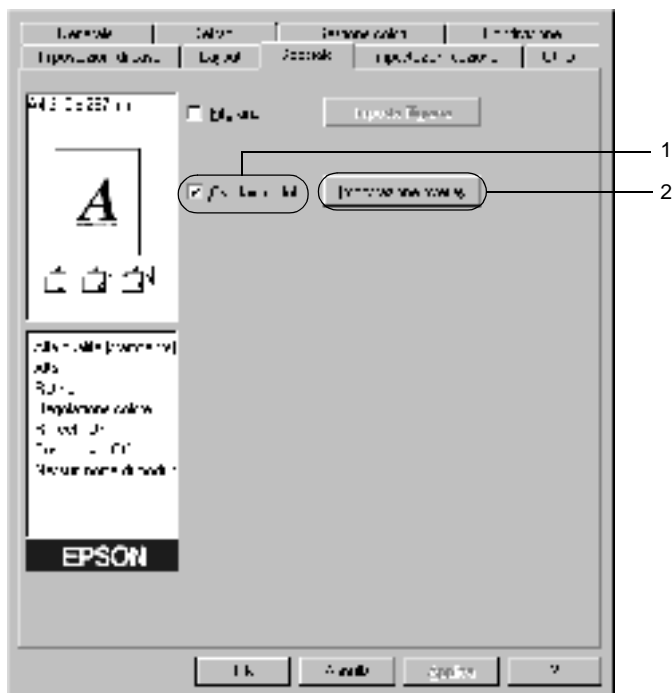
*La funzione di overlay (sovrapposizione) è disponibile solo quando High Quality (Printer) [Alta qualità (stampante)] è impostato come modalità grafica nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese), a cui si accede dalla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali).*

## **Creazione di un overlay**

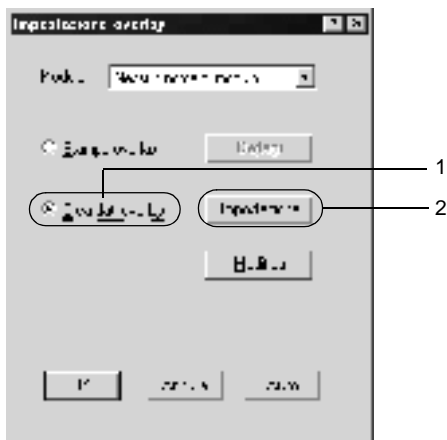
Per creare un file di modulo di overlay, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire l'applicazione desiderata e creare il file da utilizzare come overlay.
2. Per salvare il file come overlay, fare clic su **Print (Stampa)** o **Print Setup (Imposta stampante)** nel menu **File** dell'applicazione. Fare clic su **Printer (Stampante)**, **Setup (Imposta)**, **Options (Opzioni)** o **Properties (Proprietà)** oppure utilizzare una combinazione di questi pulsanti, in base all'applicazione in uso.
3. Fare clic sulla scheda **Special (Speciale)**.

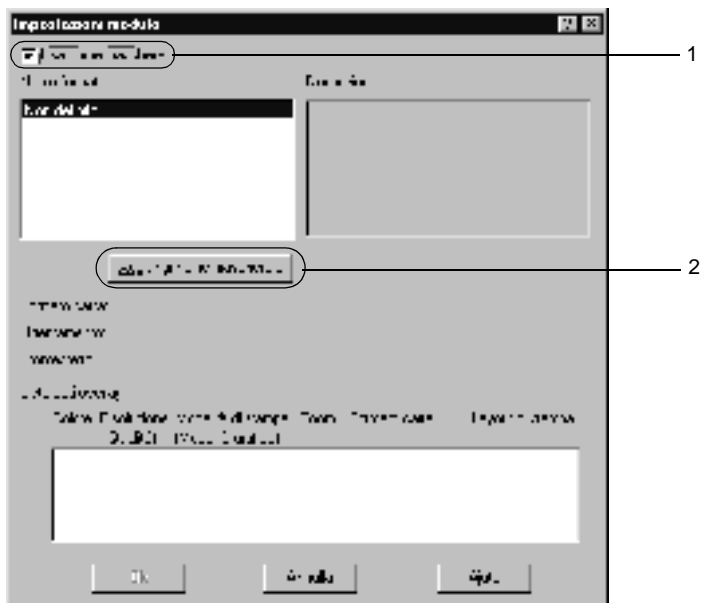
4. Selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo) e fare clic su Overlay Settings (Impostazione overlay). Viene visualizzata la finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazione overlay).



5. Selezionare il pulsante di opzione **Create Overlay Data** (Crea dati overlay) e fare clic su **Settings** (Impostazione). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Form Settings** (Impostazioni modulo).



6. Selezionare la casella di controllo Use Form Name (Usa nome maschera) e fare clic su Add Form Name (Aggiungi nome maschera). Viene visualizzata la finestra di dialogo Add Form (Aggiungi modulo).



3

7. Digitare il nome del modulo nella casella **Form Name** (Nome modulo) e la relativa descrizione nella casella **Description** (Descrizione).



8. Selezionare il pulsante di opzione **To Front** (Davanti) o **To Back** (Dietro) per specificare se si desidera stampare l'overlay in primo piano o sullo sfondo del documento.
9. Fare clic su **Register** (Registra) per confermare le impostazioni e tornare alla finestra di dialogo **Form Settings** (Impostazioni modulo).
10. Fare clic su **OK** nella finestra di dialogo **Form Settings** (Impostazioni modulo).
11. Fare clic su **OK** nella finestra di dialogo **Overlay Settings** (Impostazione overlay).
12. Stampare il file salvato come dati di overlay. È possibile salvare qualsiasi tipo di file come overlay. Vengono creati i dati di overlay.

## Stampa con un overlay

Per stampare un documento con dati di overlay, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire il file da stampare con i dati di overlay.
2. Accedere al driver della stampante dall'applicazione. Dal menu File scegliere Print (Stampa) o Print Setup (Imposta stampante), quindi fare clic su Printer (Stampante), Setup (Imposta), Options (Opzioni) o Properties (Proprietà) oppure utilizzare una combinazione di questi pulsanti, in base all'applicazione in uso.
3. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
4. Selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo) e fare clic su Overlay Settings (Impostazione overlay) per aprire la finestra di dialogo corrispondente.
5. Scegliere il modulo dall'apposito elenco e fare clic su OK per tornare alla scheda Special (Speciale).



6. Fare clic su OK per avviare la stampa.



## ***Creazione di dati di overlay con diverse impostazioni della stampante***

I dati di overlay vengono creati in base alle impostazioni correnti della stampante, ad esempio una risoluzione di 600 dpi. Per creare lo stesso tipo di overlay utilizzando diverse impostazioni, ad esempio 300 dpi, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere nuovamente al driver della stampante, in base a quanto descritto al punto 2 della sezione “Creazione di un overlay” a pagina 54.
2. Definire le impostazioni della stampante desiderate e uscire dal driver.
3. Inviare alla stampante gli stessi dati creati tramite l'applicazione, in base a quanto descritto al punto 12 della sezione “Creazione di un overlay” a pagina 54.

Questa impostazione è disponibile solo per i dati specificati per il nome del modulo.

## ***Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido***

Questa funzione consente di aumentare la velocità di stampa dei dati dei moduli di overlay. In Windows è possibile utilizzare i dati dei moduli registrati nell'unità disco rigido opzionale installata nella stampante. Tuttavia, i dati dei moduli presenti nell'unità disco rigido possono essere registrati o eliminati solo da un amministratore. È possibile accedere a questa funzione dalla finestra di dialogo Form Selection (Selezione modulo) nel driver della stampante.

**Nota**

- ❑ *Questa funzione non è disponibile se l'unità disco rigido opzionale non è installata.*
- ❑ *Per utilizzare questa funzione è necessario immettere il nome del modulo registrato dopo aver stampato l'elenco di stampa.*
- ❑ *Se le impostazioni relative alla risoluzione, al formato della carta o all'orientamento del documento sono diverse da quelle dei dati del modulo di overlay in uso, non è possibile stampare i dati del modulo di overlay con il documento.*
- ❑ *Questa funzione è disponibile solo nella modalità ESC/Page.*

**Registrazione dei dati dei moduli di overlay nell'unità disco rigido**

La registrazione dei dati di un modulo di overlay sull'unità disco rigido opzionale può essere eseguita esclusivamente da un amministratore di rete in un sistema Windows XP, 2000 o NT 4.0. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida di rete*.

**Stampa con un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido**

In Windows è possibile utilizzare i dati di un modulo di overlay registrati nell'unità disco rigido opzionale.

Per stampare i dati di un modulo registrati nell'unità disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Selezionare la scheda **Special** (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo **Form Overlay** (Overlay modulo) e fare clic sul pulsante **Overlay Settings** (Impostazione overlay). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Overlay Settings** (Impostazione overlay).

3. Selezionare **No Form name** (Nessun nome di modulo) nella casella di testo **Form (Modulo)** e fare clic su **Details** (Dettagli). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Form Selection** (Selezione modulo).

**Nota**

*Assicurarsi che **No Form Name** (Nessun nome di modulo) sia selezionato. In caso contrario, viene visualizzata un'altra finestra di dialogo.*

4. Selezionare **Printer's HDD** (Disco della stampante) e immettere il nome del modulo registrato.

**Nota**

*Per visualizzare l'elenco dei dati dei moduli registrati, fare clic su **Print list** (Stampa lista) per stampare l'elenco e verificare il nome del modulo.*

*Inoltre, per stampare un esempio dei dati del modulo, immettere il nome del modulo e fare clic sul pulsante **Print Sample** (Stampa esempio).*



5. Selezionare To Back (Dietro) oppure To Front (Davanti) per stampare i dati del modulo sullo sfondo del documento oppure in primo piano. Quindi, fare clic su OK e tornare alla scheda Special (Speciale).
6. Fare clic su OK per avviare la stampa.

### ***Eliminazione dei dati dei moduli di overlay dall'unità disco rigido***

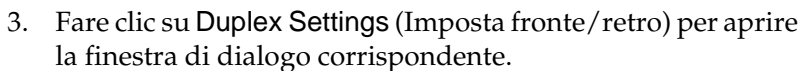
L'eliminazione o la modifica dei dati dei moduli di overlay registrati nell'unità disco rigido opzionale può essere eseguita esclusivamente da un amministratore di rete in un sistema Windows XP, 2000 o NT 4.0. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida di rete*.

### ***Stampa con l'unità fronte/retro***

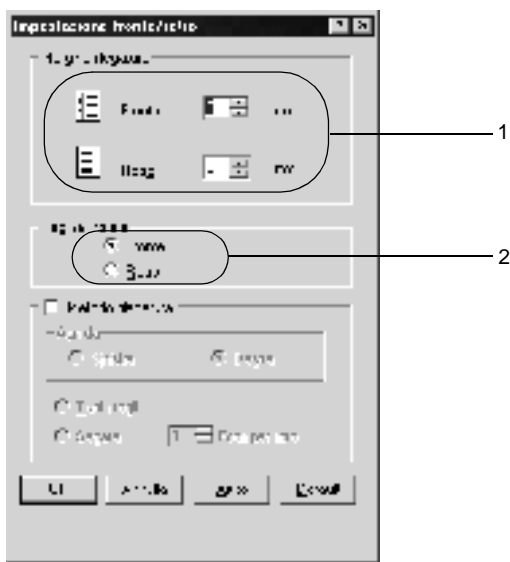
Se si installa l'unità fronte/retro opzionale è possibile eseguire la stampa su entrambi i lati di un foglio. Se il documento da stampare prevede una rilegatura, è possibile specificare il margine di rilegatura in modo da ottenere l'ordine delle pagine desiderato.

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, EPSON consiglia l'utilizzo della funzione di stampa fronte/retro. Per ulteriori informazioni sul programma ENERGY STAR<sup>®</sup>, consultare la sezione Conformità ENERGY STAR<sup>®</sup>.

1. Fare clic sulla scheda **Layout**.
2. Selezionare la casella di controllo **Duplex** (Fronte/retro).  
Quindi, selezionare il pulsante di opzione **Left** (Sinistra), **Top** (Alto) o **Right** (Destra) per indicare la posizione della rilegatura.



4. Specificare i margini di rilegatura per il fronte e il retro del foglio. Specificare quindi se si desidera stampare il fronte o il retro del foglio come pagina iniziale.



5. Se si desidera una rilegatura particolare, ad esempio per un opuscolo, selezionare l'opzione Binding Method (Metodo rilegatura) e specificare le impostazioni appropriate. Per ulteriori informazioni su ciascuna impostazione, consultare la Guida in linea.
6. Fare clic su OK per confermare le impostazioni e tornare alla scheda Layout.

## **Configurazione delle impostazioni estese**

La finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) consente di definire impostazioni specifiche, ad esempio quelle relative ai font e ai margini. Per aprire questa finestra di dialogo, fare clic su Extended Settings (Impostazioni estese) nella scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali).

- |   |   |
|---|---|
| 1.    Graphic Mode<br>(Modalità grafica)  | Specificare la modalità grafica.<br>Nella modalità High Quality (Printer) [Alta qualità (stampante)], il driver invia i dati di stampa alla stampante utilizzando la modalità ESC/Page, se possibile.<br>Nella modalità High Quality (PC) [Alta qualità (PC)], viene eseguito il rendering sul computer e il driver invia i dati di stampa alla stampante mediante una modalità di livello inferiore. |
| 2.    Print True Type fonts as<br>bitmap (Stampa caratteri<br>TrueType come bitmap)         | Selezionare questa opzione per stampare come bitmap i font TrueType che nel documento non sono stati sostituiti da quelli della periferica.   |
| 3.    Print True Type fonts<br>with substitution<br>(Stampa i TrueType con<br>sostituzione) | Selezionare questa opzione per stampare i font TrueType come font della periferica. Questa funzione non è disponibile se la modalità grafica è impostata su High Quality (PC) [Alta qualità (PC)].  |
| 4.    Pulsante Setting<br>(Impostazione)  | Fare clic su questo pulsante per aprire la finestra di dialogo Font Substitution (Sostituzione caratteri). Questo pulsante è disponibile solo se è stato selezionato Print True Type fonts with substitution (Stampa i TrueType con sostituzione).  |

- |   |  |
|---|--|
| 5. Uses the settings specified on the printer (Usa le impostazioni specificate nella stampante) | Selezionare questa opzione per utilizzare le impostazioni Offset (Margine), Skip blank page (Pagina vuota) e Ignore the selected paper size (Ignora il formato carta selezionato) del pannello di controllo. |
| 6. Uses the settings specified on the driver (Usa le impostazioni specificate nel driver)       | Selezionare questa opzione per utilizzare le impostazioni Offset (Margine), Skip blank page (Pagina vuota) e Ignore the selected paper size (Ignora il formato carta) nel driver della stampante.            |
| 7. Offset (Margine)   | Consente di configurare le impostazioni appropriate per la posizione dell'area di stampa sul fronte e sul retro della pagina, con incrementi di 1 mm.  |
| 8. Density (Densità)  | Consente di impostare la densità di stampa. È possibile impostare un valore da 1 a 5.  |
| 9. Skip Blank Page (Pagina vuota)   | Se questa casella di controllo è selezionata, le pagine vuote vengono ignorate.  |
| 10. Ignore the selected paper size (Ignora il formato carta selezionato)                        | Se questa casella di controllo è selezionata, la stampa viene eseguita sulla carta caricata nella stampante, indipendentemente dal formato.  |



- |  |   |
|--|---|
| 11. High Speed Graphics Output (Grafica ad alta velocità)  | Selezionare questa casella di controllo per ottimizzare la velocità di stampa di immagini costituite da linee, ad esempio cerchi e quadrati sovrapposti.<br><br>Deselezionare questa casella di controllo nel caso in cui le immagini non vengano stampate correttamente. |
| 12. Uses the spooling method provided by the operating system (Usa il metodo spooling fornito dal sistema operativo) | Selezionare questa casella di controllo per abilitare la funzione di spooling per Windows XP, 2000 o NT 4.0.  |
| 13. Pulsante Default (Impostazioni predefinite)  | Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni originali del driver.   |
| 14. Pulsante Help (Aiuto)  | Fare clic su questo pulsante per accedere alla Guida in linea.  |
| 15. Pulsante Cancel (Annulla)  | Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante senza salvare le impostazioni.   |
| 16. Pulsante OK  | Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante.   |

## **Configurazione delle impostazioni opzionali**

È possibile aggiornare le informazioni sulle unità opzionali installate manualmente se sono state installate unità opzionali sulla stampante.

Per aggiornare le impostazioni della stampante dopo aver installato le unità opzionali, effettuare le operazioni descritte di seguito.

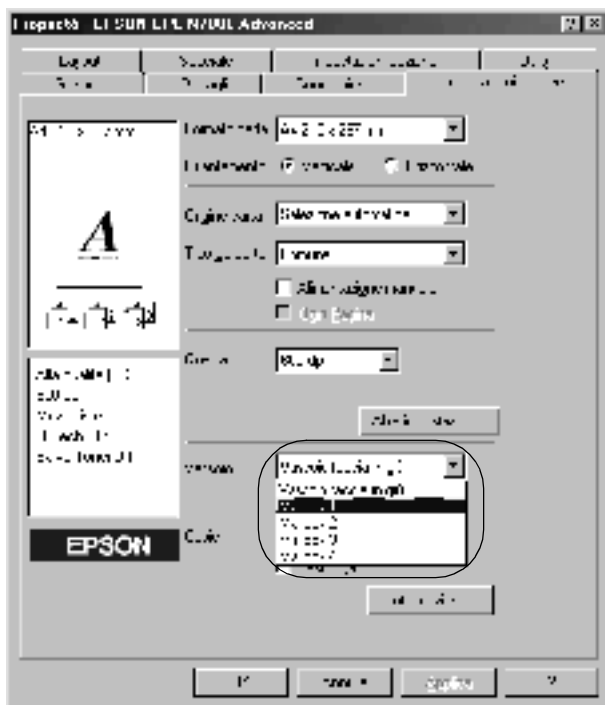
3

1. Nella scheda **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) selezionare il pulsante **Update the Printer Option Info Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente).
2. Fare clic su **Settings** (Impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Optional Settings** (Impostazioni opzionali).
3. Configurare le impostazioni per ciascuna unità opzionale installata e fare clic su **OK**.

### **Utilizzo della mailbox a 4 scomparti**

Per utilizzare la mailbox a 4 scomparti, è necessario impostare il vassoio di uscita.

1. Fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base).
2. Selezionare il vassoio di uscita che si desidera utilizzare dall'elenco a discesa **Output Tray** (Vassoio) e fare clic su **OK**.



*Per informazioni sulla carta supportata dalla mailbox a 4 scomparti, consultare la sezione "Mailbox a 4 scomparti" a pagina 413.*

## Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)

La funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) consente di memorizzare i lavori di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di eseguirne la stampa in un secondo momento, direttamente dal pannello di controllo della stampante. Per utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

### Nota

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale. Prima di utilizzare la funzione di memorizzazione dei lavori di stampa, assicurarsi che l'unità venga correttamente riconosciuta dal driver della stampante.*

Nella seguente tabella vengono elencate le principali opzioni della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). Ciascuna opzione è descritta in dettaglio più avanti in questa sezione.

Opzione di Reserve Job (Memorizzazione lavori)	Descrizione
Re-Print Job (Ristampa)	Consente di stampare il lavoro e di memorizzarlo per una ristampa successiva.
Verify Job (Verifica)	Consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.
Stored Job (Memorizzato)	Consente di salvare il lavoro di stampa senza stamparlo.
Confidential Job (Confidenziale)	Consente di assegnare una password al lavoro di stampa e di salvarlo per stamparlo in un secondo momento.

I lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido vengono gestiti in modo diverso in base all'opzione selezionata. Per ulteriori informazioni, consultare le tabelle riportate di seguito.

<b>Opzione di Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Numero massimo di lavori</b>	<b>Numero massimo superato</b>	<b>Disco rigido pieno</b>
Re-Print Job (Ristampa) + Verify (Verifica)	64 (totale complessivo)	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente
Stored Job (Memorizzato)	64	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente
Confidential Job (Confidenziale)	64		

<b>Opzione di Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Dopo la stampa</b>	<b>Dopo lo spegnimento della stampante o l'attivazione dell'opzione Reset All (Reset generale I/O)</b>
Re-Print Job (Ristampa)	I dati restano memorizzati nel disco rigido	I dati vengono cancellati
Verify Job (Verifica)		
Stored Job (Memorizzato)		I dati restano memorizzati nel disco rigido
Confidential Job (Confidenziale)	I dati vengono cancellati	I dati vengono cancellati

## Re-Print Job (Ristampa)

L'opzione Re-Print Job (Ristampa) consente di memorizzare il lavoro attualmente in stampa in modo da poterlo ristampare in un secondo momento direttamente dal pannello di controllo.

Per utilizzare l'opzione Re-Print Job (Ristampa), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo **Collate in Printer** (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare e definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
3. Selezionare la scheda **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) e fare clic su **Reserve Jobs Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Reserve Job Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori).
4. Selezionare la casella di controllo **Reserve Job On** (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare l'opzione **Re-Print Job** (Ristampa).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

**Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo **Create a thumbnail** (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo <http://> seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web.*

6. Fare clic su **OK**. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla ristampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, consultare la sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 428.

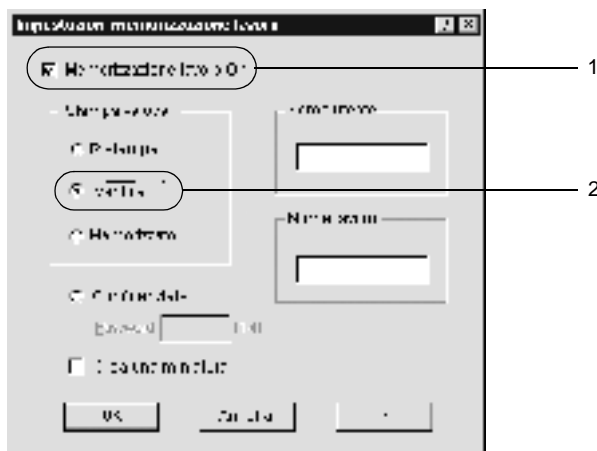
## **Verify Job (Verifica)**

L'opzione **Verify Job** (Verifica) consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.

Per utilizzare l'opzione **Verify Job** (Verifica), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo **Collate in Printer** (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare e definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.

3. Selezionare la scheda **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) e fare clic su **Reserve Jobs Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Reserve Job Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori).
4. Selezionare la casella di controllo **Reserve Job On** (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare il pulsante di opzione **Verify Job** (Verifica).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

### **Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo **Create a thumbnail** (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo [http:// seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web](http://seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web).*

6. Fare clic su **OK**. Viene avviata la stampa di una copia del documento. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido insieme alle informazioni sul numero di copie rimanenti.



Dopo aver verificato la correttezza della prima copia, è possibile stampare le copie rimanenti oppure eliminare i dati utilizzando il pannello di controllo della stampante. Per istruzioni, consultare la sezione “Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati” a pagina 428.

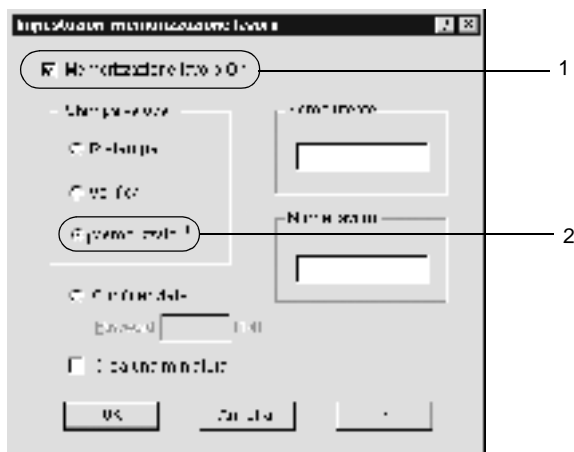
## ***Stored Job (Memorizzato)***

L'opzione Stored Job (Memorizzato) consente di memorizzare documenti che vengono stampati di frequente, ad esempio le fatture. I dati restano memorizzati nell'unità disco rigido anche se la stampante viene spenta o ne viene eseguito il reset mediante la funzione Reset All (Reset generale I/O).

Per memorizzare i dati di stampa utilizzando l'opzione Stored Job (Memorizzato), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda **Basic Settings** (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo **Collate in Printer** (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare e definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
3. Selezionare la scheda **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) e fare clic su **Reserve Jobs Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Reserve Job Settings** (Impostazioni memorizzazione lavori).

4. Selezionare la casella di controllo **Reserve Job On** (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare il pulsante di opzione **Stored Job** (Memorizzato).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

*Nota*

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo **Create a thumbnail** (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo <http://> seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web.*

6. Fare clic su OK. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

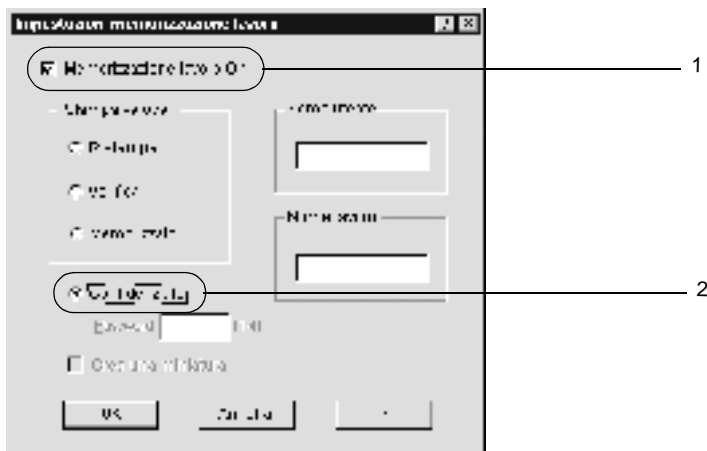
Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, consultare la sezione “Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati” a pagina 428.

## Confidential Job (Confidenziale)

L'opzione Confidential Job (Confidenziale) consente di assegnare delle password ai lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido.

Per memorizzare i lavori di stampa con una password, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Definire le impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
2. Selezionare la scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) e fare clic su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare il pulsante di opzione Confidential Job (Confidenziale).



4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
5. Impostare la password da assegnare al lavoro immettendo un numero di quattro cifre nell'apposita casella di testo.

**Nota**

- ☐ *Le password devono essere costituite da 4 cifre.*
  - ☐ *Per le password possono essere utilizzati solo numeri da 1 a 4.*
  - ☐ *Trascrivere la password e conservarla in luogo sicuro. Ogni volta che si desidera stampare un lavoro di tipo confidenziale è necessario specificare la password corretta.*
6. Fare clic su OK. Il lavoro di stampa viene memorizzato nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, consultare la sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 428.

---

## **Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3**

### **Informazioni su EPSON Status Monitor 3**

EPSON Status Monitor 3 è un'utility che consente di controllare la stampante e ricevere informazioni sullo stato corrente, ad esempio sulla quantità di toner residua. Se si verifica un errore di stampa, l'utility genera un messaggio comprendente la descrizione dell'errore. È possibile accedere a EPSON Status Monitor 3 mediante il driver della stampante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione seguente.

### ***Nota per gli utenti di Windows XP***

- ❑ *La funzione Job Management (Gestione lavoro) di EPSON Status Monitor 3 non è supportata dalle connessioni LPR e TCP/IP standard di Windows XP se condivise con client Windows.*
- ❑ *EPSON Status Monitor 3 non è disponibile se la stampa viene eseguita da una connessione di desktop remoto.*

### ***Nota per gli utenti NetWare***

*Durante il controllo delle stampanti NetWare, è necessario utilizzare un client Novell corrispondente al sistema operativo in uso. Per le versioni riportate di seguito il corretto funzionamento è verificato.*

- ❑ *Per Windows 98, 95 o Me:  
Novell Client 3.32 per Windows 95/98*
- ❑ *Per Windows XP, 2000 o NT 4.0:  
Novell Client 4.83+SP1 per Windows NT/2000/XP*

## ***Installazione di EPSON Status Monitor 3***

Per installare EPSON Status Monitor 3, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM contenente il software della stampante nell'apposita unità del computer.

**Nota**

- ☐ Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.
  - ☐ Se la schermata principale del programma di installazione EPSON non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, quindi scegliere **OPEN** (APRI) nel menu visualizzato. Infine, fare doppio clic su **Epsetup.exe**.
3. Fare clic su **Continue** (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere **Agree** (Accetta).
  4. Nella finestra di dialogo visualizzata fare doppio clic su **Install Software** (Installazione Software).



5. Fare clic su **Custom** (Personalizzata).

6. Selezionare la casella di controllo EPSON Status Monitor 3 e fare clic su Install (Installa).



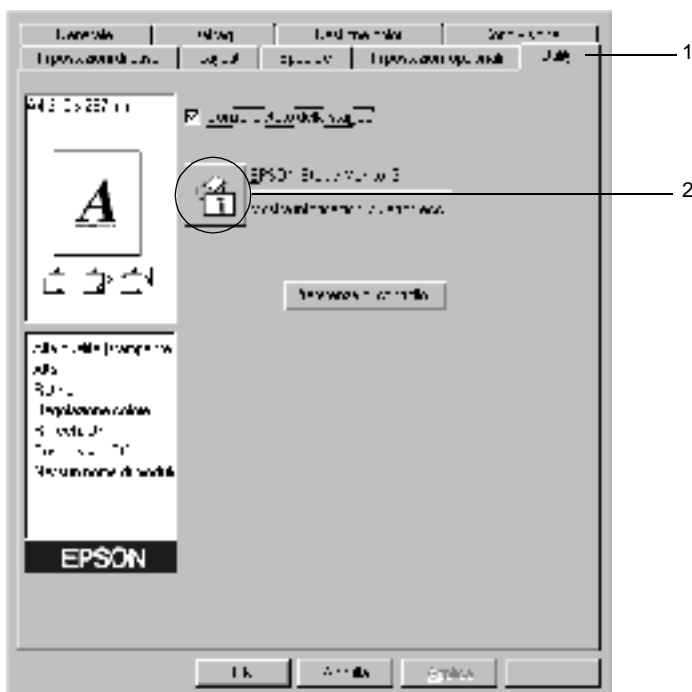
7. Nella finestra di dialogo visualizzata, assicurarsi che l'icona della stampante sia selezionata, quindi fare clic su OK. Seguire le istruzioni visualizzate.



8. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

## Accesso a EPSON Status Monitor 3

Per accedere a EPSON Status Monitor 3, avviare il software della stampante, fare clic sulla scheda Utility, quindi sul pulsante EPSON Status Monitor 3.

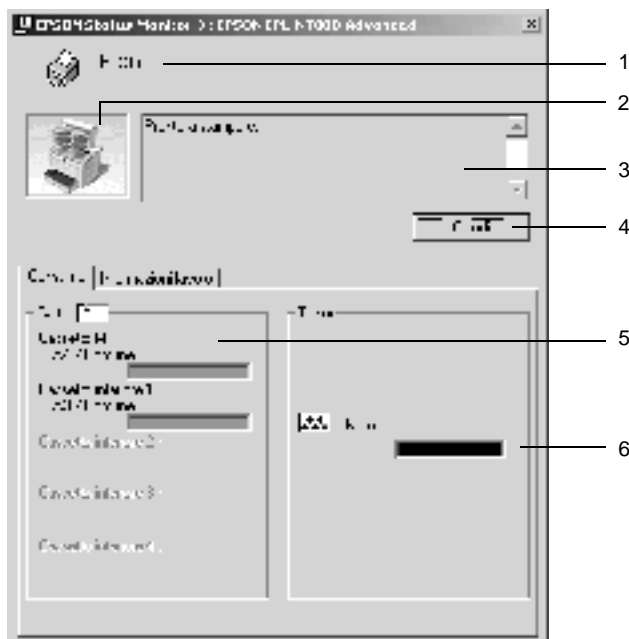


3



## Informazioni sullo stato della stampante

La finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3 consente di controllare lo stato della stampante e di visualizzare informazioni sui materiali di consumo.

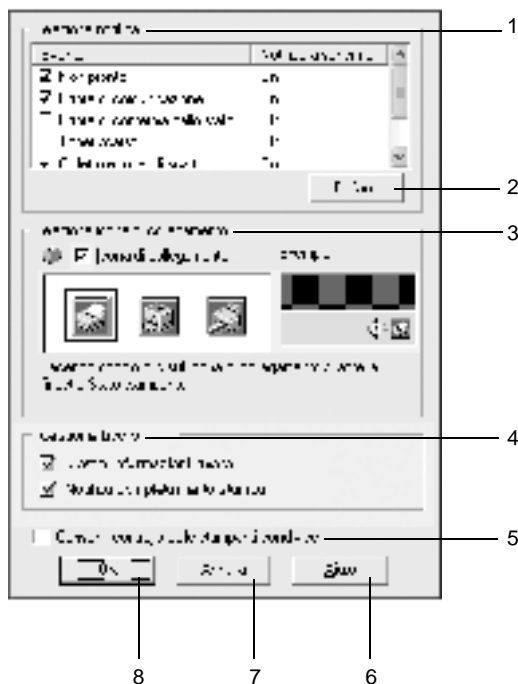


1. Icona/Messaggio      Indicano lo stato della stampante.
2. Immagine della stampante      L'immagine nella parte superiore sinistra della finestra di dialogo indica graficamente lo stato della stampante.

3.      Casella di testo      La casella di testo accanto all'immagine della stampante fornisce informazioni sullo stato corrente della stampante. Se si verifica un errore, viene visualizzata la possibile soluzione.
4.      Pulsante Close (Chiudi)      Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo.
5.      Paper (Carta)      In questo riquadro vengono visualizzate informazioni sul formato e sul tipo di carta utilizzati, nonché sulla quantità approssimativa di carta residua nell'origine. Le informazioni relative ai cassettei opzionali vengono visualizzate solo per le unità opzionali installate.
6.      Toner      In questo riquadro viene indicata la quantità di toner residua. L'icona del toner lampeggia se la quantità di toner è insufficiente.

## Impostazione delle preferenze di controllo

Per definire delle impostazioni di controllo specifiche, fare clic su Monitoring Preferences (Preferenze di controllo) nella scheda Utility del driver della stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).



Di seguito viene fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti visualizzati nella finestra di dialogo.

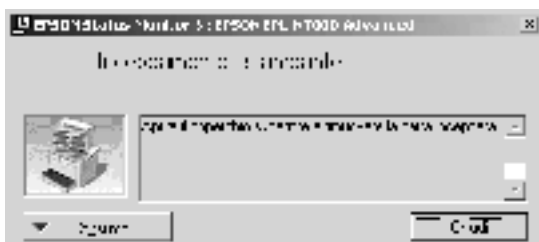
1. Select Notification (Seleziona notifica) Utilizzare le caselle di controllo di questa sezione per selezionare i tipi di errore per i quali si desidera ricevere una notifica.

2. Pulsante **Default**  
(Default) Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
3. Select Shortcut Icon  
(Seleziona icona di collegamento) Per utilizzare l'icona di collegamento, selezionare la casella di controllo **Shortcut Icon** (Icona di collegamento) e scegliere un'icona. L'icona selezionata viene visualizzata sul lato destro della barra delle attività.  
Per aprire la finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**, è possibile fare doppio clic sull'icona di collegamento visualizzata sulla barra delle attività. In alternativa, è possibile fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, scegliere **Monitoring Preferences** (Preferenze di controllo) per visualizzare la finestra di dialogo corrispondente, quindi **EPSON EPL-N7000 Advanced** per aprire la finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**.

- |  |  |
|--|--|
| 4.    Job Management<br>(Gestione lavoro)  | Per visualizzare la scheda relativa alle informazioni sul lavoro nella finestra EPSON Status Monitor 3, selezionare la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro). |
|  | Per visualizzare un messaggio di notifica al termine del lavoro di stampa, selezionare la casella di controllo Notify when printing completed (Notifica completamento stampa).                 |
| 5.    Allow monitoring of<br>shared printers<br>(Consenti controllo<br>delle stampanti<br>condivise) | Se si seleziona questa casella di controllo, è possibile controllare una stampante condivisa da altri PC.  |
| 6.    Pulsante Help<br>(Aiuto)   | Questo pulsante consente di visualizzare le informazioni della Guida in linea relative alla finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).                              |
| 7.    Pulsante Cancel<br>(Annulla)   | Consente di annullare tutte le modifiche apportate.  |
| 8.    Pulsante OK  | Consente di salvare le modifiche apportate.  |

## ***Finestra dei messaggi di stato***

Nella finestra dei messaggi di stato viene indicato il tipo di errore che si è verificato e vengono fornite informazioni sulle possibili soluzioni. Una volta risolto il problema, la finestra viene chiusa automaticamente.



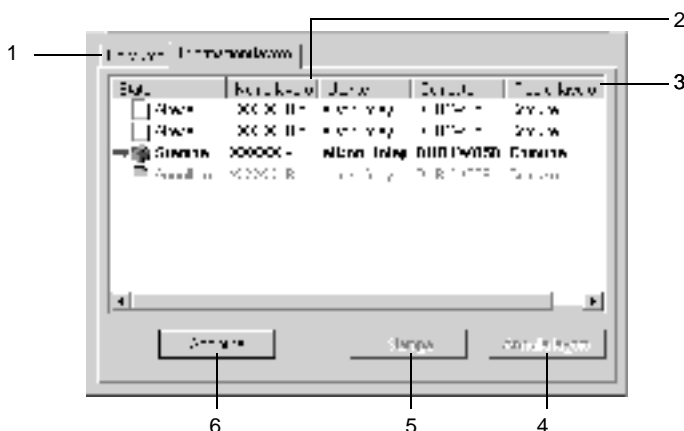
La finestra viene visualizzata anche in base alle notifiche di errore selezionate nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).

Se si desidera visualizzare informazioni relative ai materiali di consumo della stampante, fare clic sul pulsante Consumables... (Consumo...). In questo caso, la finestra dei messaggi di stato continuerà a essere visualizzata anche dopo la risoluzione di un problema. Fare clic su Close (Chiudi) per chiudere la finestra.

## ***Utilizzo della funzione Job Management (Gestione lavoro)***

È possibile visualizzare informazioni sui lavori di stampa nella scheda Job Information (Informazioni lavoro) della finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3.

Per visualizzare questa scheda, è necessario selezionare la casella di controllo **Show job information** (Mostra informazioni lavoro) nella finestra di dialogo **Monitoring Preferences** (Preferenze di controllo). Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Impostazione delle preferenze di controllo” a pagina 86. Selezionare la scheda **Job Information** (Informazioni lavoro) nella finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**.



1. Status (Stato)	Waiting (Attesa):	indica i lavori di stampa in attesa di esecuzione.
	Printing (Stampa):	indica i lavori di stampa in esecuzione.
	Completed (Completato):	vengono visualizzati solo i lavori di stampa completati.
	Canceled (Annullato):	vengono visualizzati solo i lavori di stampa annullati.
	Held (Trattenuto):	indica i lavori di stampa in sospeso.

2. Job Name (Nome lavoro) vengono visualizzati i nomi dei file dei lavori di stampa dell'utente corrente. I lavori di stampa di altri utenti sono indicati con -----.
3. Job Type (Tipo di lavoro) Viene visualizzato il tipo di lavoro. Se si utilizza la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), i lavori di stampa vengono indicati come Stored (Memorizzato), Verify (Verifica), Re-Print (Ristampa) o Confidential (Confidenziale). Per ulteriori informazioni sulla funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), consultare la sezione "Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)" a pagina 71.
4. Pulsante Cancel Job (Annulla lavoro) Fare clic su questo pulsante per annullare il lavoro di stampa selezionato.
5. Pulsante Print (Stampa) Consente di visualizzare la finestra di dialogo per la stampa dei lavori su cui è stato eseguito lo spooling e dei lavori associati allo stato Held (Trattenuto).
6. Pulsante Refresh (Aggiorna) Fare clic su questo pulsante per aggiornare le informazioni visualizzate.

### ***Ristampa del lavoro***

Fare clic sul pulsante Print (Stampa) nella schermata EPSON Status Monitor 3 per stampare il lavoro su cui è stato eseguito lo spooling.

Per ristampare il lavoro, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Nota**

*Non è possibile ristampare i lavori nei seguenti casi:*

- ☐ *Lo stato del lavoro è diverso da **Held** (Trattenuto).*
- ☐ *Il lavoro è stato inviato da un altro utente.*
- ☐ *Sono selezionati più lavori.*

Per ristampare un lavoro, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere a EPSON Status Monitor 3. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Accesso a EPSON Status Monitor 3" a pagina 83.
2. Fare clic sulla scheda Job Information (Informazioni lavoro).
3. Selezionare un lavoro da ristampare dall'elenco visualizzato.
4. Fare clic sul pulsante Print (Stampa). Viene visualizzata la schermata riportata di seguito.



5. Nella schermata, verificare il nome del lavoro e selezionare un numero di copie compreso tra 1 e 999.
6. Fare clic su OK per ristampare il lavoro.

## **Connessioni per il supporto dell'utilizzo della funzione Job Management (Gestione lavoro)**

La funzione Job Management (Gestione lavoro) è disponibile se sono utilizzate le connessioni riportate di seguito.

- ☐ Connessione EPSON Net Direct Print TCP/IP (in Windows Me, 98, 95, XP, 2000 e NT 4.0).
- ☐ Connessioni LPR (in Windows XP, 2000 e NT 4.0).
- ☐ Connessioni TCP/IP standard (in Windows XP e 2000).
- ☐ Connessioni LPR condivise in Windows 2000 e NT 4.0 e connessioni condivise TCP/IP standard in Windows 2000 con client Windows XP, Me, 98, 95, 2000 e NT 4.0.

### **Nota**

*Di seguito vengono riportati i casi in cui non è possibile utilizzare questa funzione.*

- ☐ *Si utilizza una scheda di interfaccia Ethernet opzionale che non supporta la funzione di gestione dei lavori.*
- ☐ *Le connessioni NetWare non supportano la funzione di gestione dei lavori.*
- ☐ *Ai lavori di stampa mediante NetWare e NetBEUI è associata la voce Unknown (Sconosciuto) nella scheda Job Management (Gestione lavoro).*
- ☐ *L'account utente utilizzato per accedere a un client non corrisponde a quello utilizzato per l'accesso al server.*

## ***Impostazione della notifica di stampa completata***

Se la casella di controllo **Notify when printing completed** (Notifica completamento stampa) è selezionata, la funzione di notifica di stampa completata è attivata.

Per utilizzare questa funzione, è necessario selezionare il lavoro di stampa specificato dall'elenco corrispondente incluso nel menu **Job Information** (Informazioni lavoro) della finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**. Una volta completato il lavoro di stampa, viene visualizzata la finestra di dialogo **Notify when printing completed** (Notifica completamento stampa).

### ***Nota***

*Se il lavoro di stampa viene annullato, la finestra di dialogo **Notify when printing completed** (Notifica completamento stampa) non viene visualizzata.*

## ***Interruzione del controllo***

Se non si desidera controllare lo stato della stampante, è possibile disattivare tale funzionalità deselegnando la casella di controllo **Monitor the Printing Status** (Controlla stato della stampa) nella scheda **Utility** del driver della stampante.

### ***Nota***

- ☐ *La casella di controllo **Monitor the Printing Status** (Controlla stato della stampa) viene visualizzata nella scheda **Utility** della finestra **Document Defaults** (Impostazioni predefinite documento) in **Windows NT 4.0** oppure nella scheda **Utility** della finestra **Printing Preference** (Preferenze stampa) in **Windows XP** o **2000**.*
- ☐ *Per ottenere informazioni sullo stato attuale della stampante, fare clic sull'icona **EPSON Status Monitor 3** nella scheda **Utility** del driver della stampante.*

## 3

Per cambiare i tipi di stampanti controllate da EPSON Status Monitor 3, è possibile utilizzare l'utilità Monitored Printers (Stampanti controllate), installata automaticamente insieme a EPSON Status Monitor 3. In genere, non è necessario modificare l'impostazione esistente.

Per selezionare le stampanti da controllare mediante EPSON Status Monitor 3, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Programs (Programmi)**, **EPSON Printers (Stampanti EPSON)**, quindi fare clic su **Monitored printers (Stampanti controllate)**.
2. Deselezionare la casella di controllo associata alle stampanti che non si desidera controllare.



3. Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni.

---

## **Configurazione della connessione USB**

L'interfaccia USB fornita con la stampante è compatibile con le specifiche USB Plug and Play (PnP) di Microsoft.

Per configurare la stampante per l'uso dell'interfaccia USB per la connessione al computer in uso, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

*L'interfaccia USB è supportata solo da sistemi Windows Me, 98, XP e 2000 in cui è installato un connettore USB.*

1. Fare clic su **Start/Avvio**, selezionare **Settings** (Impostazioni), quindi fare clic su **Printers** (Stampanti). In Windows XP fare clic su **Start/Avvio**, quindi su **Printers and Faxes** (Stampanti e fax).
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **EPSON EPL-N7000 Advanced**, quindi scegliere **Properties** (Proprietà) dal menu visualizzato.
3. Selezionare la scheda **Details** (Dettagli). In Windows XP o 2000 fare clic sulla scheda **Ports** (Porte).

4. Selezionare la porta USB appropriata tra quelle visualizzate nell'elenco a discesa Print to the following port (Stampa su). In Windows Me o 98 selezionare EPUSB1: (EPSON EPL-N7000). In Windows XP o 2000 selezionare USB001 nell'elenco della scheda Ports (Porte).



### **Nota**

*La schermata illustrata si riferisce a Windows 98.*

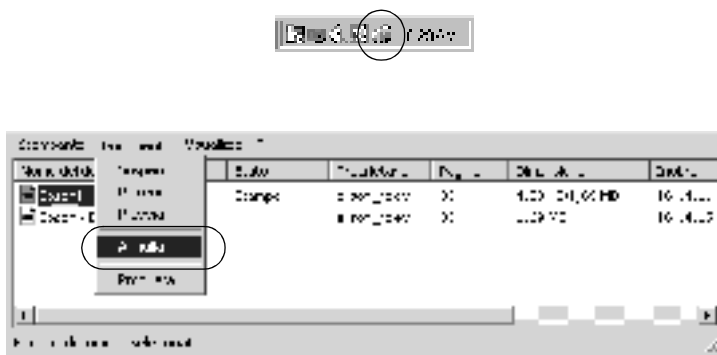
5. Fare clic su OK per salvare le impostazioni.

---

## Annullamento della stampa

Se la stampa non è soddisfacente e le immagini o i caratteri risultano imprecisi o alterati, è possibile annullare l'operazione di stampa. Se l'icona della stampante è visualizzata sulla barra delle applicazioni, è possibile annullare la stampa mediante il computer, purché il trasferimento dei dati non sia ancora completato. Per annullare la stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito.

Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla barra delle applicazioni. Selezionare il lavoro di stampa desiderato dall'elenco, quindi fare clic su **Cancel** (Annulla) nel menu Document (Documento).





Se una parte dei dati è già stata inviata alla stampante, la spia verde di attività si accende sulla stampante una volta stampata l'ultima pagina di dati.

Il lavoro di stampa corrente viene annullato.

Se il trasferimento dei dati non è ancora iniziato, è possibile annullare l'intero lavoro.

**Nota**

- ❑ È anche possibile annullare il lavoro di stampa corrente inviato dal computer in uso premendo il pulsante  Annulla lavoro sul pannello di controllo della stampante. Fare attenzione a non annullare lavori di stampa inviati da altri utenti.
- ❑ Per annullare tutti i lavori di stampa nella memoria della stampante, premere il pulsante  Annulla lavoro sul pannello di controllo della stampante per circa due secondi.

---

## **Disinstallazione del software della stampante**

Se si desidera reinstallare o aggiornare il driver della stampante, è necessario disinstallare il driver attualmente in uso.

### **Disinstallazione del driver della stampante**

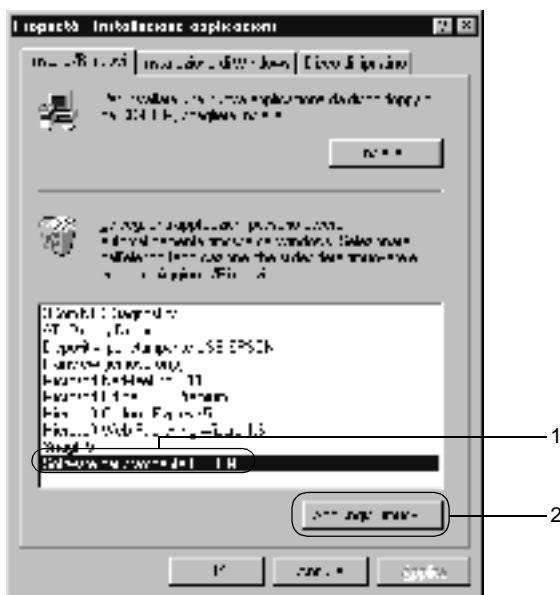
Per disinstallare il driver della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Chiudere tutte le applicazioni.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi fare clic su **Control Panel (Pannello di controllo)**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Add/Remove Programs (Installazione applicazioni)**.





4. Selezionare EPSON Printer Software (Software per stampante EPSON) e fare clic su Add/Remove (Aggiungi/Rimuovi).



### Nota

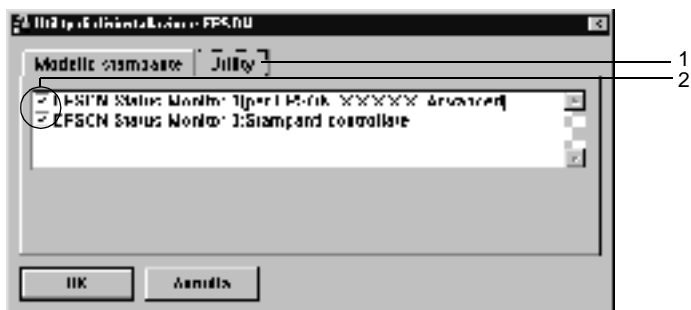
*Se si utilizza Windows XP o Windows 2000, fare clic su **Change/Remove Programs** (Cambia/Rimuovi programmi), selezionare **EPSON Printer Software** (Software per stampante EPSON), quindi fare clic su **Change/Remove** (Cambia/Rimuovi).*

5. Fare clic sulla scheda Printer Model (Modello Stampante), selezionare l'icona EPSON EPL-N7000 Advanced, quindi fare clic su OK.



3

6. Fare clic sulla scheda Utility e verificare che sia selezionata la casella di controllo relativa al software della stampante che si desidera disinstallare.



### Nota

*Se si desidera disinstallare solo EPSON Status Monitor 3, selezionare solo la casella di controllo EPSON Status Monitor 3.*

7. Per disinstallare l'utility Monitored Printers (Stampanti controllate), selezionare la casella di controllo EPSON Status Monitor 3: Monitored Printers (EPSON Status Monitor 3: Stampanti controllate) e fare clic su OK.



### **Nota**

*È possibile scegliere di disinstallare solo l'utility Monitored Printers (Stampanti controllate) di EPSON Status Monitor 3. Una volta disinstallata questa utility, non è tuttavia possibile modificare l'impostazione relativa alle stampanti controllate in EPSON Status Monitor 3.*

8. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## **Disinstallazione del driver di periferica USB**

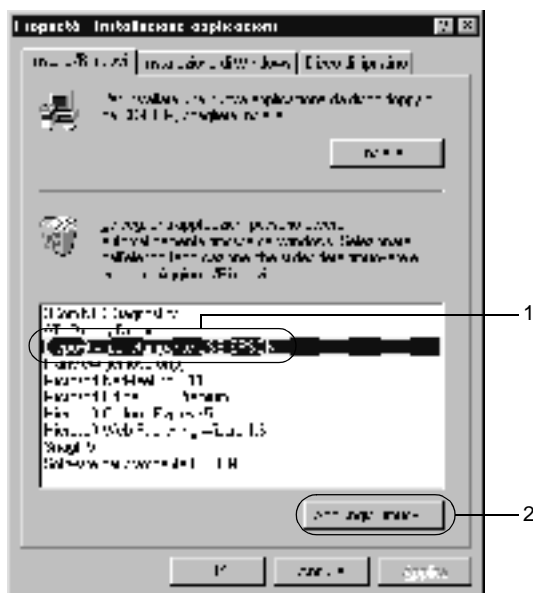
Quando la stampante viene collegata al computer mediante un cavo di interfaccia USB, viene installato anche il driver di periferica USB. Se si disinstalla il driver della stampante, è necessario disinstallare anche il driver di periferica USB.

Per disinstallare il driver di periferica USB, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### Nota

- ❑ *Disinstallare il driver della stampante prima del driver di periferica USB.*
  - ❑ *Una volta disinstallato il driver di periferica USB, non è possibile accedere ad altre stampanti EPSON connesse mediante un cavo di interfaccia USB.*
1. Effettuare le operazioni descritte ai punti da 1 a 3 della sezione “Disinstallazione del driver della stampante” a pagina 99.
  2. Selezionare EPSON USB Printer Devices (Dispositivi per stampante USB EPSON) e fare clic su Add/Remove (Aggiungi/Rimuovi).

3



### **Nota**

- ❑ *La voce **EPSON USB Printer Devices** (Dispositivi per stampante USB EPSON) viene visualizzata solo se la stampante è connessa a un computer su cui è in esecuzione Windows Me o 98 mediante un cavo di interfaccia USB.*
  - ❑ *Se il driver di periferica USB non è installato correttamente, è possibile che la voce **EPSON USB Printer Devices** (Dispositivi per stampante USB EPSON) non venga visualizzata. Per eseguire il file *Epusbun.exe*, effettuare le operazioni descritte di seguito.*
    1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità del computer.
    2. Aprire il CD-ROM.
    3. Fare doppio clic sulla cartella Italiano.
    4. Fare doppio clic sulla cartella Win9x.
    5. Fare doppio clic sull'icona *Epusbun.exe*.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

# **Utilizzo del driver della stampante PostScript (Windows)**

Informazioni sul driver della stampante PostScript. ....	106
Requisiti hardware .....	106
Requisiti di sistema .....	106
Utilizzo del driver della stampante PostScript con	
Windows .....	107
Utenti di Windows Me, Windows 98 e Windows 95 .....	107
Utenti di Windows NT 4.0 .....	124
Utenti di Windows XP e Windows 2000 .....	137
Utilizzo della Guida in linea .....	151
Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) .....	152
Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o	
Windows NT 4.0. ....	155

---

## **Informazioni sul driver della stampante PostScript**

Il driver della stampante PostScript 3 consente di stampare documenti formattati per le stampanti PostScript. Sono inclusi diciassette font scalabili. Il supporto IES (Intelligent Emulation Switch) e SPL (Shared Printer Language) consente di passare dalla modalità di emulazione della stampante PostScript ad altri tipi di emulazione durante la ricezione di dati.

### **Requisiti hardware**

La stampante deve soddisfare i seguenti requisiti hardware per poter utilizzare il driver PostScript 3.

- ❑ Di seguito sono riportati i requisiti di memoria per l'utilizzo del driver della stampante PostScript 3. Installare moduli di memoria opzionali se la quantità di memoria attualmente installata non è sufficiente per il carico di lavoro previsto.

Quantità minima di memoria	Quantità di memoria consigliata
32 MB* (per una stampa semplice a 600 dpi)	48 MB o più

\* In base alle caratteristiche del lavoro da stampare, potrebbe non essere possibile eseguire l'operazione di stampa con questa quantità di memoria installata.

### **Requisiti di sistema**

Il computer deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema per poter utilizzare il driver della stampante Adobe PostScript 3.

#### **Nota**

*È necessario che sul computer sia presente un disco rigido con almeno 8 MB di spazio libero.*

Per utilizzare il driver della stampante Adobe PostScript 3, è necessario che sul computer sia eseguito uno dei sistemi operativi indicati di seguito.

Microsoft Windows 98/95  
Microsoft Windows Millennium Edition  
Microsoft Windows NT 4.0  
Microsoft Windows 2000  
Microsoft Windows XP

---

## ***Utilizzo del driver della stampante PostScript con Windows***

### ***Utenti di Windows Me, Windows 98 e Windows 95***

Per stampare in modalità PostScript con Windows Me, Windows 98 e Windows 95 è necessario installare il driver della stampante PostScript. Per istruzioni di installazione appropriate per l'interfaccia utilizzata per la stampa, consultare le sezioni corrispondenti riportate di seguito.

#### ***Nota***

*L'interfaccia USB non è disponibile per la stampa in Windows 95.*



## ***Installazione del driver della stampante PostScript per l'interfaccia parallela***

Per installare il driver della stampante PostScript per l'interfaccia parallela, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi **Printers (Stampanti)**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**.
4. Viene visualizzata la procedura **Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante)**. Seguire le istruzioni visualizzate finché non viene richiesto di selezionare il modello della stampante.
5. Fare clic su **Have Disk (Disco driver)**, quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà **D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN9X\PS\_SETUP** (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
6. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows utilizzato, quindi procedere con l'installazione in base alle istruzioni visualizzate finché non viene richiesto di selezionare la porta alla quale è connessa la stampante.
7. Selezionare **LPT1** come porta alla quale è connessa la stampante, quindi fare clic su **Next (Avanti)**. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.
8. Al termine, fare clic su **Finish (Fine)**.

## **Installazione del driver della stampante PostScript per l'interfaccia USB**

Per installare il driver della stampante PostScript per l'interfaccia USB, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

- ☐ *L'interfaccia USB non è disponibile per la stampa in Windows 95.*
  - ☐ *Se nel computer sono stati già installati i driver Windows e Adobe PS per stampanti Epson con connessione USB, seguire la procedura di installazione descritta nella sezione precedente relativa all'installazione del driver per la connessione dell'interfaccia parallela; assicurarsi inoltre di selezionare la porta USB al punto 7. Se non è stato ancora installato un driver della stampante Epson USB, effettuare la procedura di installazione descritta di seguito.*
  - ☐ *Per installare il driver della stampante PostScript, è necessario disporre di almeno 6 MB di spazio libero sul disco rigido.*
1. Accendere la stampante e il computer prima di collegare i due dispositivi.
  2. Dopo l'avvio di Windows, collegare il computer alla stampante mediante un cavo USB.
  3. Viene avviata automaticamente la procedura Add New Hardware Wizard (Installazione guidata nuovo hardware). Fare clic su **Next** (Avanti) per avviare l'installazione del driver della stampante USB.
  4. Selezionare **Search for best driver for your device** (Recommended) [Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)], quindi fare clic su **Next** (Avanti).
  5. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.

6. Selezionare solo la casella di controllo **Specify a location** (Specificare un percorso), quindi indicare il percorso riportato di seguito sul CD-ROM. È possibile selezionare il percorso anche facendo clic su **Browse** (Sfogliare). Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN9X\PS\_SETUP (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
7. Fare clic su **Next** (Avanti) per continuare l'installazione.
8. Se il file del driver della stampante USB viene riconosciuto correttamente, viene visualizzato il messaggio "EPSON USB Printer" (Stampante USB EPSON). Fare clic su **Next** (Avanti) per continuare l'installazione.
9. Al termine dell'installazione del driver della stampante USB, fare clic su **Finish** (Fine).
10. Una volta completata l'installazione del driver della stampante USB, viene avviata automaticamente la procedura Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante). Seguire le istruzioni visualizzate per procedere con l'installazione finché non viene richiesto di selezionare il modello della stampante.
11. Fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN9X\PS\_SETUP (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
12. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows in uso, quindi procedere con l'installazione in base alle istruzioni visualizzate.
13. Al termine, fare clic su **Finish** (Fine).

## **Installazione del driver della stampante per l'interfaccia di rete**

Per installare il driver della stampante PostScript per l'interfaccia di rete, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

❑ *Per collegarsi mediante un'interfaccia di rete, è necessario installare nella stampante la scheda di interfaccia opzionale.*

❑ *Per installare il driver della stampante, è necessario disporre di almeno 6 MB di spazio libero sul disco rigido.*

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi **Printers (Stampanti)**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**.
4. Viene visualizzata la procedura **Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante)**. Fare clic su **Next (Avanti)**.
5. Selezionare **Network Printer (Stampante di rete)** quando viene visualizzato il messaggio **How is this printer attached to your computer? (Modalità di collegamento della stampante)**.
6. Immettere il percorso di rete della stampante nel campo **Network path or queue name (Percorso di rete o nome della coda)**. È possibile selezionare la stampante di rete anche facendo clic su **Browse (Sfoglia)**.
7. Quando viene richiesto di selezionare il modello della stampante, fare clic su **Have Disk (Disco driver)**, quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN9X\PS\_SETUP (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).

8. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows in uso, quindi procedere con l'installazione in base alle istruzioni visualizzate.
9. Al termine, fare clic su Finish (Fine).

### ***Avviso per gli utenti di Windows Me/98/95***

Se è impostata la modalità ECP, la stampante potrebbe non stampare correttamente se il computer è collegato a essa mediante l'interfaccia parallela. In questo caso, disabilitare il supporto bidirezionale nel driver della stampante. A tale scopo, visualizzare la finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, selezionare la scheda Details (Dettagli), quindi scegliere il pulsante Spool Settings (Imposta spooler). Nella finestra di dialogo visualizzata, scegliere Disable bi-directional support for this printer (Disattiva il supporto bidirezionale per la stampante), quindi fare clic sul pulsante OK.

### ***Impostazioni del driver della stampante***

Il driver della stampante consente di modificare le impostazioni del lavoro di stampa. Le impostazioni sono raggruppate in diverse categorie a cui è possibile accedere selezionando la scheda appropriata dalla finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante.

Per istruzioni su tali impostazioni, è possibile consultare anche la Guida in linea, a cui è possibile accedere mediante due diverse modalità. Fare clic sul pulsante Help (Aiuto) per informazioni sulla configurazione delle impostazioni. Per informazioni su un'impostazione specifica, fare clic sull'icona "?" nell'angolo superiore destro della barra del titolo della finestra di dialogo, quindi fare clic sul nome dell'impostazione desiderata. Viene fornita una descrizione dell'impostazione e delle opzioni disponibili.

## Impostazioni della scheda Paper (Carta)

### Paper size (Formato carta)

Selezionare il formato della carta desiderato. Il formato della carta selezionato deve corrispondere a quello caricato nella stampante. I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

### Orientation (Orientamento)

Specificare la posizione del documento sul foglio. Sono disponibili le opzioni Portrait (Verticale) e Landscape (Orizzontale).

### Collate (Fascicola)

Selezionare questa casella di controllo per stampare più copie del documento in base all'ordine delle pagine. Se la casella non è selezionata, ogni pagina viene stampata il numero di volte specificato prima di proseguire con la stampa della pagina successiva.

#### *Nota*

*Se si seleziona l'opzione **Collate** (Fascicola) nel driver della stampante, non impostare la stessa opzione anche nell'applicazione.*

### Duplex (Fronte/retro)

Selezionare la modalità di stampa fronte/retro. L'opzione Flip on long edge (Lato lungo) consente di effettuare stampe fronte/retro in modalità libro, mentre l'opzione Flip on short edge (Lato corto) consente di effettuare stampe fronte/retro in modalità calendario. Selezionare None (Nessuna) per disattivare la funzione di stampa fronte/retro.

#### *Nota*

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare l'unità fronte/retro opzionale.*

## **Paper source (Alimentazione)**

Selezionare l'origine della carta per il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni AutoSelect Tray (Selezione automatica cassetto), MP Tray (Cassetto MF), **Cassette 1** (Cassetto 1), **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3), **Cassette 4** (Cassetto 4), **Manual Feed 1st Page** (Alimentazione manuale prima pagina) e **Manual Feed EachPage** (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

## **Output bin (Vassoio uscita)**

Se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, è possibile selezionare il vassoio di uscita del lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni **Standard Face Down** (Faccia in giù standard), **Mailbox 1**, **Mailbox 2**, **Mailbox 3** e **Mailbox 4**.

## **Paper type (Tipo carta)**

Selezionare il tipo di carta su cui stampare. Sono disponibili le opzioni **Normal** (Normale), **Thick** (Spessa), **Thick N** (Spessa F), **Rough** (Ruvida) e **Transparency** (Lucido). Selezionare il tipo di carta corretto per evitare macchie o spreco di inchiostro.

## **Margins (Margini)**

Fare clic su questo pulsante per impostare i margini dei documenti da stampare. È possibile scegliere l'unità di misura in **Inches** (Pollici) o **Millimeters** (Millimetri).

## **Restore Defaults (Ripristina impostazioni predefinite)**

Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite per il foglio.

### **Print Quality (Qualità di stampa)**

Scegliere la risoluzione desiderata per la stampa. Sono disponibili le opzioni Fast (Veloce) e Quality (Qualità). L'impostazione Quality (Qualità) stampa a una risoluzione più elevata, aumentando tuttavia il tempo impiegato.

### **Print as a negative image (Stampa in negativo)**

Selezionare questa casella di controllo se si desidera stampare il documento come immagine in negativo. Questa funzione consente di eseguire la stampa mediante l'inversione dei valori RGB o in bianco e nero dell'immagine; risulta pertanto utile per la stampa di immagini in bianco e nero o RGB.

### **Print as a mirror image (Stampa come immagine speculare)**

Selezionare questa casella di controllo se si desidera stampare il documento come immagine speculare. Questa funzione consente di eseguire la stampa mediante l'inversione delle coordinate orizzontali dell'immagine.

### **Layout**

Specificare il numero di pagine del documento da stampare su un foglio di carta. Sono disponibili le opzioni 1-up (Fino a 1), 2-up (Fino a 2), 4-up (Fino a 4), 6-up (Fino a 6), 9-up (Fino a 9) e 16-up (Fino a 16).

### **Print page border (Stampa bordo pagina)**

Selezionare questa casella di controllo se si desidera stampare i bordi delle pagine durante la stampa di più pagine del documento su un singolo foglio.



## **Scaling (Proporzioni)**

Consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile immettere qualsiasi percentuale da 25% a 400%. Per ridurre l'immagine, specificare una percentuale inferiore a 100%. Per ingrandire l'immagine, specificare una percentuale superiore a 100%. Tuttavia, ridurre o ingrandire l'immagine da stampare mediante l'applicazione da cui si esegue la stampa, anziché tramite il driver della stampante, se possibile.

## **Convert Gray Text to PostScript Gray (Converti in grigio PostScript il testo visualizzato in grigio)**

Specificare se si desidera convertire il colore grigio (valore RGB) del testo nel colore grigio fornito dal driver PostScript.

## **Convert Gray Graphics to PostScript Gray (Converti in grigio PostScript le immagini visualizzate in grigio)**

Specificare se si desidera convertire il colore grigio (valore RGB) delle immagini nel colore grigio fornito dal driver PostScript.

## **Restore Defaults (Ripristina impostazioni predefinite)**

Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite per il foglio.

### *Impostazioni della scheda Fonts (Caratteri)*

## **Substitute printer fonts for TrueType fonts when applicable (Sostituisci font stampante con font TrueType, se possibile)**

Selezionare questo pulsante di opzione se si desidera che i font TrueType vengano scaricati dal computer nella stampante, se possibile. Questa opzione consente di accelerare il processo di stampa.

### **Do not use printer fonts (Non utilizzare i font della stampante)**

Selezionare questo pulsante di opzione se si desidera che tutti i font utilizzati nel documento vengano sempre scaricati dal computer nella stampante. In questo modo il processo di stampa viene rallentato, ma i font del documento stampato saranno identici a quelli visualizzati sullo schermo.

### **Add Euro Currency Symbol to PostScript Fonts (Aggiungi il simbolo dell'euro ai tipi di carattere PostScript)**

Selezionare questa casella di controllo per aggiungere il simbolo dell'Euro al set di font PostScript disponibili nella stampante.

### **Update Soft Fonts (Aggiorna font trasferibili)**

Fare clic su questo pulsante per aggiornare l'elenco dei font PostScript Tipo 1 installati affinché vengano stampati correttamente.

### **Send Fonts As (Invia tipi di carattere come)**

Scegliere questo pulsante per specificare le impostazioni avanzate per il download dei font nella stampante. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni disponibili, consultare la Guida in linea.

### **Restore Defaults (Ripristina impostazioni predefinite)**

Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite per il foglio.

### *Impostazioni della scheda Device Options (Opzioni periferica)*

#### **Available printer memory (in KB) [Memoria stampante disponibile (in KB)]**

Specificare la quantità di memoria disponibile nella stampante. Se il valore immesso non corrisponde alla quantità effettiva di memoria della stampante e si verificano problemi di stampa, è necessario modificare l'impostazione.

## **Available font cache (in KB) [Memoria cache font disponibile (in KB)]**

Consente di visualizzare la quantità di memoria cache disponibile per i font Tipo 32. Il driver della stampante consente di regolare automaticamente la dimensione della memoria cache dei font in base alle impostazioni della memoria specificate in Installable Options (Opzioni installabili).

## **Printer Features (Caratteristiche della stampante)**

Le impostazioni disponibili in Printer Features (Caratteristiche della stampante) consentono di utilizzare le funzioni della stampante. Utilizzare l'elenco a discesa **Change setting for** (Modifica impostazioni per) per modificare le impostazioni di ciascuna funzione.

### ***Density (Densità)***

Consente di impostare la densità di stampa. Sono disponibili le opzioni **Lightest** (Chiarissima), **Light** (Chiara), **Medium** (Media), **Dark** (Scura) e **Darkest** (Scurissima).

### ***RI Tech***

Scegliere se utilizzare la funzione **RI Tech** durante la stampa. **RI Tech** migliora l'aspetto delle linee, del testo e delle immagini ottenuto sulla stampa. Sono disponibili le opzioni **On** (Attiva) e **Off** (Disattiva).

### ***Toner Save Mode (Modalità di risparmio toner)***

Scegliere se utilizzare la modalità di risparmio toner durante la stampa. Se si seleziona questa modalità, la stampante utilizza circa il 50% in meno di toner rispetto alla funzionalità usuale. Sono disponibili le opzioni **On** (Attiva) e **Off** (Disattiva).

***Image Protect (Protez. immagine)***

Specificare se si desidera utilizzare la compressione con perdita di qualità in caso di memoria insufficiente durante la stampa. Sono disponibili le opzioni On (Attiva) e Off (Disattiva). Quando l'opzione Image Protect (Protez. Immagine) è impostata su On (Attiva), non viene utilizzata la compressione con perdita di qualità. Se è impostata su Off (Disattiva), la compressione con perdita di qualità viene utilizzata in caso di memoria insufficiente.

***Start Page (Pagina iniziale)***

Specificare se si desidera iniziare la stampa dalla prima o dalla seconda (retro) pagina. Sono disponibili le opzioni Front (Fronte) e Back (Retro). Se si seleziona l'opzione Back (Retro), la prima pagina rimane vuota. È possibile utilizzare questa impostazione solo se è attivata la funzione di stampa fronte/retro.

***Separations (Separazioni)***

Consente di selezionare il colore per la stampa delle separazioni. Sono disponibili le opzioni None (Nessuna), Cyan (Ciano), Magenta (Magenta), Yellow (Giallo) e Black (Nero).

***Installable options (Opzioni installabili)***

Le impostazioni disponibili in Installable Options (Opzioni installabili) consentono di specificare se determinate unità opzionali sono installate sulla stampante. Utilizzare l'elenco a discesa **Change setting for** (Modifica impostazioni per) per specificare informazioni dettagliate relative alle unità opzionali installate.

***Restore Defaults (Ripristina impostazioni predefinite)***

Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite per il foglio.

## *Impostazioni della scheda PostScript*

### **PostScript output format (Formato output PostScript)**

Specificare il formato dei file PostScript. Sono disponibili le opzioni PostScript (optimize for speed) [PostScript (massima velocità)], PostScript (optimize for portability-ADSC) [PostScript (massima portabilità-ADSC)], Encapsulated PostScript (EPS) e Archive format (Formato archivio). Per informazioni dettagliate su questi formati, consultare la Guida in linea.

### **PostScript header (Intestazione PostScript)**

Consente di specificare la modalità di invio delle informazioni sull'intestazione alla stampante. Sono disponibili le opzioni Download header with each print job (Invia intestazione a ogni processo di stampa) e Assume header is downloaded and retained (Presumi invio e conservazione intestazione).

### **Send Header Now (Invia ora)**

Fare clic su questo pulsante per inviare immediatamente le informazioni sull'intestazione PostScript alla stampante. Questo pulsante è disponibile solo quando è selezionato il pulsante di opzione Download header with each print job (Invia intestazione a ogni processo di stampa). Se si fa clic sui pulsanti Send Header Now (Invia ora) e OK, il pulsante di opzione Assume header is downloaded and retained (Presumi invio e conservazione intestazione) viene selezionato automaticamente.

### **Print PostScript error information (Stampa messaggi di errore PostScript)**

Selezionare questa casella di controllo per stampare automaticamente una pagina con i messaggi di errore PostScript quando si verifica un errore di stampa. Attivare l'opzione in caso di problemi durante la stampa.

## **PostScript timeout values (Valori di timeout PostScript)**

### ***Job timeout (Timeout di processo)***

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di un lavoro di stampa dal computer prima di annullare automaticamente la stampa del documento. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa sarà indefinito.

### ***Wait timeout (Timeout di attesa)***

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di ulteriori informazioni PostScript dal computer prima di annullare automaticamente il lavoro di stampa. Una volta trascorso il tempo specificato, la stampa del documento viene annullata e viene stampato un messaggio di errore. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa della stampante sarà indefinito. È possibile aumentare questo valore quando si stampano documenti complessi.

Questa impostazione consente di evitare il blocco della stampante in caso di arresto del computer dal quale è stato inviato il lavoro di stampa.

## **Advanced (Avanzate)**

Fare clic su questo pulsante per specificare le opzioni PostScript avanzate indicate di seguito.

### ***PostScript language level (Livello del linguaggio PostScript)***

Specificare il livello del linguaggio PostScript da utilizzare. Per ottimizzare la funzionalità della stampante, selezionare il livello massimo supportato. Utilizzare un livello di linguaggio PostScript inferiore solo in caso di problemi di stampa o se si desidera stampare il file mediante un'altra stampante.

### ***Data format (Formato dati)***

Selezionare il formato dati da utilizzare. Sono disponibili le opzioni ASCII data (Dati ASCII) e Tagged binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario tagged). Sebbene disponibili, non è possibile selezionare le opzioni Binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario) e Pure binary data (Dati binari puri).

Se si seleziona l'opzione ASCII data (Dati ASCII), i dati di stampa vengono inviati in formato ASCII (a 7 bit); in questo modo, la stampa risulta rallentata, ma è possibile inviare i dati mediante qualsiasi canale di I/O, incluse le porte seriali, parallele ed Ethernet.

Se si seleziona l'opzione Tagged binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario tagged), tutti i dati ad eccezione dei caratteri di controllo speciali vengono inviati in formato binario (a 8 bit). L'invio di dati in formato binario può essere effettuato tramite porte di comunicazione parallele o seriali e risulta più veloce rispetto all'invio di dati in formato ASCII. L'impostazione Pure binary data (Dati binari puri) consente di inviare tutti i dati in formato binario puro, che pur essendo il formato di stampa più veloce può essere inviato solo mediante AppleTalk.

### ***Send CTRL+D before job (Invia CTRL+D prima del processo)***

Selezionare questa casella di controllo per attivare l'invio del carattere CTRL+D all'inizio di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D all'inizio del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite della stampante, affinché i lavori di stampa precedenti non abbiano impatto su quello corrente. Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale.

Questa impostazione non è disponibile se Pure binary data (Dati binari puri) è selezionato come formato dati.

***Send CTRL+D after job (Invia CTRL+D alla fine del processo)***

Selezionare questa casella di controllo per attivare l'invio del carattere CTRL+D al termine di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D alla fine del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite per la stampante affinché il lavoro di stampa corrente non abbia impatto su quelli successivi. Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale.

***Display alert for applications incompatible with driver features (Visualizza avviso in caso di applicazioni incompatibili con i driver)***

Selezionare questa casella di controllo se si desidera ricevere mediante il driver della stampante un avviso in caso di incompatibilità tra le funzioni della stampante e quelle dell'applicazione utilizzata per la stampa.

**Restore Defaults (Ripristina impostazioni predefinite)**

Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite per il foglio.

***Impostazioni della scheda Watermarks (Filigrana)*****Select a watermark (Seleziona filigrana)**

Specificare se si desidera utilizzare una filigrana durante la stampa. Sono disponibili le opzioni None (Nessuna), CONFIDENTIAL (CONFIDENZIALE), COPY (COPIA) e DRAFT (BOZZA).

**Edit (Modifica)**

Fare clic su questo pulsante per modificare la filigrana selezionata. Il pulsante non è disponibile se è selezionata l'opzione None (Nessuna) in Select a watermark (Seleziona filigrana).

**New (Nuova)**

Fare clic su questo pulsante per creare una nuova filigrana.



### **Delete (Elimina)**

Fare clic su questo pulsante per eliminare la filigrana selezionata. Il pulsante non è disponibile se è selezionata l'opzione **None** (Nessuna) in **Select a watermark** (Seleziona filigrana).

### **Print watermark (Stampa filigrana)**

Specificare la modalità di stampa della filigrana selezionata. Sono disponibili le opzioni **On first page only** (Solo sulla prima pagina), **In background** (Sfondo) e **As outline only** (Solo come contorno).

## ***Utenti di Windows NT 4.0***

Per stampare in modalità PostScript con Windows NT 4.0, è necessario installare il driver della stampante. Per istruzioni di installazione appropriate per l'interfaccia utilizzata per la stampa, consultare le sezioni corrispondenti riportate di seguito.

### ***Nota***

*L'interfaccia USB non è disponibile per la stampa in Windows NT 4.0.*

### ***Installazione del driver della stampante per l'interfaccia parallela***

Per installare il driver della stampante per l'interfaccia parallela, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi **Printers** (Stampanti).
3. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer** (Aggiungi stampante).

4. Viene visualizzata la procedura Add Printer Wizard (Installazione stampante). Seguire le istruzioni visualizzate finché non viene richiesto di selezionare il modello della stampante.
5. Fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà D:\ADOBEPS\ITALIANO\WINNT4\PS\_SETUP (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
6. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows utilizzato, quindi procedere con l'installazione seguendo le istruzioni visualizzate.
7. Al termine, fare clic su **Finish** (Fine).

### ***Installazione del driver della stampante per l'interfaccia di rete***

Per installare il driver della stampante per l'interfaccia di rete, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi **Printers** (Stampanti).
3. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer** (Aggiungi stampante).
4. Viene visualizzata la procedura Add Printer Wizard (Installazione stampante). Selezionare **Network printer server** (Server della stampante di rete) e fare clic su **Next** (Avanti).

5. Immettere il nome della stampante oppure selezionare la stampante dall'elenco delle stampanti disponibili in rete, quindi fare clic su OK.
6. Fare clic su OK quando viene visualizzato il seguente messaggio:

“The server on which the XXX printer resides does not have the correct printer driver installed” (Il server su cui è connessa la stampante XXX non ha il driver della stampante adatto installato).

7. Fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà **D:\ADOBEP\ITALIANO\WINNT4\PS\_SETUP** (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
8. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows utilizzato, quindi procedere con l'installazione seguendo le istruzioni visualizzate.
9. Al termine, fare clic su **Finish** (Fine).

### ***Avviso per gli utenti di Windows NT 4.0***

È possibile vengano visualizzati formati carta non disponibili nell'elenco relativo all'origine carta selezionata. Per verificare i formati carta disponibili, consultare la sezione “Origini carta” a pagina 16.

## ***Impostazioni della finestra di dialogo Print (Stampa)***

La finestra di dialogo Print (Stampa), alla quale si accede selezionando l'opzione Print (Stampa) nel menu File dell'applicazione in uso, consente di specificare le impostazioni di stampa per il documento corrente. Le impostazioni disponibili sono incluse nelle schede Page Setup (Imposta pagina) e Advanced (Avanzate). Di seguito è riportata una breve descrizione di ciascuna impostazione disponibile.

### ***Impostazioni della scheda Page Setup (Imposta pagina)***

#### **Paper Size (Formato carta)**

Selezionare il formato della carta desiderato. Il formato della carta selezionato deve corrispondere a quello caricato nella stampante. I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

#### **Paper Source (Alimentazione)**

Selezionare l'origine della carta per il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni Auto Tray Select (Selezione automatica cassetto), MP Tray (Cassetto MF), Cassette 1 (Cassetto 1), Cassette 2 (Cassetto 2), Cassette 3 (Cassetto 3), Cassette 4 (Cassetto 4), Manual Feed 1st Page (Alimentazione manuale prima pagina) e Manual Feed EachPage (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

#### **Copy Count (Numero copie)**

Specificare il numero di copie da stampare.

## **Collate Copies (Fascicola copie)**

Questa casella di controllo viene visualizzata solo se in Copy Count (Numero copie) è specificata la stampa di più copie. Selezionare questa casella di controllo per stampare più copie del documento in base all'ordine delle pagine. Se la casella non è selezionata, ogni pagina viene stampata il numero di volte specificato prima di proseguire con la stampa della pagina successiva.

### ***Nota***

*Se si seleziona l'opzione Collate (Fascicola) nel driver della stampante, non impostare la stessa opzione anche nell'applicazione.*

## **Orientation (Orientamento)**

Specificare la posizione del documento sul foglio. Sono disponibili le opzioni Portrait (Verticale), Landscape (Orizzontale) e Rotated (Ruotato), ovvero ruotato di 90° in senso antiorario.

## **Color Appearance (Aspetto colore)**

Specificare se si desidera stampare il documento in scala di grigi o a colori. Sono disponibili le opzioni Monochrome (Monocromatico) e Color (Colore).

## ***Impostazioni della scheda Advanced (Avanzate)***

### **Impostazioni dei documenti della stampante EPSON EPL-N7000 PS3**

#### ***Undo Changed Option/s (Annulla opzioni modificate)***

Fare clic su questo pulsante per annullare tutte le modifiche apportate alle impostazioni selezionate. Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Questo pulsante viene attivato solo se sono stati modificati uno o più valori predefiniti.

#### ***About Adobe PostScript Printer Driver (Informazioni su driver della stampante PostScript)***

Fare clic su questo pulsante per visualizzare le informazioni sul driver della stampante PostScript attualmente installato.

## **Paper/Output (Carta/Output)**

### ***Paper Size (Formato carta)***

L'eventuale impostazione specificata per l'opzione Paper Size (Formato carta) in Page Setup (Imposta pagina) è valida anche per questa opzione. Per modificare tale impostazione, selezionare il formato carta desiderato dalle opzioni visualizzate nella parte inferiore della finestra di dialogo. Per ulteriori informazioni su questa impostazione, consultare la sezione "Paper Size (Formato carta)" a pagina 127.

### ***Orientation (Orientamento)***

L'eventuale impostazione specificata per l'opzione Orientation (Orientamento) in Page Setup (Imposta pagina) è valida anche per questa opzione. Per modificare tale impostazione, selezionare l'orientamento desiderato dalle opzioni visualizzate nella parte inferiore della finestra di dialogo. Per ulteriori informazioni su questa impostazione, consultare la sezione "Orientation (Orientamento)" a pagina 128.

### ***Paper Source (Alimentazione)***

L'eventuale impostazione specificata per l'opzione Paper Source (Alimentazione) in Page Setup (Imposta pagina) è valida anche per questa opzione. Per modificare tale impostazione, selezionare l'origine carta desiderata dalle opzioni visualizzate nella parte inferiore della finestra di dialogo. Per ulteriori informazioni su questa impostazione, consultare la sezione "Paper Source (Alimentazione)" a pagina 127.

### ***Media (Supporto)***

Questa opzione consente di selezionare il tipo di carta desiderato da utilizzare per la stampa. Sono disponibili le opzioni Normal (Normale), Thick (Spessa), Thick N (Spessa F), Rough (Ruvida) e Transparency (Lucido). Selezionare il tipo di carta corretto per evitare macchie o spreco di inchiostro.

### ***Copy Count (Numero copie)***

L'eventuale impostazione specificata per l'opzione Copy Count (Numero copie) in Page Setup (Imposta pagina) è valida anche per questa opzione. Per modificare tale impostazione, immettere il numero di pagine che si desidera stampare nella casella di testo visualizzata nella parte inferiore della finestra di dialogo. Per ulteriori informazioni su questa impostazione, consultare la sezione "Copy Count (Numero copie)" a pagina 127.

### **Graphic (Grafica)**

#### ***Resolution (Risoluzione)***

Scegliere la risoluzione desiderata per la stampa. Sono disponibili le opzioni Fast (Veloce) e Quality (Qualità). L'impostazione Quality (Qualità) stampa a una risoluzione più elevata, aumentando tuttavia il tempo impiegato.

#### ***Color Appearance (Aspetto colore)***

L'eventuale impostazione specificata per l'opzione Color Appearance (Aspetto colore) in Page Setup (Imposta pagina) è valida anche per questa opzione. Per modificare tale impostazione, selezionare l'opzione desiderata nella parte inferiore della finestra di dialogo. Per ulteriori informazioni su questa impostazione, consultare la sezione "Color Appearance (Aspetto colore)" a pagina 128.

#### ***Scaling (Proporzioni)***

Questa opzione consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile immettere qualsiasi percentuale da 1% a 1000%. Per ridurre l'immagine, specificare una percentuale inferiore a 100%. Per ingrandire l'immagine, specificare una percentuale superiore a 100%. Quando si ingrandisce un documento, viene stampata solo la parte del documento che rientra nel formato della carta selezionato. Tuttavia, ridurre o ingrandire l'immagine da stampare mediante l'applicazione da cui si esegue la stampa, se possibile.

### ***TrueType Font (Carattere TrueType)***

Specificare la modalità di stampa dei font TrueType nel documento. Selezionare l'opzione **Substitute with Device Font** (Sostituisci con carattere della stampante) per utilizzare font PostScript equivalenti per la stampa di documenti che contengono font TrueType. Selezionare **Download as Softfont** (Carica come font trasferibile) per scaricare font TrueType nella stampante invece di utilizzare font PostScript.

Se il documento contiene testo e immagini in sovrapposizione, selezionare l'opzione **Substitute with Device Font** (Sostituisci con carattere della stampante). Se in fase di stampa si utilizzano font TrueType scaricati in caso di testo e immagini sovrapposte, possono verificarsi errori di output.

### **Opzioni relative al documento**

#### ***Opzione Page Layout (N-up) [Layout di pagina (fino a N.)]***

Specificare il numero di pagine del documento da stampare su un foglio di carta. Sono disponibili le opzioni **Normal (one-up)** [Normale (fino a una)], **Two-up (1x2)** (Fino a due), **Four-up (2x2)** (Fino a quattro), **Six-up (2x3)** (Fino a sei), **Nine-up (3x3)** (Fino a nove) e **Sixteen-up (4x4)** (Fino a sedici).

### **PostScript Options (Opzioni PostScript)**

#### ***PostScript Output Option (Opzione output PostScript)***

Specificare il formato dei file PostScript. Sono disponibili le opzioni **Optimize for Speed** (Ottimizza per velocità), **Optimize for Portability** (Massima portabilità), **Encapsulated PostScript (EPS)** e **Archive Format** (Formato archivio). Per informazioni dettagliate su questi formati, consultare la Guida in linea.

#### ***TrueType Font Download Option (Opzione scaricamento caratteri TrueType)***

Specificare la modalità di download dei font TrueType nella stampante. Sono disponibili le opzioni **Automatic** (Automatica), **Outline** (Profilo), font vettoriale scalabile, **Bitmap**, font bitmap, e **Native TrueType** (TrueType nativo), font vettoriale.



### ***PostScript language level (Livello del linguaggio PostScript)***

Specificare il livello del linguaggio PostScript da utilizzare. Sono disponibili le opzioni 2 e 3.

### ***Send PostScript Error Handler (Invia gestore errori PostScript)***

Specificare se si desidera stampare automaticamente una pagina con i messaggi di errore PostScript quando si verifica un errore di stampa. Sono disponibili le opzioni Yes (Sì) e No.

### ***Mirrored Output (Output speculare)***

Specificare se si desidera stampare il documento come immagine speculare, invertendo le coordinate orizzontali dell'immagine. Sono disponibili le opzioni Yes (Sì) e No.

## **Printer Features (Caratteristiche della stampante)**

### ***Density (Densità)***

Consente di impostare la densità di stampa. Sono disponibili le opzioni Lightest (Chiarissima), Light (Chiara), Medium (Media), Dark (Scura) e Darkest (Scurissima).

### ***Output Bin (Vassoio di uscita)***

Se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, è possibile selezionare il vassoio di uscita del lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni Standard Face Down (Faccia in giù standard), Mailbox 1, Mailbox 2, Mailbox 3 e Mailbox 4.

### ***RITech***

Scegliere se utilizzare la funzione RITech durante la stampa. RITech migliora l'aspetto delle linee, del testo e delle immagini ottenuto sulla stampa. Sono disponibili le opzioni On (Attiva) e Off (Disattiva).

### ***Toner Save Mode (Modalità di risparmio toner)***

Scegliere se utilizzare la modalità di risparmio toner durante la stampa. Se si seleziona questa modalità, la stampante utilizza circa il 50% in meno di toner rispetto alla funzionalità usuale. Sono disponibili le opzioni On (Attiva) e Off (Disattiva).

***Image Protect (Protez. immagine)***

Specificare se si desidera utilizzare la compressione con perdita di qualità in caso di memoria insufficiente durante la stampa. Sono disponibili le opzioni **On** (Attiva) e **Off** (Disattiva). Quando l'opzione **Image Protect (Protez. Immagine)** è impostata su **On** (Attiva), non viene utilizzata la compressione con perdita di qualità. Se è impostata su **Off** (Disattiva), la compressione con perdita di qualità viene utilizzata in caso di memoria insufficiente.

***Start Page (Pagina iniziale)***

Specificare se si desidera iniziare la stampa dalla prima o dalla seconda (retro) pagina. Sono disponibili le opzioni **Front** (Fronte) e **Back** (Retro). Se si seleziona l'opzione **Back** (Retro), la prima pagina rimane vuota. È possibile utilizzare questa impostazione solo se è attivata la funzione di stampa fronte/retro.

***Separations (Separazioni)***

Consente di selezionare il colore per la stampa delle separazioni. Sono disponibili le opzioni **None** (Nessuna), **Cyan** (Ciano), **Magenta** (Magenta), **Yellow** (Giallo) e **Black** (Nero).

***Impostazioni del driver della stampante***

Le impostazioni specifiche per la stampante sono disponibili nella scheda **Device Settings** (Impostazioni periferica) della finestra di dialogo **Properties** (Proprietà) della stampante.

Per informazioni su tali impostazioni, consultare la Guida in linea. Per informazioni su un'impostazione specifica, fare clic sull'icona "?" nell'angolo superiore destro della barra del titolo della finestra di dialogo, quindi fare clic sul nome dell'impostazione desiderata. Viene fornita una descrizione dell'impostazione e delle opzioni disponibili.

### **Undo Changed Options (Annulla opzioni modificate)**

Fare clic su questo pulsante per annullare tutte le modifiche apportate alle impostazioni selezionate. Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Questo pulsante viene attivato solo se sono stati modificati uno o più valori predefiniti.

### **About Adobe PostScript Printer Driver (Informazioni su driver della stampante PostScript)**

Fare clic su questo pulsante per visualizzare le informazioni sul driver della stampante PostScript attualmente installato.

### **Form To Tray Assignment (Assegnazione dei fogli ai cassettei)**

Assegnare il formato carta desiderato alle diverse origini carta disponibili. Una volta impostata l'opzione desiderata, l'alimentazione della carta verrà eseguita automaticamente mediante l'origine carta in cui è incluso il formato selezionato.

Sono disponibili le opzioni MP Tray (Cassetto MF), Cassette 1 (Cassetto 1), Cassette 2 (Cassetto 2), Cassette 3 (Cassetto 3), Cassette 4 (Cassetto 4), Manual Feed 1st Page (Alimentazione manuale prima pagina) e Manual Feed EachPage (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alla stampante e alle unità opzionali installate.

I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

### **Font Substitution Table (Tabella sostituzione tipi di carattere)**

Fare doppio clic per visualizzare la tabella per la sostituzione dei caratteri e le opzioni disponibili per il mapping dei font TrueType su PostScript.

## **Available PostScript Memory (Memoria PostScript disponibile)**

Specificare la quantità di memoria PostScript disponibile, rappresentata da una parte della memoria fisica totale della stampante. Si consiglia di utilizzare l'impostazione predefinita.

## **Output Protocol (Protocollo di output)**

Selezionare il protocollo utilizzato durante il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni ASCII, TBCP e Binary (Binario). L'opzione Binary (Binario) può essere utilizzata solo in una connessione AppleTalk.

Se si seleziona l'opzione ASCII i dati di stampa vengono inviati in formato ASCII (a 7 bit); in questo modo, la stampa risulta rallentata, ma è possibile inviare i dati mediante qualsiasi canale di I/O, incluse le porte seriali, parallele ed Ethernet.

Se si seleziona l'opzione TBCP (Tagged Binary Communications Protocol, Protocollo di comunicazione binario tagged) tutti i dati, ad eccezione dei caratteri di controllo speciali, vengono inviati in formato binario (a 8 bit). È possibile inviare i dati in formato binario tramite porte di comunicazione parallele o seriali, più veloci rispetto all'invio di dati in formato ASCII.

## **Send CTRL-D Before Each Job (Invia CTRL-D prima di ogni processo)**

Specificare se si desidera inviare un carattere CTRL+D all'inizio di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D all'inizio del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite della stampante, affinché i lavori di stampa precedenti non abbiano impatto su quello corrente. Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale.

### **Send CTRL-D After Each Job (Invia CTRL-D dopo ogni processo)**

Specificare se si desidera inviare un carattere CTRL+D alla fine di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D alla fine del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite per la stampante affinché il lavoro di stampa corrente non abbia impatto su quelli successivi. Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale.

### **Job timeout (Timeout di processo)**

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di un lavoro di stampa dal computer prima di annullare automaticamente la stampa del documento. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa sarà indefinito.

### **Wait timeout (Timeout di attesa)**

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di ulteriori informazioni PostScript dal computer prima di annullare automaticamente il lavoro di stampa. Una volta trascorso il tempo specificato, la stampa del documento verrà annullata e verrà stampato un messaggio di errore. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa della stampante sarà indefinito. È possibile aumentare questo valore per la stampa di documenti complessi.

### **Minimum Font Size to Download as Outline (Dimensione minima dei caratteri da scaricare come profilo)**

Specificare la dimensione minima dei font (in pixel) affinché il driver della stampante possa scaricare i font TrueType come font vettoriali (Tipo 1). I font di dimensioni inferiori al valore minimo impostato verranno scaricati come font bitmap (Tipo 3/Tipo 32).

## **Maximum Font Size to Download as Bitmap (Dimensione massima dei caratteri da scaricare come bitmap)**

Specificare la dimensione massima dei font (in pixel) affinché il driver della stampante possa scaricare i font TrueType come font bitmap (Tipo 3/Tipo 32). I font di dimensioni superiori al valore massimo impostato verranno scaricati come font vettoriali (Tipo 1).

### ***Installable Options (Opzioni installabili)***

Le impostazioni disponibili in Installable Options (Opzioni installabili) consentono di specificare se determinate unità opzionali sono installate sulla stampante. Sono disponibili le opzioni Installed Memory (Memoria installata), Lower Cassette Unit (Unità cassetto inferiore), Duplex Unit (Unità fronte/retro) e Mailbox Unit (Unità mailbox).

## ***Utenti di Windows XP e Windows 2000***

Per stampare in modalità PostScript con Windows XP e Windows 2000, è necessario installare il driver della stampante. Per istruzioni di installazione appropriate per l'interfaccia utilizzata per la stampa, consultare le sezioni corrispondenti riportate di seguito.

### ***Installazione del driver della stampante per l'interfaccia parallela***

Per installare il driver della stampante per l'interfaccia parallela, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi **Printers (Stampanti)**.

### **Nota**

*In Windows XP, fare clic su **Start/Avvio**, quindi scegliere **Printers and Faxes** (Stampanti e fax).*

3. Fare doppio clic sull'icona Add Printer (Aggiungi stampante).

### **Nota**

*In Windows XP, fare clic su **Add a printer** (Aggiungi stampante) nel menu **Printer Tasks** (Operazioni stampante).*

4. Viene visualizzata la procedura Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante). Seguire le istruzioni visualizzate finché non viene richiesto di selezionare il modello della stampante.
5. Fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà **D:\ADOBEP\ITALIANO\WIN2K-XP\PS\_SETUP** (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
6. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows utilizzato, quindi procedere con l'installazione seguendo le istruzioni visualizzate.
7. Al termine, fare clic su **Finish** (Fine).

## ***Installazione del driver della stampante per l'interfaccia USB***

Per installare il driver della stampante per l'interfaccia USB, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accendere la stampante e il computer prima del collegamento.
2. Dopo l'avvio di Windows, collegare il computer alla stampante mediante un cavo USB.

3. Viene avviata automaticamente la procedura Add New Hardware Wizard (Installazione guidata nuovo hardware). Fare clic su **Next** (Avanti) per avviare l'installazione del driver della stampante USB.
4. Una volta completata l'installazione del driver della stampante USB, verrà avviata automaticamente la procedura Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante). Seguire le istruzioni visualizzate per procedere con l'installazione finché non viene richiesto di selezionare il modello della stampante.
5. Fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà **D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN2K-XP\PS\_SETUP** (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).
6. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows in uso, quindi procedere con l'installazione in base alle istruzioni visualizzate.
7. Al termine, fare clic su **Finish** (Fine).

### ***Installazione del driver della stampante per l'interfaccia di rete***

Per installare il driver della stampante per l'interfaccia di rete, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
2. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi **Printers** (Stampanti).



### **Nota**

*In Windows XP, fare clic su **Start/Avvio**, quindi scegliere **Printers and Faxes** (Stampanti e fax).*

3. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer** (Aggiungi stampante).

### **Nota**

*In Windows XP, fare clic su **Add a printer** (Aggiungi stampante) nel menu **Printer Tasks** (Operazioni stampante).*

4. Viene visualizzata la procedura **Add Printer Wizard** (Installazione guidata stampante). Fare clic su **Next** (Avanti).
5. Selezionare **Network printer** (Stampante di rete) nella schermata visualizzata.

### **Nota**

*In Windows XP, fare clic su **A network printer, or a printer attached to another computer** (Stampante di rete o stampante collegata a un altro computer).*

6. Fare clic su **Next** (Avanti) per cercare e selezionare la stampante collegata in rete.
7. Fare clic su **OK** quando viene visualizzato il seguente messaggio:

*"The server on which the XXX printer resides does not have the correct printer driver installed" (Il server su cui è connessa la stampante XXX non ha il driver della stampante adatto installato).*

8. Quando viene richiesto di selezionare il modello della stampante, fare clic su **Have Disk** (Disco driver), quindi specificare il percorso del file INF necessario per l'installazione. Se la lettera assegnata all'unità CD-ROM è D:, il percorso sarà **D:\ADOBEPS\ITALIANO\WIN2K-XP\PS\_SETUP** (modificare la lettera dell'unità in base alla configurazione del sistema in uso).

9. Selezionare il file INF relativo alla versione del sistema operativo Windows in uso, quindi procedere con l'installazione in base alle istruzioni visualizzate.
10. Al termine, fare clic su Finish (Fine).

### ***Avviso per gli utenti di Windows XP/2000***

È possibile vengano visualizzati formati carta non disponibili nell'elenco Paper Size (Formato carta) incluso nel driver della stampante. Per verificare i formati carta disponibili, consultare la sezione "Origini carta" a pagina 16.

4

### ***Impostazioni del driver della stampante***

Le impostazioni specifiche per la stampante sono disponibili nella scheda Device Settings (Impostazioni periferica) della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante. Per ulteriori impostazioni di stampa, è possibile scegliere il pulsante Printing Preferences (Preferenze di stampa) nella scheda General (Generale) oppure il pulsante Printing Defaults (Predefinite) nella scheda Advanced (Avanzate). Le opzioni di stampa di base sono incluse nelle schede Layout e Paper/Quality (Carta/Qualità), mentre per visualizzare le opzioni avanzate fare clic sul pulsante Advanced (Avanzate) in entrambe le schede.

Per istruzioni su tali impostazioni, è possibile consultare anche la Guida in linea, a cui è possibile accedere mediante due diverse modalità. Fare clic sul pulsante Help (Aiuto) per informazioni sulla configurazione delle impostazioni. Per informazioni su un'impostazione specifica, fare clic sull'icona "?" nell'angolo superiore destro della barra del titolo della finestra di dialogo, quindi fare clic sul nome dell'impostazione desiderata. Viene fornita una descrizione dell'impostazione e delle opzioni disponibili.

### **Form To Tray Assignment (Assegnazione dei fogli ai cassette)**

Assegnare il formato carta desiderato alle diverse origini carta disponibili. Una volta impostata l'opzione desiderata, l'alimentazione della carta verrà eseguita automaticamente mediante l'origine carta in cui è incluso il formato selezionato.

Sono disponibili le opzioni MP Tray (Cassetto MF), **Cassette 1** (Cassetto 1), **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3), **Cassette 4** (Cassetto 4), **Manual Feed 1st Page** (Alimentazione manuale prima pagina) e **Manual Feed EachPage** (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

### **Font Substitution Table (Tabella sostituzione tipi di carattere)**

Fare doppio clic per visualizzare la tabella per la sostituzione dei caratteri e le opzioni disponibili per il mapping dei font TrueType su PostScript.

### **Available PostScript Memory (Memoria PostScript disponibile)**

Specificare la quantità di memoria PostScript disponibile, rappresentata da una parte della memoria fisica totale della stampante. Si consiglia di utilizzare l'impostazione predefinita.

### **Output Protocol (Protocollo di output)**

Selezionare il protocollo utilizzato durante il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni ASCII, TBCP e Binary (Binario). L'opzione Binary (Binario) può essere utilizzata solo in una connessione AppleTalk.

Se si seleziona l'opzione **ASCII** i dati di stampa vengono inviati in formato ASCII (a 7 bit); in questo modo, la stampa risulta rallentata, ma è possibile inviare i dati mediante qualsiasi canale di I/O, incluse le porte seriali, parallele ed Ethernet.

Se si seleziona l'opzione **TBCP** (Tagged Binary Communications Protocol, Protocollo di comunicazione binario tagged) tutti i dati, ad eccezione dei caratteri di controllo speciali, vengono inviati in formato binario (a 8 bit). L'invio di dati in formato binario può essere effettuato tramite porte di comunicazione parallele o seriali e risulta più veloce rispetto all'invio di dati in formato ASCII.

### **Send CTRL-D Before Each Job (Invia CTRL-D prima di ogni processo)**

Specificare se si desidera inviare un carattere CTRL+D all'inizio di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D all'inizio del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite della stampante, affinché i lavori di stampa precedenti non abbiano impatto su quello corrente.

Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale. Al contrario, se è impossibile eseguire la stampa del documento utilizzando una stampante collegata tramite una porta parallela o seriale, modificare l'impostazione su **Yes (Sì)**.

### **Send CTRL-D After Each Job (Invia CTRL-D dopo ogni processo)**

Specificare se si desidera inviare un carattere CTRL+D alla fine di ogni documento in formato PostScript. Il carattere CTRL+D alla fine del file consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite per la stampante affinché il lavoro di stampa corrente non abbia impatto su quelli successivi.

Tuttavia, l'attivazione di questa opzione potrebbe impedire la stampa, se la connessione avviene mediante una rete anziché una porta parallela o seriale. Se è impossibile eseguire la stampa del documento mediante una stampante di rete, modificare l'impostazione su No.

### **Convert Gray Text to PostScript Gray (Converti in grigio PostScript il testo visualizzato in grigio)**

Specificare se si desidera convertire il colore grigio (valore RGB) del testo nel colore grigio fornito dal driver PostScript.

### **Convert Gray Graphics to PostScript Gray (Converti in grigio PostScript le immagini visualizzate in grigio)**

Specificare se si desidera convertire il colore grigio (valore RGB) delle immagini nel colore grigio fornito dal driver PostScript.

### **Add Euro Currency Symbol to PostScript Fonts (Aggiungi il simbolo dell'euro ai tipi di carattere PostScript)**

Specificare se si desidera aggiungere il simbolo dell'Euro al set di font PostScript disponibili nella stampante.

### **Job timeout (Timeout di processo)**

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di un lavoro di stampa dal computer prima di annullare automaticamente la stampa del documento. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa sarà indefinito.

### **Wait timeout (Timeout di attesa)**

Specificare il numero massimo di secondi di attesa per la ricezione di ulteriori informazioni PostScript dal computer prima di annullare automaticamente il lavoro di stampa. Una volta trascorso il tempo specificato, la stampa del documento verrà annullata e verrà stampato un messaggio di errore. Se si immette il valore "0" (zero), il tempo di attesa della stampante sarà indefinito. È possibile aumentare questo valore quando si stampano documenti complessi.

### **Minimum Font Size to Download as Outline (Dimensione minima dei caratteri da scaricare come profilo)**

Specificare la dimensione minima dei font (in pixel) affinché il driver della stampante possa scaricare i font TrueType come font vettoriali (Tipo 1). Un font di dimensioni inferiori al valore minimo impostato verrà scaricato come font bitmap (Tipo 3).

Questa opzione consente di ottimizzare l'impostazione Automatic (Automatica) relativa a TrueType Font Download Option (Opzione scaricamento caratteri TrueType) disponibile in Advanced Options (Opzioni avanzate) della finestra di dialogo Printing Preferences (Preferenze di stampa).

### **Maximum Font Size to Download as Bitmap (Dimensione massima dei caratteri da scaricare come bitmap)**

Specificare la dimensione massima dei font (in pixel) affinché il driver della stampante possa scaricare i font TrueType come font bitmap (Tipo 3/Tipo 32). I font di dimensioni superiori al valore massimo impostato verranno scaricati come font vettoriali (Tipo 1).

Questa opzione consente di ottimizzare l'impostazione Automatic (Automatica) o di annullare l'impostazione Bitmap relativa a TrueType Font Download Option (Opzione scaricamento caratteri TrueType) disponibile in Advanced Options (Opzioni avanzate) della finestra di dialogo Printing Preferences (Preferenze di stampa).

### **Installable Options (Opzioni installabili)**

Le impostazioni disponibili in Installable Options (Opzioni installabili) consentono di specificare se determinate unità opzionali sono installate sulla stampante. Sono disponibili le opzioni Installed Memory (Memoria installata), Lower Cassette Unit (Unità cassetto inferiore), Duplex Unit (Unità fronte/retro), Mailbox Unit (Unità mailbox) e Hard Disk (Disco rigido).

## *Impostazioni della scheda Layout*

### **Orientation (Orientamento)**

Specificare la posizione del documento sul foglio. Sono disponibili le opzioni Portrait (Verticale), Landscape (Orizzontale) e Rotated Landscape (Orizzontale ruotato), ovvero ruotato di 90° in senso antiorario.

### **Print on Both Sides (Stampa fronte retro)**

Selezionare la modalità di stampa fronte/retro. L'opzione Flip on long edge (Lato lungo) consente di effettuare stampe fronte/retro in modalità libro, mentre l'opzione Flip on short edge (Lato corto) consente di effettuare stampe fronte/retro in modalità calendario. Selezionare None (Nessuna) per disattivare la funzione di stampa fronte/retro. È possibile utilizzare questa impostazione solo se l'unità fronte/retro opzionale è installata sulla stampante.

### **Page Order (Ordine di stampa)**

Specificare l'ordine di stampa delle pagine del documento. Sono disponibili le opzioni Front to Back (Dalla prima all'ultima) e Back to Front (Dall'ultima alla prima).

### **Pages Per Sheet (Pagine per foglio)**

Specificare il numero di pagine del documento da stampare su un foglio di carta. Sono disponibili le opzioni 1, 2, 4, 6, 9 e 16.

## *Impostazioni della scheda Paper/Quality (Carta/Qualità)*

### **Paper Source (Alimentazione)**

Selezionare l'origine della carta per il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni Automatically Select (Selezione automatica), MP Tray (Cassetto MF), Cassette 1 (Cassetto 1), Cassette 2 (Cassetto 2), Cassette 3 (Cassetto 3), Cassette 4 (Cassetto 4), Manual Feed 1st Page (Alimentazione manuale prima pagina) e Manual Feed EachPage (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

## Media (Supporto)

Selezionare il tipo di carta su cui stampare. Sono disponibili le opzioni Normal (Normale), Thick (Spessa), Thick N (Spessa F), Rough (Ruvida) e Transparency (Lucido). Selezionare il tipo di carta corretto per evitare macchie o spreco di inchiostro.

## Color (Colore)

Specificare la modalità di stampa delle immagini a colori. Sono disponibili le opzioni Black & White (Bianco e nero) e Color (Colori).

## *Advanced settings (Impostazioni avanzate)*

### Paper Size (Formato carta)

Selezionare il formato della carta desiderato. Il formato della carta selezionato deve corrispondere a quello caricato nella stampante. I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

### Copy Count (Numero copie)

Specificare il numero di copie da stampare.

### Collated (Fascicolate)

Questa casella di controllo viene visualizzata solo se in Copy Count (Numero copie) è specificata la stampa di più copie. Selezionare questa casella di controllo per stampare più copie del documento in base all'ordine delle pagine. Se la casella non è selezionata, ogni pagina viene stampata il numero di volte specificato prima di proseguire con la stampa della pagina successiva.

### *Nota*

*Se si seleziona l'opzione Collated (Fascicolate) nel driver della stampante, non impostare l'opzione Collate (Fascicola) nell'applicazione.*



## **Print Quality (Qualità di stampa)**

Scegliere la risoluzione desiderata per la stampa. Sono disponibili le opzioni **Fast (Veloce)** e **Quality (Qualità)**. L'impostazione **Quality (Qualità)** stampa a una risoluzione più elevata, aumentando tuttavia il tempo impiegato.

## **ICM Method (Metodo ICM)**

Specificare se si desidera attivare la funzione **Image Color Management (Gestione colori immagine)**; in caso affermativo indicare la modalità di gestione. Sono disponibili le opzioni **ICM Disabled (ICM disabilitata)**, **ICM Handled by Host System (ICM gestita dal sistema host)**, **ICM handled by Printer (ICM gestita dalla stampante)** e **ICM Handled by Printer using printer calibration (ICM gestita da stampante mediante calibrazione)**. Per informazioni dettagliate su queste opzioni, consultare la Guida in linea.

## **ICM Intent (Tipo di ICM)**

Specificare come utilizzare le immagini a colori per ottenere la migliore qualità di stampa. Sono disponibili le opzioni **Graphics (Grafica)** (grafici, colori brillanti), **Pictures (Immagini)** (fotografie), **Proof (Prova)** (stampa con un inchiostro di colore specifico) e **Match (Corrispondenza)** (anteprima delle impostazioni del colore da un'altra stampante).

## **Scaling (Proporzioni)**

Consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile immettere qualsiasi percentuale da 1% a 1000%. Per ridurre l'immagine, specificare una percentuale inferiore a 100%. Per ingrandire l'immagine, specificare una percentuale superiore a 100%. Tuttavia, ridurre o ingrandire l'immagine da stampare mediante l'applicazione da cui si esegue la stampa, anziché tramite il driver della stampante, se possibile.

## **TrueType Font (Carattere TrueType)**

Specificare la modalità di stampa dei font TrueType nel documento. Selezionare l'opzione **Substitute with Device Font** (Sostituisci con carattere della stampante) per utilizzare font PostScript equivalenti per la stampa di documenti che contengono font TrueType. Selezionare **Download as Softfont** (Carica come font trasferibile) per scaricare font TrueType nella stampante invece di utilizzare font PostScript.

## **Advanced Printing Features (Caratteristiche di stampa avanzate)**

Specificare se si desidera attivare le caratteristiche di stampa avanzate. Sono disponibili le opzioni **Enabled** (Attivata) e **Disabled** (Disattivata).

## **PostScript Output Option (Opzione output PostScript)**

Specificare il formato dei file PostScript. Sono disponibili le opzioni **Optimize for Speed** (Ottimizza per velocità), **Optimize for Portability** (Massima portabilità), **Encapsulated PostScript (EPS)** e **Archive format** (Formato archivio). Per informazioni dettagliate su questi formati, consultare la Guida in linea.

## **TrueType Font Download Option (Opzione scaricamento caratteri TrueType)**

Specificare la modalità di download dei font TrueType nella stampante. Sono disponibili le opzioni **Automatic** (Automatica), **Outline** (Profilo), font vettoriale scalabile, **Bitmap**, font bitmap, e **Native TrueType** (TrueType nativo), font vettoriale.

## **PostScript Language Level (Livello del linguaggio PostScript)**

Specificare il livello del linguaggio PostScript da utilizzare. Sono disponibili le opzioni 1, 2 e 3.

## **Send PostScript Error Handler (Invia gestore errori PostScript)**

Specificare se si desidera stampare automaticamente una pagina con i messaggi di errore PostScript quando si verifica un errore di stampa. Sono disponibili le opzioni Yes (Sì) e No.

## **Mirrored Output (Output speculare)**

Specificare se si desidera stampare il documento come immagine speculare, invertendo le coordinate orizzontali dell'immagine. Sono disponibili le opzioni Yes (Sì) e No.

## **Output Bin (Vassoio di uscita)**

Se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, è possibile selezionare il vassoio di uscita del lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni Standard Face Down (Faccia in giù standard), Mailbox 1, Mailbox 2, Mailbox 3 e Mailbox 4.

## **Density (Densità)**

Consente di impostare la densità di stampa. Sono disponibili le opzioni Lightest (Chiarissima), Light (Chiara), Medium (Media), Dark (Scura) e Darkest (Scurissima).

## **RITech**

Scegliere se utilizzare la funzione RITech durante la stampa. RITech migliora l'aspetto delle linee, del testo e delle immagini ottenuto sulla stampa. Sono disponibili le opzioni On (Attiva) e Off (Disattiva).

## **Toner Save Mode (Modalità di risparmio toner)**

Scegliere se utilizzare la modalità di risparmio toner durante la stampa. Se si seleziona questa modalità, la stampante utilizza circa il 50% in meno di toner rispetto alla funzionalità usuale. Sono disponibili le opzioni On (Attiva) e Off (Disattiva).

## **Image Protect (Protez. immagine)**

Consente di specificare se si desidera utilizzare la compressione con perdita di qualità in caso di memoria insufficiente durante la stampa. Sono disponibili le opzioni **On** (Attiva) e **Off** (Disattiva). Quando l'opzione **Image Protect (Protez. Immagine)** è impostata su **On** (Attiva), non viene utilizzata la compressione con perdita di qualità. Se è impostata su **Off** (Disattiva), la compressione con perdita di qualità viene utilizzata in caso di memoria insufficiente.

## **Start Page (Pagina iniziale)**

Specificare se si desidera iniziare la stampa dalla prima o dalla seconda (retro) pagina. Sono disponibili le opzioni **Front** (Fronte) e **Back** (Retro). Se si seleziona l'opzione **Back** (Retro), la prima pagina rimane vuota. Questa impostazione è disponibile solo se l'opzione **Print on Both Sides(Duplex)** [Stampa su entrambi i lati (fronte retro)] è impostata su **Flip on Short Edge** (Lato corto) o **Flip on Long Edge** (Lato lungo).

## **Separations (Separazioni)**

Consente di selezionare il colore per la stampa delle separazioni. Sono disponibili le opzioni **None** (Nessuna), **Cyan** (Ciano), **Magenta** (Magenta), **Yellow** (Giallo) e **Black** (Nero).

## **Utilizzo della Guida in linea**

Per informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, è possibile consultare la Guida in linea, a cui è possibile accedere mediante due diverse modalità. Fare clic sul pulsante **Help** (Guida in linea) per informazioni sulla configurazione delle impostazioni. Per informazioni su un'impostazione specifica, fare clic sull'icona “?” nell'angolo superiore destro della barra del titolo della finestra di dialogo, quindi fare clic sul nome dell'impostazione desiderata. Viene fornita una descrizione dell'impostazione e delle opzioni disponibili.

## **Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)**

Se sulla stampante in uso è installata un'unità disco rigido opzionale, è possibile utilizzare la funzione di memorizzazione dei lavori. Questa funzione consente di inviare i dati da stampare presenti sul computer al disco rigido della stampante, in modo da poterli salvare su tale unità e stamparli in un secondo momento. È possibile stampare tali dati direttamente dal pannello di controllo della stampante.

Di seguito vengono descritte le quattro opzioni disponibili per la funzione di memorizzazione dei lavori.

<b>Opzione di Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Descrizione</b>
Re-Print Job (Ristampa)	Consente di stampare immediatamente il lavoro e di memorizzarlo per stamparlo in un secondo momento.
Verify Job (Verifica)	Consente di stampare immediatamente una copia per verificarne il contenuto prima di procedere con la stampa di più copie.
Stored Job (Memorizzato)	Consente di salvare il lavoro di stampa senza stamparlo.
Confidential Job (Confidenziale)	Consente di specificare una password per il lavoro di stampa e di salvarlo per stamparlo in un secondo momento.

### **Nota**

- ❑ *Per ulteriori informazioni sulla funzione di memorizzazione dei lavori, consultare la sezione “Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)” a pagina 71.*
- ❑ *Non è possibile utilizzare la funzione di memorizzazione dei lavori se l'unità disco rigido opzionale non è installata sulla stampante.*

- ❑ *Se è selezionata la stampa di più copie, attivare la funzione per la fascicolazione nel driver della stampante. Se si esegue la stampa mediante il pannello di controllo della stampante, specificare in primo luogo il numero di copie desiderato sul pannello di controllo, quindi avviare il lavoro di stampa.*
- ❑ *Non è possibile utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) se si esegue la stampa mediante il protocollo AppleTalk in Windows NT4.0/2000. Se si utilizza il protocollo AppleTalk, non utilizzare questa funzione. Quando si utilizza la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), utilizzare un protocollo differente da AppleTalk.*
- ❑ *Assicurarsi di deselezionare la casella di controllo Job Management (Gestione lavoro) in Job Settings (Impostazioni lavoro) quando si stampano i dati come file PS. La casella di controllo Job Management (Gestione lavoro) è selezionata per impostazione predefinita; le informazioni sul lavoro vengono pertanto allegate ai dati di stampa al momento dell'invio alla stampante.*

### **Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)**

Le impostazioni della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) vengono effettuate nel driver della stampante PostScript. Per specificare le impostazioni della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### **Nota**

*È possibile utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) solo se sulla stampante è installata l'unità disco rigido opzionale.*

*È necessario che l'opzione Hard Disk (Disco rigido) sia impostata su **Installed** (Installato) nel driver della stampante PostScript affinché sia possibile utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) in Windows NT4.0/2000/XP. Prima di utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), assicurarsi che l'opzione Hard Disk (Disco rigido) sia impostata su **Installed** (Installato) nella scheda Device Options (Opzioni periferica) del driver della stampante oppure in Installable Options (Opzioni installabili) nella scheda Device Settings (Impostazioni periferica). Questa impostazione non è disponibile in Windows 95/98/Me.*

In qualsiasi applicazione, per utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su Print (Stampa) nel menu File dell'applicazione.
2. Fare clic sul pulsante Properties (Proprietà), quindi sulla scheda Job Settings (Impostazioni lavoro).
3. Specificare le impostazioni desiderate per la memorizzazione dei lavori nella finestra di dialogo visualizzata.
4. Se si esegue la stampa di più copie, selezionare la casella di controllo Collated (Fascicolate) nelle impostazioni avanzate del driver della stampante.
5. Una volta effettuate le impostazioni desiderate, fare clic sul pulsante Print (Stampa) per stampare.

**Nota**

*Per informazioni dettagliate sulle singole impostazioni della scheda Job Settings (Impostazioni lavoro), consultare la sezione "Utilizzo della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)" a pagina 71.*

## **Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o Windows NT 4.0**

Utilizzare le impostazioni riportate di seguito se sul computer in uso è in esecuzione Windows NT 4.0 o Windows 2000 e la stampante è collegata tramite un'interfaccia di rete basata sul protocollo AppleTalk.

- ☐ Utilizzare la funzione SelecType (Sel. Tipo) per impostare la voce Emulation Mode-Network (Modalità emulazione-Rete) su PS3. Se si utilizza l'impostazione predefinita Auto (Automatica), verrà stampata una pagina supplementare non necessaria.
- ☐ Nella scheda Device Settings (Impostazioni periferica) della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, assicurarsi che le opzioni SEND CTRL-D Before Each Job (Invia CTRL-D prima di ogni processo) e SEND CTRL-D After Each Job (Invia CTRL-D dopo ogni processo) siano impostate su No.
- ☐ Non è possibile utilizzare TBCP (Tagged Binary Communications Protocol, Protocollo di comunicazione binario tagged) come impostazione di Output Protocol (Protocollo di output).





# **Utilizzo del driver della stampante PostScript (Macintosh)**

Informazioni sul driver della stampante PostScript. ....	158
Requisiti hardware .....	158
Requisiti di sistema .....	158
Utilizzo del driver della stampante PostScript con	
Macintosh. ....	160
Utenti di Mac OS 8.6 e Mac OS 9.x. ....	160
Utenti di Mac OS X. ....	186

---

## **Informazioni sul driver della stampante PostScript**

Il driver della stampante PostScript 3 consente di stampare documenti formattati per le stampanti PostScript. Sono inclusi diciassette font scalabili. Il supporto IES (Intelligent Emulation Switch) e SPL (Shared Printer Language) consente di passare dalla modalità di emulazione della stampante PostScript ad altri tipi di emulazione durante la ricezione di dati.

### **Requisiti hardware**

La stampante deve soddisfare i seguenti requisiti hardware per poter utilizzare il driver PostScript 3.

- ❑ Di seguito sono riportati i requisiti di memoria per l'utilizzo del driver della stampante PostScript 3. Installare moduli di memoria opzionali se la quantità di memoria attualmente installata non è sufficiente per il carico di lavoro previsto.

Quantità minima di memoria	Quantità di memoria consigliata
32 MB* (per una stampa semplice a 600 dpi)	48 MB o più

\* In base alle caratteristiche del lavoro da stampare, potrebbe non essere possibile eseguire l'operazione di stampa con questa quantità di memoria installata.

### **Requisiti di sistema**

Il computer deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema per poter utilizzare il driver della stampante Adobe PostScript 3.

#### **Nota**

*È necessario che sul computer sia presente un disco rigido con almeno 8 MB di spazio libero.*

È necessario che sui computer Macintosh a cui è collegata la stampante sia eseguito Mac OS 8.6, 9.x, oppure Mac OS X versione 10.2.4 o successiva.



### **Attenzione**

- ☐ *Non installare il driver della stampante Adobe PostScript 3 su un computer su cui viene eseguita la versione di sistema operativo 8.5 o precedente. L'installazione del driver su sistemi precedenti può causare il loro danneggiamento.*
- ☐ *Non è possibile utilizzare il driver della stampante Adobe PostScript 3 su computer Macintosh 68K.*

### **Nota**

- ☐ *Quando si stampa tramite la porta USB da un Power Macintosh su cui viene eseguito Mac OS 8.6 o 9.x, la stampante deve essere impostata per gestire i dati ASCII. Per specificare questa impostazione, selezionare **Print (Stampa)** nel menu **File (Archivio)** dell'applicazione in uso, quindi selezionare il nome dell'applicazione dalle opzioni disponibili nella finestra di dialogo **Print (Stampa)**. Nella pagina delle opzioni di configurazione visualizzata, selezionare **ASCII** come impostazione del formato dei dati. Il nome effettivo dell'impostazione varia in base all'applicazione, ma spesso è denominata **Encoding (Codifica)** o **Data (Dati)**.*
- ☐ *Per ottenere risultati ottimali, è necessario collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Se occorre utilizzare più hub USB, è consigliabile collegare la stampante all'hub di primo livello.*

---

# ***Utilizzo del driver della stampante PostScript con Macintosh***

## ***Utenti di Mac OS 8.6 e Mac OS 9.x***

### ***Installazione del driver della stampante***

Il programma di installazione incluso nel CD-ROM del software della stampante consente di installare il driver della stampante PostScript. Prima di installare il driver della stampante, assicurarsi che sul disco rigido siano liberi almeno 3,1 MB.

Il programma di installazione prevede due metodi di installazione: Easy Install (Installazione Standard) e Custom Install (Installazione Ad Hoc).

Il metodo Easy Install (Installazione Standard) consente di installare tutti i file necessari per utilizzare il driver della stampante PostScript. In genere, si consiglia di utilizzare il metodo Easy Install (Installazione Standard), poiché garantisce che vengano copiati tutti i file necessari e che il computer venga impostato in modo da poter utilizzare le funzionalità complete del driver della stampante PostScript.

L'opzione Custom Install (Installazione Ad Hoc) consente di installare solo i file specificati. Questo metodo può risultare utile se lo spazio su disco rigido è limitato e si desidera installare solo i file assolutamente necessari. Tuttavia, se si dispone di sufficiente spazio libero sul disco, si consiglia di scegliere il metodo Easy Install (Installazione Standard).

### ***Installazione facilitata***

Prima di eseguire il programma d'installazione, chiudere tutte le applicazioni eventualmente avviate al momento dell'accensione del computer Macintosh, ad esempio un programma di controllo dei virus.

Per installare il driver della stampante PostScript, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Se il computer Macintosh è spento, accenderlo.
2. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.
3. Fare doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM, quindi fare doppio clic su Adobe PS, su Mac OS 9 e su Italiano.
4. Fare doppio clic su AdobePS 8.7, quindi su AdobePS Installer (AdobePS Installer).
5. Seguire le istruzioni sullo schermo finché non viene visualizzata la finestra di installazione.
6. Selezionare Easy Install (Installazione Standard) e fare clic su Install (Installa).



7. Al termine dell'installazione, fare clic su Restart (Riavvia) per riavviare il computer.

Questa operazione conclude l'installazione del driver della stampante. È necessario a questo punto selezionare il driver della stampante in base a quanto descritto nella sezione successiva.

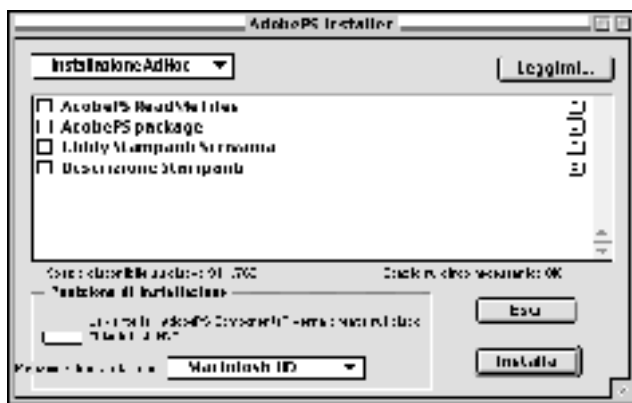
Se si collegano due o più stampanti EPSON dello stesso modello mediante AppleTalk e si desidera rinominare la stampante, consultare la *Guida di rete*.

### *Installazione personalizzata*


Prima di eseguire il programma d'installazione, chiudere tutte le applicazioni eventualmente avviate al momento dell'accensione del computer Macintosh, ad esempio un programma di controllo dei virus.

Per eseguire l'installazione personalizzata, durante la quale è necessario specificare i file da installare, effettuare quanto indicato nei punti da 1 a 5 del metodo dell'installazione facilitata (fare riferimento alla sezione precedente), quindi effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Selezionare Custom Install (Installazione Ad Hoc).
2. Selezionare gli elementi che si desidera installare.



### *Nota*

Per ottenere informazioni su un elemento particolare, fare clic sull'icona  a destra di tale elemento.

3. Fare clic su **Install** (Installa).
4. Al termine dell'installazione, fare clic su **Quit** (Esci).
5. Riavviare il computer.

Questa operazione conclude l'installazione del software della stampante. È necessario a questo punto selezionare il driver della stampante in base a quanto descritto nella sezione successiva.

Se al termine dell'installazione personalizzata non è possibile effettuare la stampa, eseguire l'installazione facilitata per copiare tutti i file necessari sul computer.

Se si collegano due o più stampanti dello stesso modello mediante AppleTalk e si desidera rinominare la stampante, consultare la *Guida di rete*.

## **Selezione della stampante collegata mediante una connessione USB**

Se la stampante è collegata al computer tramite una porta USB, non sarà possibile selezionarla da Chooser (Scelta Risorse). Sarà necessario avviare l'utility Desktop Printer (Stampanti Scrivania) di Apple e registrare la stampante come Desktop Printer (Stampanti Scrivania). L'utility Desktop Printer (Stampanti Scrivania) viene installata automaticamente quando si installa il driver della stampante Adobe PostScript. La stampante desktop viene creata mediante la procedura riportata di seguito.

### **Nota**

- ❑ *Quando si stampa tramite la porta USB da un Power Macintosh su cui viene eseguito Mac OS 8.6 o 9.x, la stampante deve essere impostata per gestire i dati ASCII. Per specificare questa impostazione, selezionare **Print** (Stampa) nel menu **File** (Archivio) dell'applicazione in uso, quindi selezionare il nome dell'applicazione dalle opzioni disponibili nella finestra di dialogo **Print** (Stampa). Nella pagina delle opzioni di configurazione visualizzata, selezionare **ASCII** come impostazione del formato dei dati. Il nome effettivo dell'impostazione varia in base all'applicazione, ma spesso è denominata **Encoding** (Codifica) o **Data** (Dati).*



- ❑ *Per ottenere risultati ottimali, è necessario collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Se occorre utilizzare più hub USB, è consigliabile collegare la stampante all'hub di primo livello.*
- ❑ *Non è possibile effettuare la stampa fronte/retro manuale se la stampante è collegata al computer Macintosh tramite una porta USB. In tal caso, non selezionare **Print on Both Sides** (Stampa fronte/retro) nella pagina delle opzioni di configurazione **Layout** della finestra di dialogo **Print** (Stampa).*

Per selezionare la stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Avviare l'utility Desktop Printer (Stampanti Scrivania).  
L'utility Desktop Printer (Stampanti Scrivania) si trova nella cartella AdobePS Components (Componenti AdobePS) in Macintosh HD, una volta eseguita l'installazione facilitata del driver della stampante.

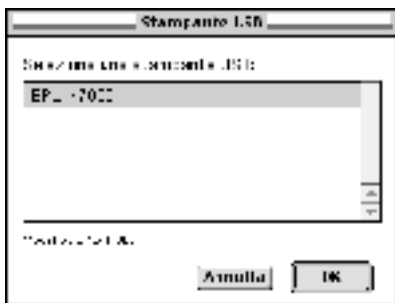


Utility Stampanti Scrivania

- Viene visualizzata una finestra di dialogo simile a quella illustrata di seguito. Selezionare AdobePS nel menu di scelta rapida With (Con), fare clic su Printer (USB) [Stampante (USB)] nell'elenco Create Desktop (Crea Stampante), quindi fare clic su OK.

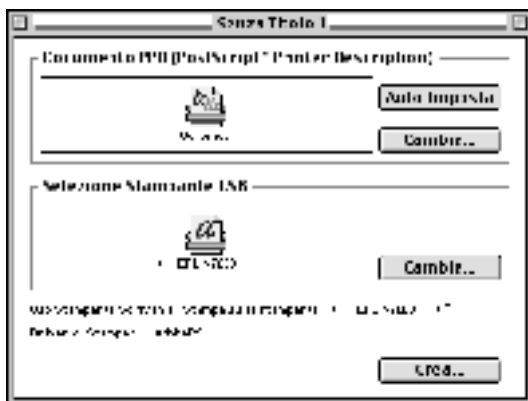


- Fare clic su Change (Cambia) in USB Printer Selection (Seleziona una stampante USB) nella finestra di dialogo visualizzata per selezionare la stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo illustrata di seguito, con un elenco delle stampanti USB collegate. Selezionare la stampante in uso dall'elenco e fare clic su OK.

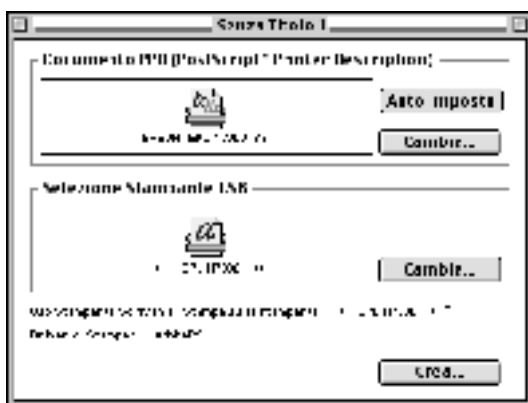


4. Fare clic su **Auto Setup** (Auto Imposta) per selezionare il file PPD (PostScript Printer Description, descrizione della stampante PostScript). Quando si seleziona un file PPD, il nome della stampante selezionato verrà visualizzato sotto l'icona della stampante.

Se il nome della stampante non è corretto, fare clic su **Change** (Cambia), quindi selezionare il file PPD corretto. I file PPD si trovano in **System Folder\Extensions\Printer Descriptions** (Cartella Sistema\Estensioni\Descrizione Stampanti).



5. Dopo aver selezionato la stampante USB e il file PPD, fare clic su **Create** (Crea) nella parte inferiore della finestra di dialogo. L'icona della stampante USB viene visualizzata sul desktop.



A questo punto è possibile utilizzare la stampante collegata al computer tramite la porta USB. Per stampare mediante AppleTalk, utilizzare Chooser (Scelta Risorse).

### **Selezione della stampante in un ambiente di rete**

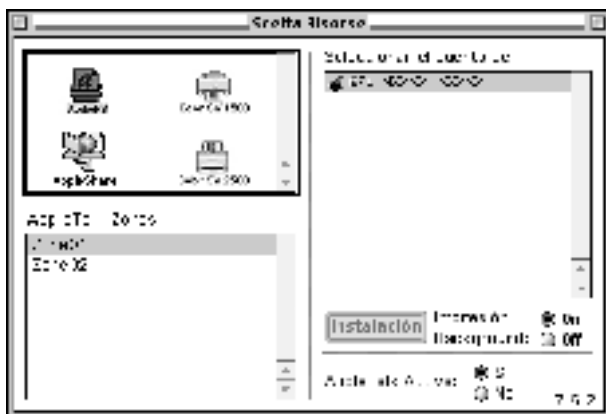
Se la stampante è collegata mediante l'interfaccia Ethernet o una scheda di rete opzionale, selezionarla da Chooser (Scelta Risorse), in base a quanto indicato di seguito.

#### **Nota**

*Se la stampante è collegata al computer tramite una porta USB, consultare la sezione precedente, "Selezione della stampante collegata mediante una connessione USB" a pagina 163, per informazioni sulla modalità di selezione della stampante.*

Per selezionare la stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Nel menu Apple selezionare Chooser (Scelta Risorse). Viene visualizzata la finestra di dialogo corrispondente.



2. Assicurarsi che AppleTalk sia attivo.

3. Fare clic sull'icona **AdobePS** per selezionarla. Il nome della stampante viene visualizzato nella casella **Select a PostScript Printer** (Seleziona una stampante PostScript).

**Nota**

*Per impostazione predefinita, l'indirizzo MAC a sei cifre viene visualizzato dopo il nome della stampante, se la stampante è collegata mediante una scheda di interfaccia opzionale. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della scheda di rete.*

4. Fare clic sul nome della stampante per selezionarla. Viene visualizzato il pulsante **Create** (Crea).

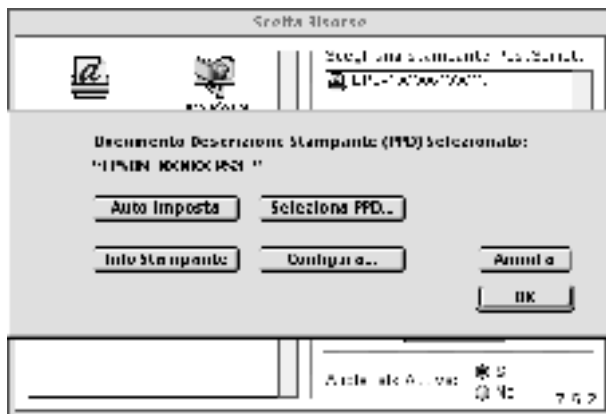
**Nota**

*Se il computer è collegato a più zone AppleTalk, fare clic su quella a cui è collegata la stampante nell'elenco **AppleTalk Zones** (Zone AppleTalk).*

5. Fare clic su **Create** (Crea).

Viene visualizzato un messaggio che segnala il completamento dell'installazione. Viene visualizzata di nuovo la finestra di dialogo Chooser (Scelta Risorse). Il pulsante **Create** (Crea) viene sostituito dal pulsante **Setup** (Imposta).

Per verificare il corretto completamento dell'installazione, fare clic su **Setup** (Imposta) nella finestra di dialogo **Chooser** (Scelta Risorse), quindi fare clic su **Printer Info** (Info Stampante) e su **Configure** (Configura) per verificare le impostazioni.



5

Se l'installazione non è stata completata correttamente, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Tornare alla finestra di dialogo illustrata sopra.
2. Fare clic su **Select PPD** (Seleziona PPD). Viene visualizzata la finestra di dialogo di selezione del file PPD.
3. Selezionare il modello della stampante e fare clic su **Select** (Seleziona).

Se è necessario annullare l'installazione del PPD selezionato, fare clic su **Cancel** (Annulla). Per provare a installare di nuovo la stampante, ripetere l'operazione al punto 5 descritta in precedenza.

### **Nota**

*Se è installato QuickDrawGX, è necessario disattivarlo in **Extensions Manager** (Gestione Estensioni) prima di poter utilizzare il driver della stampante Adobe PostScript 3.*

## **Modifica delle impostazioni di configurazione della stampante**

È possibile modificare o aggiornare facilmente le impostazioni di configurazione della stampante, tra cui la quantità di memoria installata e l'indicazione dell'eventuale installazione sulla stampante delle unità opzionali, ad esempio l'unità fronte/retro e l'unità cassetto carta inferiore.

Per modificare le impostazioni, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Selezionare la stampante sul desktop.
2. Fare clic sul menu Printing (Stampa) e selezionare Change Setup (Modifica impostazione).
3. Modificare le impostazioni utilizzando i menu di scelta rapida.

## **Aiuti veloci per l'uso del driver della stampante**

La funzione di aiuto veloce consente di ottenere informazioni sulle impostazioni del driver della stampante.

Per utilizzare gli aiuti veloci quando sono visualizzate le finestre di dialogo Print (Stampa) e Page Setup (Formato di Stampa), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sul menu Help (Aiuto) e selezionare Show Balloons (Mostra Aiuti).
2. Posizionare il cursore sull'elemento per il quale si desidera visualizzare le informazioni di aiuto. Le informazioni sull'elemento vengono visualizzate in un fumetto mobile.

Per uscire dalla funzione di aiuto veloce, fare clic sul menu Help (Aiuto) e selezionare Hide Balloons (Nascondi Aiuti).

## ***Impostazioni del driver della stampante***

Il driver della stampante consente di modificare le impostazioni del lavoro di stampa. È possibile accedere alle impostazioni del driver della stampante tramite le finestre di dialogo Page Setup (Formato di Stampa) e Print (Stampa) dell'applicazione da cui si effettua la stampa. Le varie impostazioni sono raggruppate nelle finestre di dialogo Page Setup (Formato di Stampa) e Print (Stampa) in base a quanto indicato di seguito.

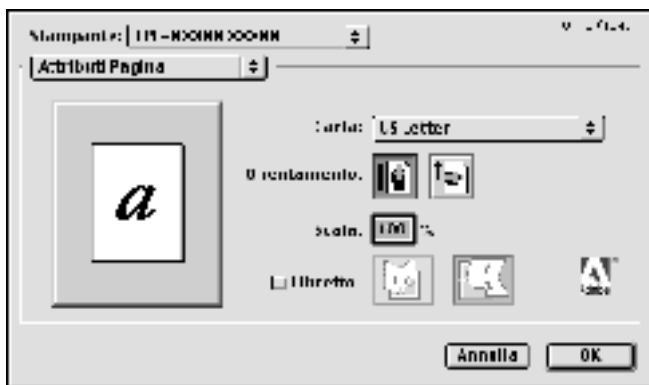
- ❑ Finestra di dialogo Page Setup (Formato di Stampa): comprende le impostazioni che influiscono sugli attributi della pagina da stampare, ad esempio il formato della carta, l'orientamento e i margini.
- ❑ Finestra di dialogo Print (Stampa): comprende tutte le altre impostazioni di stampa, ad esempio l'origine carta, la risoluzione e le altre impostazioni PostScript.

Le impostazioni effettivamente disponibili variano in base all'applicazione in uso.



## *Finestra di dialogo Page Setup (Formato di Stampa)*

Se si seleziona **Page Setup** (Formato di Stampa) nel menu **File** (Archivio) dell'applicazione, viene visualizzata la finestra di dialogo illustrata di seguito. In base all'applicazione in uso, è possibile che la finestra di dialogo visualizzata sia leggermente diversa. Nella finestra di dialogo sono disponibili quattro pagine di opzioni di configurazione: **Page Attributes** (Attributi Pagina), **Watermark** (Filigrana), **PostScript Options** (Opzioni PostScript) e **Custom Page Default** (Default pagina personalizzata).



Di seguito viene fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti disponibili nella finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa).

### *Cancel (Annulla)*

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza salvare le modifiche apportate.

## **Page Attributes (Attributi Pagina)**

### ***Paper (Carta)***

Selezionare il formato di carta desiderato nel menu di scelta rapida **Paper (Carta)**. Il formato della carta selezionato deve corrispondere a quello caricato nella stampante. I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è A4 o Letter, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

### ***Orientation (Orientamento)***

Specificare se si desidera stampare la pagina con orientamento verticale o orizzontale.

### ***Scale (Scala)***

Questa opzione consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile immettere qualsiasi percentuale da 25% a 400%. Il valore predefinito è 100%. Per ridurre l'immagine, specificare una percentuale inferiore a 100%. Per ingrandire l'immagine, specificare una percentuale superiore a 100%. Tuttavia, ridurre o ingrandire l'immagine da stampare mediante l'applicazione da cui si esegue la stampa, anziché tramite il driver della stampante, se possibile.

### ***Booklet (Libretto)***

Selezionare questa casella di controllo per stampare due pagine di documento su un singolo foglio di carta. Quando il foglio è piegato a metà, formerà un opuscolo. È possibile impostare l'orientamento della pagina per la piegatura da sinistra a destra o dall'alto in basso.

### ***Watermark (Filigrana)***

#### ***None (Nessuna)***

Questo pulsante di opzione risulta selezionato per impostazione predefinita e indica che il lavoro verrà stampato senza alcuna filigrana.

***First (Prima)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare la filigrana selezionata solo sulla prima pagina del documento.

***All (Tutte)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare la filigrana selezionata su tutte le pagine del documento.

***PICT***

Selezionare questo pulsante di opzione per visualizzare tutte le filigrane disponibili in formato PICT nel menu di scelta rapida Watermark (Filigrana).

***EPS***

Selezionare questo pulsante di opzione per visualizzare tutte le filigrane disponibili in formato EPS nel menu di scelta rapida Watermark (Filigrana).

***TEXT***

Selezionare questo pulsante di opzione per visualizzare tutte le filigrane disponibili in formato TEXT nel menu di scelta rapida Watermark (Filigrana).

***Foreground (Primo piano)***

Selezionare questa casella di controllo per stampare la filigrana selezionata in primo piano, ovvero sul testo e/o sulla grafica del documento.

***Save With Document (Salva con documento)***

Selezionare questa casella di controllo per salvare la filigrana con il documento e stamparla in un secondo momento.

***Edit (Modifica)***

Fare clic su questo pulsante per modificare il contenuto della filigrana selezionata. È possibile modificare solo le filigrane in formato testo. Questo pulsante è disponibile solo se è selezionato il pulsante di opzione TEXT (TESTO).

## **PostScript Options (Opzioni PostScript)**

### **Visual Effects (Effetti visivi)**

#### ***Flip Horizontal (Speculare)***

Selezionare questa casella di controllo per capovolgere orizzontalmente l'immagine stampata nella pagina.

#### ***Flip Vertical (Capovolto)***

Selezionare questa casella di controllo per capovolgere verticalmente l'immagine stampata nella pagina.

#### ***Invert Image (Negativo)***

Selezionare questa casella di controllo per generare il negativo dell'immagine o del testo nella pagina affinché le aree scure della pagina diventino chiare e le aree chiare diventino scure.

### **Image and Text (Immagine e testo)**

#### ***Substitute Fonts (Font sostitutivi)***

Selezionare questa casella di controllo per consentire alla stampante l'uso dei font sostitutivi durante la stampa.

#### ***Smooth Text (Testo uniforme)***

Selezionare questa casella di controllo per migliorare l'aspetto dei font bitmap.

#### ***Smooth Graphics (Grafica uniforme)***

Selezionare questa casella di controllo per migliorare l'aspetto della grafica stampata arrotondando i bordi dentellati.

#### ***Precision Bitmap Alignment (Bitmap esatta)***

Selezionare questa casella di controllo per ridurre il documento stampato e correggere le distorsioni che a volte si verificano nella grafica bitmap stampata.

#### ***Unlimited Downloadable Fonts (Font scaricabili illimitati)***

Selezionare questa casella di controllo quando in un documento si utilizzano molti font scaricabili. Questa impostazione può rallentare la stampa.

## **Custom Page Default (Default pagina personalizzata)**

### ***Units (Unità)***

Selezionare l'unità che si desidera utilizzare quando si personalizza la pagina. Sono disponibili le opzioni cm, inches (pollici) e pts (punti).

### ***Menu di scelta rapida Paper Size (Formato carta)***

Questo menu di scelta rapida mostra automaticamente il formato della carta selezionato nella pagina di impostazione **Page Attributes** (Attributi Pagina). È possibile modificare il formato della carta facendo clic sul menu e selezionando il formato della carta desiderato da personalizzare.

### ***Paper Size (Formato carta)***

Immettere i valori desiderati da assegnare alla pagina personalizzata in **Width** (Larghezza) e **Height** (Altezza) e **Offset** (Margine).

### ***PPD Limits (Limiti PPD)***

Fare clic sul menu di scelta rapida e selezionare i vari attributi per visualizzare i valori minimo e massimo consentiti dal file PPD (PostScript Printer Description, descrizione della stampante PostScript) selezionato.

### ***Margins (Margini)***

Specificare i valori desiderati per i margini in **Top** (Superiore), **Bottom** (Inferiore), **Left** (Sinistro) e **Right** (Destro).

### ***Custom Page Name (Nome pagina personalizzata)***

Immettere il nome da assegnare alla pagina personalizzata da creare.

### ***Remove (Rimuovi)***

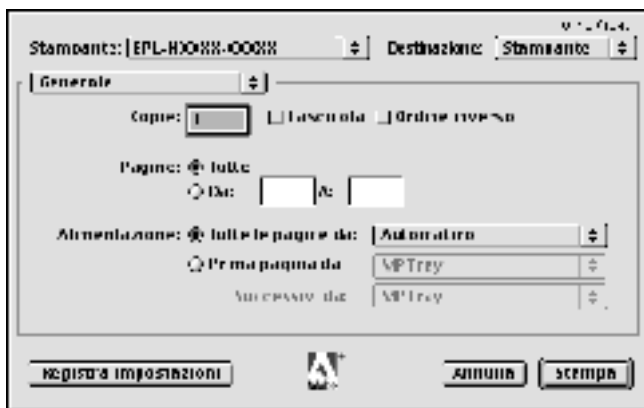
Fare clic per eliminare la pagina personalizzata selezionata nel menu di scelta rapida relativo al formato della carta. Questo pulsante è inattivo se è stato selezionato un formato di carta non personalizzato.

### *Add (Aggiungi)*

Fare clic per aggiungere la pagina personalizzata da creare all'elenco dei formati di carta selezionabili. Questo pulsante è inattivo se non si immette alcun valore nella casella di testo Custom Page Name (Nome pagina personalizzata).

### *Finestra di dialogo Print (Stampa)*

Se si seleziona Print (Stampa) nel menu File (Archivio) dell'applicazione, viene visualizzata la finestra di dialogo illustrata di seguito. In base all'applicazione in uso, è possibile che la finestra di dialogo visualizzata sia leggermente diversa. In questa finestra di dialogo sono disponibili diverse pagine di opzioni di configurazione, tra cui General (Generale), Background Printing (Stampa in background), Cover Page (Copertina), Layout, Error Handling (Gestione errori), PostScript Settings (Impostazioni PostScript) e Printer Setting (Impostazione stampante).



Di seguito viene fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti visualizzati nella finestra di dialogo Print (Stampa).

### *Cancel (Annulla)*

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza salvare le modifiche apportate.

### ***Save Settings (Registra Impostazioni)***

Fare clic su questo pulsante per salvare le modifiche apportate alle impostazioni. Finché non si apportano ulteriori modifiche e non si fa clic di nuovo su questo pulsante, le modifiche salvate verranno usate come impostazioni predefinite per questa stampante.

### **General (Generale)**

#### ***Copies (Copie)***

Specificare il numero di copie del documento da stampare. Immettere un numero compreso tra 1 (valore predefinito) e 32.000.

#### ***Collate (Fascicola)***

Se si seleziona questa casella di controllo quando si esegue la stampa di più copie di un documento a più pagine, ogni copia del documento viene stampata con le pagine nell'ordine corretto.

#### ***Reverse Order (Ordine inverso)***

Selezionare questa casella di controllo per stampare il documento con le pagine in ordine inverso, ovvero iniziando dall'ultima pagina.

#### **Pages (Pagine)**

#### ***All (Tutte)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare tutte le pagine del documento.

#### ***From, To (Da, A)***

Specificare l'intervallo di pagine da stampare. È possibile specificare un numero da 1 a 32.000.

## Paper Source (Origine carta)

### *All pages from (Tutte le pagine da)*

Selezionare l'origine della carta per il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni **Auto Tray Select** (Selezione automatica cassetto), **MP Tray** (Cassetto MF), **Cassette 1** (Cassetto 1), **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3), **Cassette 4** (Cassetto 4), **Manual Feed 1st Page** (Alimentazione manuale prima pagina) e **Manual Feed EachPage** (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

### *First page from (Prima pagina da)*

Selezionare l'origine carta da utilizzare per la stampa della prima pagina del documento.

### *Remaining from (Successivi da)*

Selezionare l'origine carta da utilizzare per la stampa delle pagine successive alla prima pagina.

### **Nota**

- ☐ È possibile selezionare le opzioni **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3) e **Cassette 4** (Cassetto 4) solo se l'unità cassetto opzionale corrispondente è installata nella stampante.
- ☐ Se si effettua la stampa su un formato della carta personalizzato creato mediante la pagina delle opzioni di configurazione **Custom Page Default** (Default pagina personalizzata) nella finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa), il foglio deve essere alimentato dall'unità **MP Tray** (Cassetto MF). È possibile selezionare solo le opzioni **Auto Tray Select** (Selezione automatica cassetto) e **MP Tray** (Cassetto MF).



## **Background Printing (Stampa in background)**

Print in (Stampa in)

### ***Foreground (Primo piano) (nessun file di spooling)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare il documento in primo piano. Se questa opzione è selezionata, durante la stampa non è possibile utilizzare il computer per eseguire altre operazioni.

### ***Background***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare il documento in background. Se questa opzione è selezionata, durante la stampa è possibile utilizzare il computer per eseguire altre operazioni.

Print Time (Ora di stampa)

### ***Urgent (Urgente)***

Selezionare questo pulsante di opzione per assegnare al documento la massima priorità tra i lavori nella coda di stampa.

### ***Normal (Normale)***

Selezionare questo pulsante di opzione per posizionare il documento nella coda di stampa nell'ordine ricevuto.

### ***Print at (Data/Ora di stampa)***

Selezionare questo pulsante di opzione per specificare la data e l'ora in cui stampare il documento.

### ***Put Document on Hold (Sospendi documento)***

Selezionare questo pulsante di opzione per mantenere il documento nella coda di stampa senza stamparlo.

## Cover Page (Copertina)

Print Cover Page (Stampa copertina)

### *None (Nessuna)*

Selezionare questo pulsante di opzione se non si desidera stampare una copertina.

### *Before Document (Prima del documento)*

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare la copertina come prima pagina del documento.

### *After Document (Dopo il documento)*

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare la copertina come ultima pagina del documento.

## Cover Page Paper Source (Origine carta copertina)

Selezionare l'origine carta da utilizzare per la stampa della copertina. Sono disponibili le opzioni **Same as document** (Come documento), **MP Tray** (Cassetto MF), **Cassette 1** (Cassetto 1), **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3), **Cassette 4** (Cassetto 4), **Manual Feed 1st Page** (Alimentazione manuale prima pagina) e **Manual Feed EachPage** (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

### *Nota*

È possibile selezionare le opzioni **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3) e **Cassette 4** (Cassetto 4) solo se l'unità cassetto opzionale corrispondente è installata nella stampante.

## Layout

### *Pages per sheet (Pagine per foglio)*

Specificare il numero di pagine del documento da stampare su un foglio di carta.

***Layout direction (Direzione layout)***

Specificare se il documento deve essere composto da sinistra a destra o da destra a sinistra.

***Border (Bordo)***

Specificare se il documento deve essere stampato con un bordo attorno ai margini della pagina. Sono disponibili le opzioni none (nessuno), Single hairline (Linea fine singola), Single thin line (Linea sottile singola), Double hairline (Linea fine doppia) e Double thin line (Linea sottile doppia).

***Print on Both Sides (Stampa fronte/retro)***

Selezionare questa casella di controllo per stampare su entrambi i lati del foglio.

***Nota***

*È possibile selezionare questa casella di controllo solo dopo aver impostato in modo appropriato l'unità fronte/retro. Per informazioni, consultare la sezione "Modifica delle impostazioni di configurazione della stampante" a pagina 170.*

***Binding (Rilegatura)***

Consente di selezionare il margine utilizzato per rilegare il documento.

***Nota***

*Questa impostazione è disponibile solo se è selezionata l'opzione Print on Both Sides (Stampa fronte/retro).*

***Transverse (Orizzontale)***

Consente di specificare la rotazione della carta personalizzata.

***Nota***

*Questa impostazione è disponibile solo se è selezionata la carta personalizzata.*

## Error Handling (Gestione errori)

In caso di errore PostScript:

### *No special reporting (Nessun Rapporto Speciale)*

Se questo pulsante di opzione è selezionato, gli errori PostScript non vengono segnalati.

### *Summarize on screen (Riepilogo su Schermo)*

Se questo pulsante di opzione è selezionato, viene visualizzato sullo schermo il riepilogo degli errori PostScript.

### *Print detailed report (Stampa Rapporto Dettagliato)*

Se questo pulsante di opzione è selezionato, viene stampato un rapporto dettagliato degli errori PostScript.

## PostScript Settings (Impostazioni PostScript)

### *Format (Formato)*

Selezionare il formato da assegnare al nuovo file. Sono disponibili le opzioni PostScript Job (Lavoro PostScript), EPS Mac Standard Preview (Anteprima standard Mac EPS), EPS Mac Enhanced Preview (Anteprima avanzata Mac EPS) e EPS No Preview (Nessuna anteprima EPS).

### *PostScript Level (Livello PostScript)*

Selezionare il livello di compatibilità PostScript per il file PostScript che contiene una descrizione del documento. Sono disponibili le opzioni Level 1, 2 e 3 Compatible (Compatibile livello 1, 2 e 3), Level 2 Only (Solo livello 2) e Level 3 Only (Solo livello 3).

### Data Format (Formato dati)

### *ASCII*

Selezionare questo pulsante di opzione se si intende modificare il documento in un secondo momento. Il file verrà salvato in formato ASCII o testo.

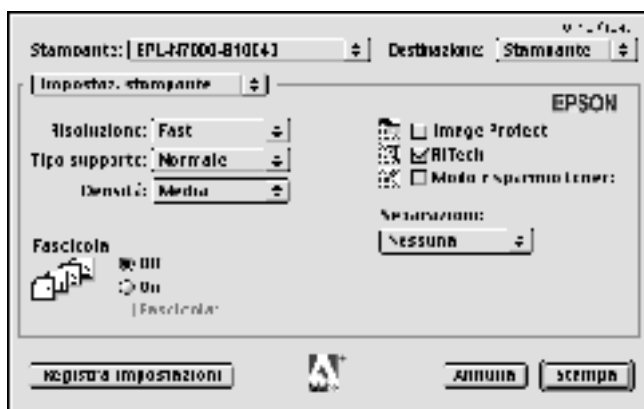
### ***Binary (Binario)***

Selezionare questo pulsante di opzione per salvare il file in formato binario. In genere i file binari sono di dimensioni minori rispetto a quelli ASCII.

### ***Font inclusion (Inclusione font)***

Specificare il tipo dei font da includere nel file. Sono disponibili le opzioni None (Nessuno), All (Tutti), All But Standard 13 (Tutti tranne standard 13) e All But Fonts in PPD file (Tutti tranne font del file PPD).

## **Print Setting (Impostaz. stampante)**



### ***Resolution (Risoluzione)***

Scegliere la risoluzione desiderata per la stampa. Sono disponibili le opzioni Fast (Veloce) e Quality (Qualità). L'impostazione Quality (Qualità) stampa a una risoluzione più elevata, aumentando tuttavia il tempo impiegato.

### ***MediaType (Tipo Supporto)***

Selezionare il tipo di carta desiderato da utilizzare per la stampa. Sono disponibili le opzioni Normal (Normale), Thick (Spessa), Thick N (Spessa F), Rough (Ruvida) e Transparency (Lucido). Selezionare il tipo di carta corretto per evitare macchie o spreco di inchiostro.

***Density (Densità)***

Consente di impostare la densità di stampa. Sono disponibili le opzioni **Lightest** (Chiarissima), **Light** (Chiara), **Medium** (Media), **Dark** (Scura) e **Darkest** (Scurissima).

***Output Bin (Vassoio di uscita)***

Se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, è possibile selezionare il vassoio di uscita del lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni **Face Down** (Faccia in giù), **Mailbox 1**, **Mailbox 2**, **Mailbox 3** e **Mailbox 4**.

***Collate (Fascicola)***

Selezionare il pulsante di opzione **On** (Attiva) per stampare più copie del documento in base all'ordine delle pagine. Se si seleziona **None** (Nessuna), ogni pagina viene stampata il numero di volte specificato prima di proseguire con la stampa della pagina successiva.

***Nota***

*Se si seleziona il pulsante di opzione **On** (Attiva) della funzione **Collate** (Fascicola), è necessario non impostare l'opzione **Collate** (Fascicola) nell'applicazione.*

***Start Page (Pagina iniziale)***

Selezionare questa casella di controllo per avviare la stampa dalla seconda pagina (retro), lasciando la prima pagina vuota. Questa impostazione è attiva solo se è selezionata la casella di controllo **Print on Both Sides** (Stampa fronte/retro) nella pagina delle opzioni di configurazione **Layout**.

***Image Protect (Protez. immagine)***

Consente di specificare se si desidera utilizzare la compressione con perdita di qualità in caso di memoria insufficiente durante la stampa. Sono disponibili le opzioni **On** (Attiva) e **Off** (Disattiva). Quando l'opzione **Image Protect** (Protez. Immagine) è impostata su **On** (Attiva), non viene utilizzata la compressione con perdita di qualità. Se è impostata su **Off** (Disattiva), la compressione con perdita di qualità viene utilizzata in caso di memoria insufficiente.

### ***RI Tech***

Selezionare questa casella di controllo per utilizzare la funzione RI Tech per la stampa. RI Tech migliora l'aspetto delle linee, del testo e delle immagini ottenuto sulla stampa.

### ***Toner Save (Modo risparmio toner)***

Selezionare questa casella di controllo per utilizzare la funzione di risparmio toner durante la stampa. Quando la funzione è attiva, la stampante utilizza circa il 50% di toner in meno rispetto al normale.

### ***Separations (Separazioni)***

Consente di selezionare il colore per la stampa delle separazioni. Sono disponibili le opzioni **None** (Nessuna), **Cyan** (Ciano), **Magenta** (Magenta), **Yellow** (Giallo) e **Black** (Nero).

## ***Utenti di Mac OS X***

### ***Installazione del driver della stampante***

Il programma di installazione PS incluso nel CD-ROM del software della stampante consente di installare il driver della stampante PostScript.

Prima di installare il driver della stampante, assicurarsi che nessuna applicazione sia in esecuzione sul computer Macintosh. Se sono in esecuzione applicazioni come Print Center (Centro Stampa), il driver della stampante non verrà installato correttamente.

Per installare il driver della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

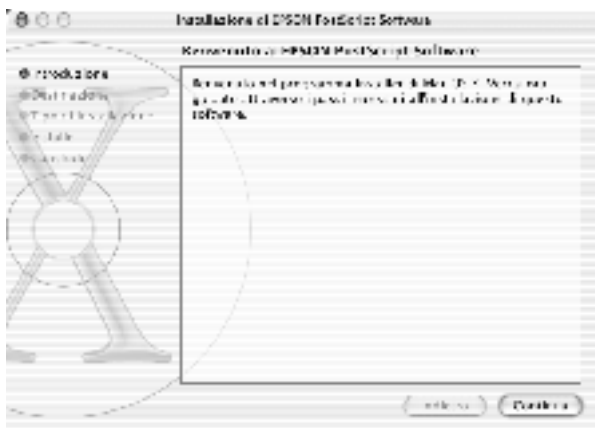
1. Se il computer Macintosh è spento, accenderlo.
2. Inserire nell'apposita unità il CD-ROM contenente il software per la stampante.

3. Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM, quindi su Adobe PS.
4. Fare doppio clic su Mac OS X, quindi su PS Installer (Programma di installazione PS). Viene visualizzata la finestra Authenticate (Autenticazione). Assicurarsi di immettere il nome utente e la password di un amministratore.

### **Nota**

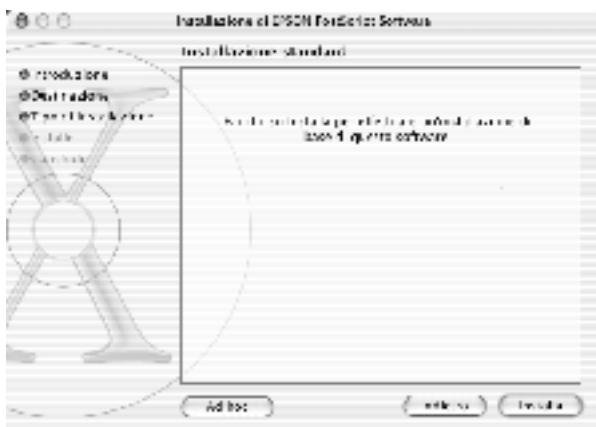
*Per eseguire l'installazione di applicazioni software è necessario accedere a Mac OS X come amministratore.*

5. Nella schermata iniziale visualizzata, fare clic su Continue (Continua) e seguire le istruzioni sullo schermo.





6. Quando viene visualizzata la schermata successiva, fare clic su Install (Installa).



7. Al termine dell'installazione, fare clic su Close (Chiudi).

Questa operazione conclude l'installazione del driver della stampante PostScript 3. È necessario a questo punto selezionare la stampante in base a quanto descritto nella sezione successiva.

## ***Selezione della stampante***

La procedura di selezione della stampante varia in base al protocollo o all'interfaccia utilizzati per collegare la stampante al computer.

### **Nota**

- ❑ *Non è possibile utilizzare FireWire per collegare la stampante nella modalità PostScript 3. Sebbene l'opzione **EPSON FireWire** (FireWire EPSON) venga visualizzata nell'elenco di scelta rapida delle interfacce, non può essere utilizzata con il driver della stampante PostScript 3.*
- ❑ *Se la stampante è collegata mediante USB, IP Printing (Stampa IP) o Rendezvous, è necessario impostare manualmente le unità opzionali installate. Se la stampante è collegata mediante AppleTalk, le impostazioni vengono eseguite automaticamente dal software della stampante.*

### **AppleTalk**

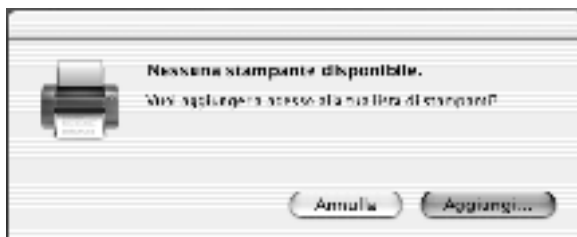
Per selezionare la stampante quando è collegata mediante AppleTalk, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere alla cartella Utilities (Utility) situata all'interno della cartella Applications (Applicazioni) e fare doppio clic su **Print Center** (Centro Stampa).  
Viene visualizzata la finestra **Printer List** (Elenco Stampanti).



### **Nota**

*Se si avvia Print Center (Centro Stampa) per la prima volta o non è stata ancora aggiunta alcuna stampante a Print Center (Centro Stampa), viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.*



*Fare clic su Add (Aggiungi) e passare al punto 3.*

2. Fare clic su Add (Aggiungi) nella finestra Printer List (Elenco Stampanti). In alternativa è possibile selezionare Add Printer (Aggiungi stampante) nel menu Printers (Stampanti).
3. Nella finestra visualizzata scegliere AppleTalk dall'elenco di scelta rapida.



**Nota**

*Assicurarsi di scegliere AppleTalk e non EPSON AppleTalk, poiché quest'ultima opzione non può essere utilizzata con il driver della stampante PostScript 3.*

4. Selezionare il nome della stampante dall'elenco Name (Nome), quindi selezionare Auto Select (Selezione automatica) nell'elenco di scelta rapida Printer Model (Modello Stampante).

**Nota**

*Per impostazione predefinita, l'indirizzo MAC a sei cifre viene visualizzato dopo il nome della stampante.*

5. Fare clic su Add (Aggiungi). Il programma di installazione inizia a comunicare con la stampante.  
Una volta stabilita la comunicazione e completata la configurazione, la stampante viene automaticamente aggiunta a Printer List (Elenco Stampanti).
6. Chiudere Print Center (Centro Stampa).

**IP Printing (Stampa IP)**

Per selezionare la stampante quando è collegata mediante IP Printing (Stampa IP), effettuare le operazioni descritte di seguito.

**Nota**

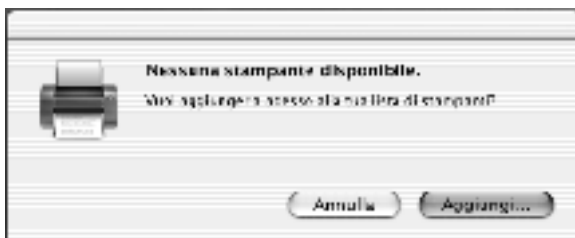
*Assicurarsi di specificare ASCII come formato dati nell'applicazione. Quando si utilizza IP Printing (Stampa IP), i dati binari non vengono stampati correttamente.*

1. Accedere alla cartella Utilities (Utility) situata all'interno della cartella Applications (Applicazioni) e fare doppio clic su Print Center (Centro Stampa). Viene visualizzata la finestra Printer List (Elenco Stampanti).



### **Nota**

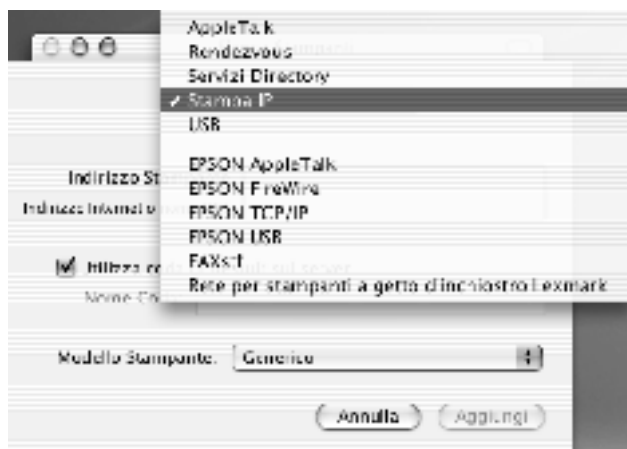
*Se si avvia Print Center (Centro Stampa) per la prima volta o non è stata ancora aggiunta alcuna stampante a Print Center (Centro Stampa), viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.*



*Fare clic su Add (Aggiungi) e passare al punto 3.*

2. Fare clic su Add (Aggiungi) nella finestra Printer List (Elenco Stampanti). In alternativa è possibile selezionare Add Printer (Aggiungi stampante) nel menu Printers (Stampanti).

3. Nella finestra visualizzata scegliere IP Printing (Stampa IP) dall'elenco di scelta rapida.



#### **Nota**

*Assicurarsi di scegliere IP Printing (Stampa IP) e non EPSON TCP/IP, poiché quest'ultima opzione non può essere utilizzata con il driver della stampante PostScript 3.*

4. Immettere l'indirizzo IP della stampante.

#### **Nota**

*Per informazioni sull'indirizzo IP della stampante, consultare la Guida di rete o rivolgersi all'amministratore della rete.*

5. Assicurarsi che la casella di controllo Use default queue on server (Utilizza coda di default sul server) sia selezionata.
6. Selezionare Epson dall'elenco di scelta rapida Printer Model (Modello Stampante). Viene visualizzata la casella di riepilogo Model Name (Modello).
7. Selezionare il modello di stampante in uso dall'elenco Model Name (Modello).

8. Fare clic su **Add** (Aggiungi). L'indirizzo IP viene aggiunto automaticamente sotto forma di nome di stampante all'elenco stampanti.
9. Selezionare l'indirizzo IP della stampante dall'elenco, quindi selezionare **Show Info** (Mostra Info) nel menu **Printers** (Stampanti). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Printer Info** (Info Stampante).
10. Selezionare **Installable Options** (Opzioni installabili) dall'elenco di scelta rapida, quindi effettuare le impostazioni necessarie.
11. Fare clic su **Apply Changes** (Applica modifiche) e chiudere la finestra di dialogo **Printer Info** (Info Stampante).
12. Chiudere **Print Center** (Centro Stampa).

## USB

Per selezionare la stampante quando è collegata mediante l'interfaccia USB, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

- ❑ *Per ottenere risultati di stampa appropriati, assicurarsi di specificare PS3 come modalità di stampa nel pannello di controllo della stampante.*
- ❑ *Assicurarsi di selezionare la stampante mediante la procedura descritta di seguito. La funzione **Plug and Play** consente di selezionare automaticamente la stampante quando viene collegata tramite l'interfaccia USB. Tuttavia, è possibile che la selezione automatica non funzioni correttamente.*

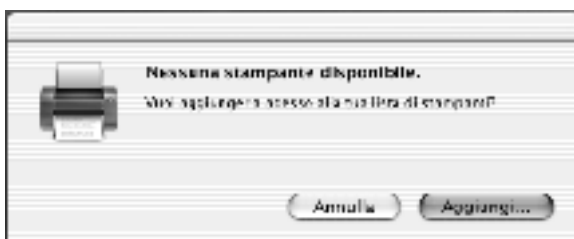
1. Assicurarsi che la stampante sia correttamente collegata al computer tramite un cavo USB e che sia accesa.
2. Accedere alla cartella Utilities (Utility) situata all'interno della cartella Applications (Applicazioni) e fare doppio clic su Print Center (Centro Stampa).  
Viene visualizzata la finestra Printer List (Elenco Stampanti).



5

### **Nota**

*Se si avvia Print Center (Centro Stampa) per la prima volta o non è stata ancora aggiunta alcuna stampante a Print Center (Centro Stampa), viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.*



*Fare clic su Add (Aggiungi) e passare al punto 3.*

3. Fare clic su Add (Aggiungi) nella finestra Printer List (Elenco Stampanti). In alternativa è possibile selezionare Add Printer (Aggiungi stampante) nel menu Printers (Stampanti).



4. Nella finestra visualizzata scegliere **USB** dall'elenco di scelta rapida.  
Il nome della stampante viene visualizzato automaticamente nell'elenco Name (Nome).



**Nota**

*Assicurarsi di scegliere **USB** e non **EPSON USB**, poiché quest'ultima opzione non può essere utilizzata con il driver della stampante PostScript 3.*

5. Assicurarsi che il modello della stampante sia selezionato nell'elenco Printer Model (Modello Stampante).

**Nota**

*Se il modello di stampante non viene selezionato automaticamente nell'elenco Printer Model (Modello Stampante), è necessario reinstallare il driver della stampante PostScript. Per istruzioni, consultare la sezione "Installazione del driver della stampante" a pagina 186.*

6. Fare clic su **Add** (Aggiungi). La stampante viene aggiunta automaticamente all'elenco stampanti.
7. Fare clic sul nome della stampante nell'elenco, quindi selezionare **Show Info** (Mostra Info) nel menu **Printers** (Stampanti). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Printer Info** (Info Stampante).
8. Selezionare **Installable Options** (Opzioni installabili) dall'elenco di scelta rapida, quindi effettuare le impostazioni necessarie.
9. Fare clic su **Apply Changes** (Applica modifiche) e chiudere la finestra di dialogo **Printer Info** (Info Stampante).
10. Chiudere **Print Center** (Centro Stampa).

### *Rendezvous*

Quando la stampante è collegata tramite Rendezvous, è possibile selezionarla in due modi.

#### ***Nota***

*Assicurarsi di specificare ASCII come formato dati nell'applicazione. I dati binari non vengono stampati correttamente quando si utilizza il collegamento Rendezvous.*

## Selezione in Print Center (Centro Stampa)

Per selezionare la stampante in Print Center (Centro Stampa), effettuare le operazioni descritte di seguito.

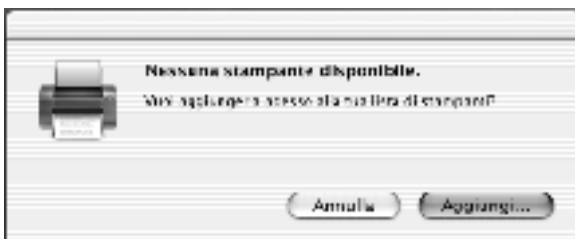
1. Accedere alla cartella Utilities (Utility) situata all'interno della cartella Applications (Applicazioni) e fare doppio clic su **Print Center (Centro Stampa)**.

Viene visualizzata la finestra **Printer List (Elenco Stampanti)**.



### **Nota**

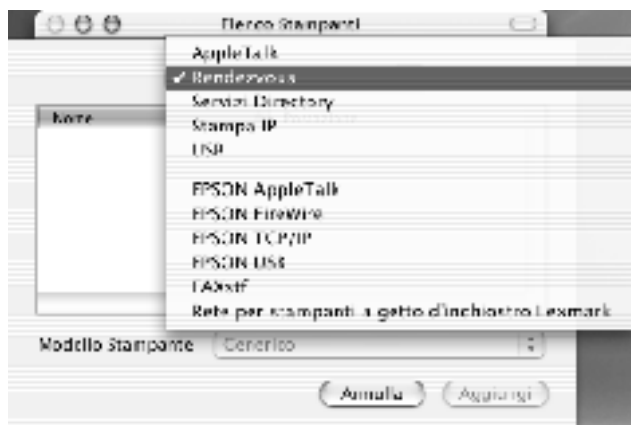
*Se si avvia Print Center (Centro Stampa) per la prima volta o non è stata ancora aggiunta alcuna stampante a Print Center (Centro Stampa), viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.*



*Fare clic su **Add (Aggiungi)** e passare al punto 3.*

2. Fare clic su **Add (Aggiungi)** nella finestra **Printer List (Elenco Stampanti)**. In alternativa è possibile selezionare **Add Printer (Aggiungi stampante)** nel menu **Printers (Stampanti)**.

3. Nella finestra visualizzata selezionare Rendezvous dall'elenco di scelta rapida.



4. Selezionare la stampante dall'elenco Name (Nome). Il nome della stampante dovrebbe essere seguito dall'indicazione (PostScript).
5. Assicurarsi che il modello della stampante sia selezionato nell'elenco Printer Model (Modello Stampante).

### **Nota**

*Se il modello di stampante non viene selezionato automaticamente nell'elenco Printer Model (Modello Stampante), è necessario reinstallare il driver della stampante PostScript. Per istruzioni, consultare la sezione "Installazione del driver della stampante" a pagina 186.*

6. Fare clic su Add (Aggiungi). La stampante viene aggiunta automaticamente all'elenco stampanti.
7. Fare clic sul nome della stampante nell'elenco, quindi selezionare Show Info (Mostra Info) nel menu Printers (Stampanti). Viene visualizzata la finestra di dialogo Printer Info (Info Stampante).

8. Selezionare Installable Options (Opzioni installabili) dall'elenco di scelta rapida, quindi effettuare le impostazioni necessarie.
9. Fare clic su Apply Changes (Applica modifiche) e chiudere la finestra di dialogo Printer Info (Info Stampante).
10. Chiudere Print Center (Centro Stampa).

### **Selezione da un'applicazione**

Per selezionare la stampante da un'applicazione, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Avviare un'applicazione, quindi selezionare Print (Stampa) nel menu File (Archivio).
2. Nella finestra visualizzata selezionare Rendezvous Printer (Stampante Rendezvous) dall'elenco di scelta rapida.
3. Nell'elenco delle stampanti visualizzato selezionare il modello di stampante.

### ***Modifica delle impostazioni di configurazione della stampante***

È possibile modificare o aggiornare facilmente le impostazioni di configurazione della stampante, tra cui la quantità di memoria installata e l'indicazione dell'eventuale installazione sulla stampante delle unità opzionali, ad esempio l'unità fronte/retro e l'unità cassetto carta inferiore.

Per modificare le impostazioni di configurazione della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere alla cartella Utilities (Utility) situata all'interno della cartella Applications (Applicazioni) e fare doppio clic su **Print Center** (Centro Stampa). Viene visualizzata la finestra **Printer List** (Elenco Stampanti).
2. Selezionare la stampante dall'elenco.
3. Selezionare **Show Info** (Mostra Info) nel menu **Printers** (Stampanti). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Printer Info** (Info Stampante).
4. Apportare le modifiche necessarie alle impostazioni, quindi chiudere la finestra di dialogo.
5. Chiudere **Print Center** (Centro Stampa).

### ***Impostazioni del driver della stampante***

Il driver della stampante consente di modificare le impostazioni del lavoro di stampa. È possibile accedere alle impostazioni del driver della stampante tramite le finestre di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa) e **Print** (Stampa) dell'applicazione da cui si effettua la stampa. Le varie impostazioni sono raggruppate nelle finestre di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa) e **Print** (Stampa) in base a quanto indicato di seguito.

- ❑ Finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa): comprende le impostazioni che influiscono sugli attributi della pagina da stampare, ad esempio il formato della carta, l'orientamento e i margini.
- ❑ Finestra di dialogo **Print** (Stampa): comprende tutte le altre impostazioni di stampa, ad esempio l'origine carta, la risoluzione e le altre impostazioni PostScript.

Le impostazioni effettivamente disponibili variano in base all'applicazione in uso.

### *Finestra di dialogo Page Setup (Formato di Stampa)*

Se nel menu File (Archivio) dell'applicazione si seleziona **Page Setup** (Formato di Stampa), viene visualizzata la finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa), che comprende tre pagine di opzioni di configurazione: **Page Attributes** (Attributi Pagina), **Custom Page Default** (Default pagina personalizzata) e **Summary** (Riassunto).

Di seguito viene fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti disponibili nella finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa).

#### **Cancel (Annulla)**

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza salvare le modifiche apportate.

#### **Page Attributes (Attributi Pagina)**

##### *Paper Size (Formato carta)*

Selezionare il formato di carta desiderato dal menu di scelta rapida **Paper** (Carta). Il formato della carta selezionato deve corrispondere a quello caricato nella stampante. I formati della carta disponibili variano in base alla stampante. L'impostazione predefinita è **A4** o **Letter**, in base al paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

##### *Orientation (Orientamento)*

Specificare se la pagina deve essere stampata con orientamento verticale o orizzontale. Sono disponibili le opzioni **Portrait** (Verticale), **Landscape** (Orizzontale) e **Rotated Landscape** (Orizzontale ruotato), ovvero ruotato di 90° in senso antiorario.

**Scale (Scala)**

Questa opzione consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile immettere qualsiasi percentuale da 25% a 400%. Il valore predefinito è 100%. Per ridurre l'immagine, specificare una percentuale inferiore a 100%. Per ingrandire l'immagine, specificare una percentuale superiore a 100%. Tuttavia, ridurre o ingrandire l'immagine da stampare mediante l'applicazione da cui si esegue la stampa, anziché tramite il driver della stampante, se possibile.

**Custom Paper Size (Formato carta personalizzato)****New (Nuova)**

Fare clic su questo pulsante e immettere un nome per creare una nuova pagina personalizzata.

**Duplicate (Duplicato)**

Fare clic su questo pulsante per creare una copia della pagina personalizzata creata in precedenza.

**Delete (Elimina)**

Fare clic su questo pulsante per eliminare una pagina personalizzata.

**Save (Salva)**

Fare clic su questo pulsante per salvare il valore immesso per una pagina personalizzata.

**Paper Size (Formato carta)**

Immettere i valori desiderati da assegnare alla pagina personalizzata in Width (Larghezza) e Height (Altezza).

**Nota**

- ☐ Quando si utilizza il formato della carta personalizzato, assicurarsi che i valori delle opzioni Width (Larghezza) e Height (Altezza) specificati non superino il formato della carta personalizzato supportato dalla stampante.
- ☐ I dati delle immagini potrebbero non essere stampati correttamente se si utilizza un formato della carta personalizzato.



### ***Margins (Margini)***

Specificare i valori desiderati per i margini in Top (Superiore), Bottom (Inferiore), Left (Sinistro) e Right (Destro).

### **Summary (Riassunto)**

Consente di visualizzare tutti i valori di impostazione della finestra di dialogo Page Setup (Formato di Stampa).

## ***Finestra di dialogo Print (Stampa)***

Se si seleziona Print (Stampa) nel menu File (Archivio) dell'applicazione, viene visualizzata la finestra di dialogo Print (Stampa). In base all'applicazione in uso, è possibile che la finestra di dialogo visualizzata sia leggermente diversa. In questa finestra di dialogo sono disponibili numerose pagine di opzioni di configurazione, ad esempio Copies & Pages (Copie e pagine), Layout, Duplex (Fronte/Retro), Output Options (Opzioni Uscita), Error Handling (Gestione errori), Paper Feed (Alimentazione carta), Printer Features (Funzioni della stampante) e Summary (Riassunto).

Di seguito viene fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti visualizzati nella finestra di dialogo Print (Stampa).

### ***Cancel (Annulla)***

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza salvare le modifiche apportate.

### ***Printing (Stampa)***

Fare clic su questo pulsante per avviare la stampa.

### ***Preview (Anteprima)***

Fare clic su questo pulsante per visualizzare l'anteprima della pagina stampata.

### ***Save AS PDF... (Salva come PDF...)***

Fare clic su questo pulsante per salvare le pagine specificate come file PDF.

## **Copies & Pages (Copie e pagine)**

### ***Copies (Copie)***

Specificare il numero di copie del documento da stampare. Immettere un numero compreso tra 1 (valore predefinito) e 32.000.

Se si seleziona l'opzione Collate (Fascicola) quando si esegue la stampa di più copie di un documento a più pagine, ogni copia del documento viene stampata con le pagine nell'ordine corretto.

### ***Collated (Fascicolate)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare più copie del documento in base all'ordine delle pagine. Se l'opzione non è selezionata, ogni pagina viene stampata il numero di volte specificato prima di proseguire con la stampa della pagina successiva.

### ***Nota***

*Se si attiva l'opzione Collated (Fascicolate) nel driver della stampante, non impostare l'opzione Collate (Fascicola) nell'applicazione.*

## **Pages (Pagine)**

### ***All (Tutte)***

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare tutte le pagine del documento.

### ***From, To (Da, A)***

Specificare l'intervallo di pagine da stampare.

## **Layout**

### ***Pages per sheet (Pagine per foglio)***

Specificare il numero di pagine del documento da stampare su un foglio di carta.

### ***Layout direction (Direzione layout)***

Specificare se il documento deve essere composto da sinistra a destra o da destra a sinistra.

### ***Border (Bordo)***

Specificare se il documento deve essere stampato con un bordo attorno ai margini della pagina. Sono disponibili le opzioni none (nessuno), Single hairline (Linea fine singola), Single thin line (Linea sottile singola), Double hairline (Linea fine doppia) e Double thin line (Linea sottile doppia).

### **Duplex (Fronte/retro)**

#### ***Print on Both Sides (Stampa fronte/retro)***

Selezionare questa casella di controllo per stampare su entrambi i lati del foglio.

#### ***Nota***

*È possibile selezionare questa casella di controllo solo dopo aver impostato in modo appropriato l'unità fronte/retro. Per informazioni, consultare la sezione "Modifica delle impostazioni di configurazione della stampante" a pagina 200.*

### ***Binding (Rilegatura)***

Consente di selezionare il margine utilizzato per rilegare il documento.

#### ***Nota***

*Questa impostazione è disponibile solo se è selezionata l'opzione Print on Both Sides (Stampa fronte/retro).*

### **Output Options (Opzioni Uscita)**

#### ***Save as File (Salve come file)***

Selezionare questa casella di controllo per creare un file PDF o PostScript.

#### ***Format (Formato)***

Selezionare il formato del file da creare. Sono disponibili le opzioni seguenti: PDF e PostScript.

## Error Handling (Gestione errori)

### PostScript Errors (Errori PostScript)

Specificare se si desidera che gli errori PostScript vengano segnalati. Sono disponibili le opzioni **No special reporting** (Nessun rapporto speciale) e **Print detailed report** (Stampa Rapporto Dettagliato).

### Paper Feed (Alimentazione carta)

#### *All pages from (Tutte le pagine da)*

Selezionare l'origine della carta per il lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni **Auto Select** (Selezione automatica), **MP Tray** (Cassetto MF), **Cassette 1** (Cassetto 1), **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3), **Cassette 4** (Cassetto 4), **Manual Feed 1st Page** (Alimentazione manuale prima pagina) e **Manual Feed EachPage** (Alimentazione manuale di tutte le pagine). Tuttavia, le origini della carta effettivamente disponibili variano in base alle unità opzionali installate.

#### *First page from (Prima pagina da)*

Selezionare l'origine carta da utilizzare per la stampa della prima pagina del documento.

#### *Remaining from (Successivi da)*

Selezionare l'origine carta da utilizzare per la stampa delle pagine successive alla prima pagina.

### Nota

- ❑ È possibile selezionare le opzioni **Cassette 2** (Cassetto 2), **Cassette 3** (Cassetto 3) e **Cassette 4** (Cassetto 4) solo se l'unità cassetto opzionale corrispondente è installata nella stampante.
- ❑ Se si effettua la stampa su un formato della carta personalizzato creato mediante la pagina delle opzioni di configurazione **Custom Page Default** (Default pagina personalizzata) nella finestra di dialogo **Page Setup** (Formato di Stampa), il foglio deve essere alimentato dall'unità **MP Tray** (Cassetto MF). È possibile selezionare solo le opzioni **Auto Select** (Selezione automatica) e **MP Tray** (Cassetto MF).

## **Printer Features (Funzioni della stampante)**

### ***Resolution (Risoluzione)***

Scegliere la risoluzione desiderata per la stampa. Sono disponibili le opzioni **Fast (Veloce)** e **Quality (Qualità)**. L'impostazione **Quality (Qualità)** stampa a una risoluzione più elevata, aumentando tuttavia il tempo impiegato.

### ***Density (Densità)***

Consente di impostare la densità di stampa. Sono disponibili le opzioni **Lightest (Chiarissima)**, **Light (Chiara)**, **Medium (Media)**, **Dark (Scura)** e **Darkest (Scurissima)**.

### ***RI Tech***

Selezionare questa casella di controllo per utilizzare la funzione **RI Tech** per la stampa. **RI Tech** migliora l'aspetto delle linee, del testo e delle immagini ottenuto sulla stampa.

### ***Toner Save Mode (Modalità di risparmio toner)***

Selezionare questa casella di controllo per utilizzare la funzione di risparmio toner durante la stampa. Quando questa funzione è attiva, la stampante utilizza circa il 50% di toner in meno rispetto al normale.

### ***Image Protect (Protez. immagine)***

Selezionare questa casella di controllo per dare priorità alla qualità dell'immagine stampata. Se è selezionata, la compressione con perdita non viene utilizzata anche quando la memoria risulta insufficiente durante la stampa. Se questa casella di controllo non è selezionata, la compressione con perdita viene utilizzata quando la memoria è insufficiente.

### ***Start Page (Pagina iniziale)***

Selezionare questa casella di controllo per avviare la stampa dalla seconda pagina (retro), lasciando la prima pagina vuota. Questa impostazione è attiva solo se è selezionata la casella di controllo **Print on Both Sides (Stampa fronte/retro)** nella pagina delle opzioni di configurazione **Duplex**.

### ***Separations (Separazioni)***

Consente di selezionare il colore per la stampa delle separazioni. Sono disponibili le opzioni **None** (Nessuna), **Cyan** (Ciano), **Magenta** (Magenta), **Yellow** (Giallo) e **Black** (Nero).

### ***MediaType (Tipo Supporto)***

Selezionare il tipo di carta desiderato da utilizzare per la stampa. Sono disponibili le opzioni **Normal** (Normale), **Thick** (Spessa), **Thick N** (Spessa F), **Rough** (Ruvida) e **Transparency** (Lucido). Selezionare il tipo di carta corretto per evitare macchie o spreco di inchiostro.

### ***Output Bin (Vassoio di uscita)***

Se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, è possibile selezionare il vassoio di uscita del lavoro di stampa. Sono disponibili le opzioni **Standard Face Down** (Faccia in giù standard), **Mailbox 1**, **Mailbox 2**, **Mailbox 3** e **Mailbox 4**.

### ***Summary (Riassunto)***

Consente di visualizzare tutti i valori di impostazione della finestra di dialogo **Print** (Stampa).



---

# **Configurazione della stampante in rete**

Condivisione della stampante . . . . .	212
Configurazione della stampante come stampante condivisa . . .	213
Utilizzo di un driver aggiuntivo . . . . .	216
Impostazione dei client . . . . .	223
Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o	
Windows NT 4.0 . . . . .	232
Installazione del driver della stampante dal CD-ROM . . . . .	233



---

## **Condivisione della stampante**

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per la condivisione della stampante in un ambiente di rete Windows standard.

Se la stampante è collegata direttamente a un computer connesso a una rete, tutti gli altri computer della rete possono condividerne l'utilizzo. Il computer collegato direttamente alla stampante è il server della stampante, mentre gli altri computer sono i client. Per condividere la stampante con il server, i client devono disporre di un'apposita autorizzazione. I client condividono la stampante tramite il server della stampante.

Configurare le impostazioni appropriate per il server della stampante e i client, in base alla versione del sistema operativo Windows in uso e ai diritti di accesso alla rete di cui si dispone.

### **Impostazione del server della stampante**

- ☐ Per Windows Me, 98 o 95, consultare la sezione “Configurazione della stampante come stampante condivisa” a pagina 213.
- ☐ Per Windows XP, 2000 o NT 4.0, consultare la sezione “Utilizzo di un driver aggiuntivo” a pagina 216.

### **Impostazione dei client**

- ☐ Per Windows Me, 98 o 95, consultare la sezione “Windows Me, 98 o 95” a pagina 224.
- ☐ Per Windows XP o 2000, consultare la sezione “Windows XP o 2000” a pagina 226.
- ☐ Per Windows NT 4.0, consultare la sezione “Windows NT 4.0” a pagina 230.

### **Nota**

- ❑ *Per una corretta condivisione della stampante, assicurarsi che EPSON Status Monitor 3 sia impostato in modo da consentire il controllo della stampante condivisa dal server della stampante. Consultare la sezione “Impostazione delle preferenze di controllo” a pagina 86.*
- ❑ *Se sul computer è in esecuzione un sistema operativo Windows in un ambiente Windows Me, 98 o 95, fare doppio clic sull'icona **Network** (Rete) nel Pannello di controllo del server della stampante e assicurarsi che il componente “File and printer sharing for Microsoft Networks” (Condivisione file e stampanti per reti Microsoft) sia installato. Quindi, verificare che “IPX/SPX-compatible Protocol” (Protocollo compatibile IPX/SPX) o “TCP/IP Protocol” (Protocollo TCP/IP) sia installato sul server della stampante e sui client.*
- ❑ *È necessario che il server della stampante e i client siano impostati sullo stesso sistema di rete e che si trovino nello stesso segmento di rete.*
- ❑ *In base alla versione del sistema operativo Windows in uso, è possibile che le schermate riportate nelle pagine successive siano diverse da quelle visualizzate sullo schermo.*

---

## **Configurazione della stampante come stampante condivisa**

Se Windows Me, 98 o 95 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito per configurare il server.

1. Fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi fare clic su **Control Panel** (Pannello di controllo).
2. Fare doppio clic sull'icona **Network** (Rete).

3. Fare clic su **File and Print Sharing** (Condivisione di file e stampanti) nel menu **Configuration** (Configurazione).
4. Selezionare la casella di controllo **I want to be able to allow others to print to my printer(s)** (Attiva la condivisione delle stampanti locali) e fare clic su **OK**.
5. Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni.

**Nota**

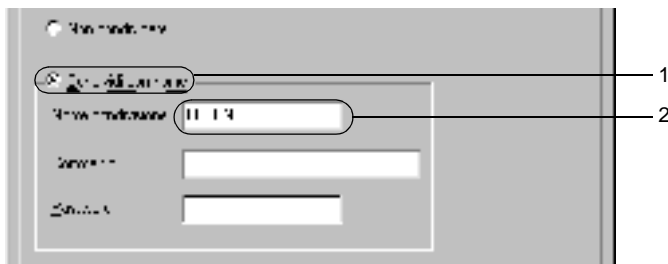
- ❑ *Quando viene richiesto di inserire il disco, inserire il CD-ROM di Windows Me, 98 o 95 nell'apposita unità del computer. Fare clic su **OK** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.*
- ❑ *Quando viene visualizzato il messaggio di richiesta, riavviare il computer e procedere con la configurazione. Consultare la sezione "Dopo il riavvio del computer" a pagina 214.*

## **Dopo il riavvio del computer**

Se è stato necessario riavviare il computer al termine della procedura indicata in precedenza, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare doppio clic sull'icona **Printers** (Stampanti) nel Pannello di controllo.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **EPSON EPL-N7000 Advanced** e scegliere **Sharing** (Condivisione) nel menu visualizzato.

3. Selezionare il pulsante di opzione **Shared As** (Condividi con nome), digitare il nome nella casella **Share Name** (Nome condivisione), quindi fare clic su **OK**. Se necessario, immettere un commento e una password.



### **Nota**

- ☐ *Non utilizzare spazi o trattini nel nome della condivisione poiché potrebbe verificarsi un errore.*
- ☐ *Per una corretta condivisione della stampante, assicurarsi che EPSON Status Monitor 3 sia impostato in modo da poter controllare la stampante condivisa dal server della stampante. Consultare la sezione "Impostazione delle preferenze di controllo" a pagina 86.*

È necessario impostare i client per l'uso della stampante in rete. Per informazioni specifiche, consultare le seguenti sezioni:

- ☐ "Windows Me, 98 o 95" a pagina 224
- ☐ "Windows XP o 2000" a pagina 226
- ☐ "Windows NT 4.0" a pagina 230

## Utilizzo di un driver aggiuntivo

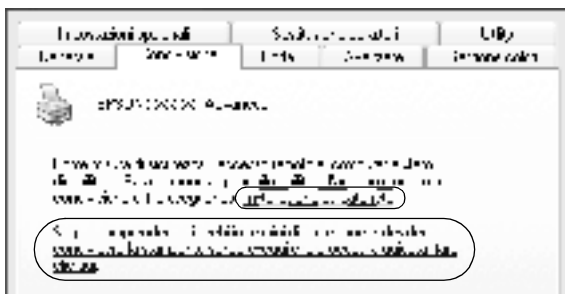
Se Windows 2000, XP o NT 4.0 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, è possibile installare driver della stampante aggiuntivi sul server. I driver aggiuntivi servono per i computer client con sistemi operativi diversi da quello in esecuzione sul server.

Per configurare un sistema Windows XP, 2000 o NT 4.0 come server della stampante e installare i driver aggiuntivi, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### *Nota*

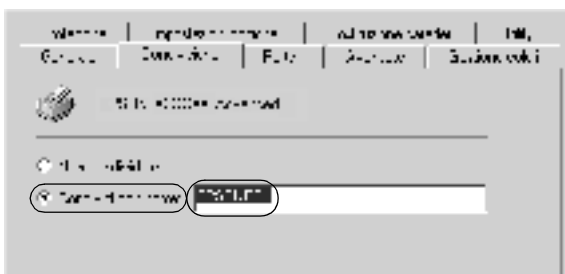
- ☐ *È necessario eseguire l'accesso a Windows XP, 2000 o NT 4.0 come amministratore del computer client.*
  - ☐ *Se Windows NT 4.0 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, è possibile utilizzare il driver aggiuntivo solo se è installato il Service Pack 4 o versione successiva.*
1. Se si utilizza un server della stampante Windows 2000 o NT 4.0, fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi fare clic su **Printers** (Stampanti).  
Se si utilizza un server della stampante Windows XP, fare clic su **Start/Avvio** e scegliere **Printers and Faxes** (Stampanti e fax).  
Nel caso di Windows XP Home Edition, scegliere **Control Panel** (Pannello di controllo) e fare clic su **Printers and Faxes** (Stampanti e fax).
  2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **EPSON EPL-N7000 Advanced** e scegliere **Sharing** (Condivisione) nel menu visualizzato.

In Windows XP, se viene visualizzata la scheda illustrata nella figura seguente, fare clic su **Network Setup Wizard** (Installazione guidata rete) o su **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here** (Se pur comprendendo i rischi in termini di protezione si desidera condividere la stampante senza eseguire la procedura guidata, fare clic qui). In entrambi i casi, seguire le istruzioni visualizzate.

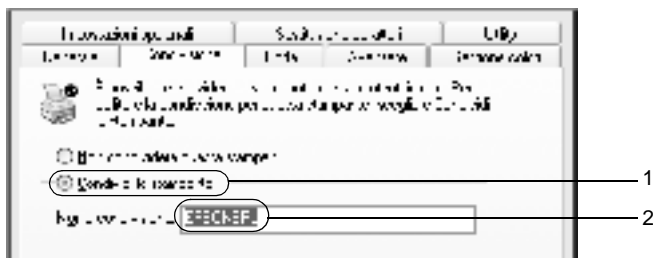


6

3. Se si utilizza un server della stampante Windows 2000 o NT 4.0, selezionare il pulsante di opzione **Shared as** (Condividi con nome) e digitare il nome nella casella **Share Name** (Nome condivisione).



Se si utilizza un server della stampante Windows XP, selezionare il pulsante di opzione **Share this printer** (Condividi stampante) e digitare il nome nella casella **Share name** (Nome condivisione).



### **Nota**

*Non utilizzare spazi o trattini nel nome della condivisione poiché potrebbe verificarsi un errore.*

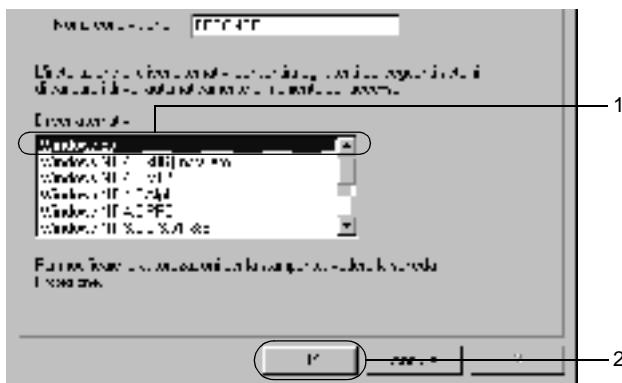
4. Selezionare i driver aggiuntivi che si desidera installare.

### **Nota**

*Se i computer client utilizzano lo stesso sistema operativo del server della stampante, non è necessario installare i driver aggiuntivi. È sufficiente fare clic su **OK** dopo avere eseguito le operazioni descritte al punto 3.*

## Server della stampante Windows NT 4.0

Selezionare il sistema operativo Windows in esecuzione sui client. Ad esempio, selezionare Windows 95 per installare il driver aggiuntivo su client Windows Me, 98 o 95, quindi su OK.



6

### Nota

- ☐ Non è necessario selezionare Windows NT 4.0 x86 poiché il driver è preinstallato.
- ☐ Non selezionare driver aggiuntivi diversi da Windows 95. Gli altri driver aggiuntivi non sono disponibili.



## Server della stampante Windows XP o 2000

Fare clic su Additional Drivers (Driver aggiuntivi).



Selezionare il sistema operativo Windows in esecuzione sui client e fare clic su OK.

Client Windows Me, 98 o 95	Selezionare Intel Windows 95 o 98 e Windows Me
Client Windows NT 4.0	Selezionare Intel Windows NT 4.0 o 2000
Client Windows XP o 2000	Intel Windows XP o 2000 potrebbe essere già selezionato



**Nota**

- ☐ *Il driver aggiuntivo per Intel Windows 2000 o XP non deve essere installato, in quanto è preinstallato.*
  - ☐ *Non selezionare altri driver aggiuntivi oltre a Intel Windows 95 o 98 e Windows Me e Intel Windows NT 4.0 o 2000. Gli altri driver aggiuntivi non sono disponibili.*
5. Quando viene visualizzato il messaggio di richiesta, inserire il CD-ROM del software della stampante nell'apposita unità e fare clic su OK.
  6. In base al messaggio di richiesta visualizzato, digitare i nomi dell'unità e della cartella in cui è presente il driver della stampante relativo ai client e fare clic su OK.  
Il messaggio visualizzato può variare in base al sistema operativo del client.



Il nome della cartella varia in base al sistema operativo utilizzato.

Sistema operativo del client	Nome della cartella
Windows Me, 98 o 95	\<Lingua>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Lingua>\WINNT40

Se si esegue l'installazione dei driver in Windows XP o 2000, è possibile che venga visualizzato il messaggio "Digital Signature is not found" (Firma digitale non trovata). Fare clic su **Yes** (Sì) in Windows 2000 oppure su **Continue** (Continua) in Windows XP, quindi procedere con l'installazione.

7. Se si esegue l'installazione in Windows XP o 2000, fare clic su **Close** (Chiudi). Se si esegue l'installazione in Windows NT 4.0, la finestra delle proprietà viene chiusa automaticamente.

### **Nota**

*Quando si esegue la condivisione della stampante, effettuare quanto riportato di seguito.*

- ☐ *Accertarsi di avere impostato EPSON Status Monitor 3 in modo da consentire il controllo della stampante condivisa dal server della stampante. Consultare la sezione "Impostazione delle preferenze di controllo" a pagina 86.*
- ☐ *Definire le impostazioni di protezione per la stampante condivisa (diritti di accesso per i client). I client non possono utilizzare la stampante condivisa senza i diritti necessari. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di Windows.*

È necessario configurare i client per l'uso della stampante in rete. Per informazioni specifiche, consultare le seguenti sezioni:

- ☐ "Windows Me, 98 o 95" a pagina 224
- ☐ "Windows XP o 2000" a pagina 226
- ☐ "Windows NT 4.0" a pagina 230

## Impostazione dei client

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'installazione del driver della stampante mediante l'accesso alla stampante condivisa in rete.

### Nota

- ❑ *Per eseguire la condivisione della stampante in un ambiente di rete Windows, è necessario impostare il server della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Configurazione della stampante come stampante condivisa" a pagina 213 (Windows Me, 98 o 95) oppure "Utilizzo di un driver aggiuntivo" a pagina 216 (Windows XP, 2000 o NT 4.0).*
- ❑ *In questa sezione vengono fornite le istruzioni per eseguire l'accesso tramite server alla stampante condivisa in un sistema di rete standard (gruppo di lavoro Microsoft). Se non è possibile eseguire l'accesso alla stampante condivisa a causa di un problema relativo sistema di rete, rivolgersi all'amministratore di rete.*
- ❑ *In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'installazione del driver della stampante mediante l'accesso alla stampante condivisa dalla cartella **Printers** (Stampanti). È possibile accedere alla stampante condivisa anche dal desktop di Windows selezionando Network Neighborhood o My Network (Risorse di rete).*
- ❑ *Non è possibile utilizzare il driver aggiuntivo sul sistema operativo del server.*
- ❑ *Per utilizzare EPSON Status Monitor 3 sui client, è necessario installare il driver della stampante ed EPSON Status Monitor 3 su ciascun client mediante il CD-ROM.*

## Windows Me, 98 o 95

Per impostare i client Windows Me, 98 o 95, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su **Start/Avvio**, selezionare **Settings (Impostazioni)**, quindi fare clic su **Printers (Stampanti)**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.
3. Selezionare **Network printer (Stampante di rete)** e fare clic su **Next (Avanti)**.
4. Fare clic su **Browse (Sfoglia)**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Browse for Printer (Ricerca la stampante)**.

### *Nota*

*È anche possibile digitare “\\(nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa)\\(nome della stampante condivisa)” in Network path or queue name (Percorso di rete o nome della coda).*

5. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **OK**.



### **Nota**

*Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare la correttezza del nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.*

6. Fare clic su **Next** (Avanti).

### **Nota**

- ☐ *Se il driver della stampante è stato precedentemente installato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene visualizzato il messaggio in cui viene richiesto di selezionare il driver della stampante, effettuare la selezione in base a quanto indicato nel messaggio.*
- ☐ *Se Windows Me, 98 o 95 rappresenta il sistema operativo del server o se il driver aggiuntivo per Windows Me, 98 o 95 è installato su un server della stampante Windows XP, 2000 o NT 4.0, passare al punto successivo.*
- ☐ *Se il driver aggiuntivo per Windows Me, 98 o 95 non è installato su un server della stampante Windows XP, 2000 o NT 4.0, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 233.*

7. Verificare la correttezza del nome della stampante condivisa e specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita. Fare clic su **Next** (Avanti) e seguire le istruzioni visualizzate.

### **Nota**

*È possibile modificare il nome della stampante condivisa. Tuttavia, la modifica apportata al nome viene visualizzata solo sul computer client.*

## **Windows XP o 2000**

Se non si è amministratori di sistema, è possibile installare il driver per la stampante condivisa se si dispone dei diritti di accesso al computer di tipo Power Users o superiori.

Se Windows NT 4.0 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, attenersi a quanto riportato di seguito.

- ❑ In un server della stampante Windows NT 4.0, il driver aggiuntivo per i client Windows XP o 2000 è “Windows NT 4.0 x86”, ovvero il driver della stampante che viene installato con il sistema operativo Windows NT 4.0. Se si installa il driver della stampante su un client Windows XP o 2000 da un server della stampante Windows NT 4.0, il driver per Windows NT 4.0 è già installato.
  - ❑ Non è possibile installare il driver della stampante per Windows XP o 2000 come driver aggiuntivo in un server della stampante Windows NT 4.0. Per installare il driver della stampante per Windows XP o 2000 su client Windows XP o 2000, l'amministratore dovrà installare il driver della stampante sui client direttamente dal CD-ROM del software della stampante, quindi dovrà effettuare le operazioni descritte di seguito.
1. Nei client Windows 2000, fare clic su **Start/Avvio**, scegliere **Settings (Impostazioni)**, quindi fare clic su **Printers (Stampanti)**.  
Nei client Windows XP, fare clic su **Start/Avvio** e scegliere **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**. Nel caso di Windows XP Home Edition, scegliere **Control Panel (Pannello di controllo)** e fare clic su **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**.

2. In Windows 2000, fare doppio clic sull'icona Add Printer (Aggiungi stampante), quindi fare clic su Next (Avanti).

In Windows XP, fare clic su Add a printer (Aggiungi stampante) nel menu Printer Tasks (Operazioni stampante).



3. Selezionare Network printer (Stampante di rete) in Windows 2000 oppure A network printer, or a printer attached to another computer (Stampante di rete o stampante collegata a un altro computer) in Windows XP e fare clic su Next (Avanti).
4. In Windows 2000, digitare il nome della stampante condivisa e fare clic su Next (Avanti).





### Nota

- ❑ È inoltre possibile digitare “\\(nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa)\(nome della stampante condivisa)” in *Network path or queue name* (Percorso di rete o nome della coda).
- ❑ Il nome della stampante condivisa non deve necessariamente essere digitato.

In Windows XP, selezionare **Browse for a printer** (Cerca una stampante).



5. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **Next** (Avanti).



**Nota**

- ❑ *Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare la correttezza del nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.*
  - ❑ *Se il driver della stampante è stato precedentemente installato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene visualizzato il messaggio in cui viene richiesto di selezionare il driver della stampante, effettuare la selezione in base a quanto indicato nel messaggio. Se il driver della stampante locale per Windows XP o 2000 è preinstallato, è possibile selezionare il driver della stampante per Windows XP o 2000 come driver corrente in sostituzione del driver alternativo installato su un server Windows NT 4.0.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows XP o 2000 (NT 4.0) è preinstallato su un server della stampante Windows XP, 2000 o NT 4.0, passare al punto successivo.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo non è installato su un server della stampante Windows NT 4.0 o se Windows Me, 98 o 95 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 233.*
6. In Windows 2000, specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita e fare clic su **Next** (Avanti).

7. Verificare la correttezza delle impostazioni e fare clic su Finish (Fine).



## **Windows NT 4.0**

Se non si è amministratori di sistema, è possibile installare il driver per la stampante condivisa se si dispone dei diritti di accesso al computer di tipo Power Users o superiori.

Per impostare i client Windows NT 4.0, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su **Start/Avvio**, selezionare **Settings (Impostazioni)**, quindi fare clic su **Printers (Stampanti)**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**.
3. Selezionare **Network printer server (Server della stampante di rete)** e fare clic su **Next (Avanti)**.

4. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante condivisa, quindi fare clic su OK.



6

### **Nota**

- ❑ È anche possibile digitare “\\(nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa)\\(nome della stampante condivisa)” in *Network path or queue name* (Percorso di rete o nome della coda).
- ❑ Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare la correttezza del nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.
- ❑ Se il driver della stampante è preinstallato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene visualizzato il messaggio in cui viene richiesto di selezionare il driver della stampante, effettuare la selezione in base a quanto indicato nel messaggio.

- ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows NT 4.0 è preinstallato su un server della stampante Windows XP o 2000, passare al punto successivo.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows NT 4.0 non è installato su un server della stampante Windows XP o 2000 o se Windows Me, 98 o 95 rappresenta il sistema operativo del server della stampante, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 233.*
5. Specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita, quindi fare clic su **Next** (Avanti).
  6. Fare clic su **Finish** (Fine).

---

## **Utilizzo del protocollo AppleTalk in Windows 2000 o Windows NT 4.0**

Utilizzare le impostazioni riportate di seguito se sul computer è in esecuzione Windows NT 4.0 o Windows 2000 e la stampante è collegata tramite una scheda di rete opzionale basata sul protocollo AppleTalk.

- ❑ Utilizzare la funzione **SelecType** (Sel. Tipo) per impostare la voce **Emulation Mode-AUX** (Modalità emulazione-AUX) su **PS3**. Se si utilizza l'impostazione predefinita **Auto** (Automatica), verrà stampata una pagina supplementare non necessaria.
- ❑ Nella scheda **Device Settings** (Impostazioni periferica) della finestra di dialogo **Properties** (Proprietà) della stampante, assicurarsi che le opzioni **SEND CTRL-D Before Each Job** (Invia CTRL-D prima di ogni processo) e **SEND CTRL-D After Each Job** (Invia CTRL-D dopo ogni processo) siano impostate su **No**.

- ❑ Non è possibile utilizzare TBCP (Tagged Binary Communications Protocol, Protocollo di comunicazione binario tagged) come impostazione di Output Protocol (Protocollo di output).

---

## ***Installazione del driver della stampante dal CD-ROM***

In questa sezione viene descritta la modalità di installazione del driver della stampante sui client se la configurazione dell'ambiente di rete è la seguente:

- ❑ Non sono installati driver aggiuntivi su un server della stampante Windows XP, 2000 o NT 4.0.
- ❑ Il sistema operativo del server della stampante è Windows Me, 98 o 95, mentre quello del client è Windows XP, 2000 o NT 4.0.

In base alla versione del sistema operativo Windows in uso, è possibile che le schermate riportate nelle pagine successive siano diverse da quelle visualizzate sullo schermo.

### ***Nota***

- ❑ *Se si installa il driver della stampante su un client Windows XP, 2000 o NT 4.0, è necessario accedere a Windows XP, 2000 o NT 4.0 come amministratore.*
- ❑ *Se vengono installati i driver aggiuntivi o se il server della stampante e i client utilizzano lo stesso sistema operativo, non è necessario installare i driver della stampante dal CD-ROM.*

Per installare il driver della stampante direttamente dal CD-ROM, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Eseguire l'accesso alla stampante condivisa. Se viene visualizzato un messaggio di avviso, fare clic su **OK** e seguire le istruzioni visualizzate per eseguire l'installazione del driver della stampante dal CD-ROM.
2. Inserire il CD-ROM, digitare i nomi dell'unità e della cartella in cui è presente il driver della stampante per i client, quindi fare clic su **OK**.



Se si esegue l'installazione dei driver in Windows XP o 2000, è possibile che venga visualizzato il messaggio "Digital Signature is not found" (Firma digitale non trovata). Fare clic su **Yes** (Sì) in Windows 2000 oppure su **Continue** (Continua) in Windows XP, quindi procedere con l'installazione.

Il nome della cartella varia in base al sistema operativo utilizzato.

Sistema operativo del client	Nome della cartella
Windows Me, 98 o 95	\\<Lingua>WIN9X
Windows 2000 o XP	\\<Lingua>WIN2000
Windows NT 4.0	\\<Lingua>WINNT40

3. Selezionare il nome della stampante e fare clic su **OK**. Seguire le istruzioni visualizzate.

## Capitolo 7

---

### ***Installazione delle unità opzionali***

Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal . . . . .	236
Mailbox a 4 scomparti. . . . .	241
Unità fronte/retro . . . . .	257
Unità disco rigido . . . . .	261
Formattazione dell'unità disco rigido . . . . .	271
Modulo di memoria . . . . .	272
Schede di interfaccia . . . . .	281



## Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal

Nella seguente tabella sono riportati i tipi e i formati di carta che è possibile utilizzare con l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale.

Tipo di carta	Formato carta	Capacità
Carta comune	A3, A4, B4, B5 B (Ledger) Letter (LT), Legal (LGL), Government Letter (GLT)	Fino a 550 fogli (64 g/m <sup>2</sup> ) Fino a 500 fogli (75 g/m <sup>2</sup> )

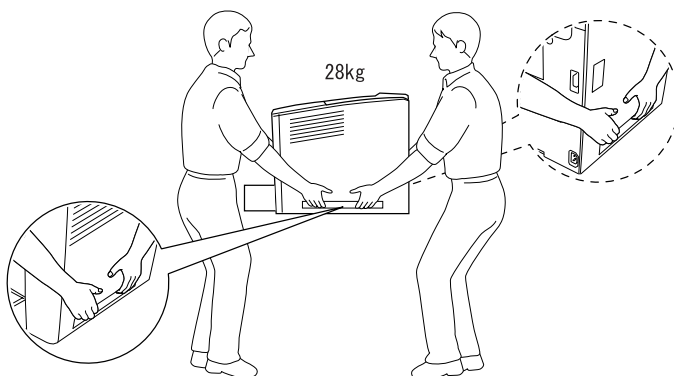
### Nota

*Caricare la carta con la superficie di stampa rivolta verso l'alto.*

### Precauzioni d'uso

Leggere le precauzioni d'uso riportate di seguito prima di installare l'unità cassetto carta.

- ❑ La stampante pesa circa 28 kg (61,7 lb). Non sollevare o trasportare mai la stampante da soli. La stampante deve essere trasportata da due persone e afferrata nei punti corretti, come indicato nell'illustrazione.



**Avviso**

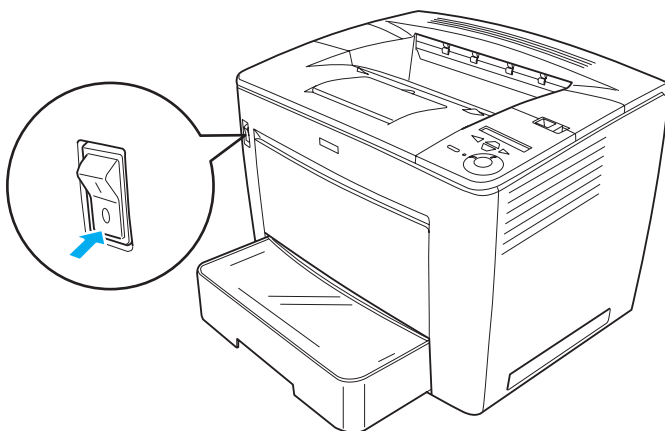
*Se la stampante non viene sollevata in modo corretto, potrebbe cadere e provocare lesioni.*

## **Installazione dell'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal**

È possibile installare fino a tre unità cassetto carta opzionali sulla stampante.

Per installare l'unità cassetto carta opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

**Attenzione**

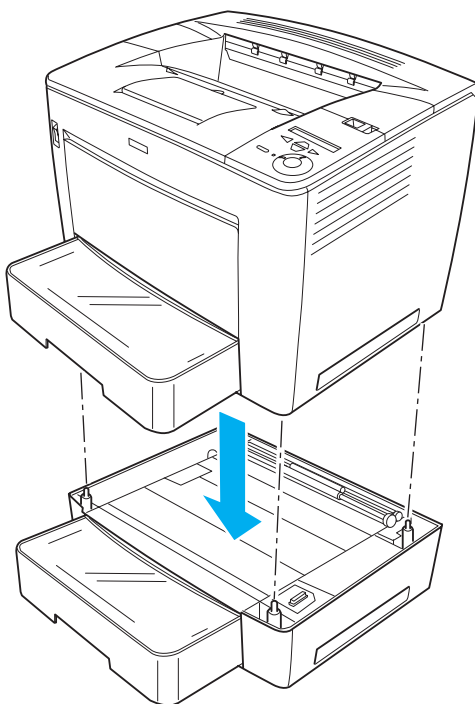
*Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante per evitare scosse elettriche.*

2. Estrarre con attenzione l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal dalla confezione.

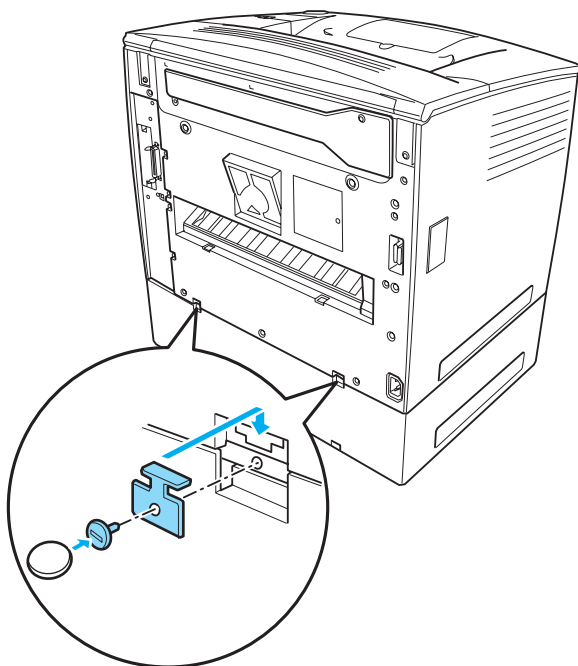
### **Nota**

- ❑ Assicurarsi che insieme all'unità cassetto carta opzionale sia presente anche una confezione contenente quattro viti.
- ❑ Rimuovere il materiale di protezione dall'unità.
- ❑ Conservare tutto il materiale di protezione nel caso in cui in futuro sia necessario imballare di nuovo l'unità.

3. Disporre l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal nella posizione desiderata per la stampante e appoggiare delicatamente la stampante sull'unità, inserendo i perni presenti nella parte superiore dell'unità nei fori sulla parte inferiore della stampante.



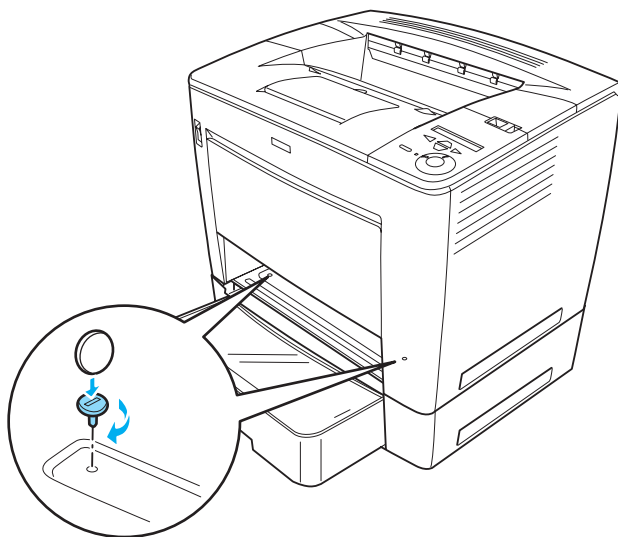
4. Fissare la parte posteriore dell'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal alla stampante utilizzando le due placche di metallo e le viti fornite con il prodotto, come illustrato di seguito.



***Nota***

*Serrare le viti utilizzando una moneta.*

5. Rimuovere il cassetto carta dalla stampante e utilizzare le altre due viti disponibili per fissare la parte frontale dell'unità alla stampante, come illustrato di seguito.



**Nota**

*Se si installano più unità, seguire la stessa procedura per fissare correttamente tutte le unità tra loro e alla stampante.*

6. Inserire di nuovo il cassetto della carta all'interno della stampante.
7. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
8. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.
9. Accendere la stampante.

Per verificare che l'unità opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Consultare la sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 335.

### **Nota**

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare clic sul pulsante **Update the Printer Option Information Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente) sul menu **Optional Settings** (Impostazioni opzionali), quindi fare clic su **Settings** (Impostazioni). Selezionare **Lower Cassette 2** (Cassetto inferiore 2) dall'elenco **Optional Paper Sources** (Origini carta opzionali) nella finestra di dialogo **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) e fare clic su **OK**.*

## **Rimozione dell'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal**

Per rimuovere l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal, eseguire la procedura di installazione in senso inverso.

---

## **Mailbox a 4 scomparti**

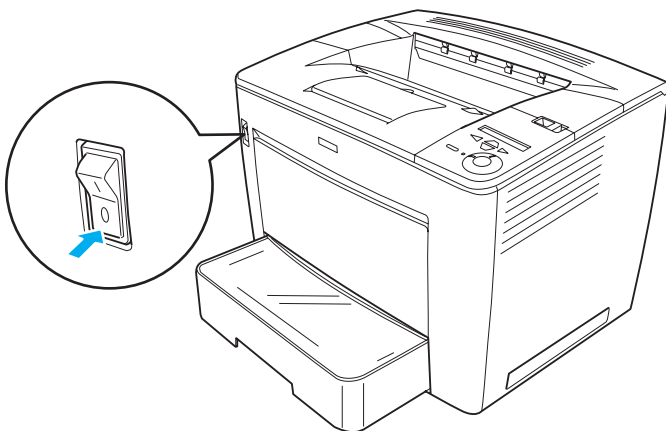
### **Installazione della mailbox a 4 scomparti**

Per installare la mailbox a 4 scomparti, effettuare le operazioni descritte di seguito.

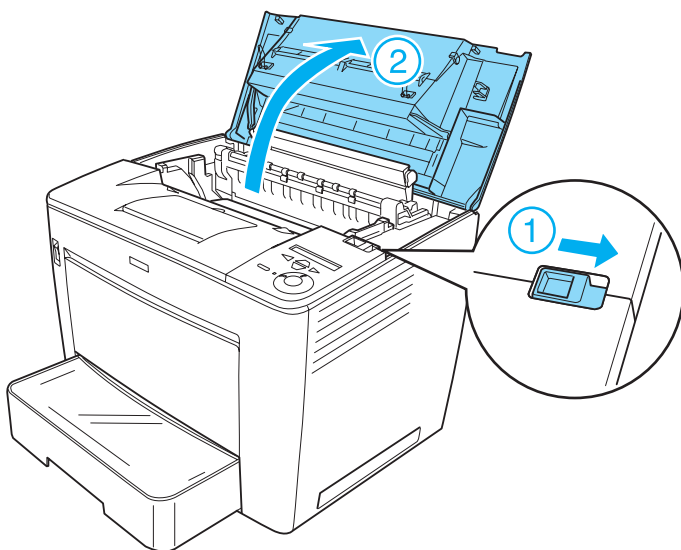
#### **Nota**

- ☐ *Installare la mailbox a 4 scomparti prima dell'unità fronte/retro opzionale, qualora si desideri utilizzare anche questa unità.*
- ☐ *Se l'unità fronte/retro è già installata sulla stampante, rimuoverla, installare la mailbox a 4 scomparti, quindi reinstallare l'unità fronte/retro.*

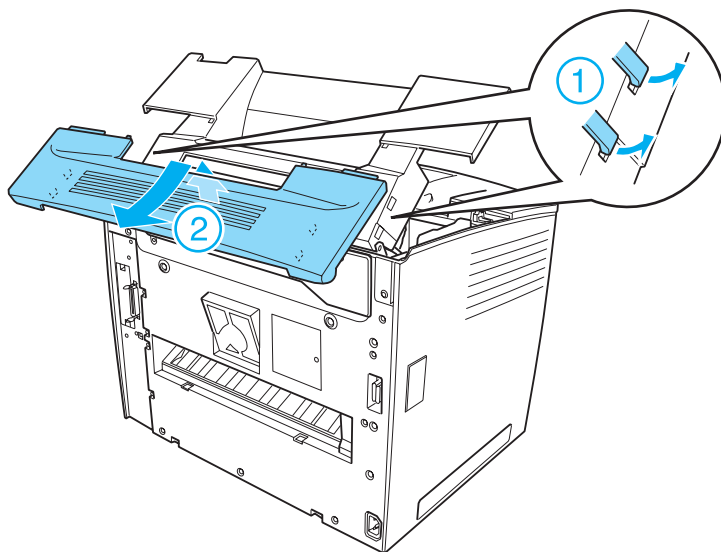
1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rimuovere tutti i cavi di interfaccia dai connettori.



2. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.



3. Rimuovere la parte posteriore del coperchio frontale, sollevandola dopo aver tirato verso l'esterno i quattro dispositivi di arresto, come illustrato di seguito.

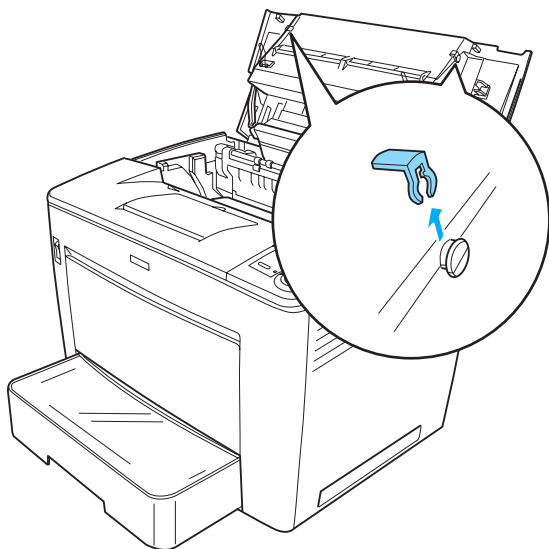


### **Nota**

- ☐ Tirare delicatamente i dispositivi di arresto, evitando di forzarli per non danneggiarli.
- ☐ Conservare la parte posteriore del coperchio frontale rimossa in un luogo sicuro.



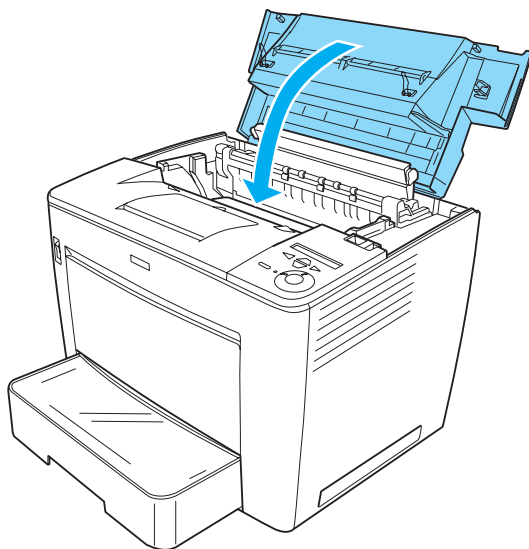
4. Rimuovere i due fermi presenti nella parte posteriore del coperchio frontale.



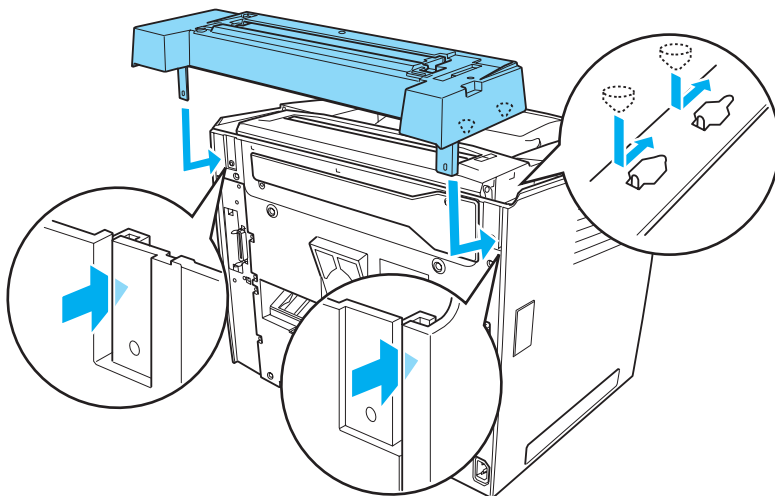
***Nota***

*Conservare i due fermi rimossi in un luogo sicuro.*

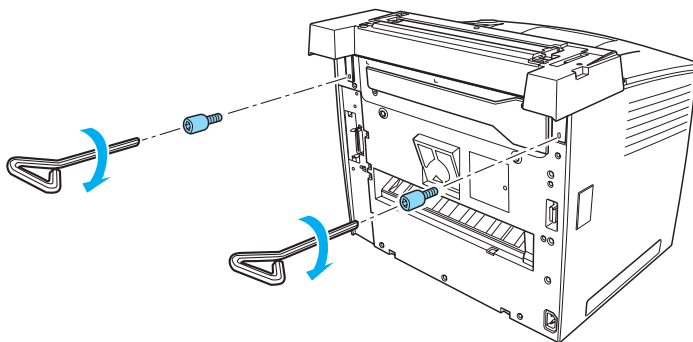
5. Chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



6. Installare la base della mailbox a 4 scomparti. Assicurarsi di allineare i perni di metallo presenti su entrambi i lati dell'unità ai fori corrispondenti sulla stampante. Quindi far scorrere l'unità in avanti, in modo da appoggiarla correttamente sulla parte superiore della stampante.



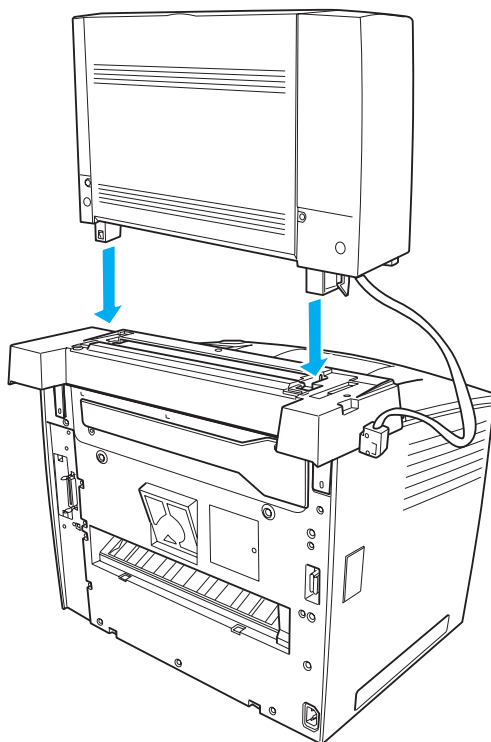
7. Fissare la base alla parte posteriore della stampante, serrando le due viti utilizzando la chiave fornita con l'unità, come illustrato di seguito.



**Nota**

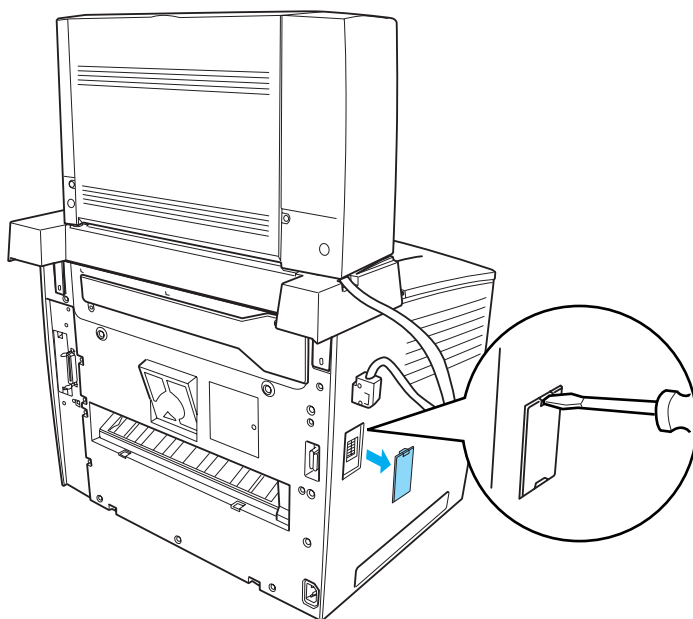
*Conservare la chiave in un luogo sicuro.*

8. Installare sulla base l'unità principale della mailbox a 4 scomparti. Assicurarsi che i due perni nella parte inferiore dell'unità principale vengano inseriti nei fori presenti sulla base e far scattare l'unità in posizione.



7

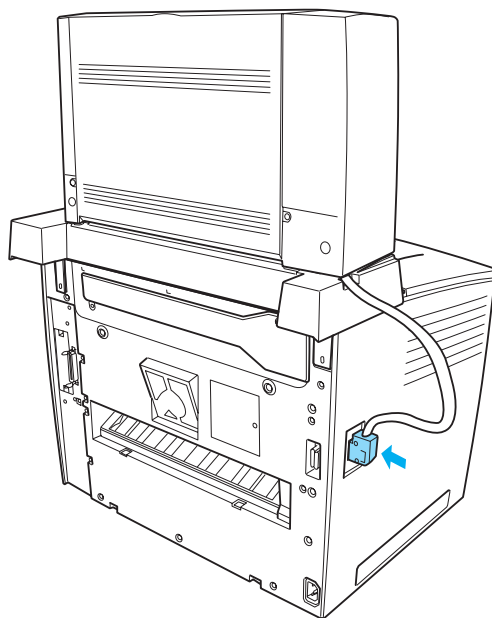
9. Rimuovere il coperchio del connettore sul lato sinistro della stampante, come illustrato di seguito.



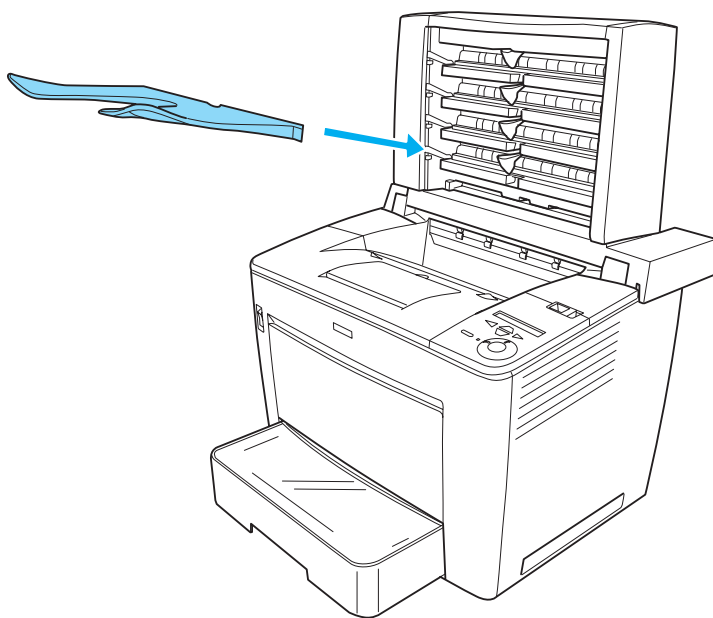
**Nota**

*Conservare il coperchio del connettore rimosso in un luogo sicuro.*

10. Inserire il cavo dell'unità principale nel collettore sul lato sinistro della stampante.  
Spingere la presa fino allo scatto.



11. Applicare i quattro vassoi di uscita all'unità principale inserendo i perni su entrambi i lati dei vassoi nelle apposite scanalature dell'unità principale.



**Nota**

*Applicare in primo luogo il vassoio in basso. Quindi, procedere con il vassoio successivo, inserendo per ultimo il vassoio superiore.*

12. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
13. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.
14. Accendere la stampante.

Per verificare che la mailbox a 4 scomparti sia stata installata correttamente, utilizzare i menu del pannello di controllo della stampante per stampare un foglio di stato. Per istruzioni, consultare la sezione “Stampa di un foglio di stato” a pagina 335. Se la mailbox a 4 scomparti non è elencata nel foglio di stato, provare a installarla di nuovo. Accertarsi che il connettore della mailbox a 4 scomparti sia collegato correttamente al connettore della stampante.

### **Nota**

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare clic sul pulsante **Update the Printer Option Information Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente) sul menu **Optional Settings** (Impostazioni opzionali), quindi fare clic su **Settings** (Impostazioni). Selezionare **4-Bin Mailbox** (Mailbox a 4 scomparti) dall'elenco **Optional Output Trays** (Vassoi di uscita opzionali) nella finestra di dialogo **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) e fare clic su **OK**.*

Al termine della procedura di installazione, configurare l'impostazione relativa al vassoio di uscita nel driver della stampante, in modo da poter utilizzare la mailbox a 4 scomparti. Per istruzioni, consultare la sezione “Utilizzo della mailbox a 4 scomparti” a pagina 69.

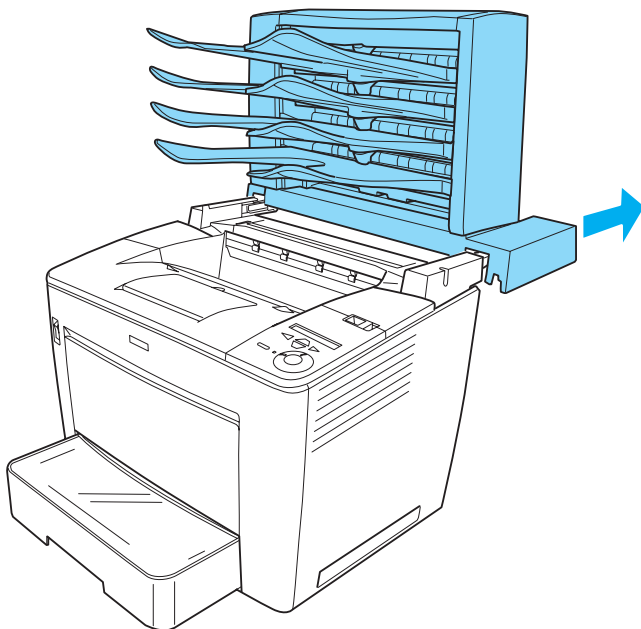




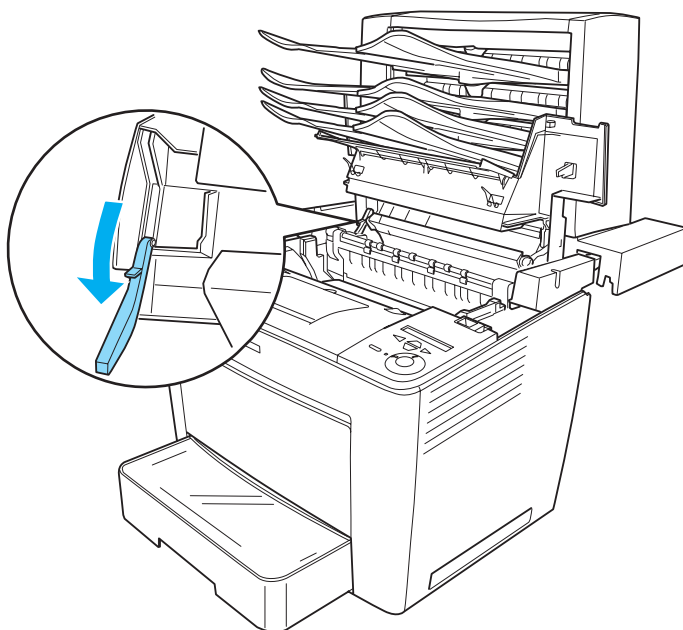
### **Attenzione**

- ❑ Assicurarsi di far scorrere l'unità principale della mailbox a 4 scomparti verso la parte posteriore della stampante prima di aprire il coperchio frontale.

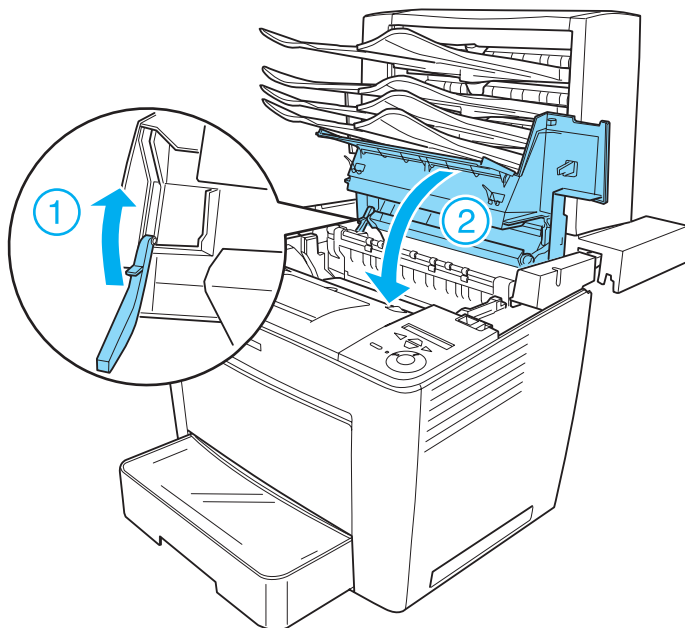
*Inoltre, assicurarsi di riportare l'unità nella posizione di origine dopo aver chiuso il coperchio frontale, in modo che l'unità sia appoggiata correttamente sulla parte posteriore della stampante.*



- ❑ *Dopo aver aperto coperchio frontale, assicurarsi di bloccarlo estraendo l'apposito dispositivo, come illustrato di seguito.*



- ❑ *Prima di chiudere il coperchio frontale, riportare il dispositivo arresto nella posizione di origine.*



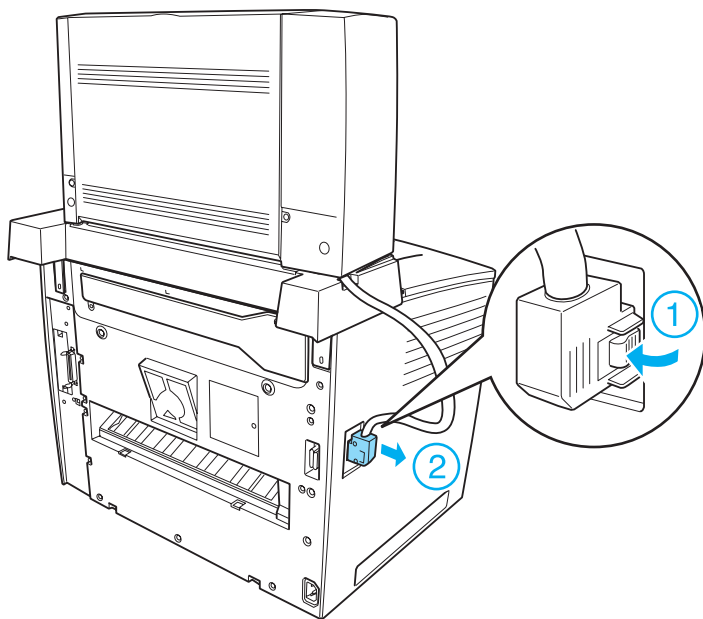
- ❑ *Assicurarsi di scollegare il cavo di collegamento e rimuovere l'unità principale della mailbox a 4 scomparti ogni volta che si sposta la stampante, indipendentemente dalla distanza della nuova ubicazione.*

### **Rimozione della mailbox a 4 scomparti**

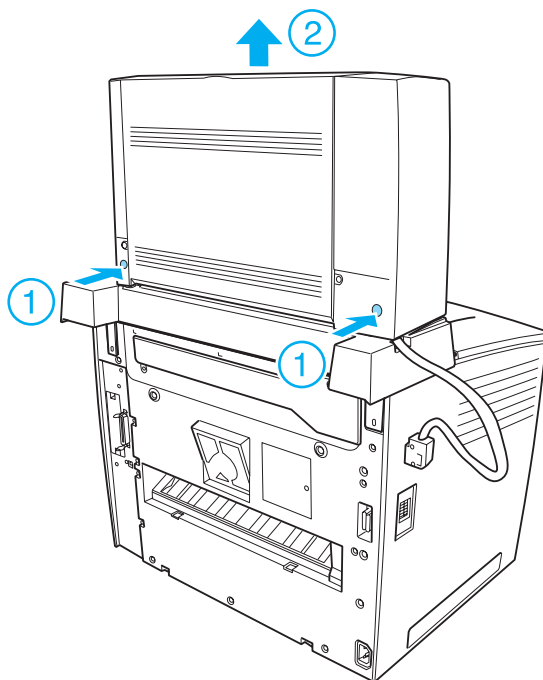
Per rimuovere la mailbox a 4 scomparti dalla stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rimuovere tutti i cavi di interfaccia dai connettori.
2. Rimuovere tutti i vassoi di uscita dall'unità principale.

3. Scollegare il cavo di collegamento dalla stampante.



4. Premere i pulsanti presenti nella parte inferiore di entrambi i lati dell'unità principale, come illustrato di seguito. Quindi, sollevare l'unità per rimuoverla dalla stampante.



5. Rimuovere le due viti con cui è fissata la base e rimuovere l'unità dalla stampante.
6. Riportare il dispositivo di arresto del coperchio frontale nella posizione di origine.
7. Reinstallare i due fermi, la parte posteriore del coperchio frontale e il coperchio del connettore.
8. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
9. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.

---

## Unità fronte/retro

Nella seguente tabella sono riportati i tipi e i formati di carta che è possibile utilizzare con l'unità fronte/retro opzionale.

Tipo di carta	Formato carta
Carta comune (da 60 a 90 g/m <sup>2</sup> )	A3, A4, A5, B4, B5, F4, B (Ledger) Letter (LT), Half-Letter (HLT), Legal (LGL), Executive (EXE), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG)

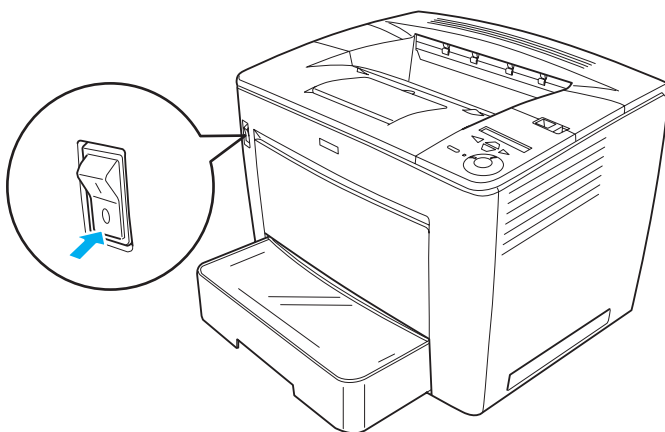
### Installazione dell'unità fronte/retro

Per installare l'unità fronte/retro, effettuare le operazioni descritte di seguito.

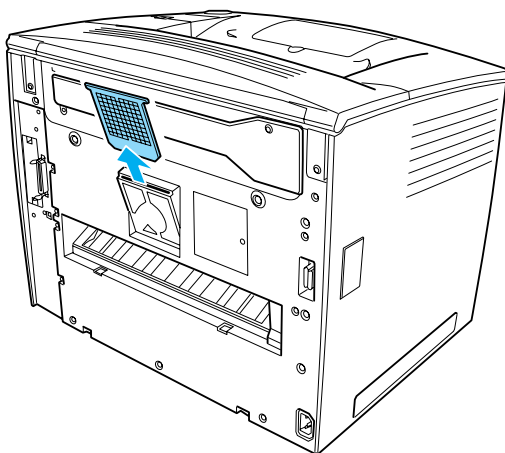
#### Nota

*Se si desidera utilizzare anche la mailbox a 4 scomparti, installare quest'ultima prima dell'unità fronte/retro.*

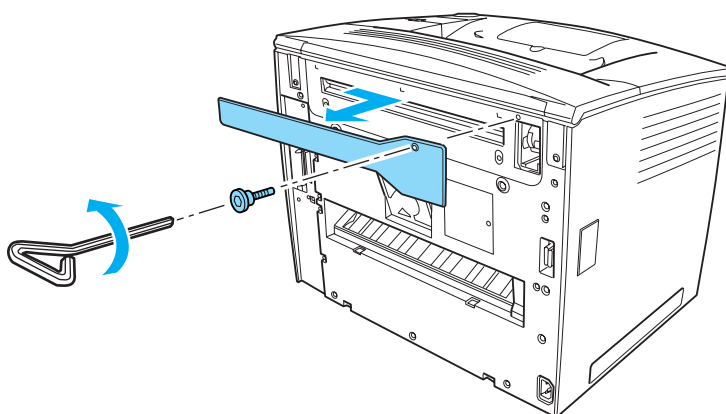
1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rimuovere tutti i cavi di interfaccia dai connettori.



2. Rimuovere il filtro dell'aria presente sul retro della stampante, come illustrato di seguito.



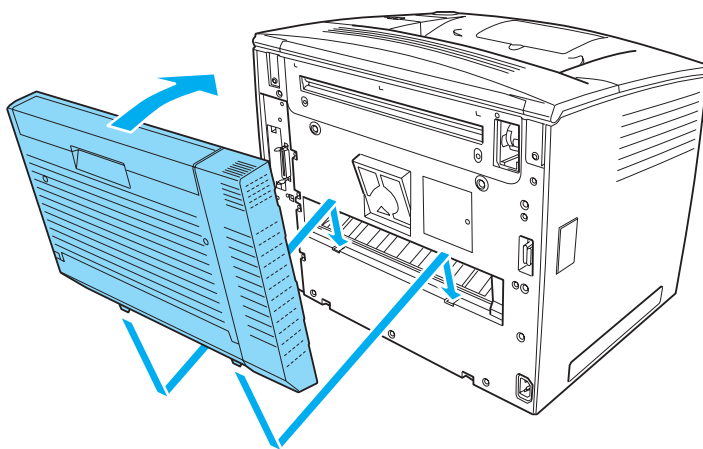
3. Rimuovere il coperchio degli ingranaggi dell'unità fronte/retro, come illustrato di seguito.  
Utilizzare la chiave fornita con l'unità per rimuovere la vite.



### **Nota**

*Conservare il coperchio degli ingranaggi e la vite rimossi in un luogo sicuro.*

4. Installare l'unità fronte/retro sulla stampante.  
Assicurarsi che i due perni nella parte inferiore dell'unità si incastrino al bordo inferiore dell'apertura presente sul retro della stampante, come illustrato di seguito.



7

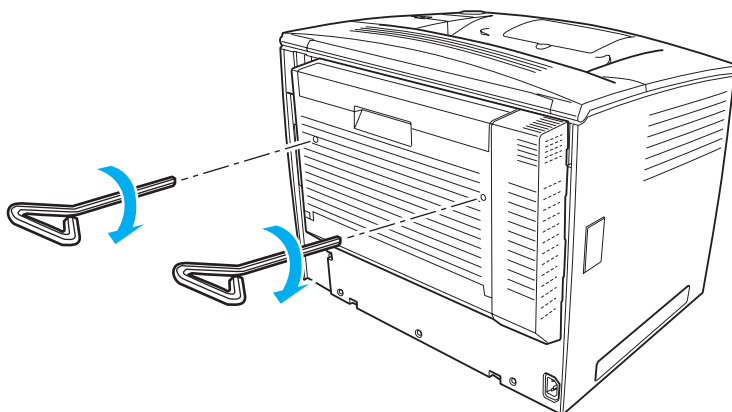


### **Attenzione**

*Tenere la parte superiore dell'unità fronte/retro con una mano, finché quest'ultima non verrà fissata alla stampante. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e subire danni.*



5. Fissare correttamente l'unità fronte/retro alla stampante, mediante le due apposite viti. Utilizzare la chiave fornita con l'unità.



**Nota**

*Conservare la chiave in un luogo sicuro.*

6. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
7. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.
8. Accendere la stampante.

Per verificare che l'unità fronte/retro sia stata installata correttamente, utilizzare i menu del pannello di controllo della stampante per stampare un foglio di stato. Per istruzioni, consultare la sezione “Stampa di un foglio di stato” a pagina 335. Se l'unità fronte/retro non è elencata nel foglio di stato, provare a installarla di nuovo. Assicurarsi che il connettore sull'unità fronte/retro sia collegato correttamente al socket sulla scheda di circuito.

### **Nota**

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare clic sul pulsante **Update the Printer Option Information Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente) sul menu **Optional Settings** (Impostazioni opzionali), quindi fare clic su **Settings** (Impostazioni). Quindi, nella finestra di dialogo **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) selezionare la casella di controllo **Duplex Unit** (Unità fronte/retro) e fare clic su **OK**.*

## **Rimozione dell'unità fronte/retro**

Per rimuovere l'unità fronte/retro, eseguire la procedura di installazione in senso inverso.

---

## **Unità disco rigido**

L'unità disco rigido opzionale (C12C824061) consente di espandere il buffer di input della stampante quando si utilizza l'interfaccia Ethernet e fornisce memoria aggiuntiva, consentendo di stampare immagini e dati dei moduli, nonché di aumentare la velocità della stampa di più pagine e copie.

7

## **Installazione dell'unità disco rigido**

Per installare l'unità disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Attenzione**

*Prima di installare l'unità disco rigido, scaricare tutta l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica con messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*

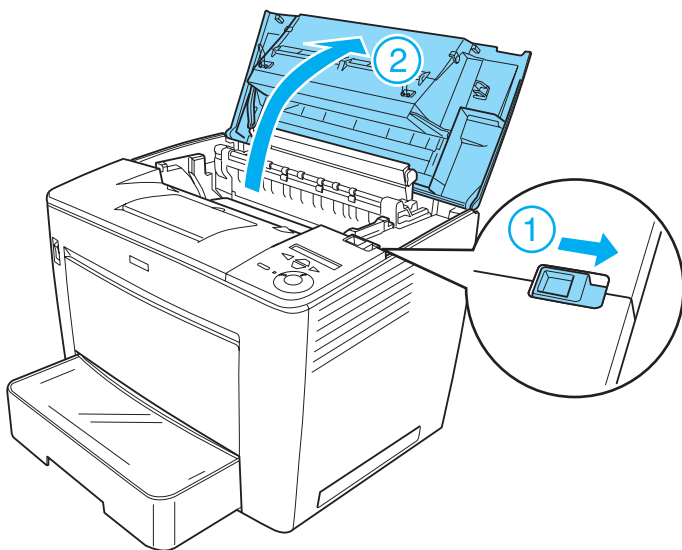


### **Avviso**

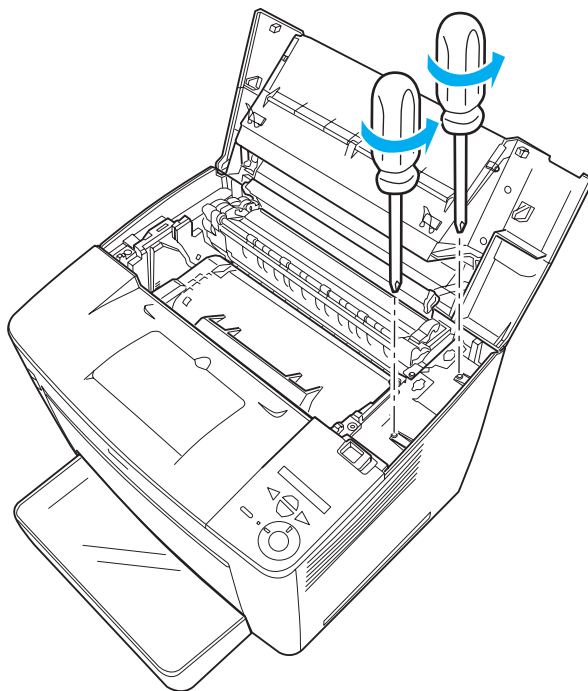
*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

### **Nota**

- ❑ *Installare l'unità disco rigido prima della mailbox a 4 scomparti, qualora si desideri utilizzare anche questa unità.*
  - ❑ *Se la mailbox a 4 scomparti è già installata sulla stampante, rimuoverla, installare l'unità disco rigido, quindi reinstallare la mailbox a 4 scomparti.*
1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
  2. Rimuovere tutti i cavi di interfaccia dai connettori.
  3. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.

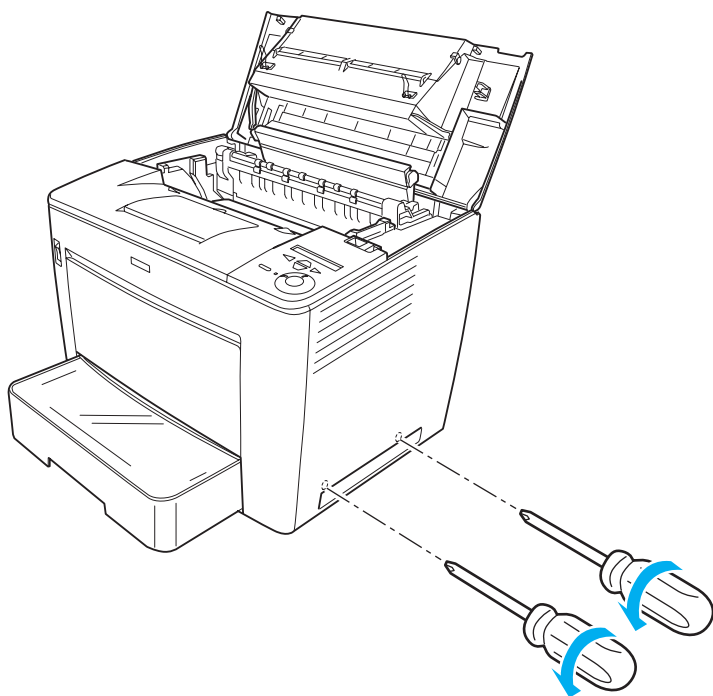


4. Allentare le due viti sulla parte superiore destra della stampante.

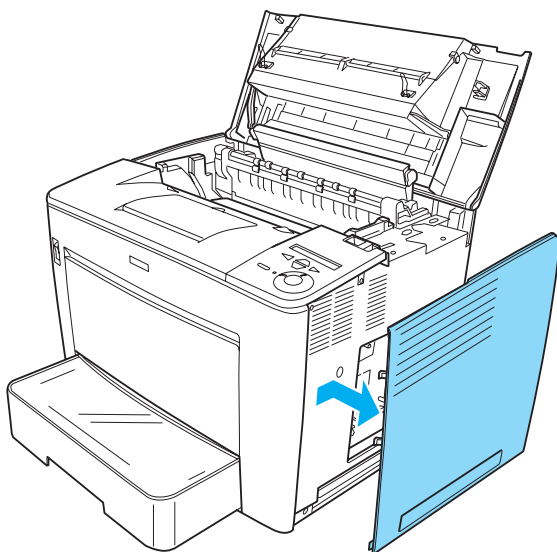


7

5. Rimuovere le due viti presenti nella parte inferiore destra della stampante.



6. Rimuovere il coperchio destro.

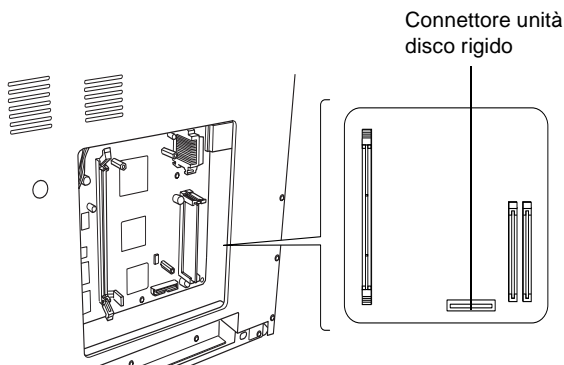


#### **Avviso**

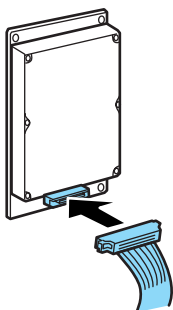
*La rimozione di altre viti o coperchi causa l'esposizione di aree ad alto voltaggio.*

7

7. Identificare il connettore dell'unità disco rigido sulla scheda di circuito. La sua ubicazione viene indicata nella figura seguente.



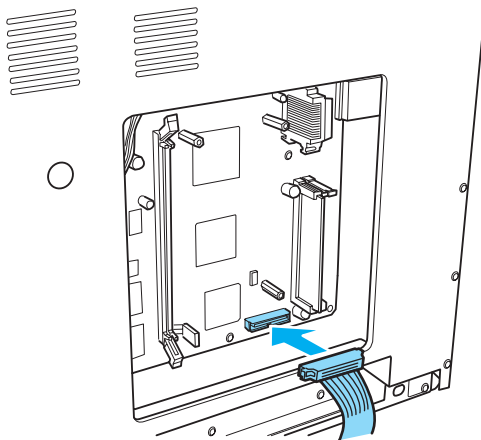
8. Collegare un'estremità del cavo fornito con l'unità disco rigido al connettore presente su tale unità.



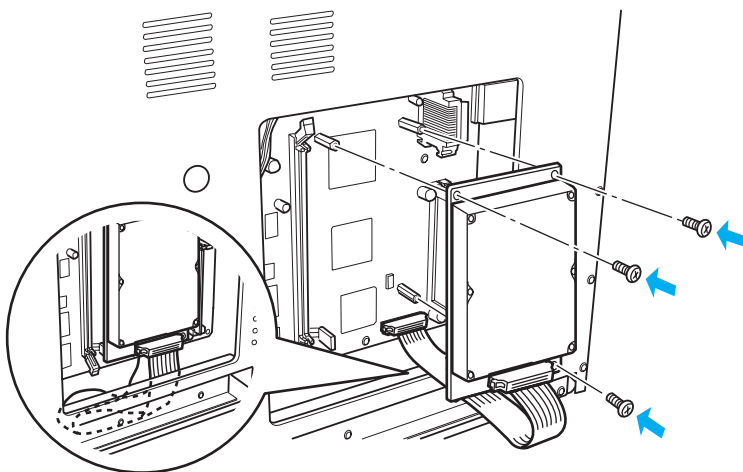
**Nota**

*Con l'unità disco rigido vengono forniti due cavi. Utilizzare il cavo più corto.*

9. Collegare l'altra estremità del cavo al connettore dell'unità disco rigido presente sulla scheda di circuito.



10. Fissare l'unità con le apposite viti.



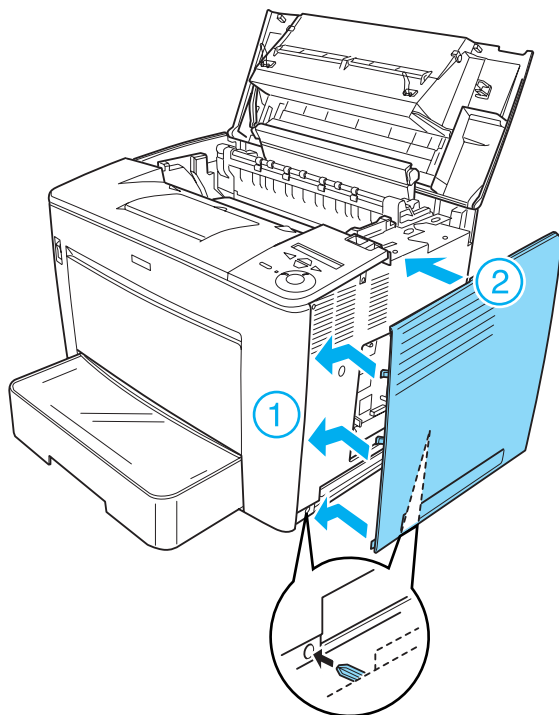
#### **Attenzione**

- ❑ *Fare attenzione a non danneggiare il cavo mentre si fissano le viti.*
- ❑ *Non rimuovere alcun modulo dalla scheda di circuito, altrimenti la stampante non funzionerà correttamente.*

7

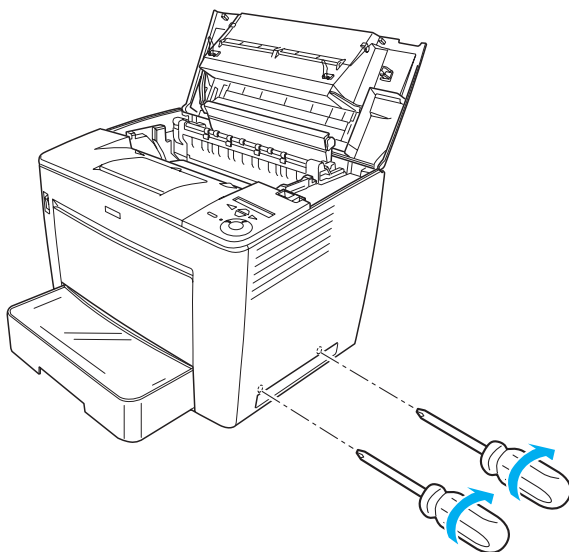


11. Riposizionare il coperchio destro, come illustrato di seguito. Inserire i due perni presenti sul lato inferiore del coperchio nei fori sul lato destro della stampante, quindi inserire le tre parti sporgenti presenti sul lato sinistro del coperchio nei fori corrispondenti sulla stampante. Assicurarsi che il lato superiore del coperchio combaci con la parte superiore della stampante.

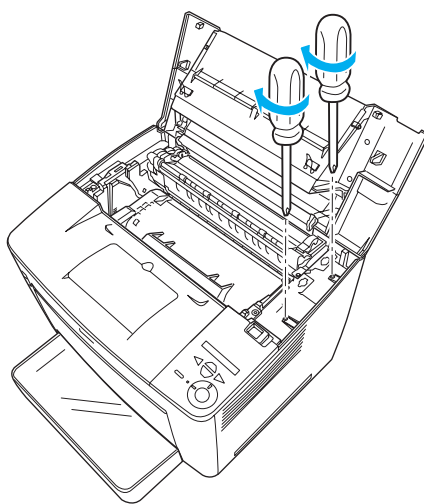


12. Fissare il coperchio destro con le apposite viti.

Serrare le viti nella parte inferiore del coperchio.

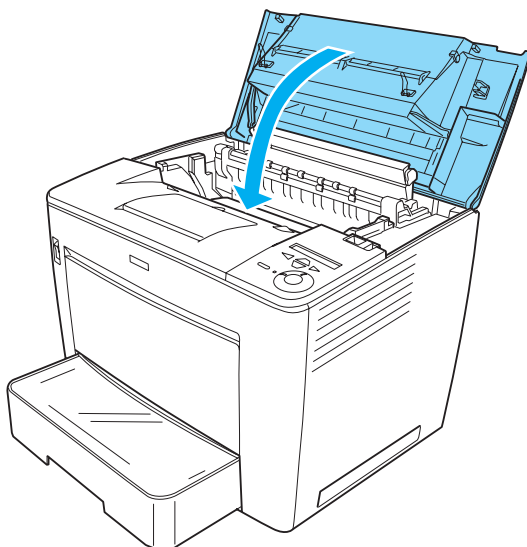


Serrare le viti nella parte superiore del coperchio.



7

13. Chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



14. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
15. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.
16. Accendere la stampante.

Per verificare che l'unità disco rigido sia stata installata correttamente, utilizzare i menu del pannello di controllo della stampante per stampare un foglio di stato. Per istruzioni, consultare la sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 335. Se l'unità non è elencata nel foglio di stato, provare a installarla di nuovo. Assicurarsi che il connettore sull'unità disco rigido sia collegato correttamente al socket sulla scheda di circuito.

### **Nota**





*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare clic sul pulsante **Update the Printer Option Information Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente) sul menu **Optional Settings** (Impostazioni opzionali), quindi fare clic su **Settings** (Impostazioni). Quindi, nella finestra di dialogo **Optional Settings** (Impostazioni opzionali) selezionare la casella di controllo **Optional HDD** (Unità disco rigido opzionale) e fare clic su **OK**.*

## **Rimozione dell'unità disco rigido**

Per rimuovere l'unità disco rigido, eseguire la procedura di installazione in senso inverso.

## **Formattazione dell'unità disco rigido**

Per formattare l'unità disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che tutti i cavi di interfaccia siano scollegati.
2. Accendere la stampante mentre si tiene premuto il pulsante freccia  Giù sul pannello di controllo.
3. Quando il messaggio **Support Mode** (Modalità di supporto) viene visualizzato sul pannello LCD, premere il tasto freccia  Giù o  Su, finché non viene visualizzato **HDD Format** (Formatta HDD). Quindi, premere il pulsante  Invio. Viene avviata la formattazione dell'unità disco rigido.

### **Nota**

- ❑ *Al termine della formattazione dell'unità disco rigido, la stampante viene riavviata automaticamente.*
- ❑ *Tutti i font memorizzati nell'unità disco rigido, inclusi quelli installati in modalità PostScript 3, vengono cancellati.*
- ❑ *Per cancellare solo i font installati in modalità PostScript 3, effettuare le operazioni indicate ai punti 1 e 2 e selezionare **PS3 HDD Init** (Inizializzazione PS3 HDD) anziché **HDD Format** (Formatta HDD) durante l'operazione al punto 3.*
- ❑ *Se si installa un'unità disco rigido rimossa da altri prodotti, formattarla mediante tale funzione.*

---

## **Modulo di memoria**

Installando un modulo DIMM (Dual In-line Memory Module), è possibile incrementare la memoria della stampante fino a 544 MB. È possibile aggiungere ulteriore memoria se si riscontrano problemi con la stampa di immagini complesse.

### **Nota**

*La memoria espandibile massima è 544 MB.*

## **Installazione di un modulo di memoria**

Per installare un modulo di memoria opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Avviso**

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

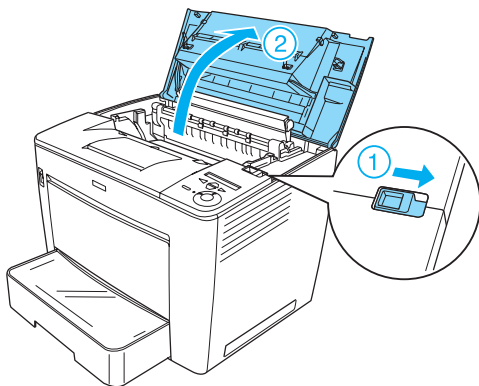


### **Attenzione**

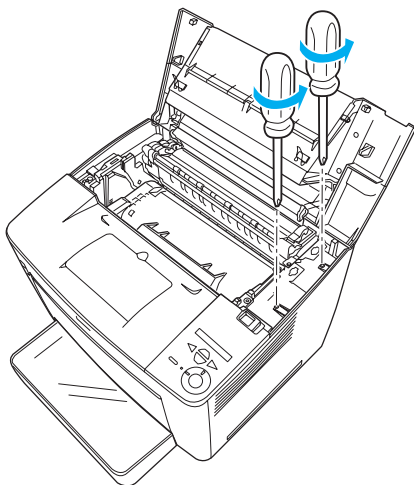
*Prima di installare un modulo di memoria, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*

### **Nota**

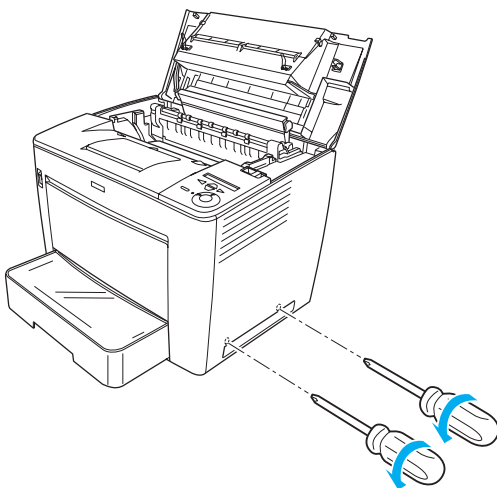
- ❑ *Installare il modulo di memoria prima della mailbox a 4 scomparti, qualora si desideri utilizzare anche questa unità.*
  - ❑ *Se la mailbox a 4 scomparti è già installata sulla stampante, rimuoverla, installare il modulo di memoria, quindi reinstallare la mailbox a 4 scomparti.*
1. Spegnerla stampante e scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.
  2. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.



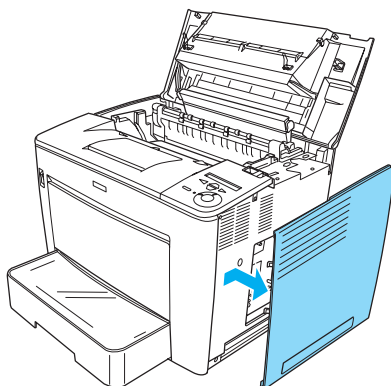
3. Allentare le due viti sulla parte superiore destra della stampante.



4. Rimuovere le due viti presenti nella parte inferiore destra della stampante.



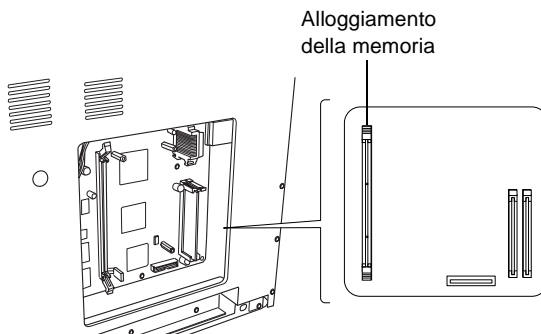
5. Rimuovere il coperchio destro.



**Avviso**

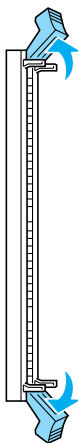
*La rimozione di altre viti o coperchi causa l'esposizione di aree ad alto voltaggio.*

6. Individuare l'alloggiamento della memoria. La sua ubicazione viene indicata nella figura seguente.

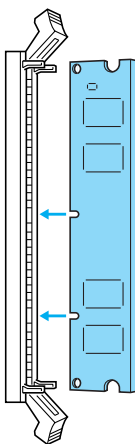




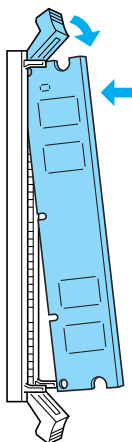
7. Spingere verso l'esterno i dispositivi di bloccaggio presenti su entrambi i lati dell'alloggiamento della memoria.



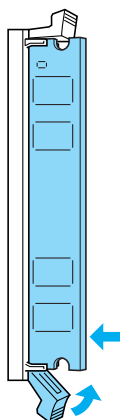
8. Allineare la filettatura del modulo di memoria alla parte sporgente dell'alloggiamento della memoria, come illustrato di seguito.



9. Inserire un angolo del modulo di memoria nell'alloggiamento e premere fino alla chiusura del dispositivo di bloccaggio.



10. Inserire l'altro angolo del modulo di memoria nell'alloggiamento e portare verso l'alto il dispositivo di bloccaggio per fissare il modulo di memoria.

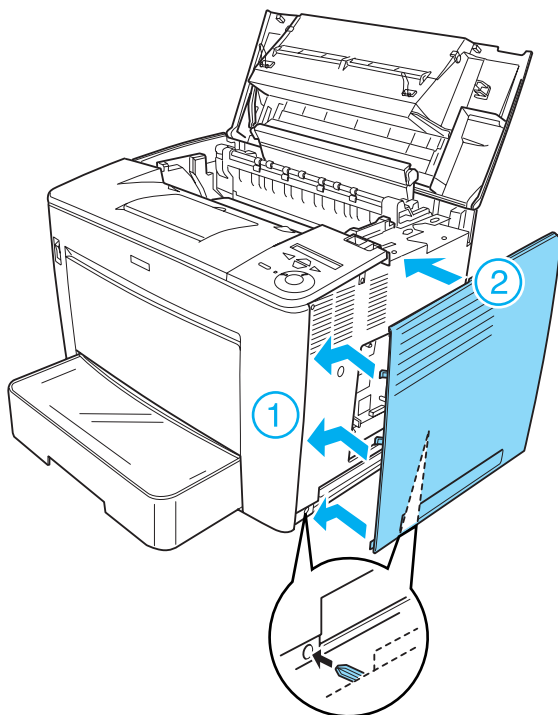




### **Attenzione**

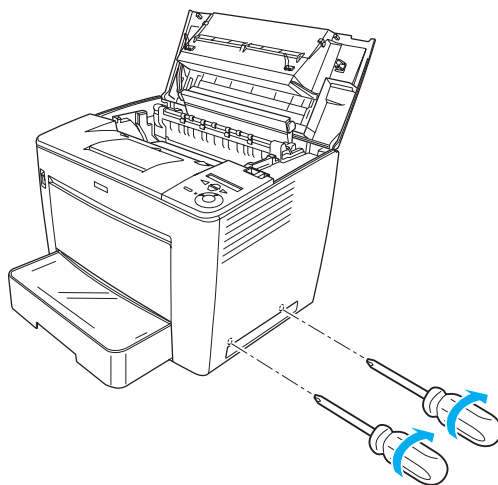
- ❑ *Non forzare l'inserimento del modulo DIMM nell'alloggiamento.*
- ❑ *Non rimuovere alcun modulo dalla scheda di circuito, altrimenti la stampante non funzionerà correttamente.*

11. Riposizionare il coperchio destro, come illustrato di seguito. Inserire i due perni presenti sul lato inferiore del coperchio nei fori sul lato destro della stampante, quindi inserire le tre parti sporgenti presenti sul lato sinistro del coperchio nei fori corrispondenti sulla stampante. Assicurarsi che il lato superiore del coperchio combaci con la parte superiore della stampante.

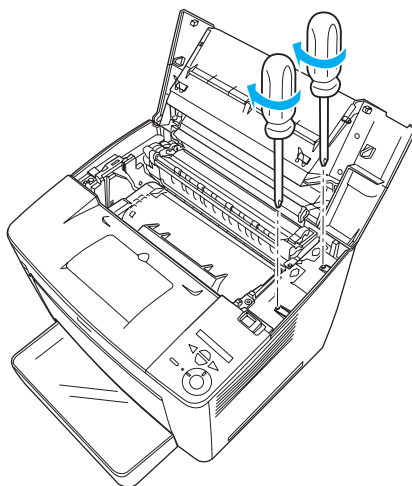


12. Fissare il coperchio destro con le apposite viti.

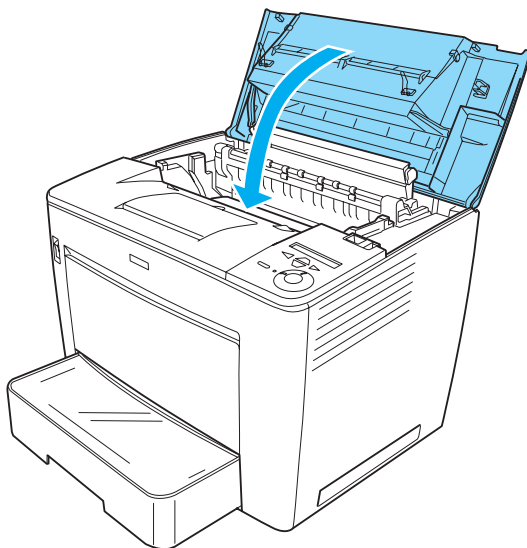
Serrare le viti nella parte inferiore del coperchio.



Serrare le viti nella parte superiore del coperchio.



13. Chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



14. Ricollegare tutti i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione.
15. Inserire il cavo di alimentazione della stampante in una presa elettrica.
16. Accendere la stampante.

Per verificare che il modulo di memoria sia stato installato correttamente, stampare un foglio di stato. Per istruzioni, consultare la sezione “Stampa di un foglio di stato” a pagina 335. Se la quantità di memoria indicata nel foglio di stato non comprende le dimensioni del modulo di memoria opzionale, provare a installare di nuovo il modulo. Assicurarsi che il modulo sia correttamente posizionato all'interno dell'alloggiamento sulla scheda di circuito.

### ***Rimozione di un modulo di memoria***

Per rimuovere un modulo di memoria, eseguire la procedura di installazione in senso inverso.

---

## Schede di interfaccia

La stampante è dotata di un alloggiamento per scheda di interfaccia di tipo B. In commercio sono disponibili diverse schede di interfaccia opzionali che consentono di espandere le funzioni della stampante.

### Installazione di una scheda di interfaccia

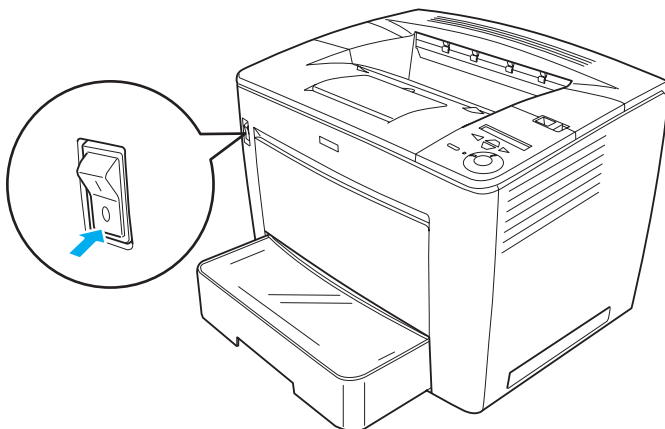
Per installare una scheda di interfaccia, effettuare le operazioni descritte di seguito.



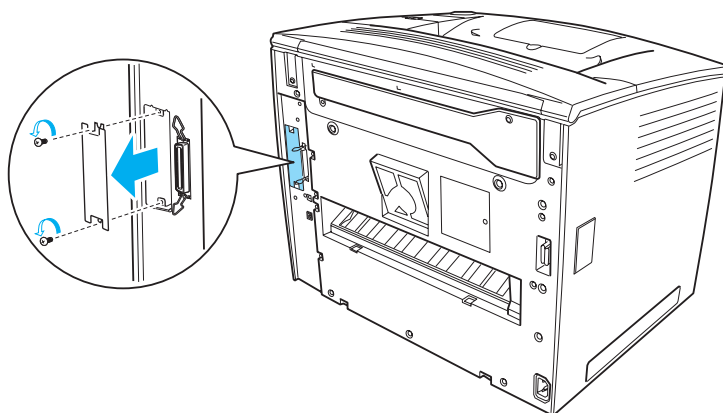
#### Attenzione

*Prima di installare la scheda di interfaccia, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*

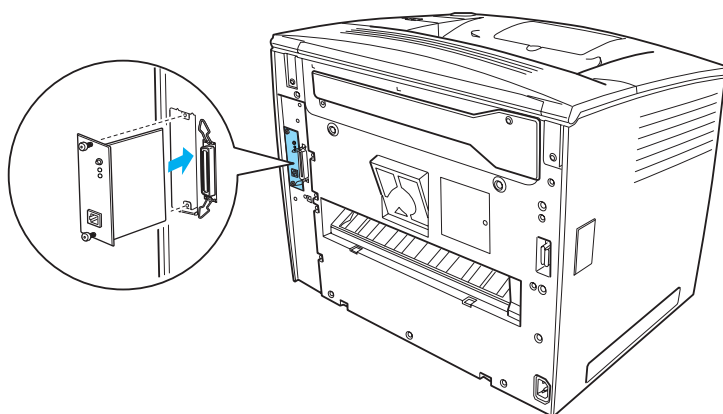
1. Verificare che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia siano scollegati.



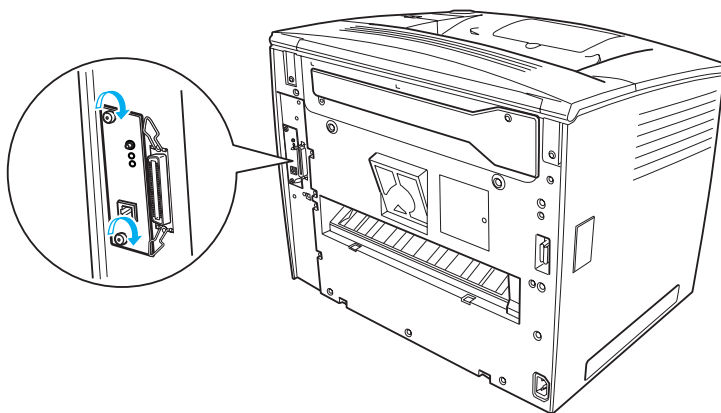
2. Rimuovere le viti e il coperchio dell'alloggiamento della scheda di interfaccia.



3. Inserire completamente la scheda di interfaccia.



4. Fissare la scheda di interfaccia con le apposite viti.



Per verificare che l'unità opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Per istruzioni, consultare la sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 335.

### ***Rimozione di una scheda di interfaccia***

Per rimuovere una scheda di interfaccia, eseguire la procedura di installazione in senso inverso.





## Capitolo 8

---

# ***Sostituzione dei materiali di consumo***

Precauzioni durante la sostituzione . . . . .	286
Messaggi di avviso per la sostituzione. . . . .	287
Sostituzione della cartuccia di imaging . . . . .	288
Pulizia della stampante. . . . .	299
Trasporto della stampante . . . . .	299

---

## Precauzioni durante la sostituzione

Durante la sostituzione di un materiale di consumo, attenersi a quanto indicato di seguito.

- ❑ Assicurarsi di disporre di spazio sufficiente per la procedura di sostituzione. Durante la sostituzione dei materiali di consumo, sarà necessario aprire alcune parti della stampante (ad esempio il coperchio).
- ❑ Non installare materiali di consumo usati nella stampante.



### **Avviso**

- ❑ *Fare attenzione a non toccare il fusore, contrassegnato dall'etichetta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** (ATTENZIONE - Superficie a temperatura elevata. Non toccare.), né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e le aree circostanti possono raggiungere temperature molto elevate.*
- ❑ *Non bruciare i materiali di consumo usati per smaltirli, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.*

---

## Messaggi di avviso per la sostituzione

Quando sul pannello LCD o in una finestra di EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato il messaggio riportato di seguito, preparare una nuova cartuccia di imaging. Dopo la visualizzazione del messaggio, è possibile continuare la stampa per un breve periodo. Si consiglia tuttavia di effettuare la sostituzione il prima possibile per garantire la qualità ed estendere la vita utile della stampante.

Messaggio del pannello LCD	Descrizione
Toner Low (Toner insufficiente)	La quantità di toner rimanente nella cartuccia di imaging è insufficiente.

### Nota

- ❑ *Dopo la visualizzazione del messaggio Toner Low (Toner insufficiente) è possibile continuare a stampare per un breve periodo. Tuttavia, sostituire immediatamente la cartuccia di imaging se la qualità di stampa diminuisce.*
- ❑ *Per annullare il messaggio di avviso, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo.*

Se il toner è completamente esaurito, il messaggio riportato di seguito viene visualizzato sul pannello LCD o in una finestra di EPSON Status Monitor 3. Sebbene sia possibile continuare a stampare, si consiglia di sostituire immediatamente la cartuccia di imaging.

Messaggio del pannello LCD	Descrizione
Replace Toner (Sostituisci toner)	La cartuccia di imaging è vuota.

---

## Sostituzione della cartuccia di imaging

### Precauzioni d'uso

Attenersi sempre alle precauzioni d'uso riportate di seguito durante la sostituzione della cartuccia di imaging.

- ❑ Collocare sempre la cartuccia di imaging su una superficie piana e pulita.
- ❑ Non installare cartucce di imaging usate nella stampante.
- ❑ Se la cartuccia di imaging viene spostata da un ambiente freddo a uno riscaldato, attendere almeno un'ora prima di installarla, al fine di evitare danni dovuti a condensa.



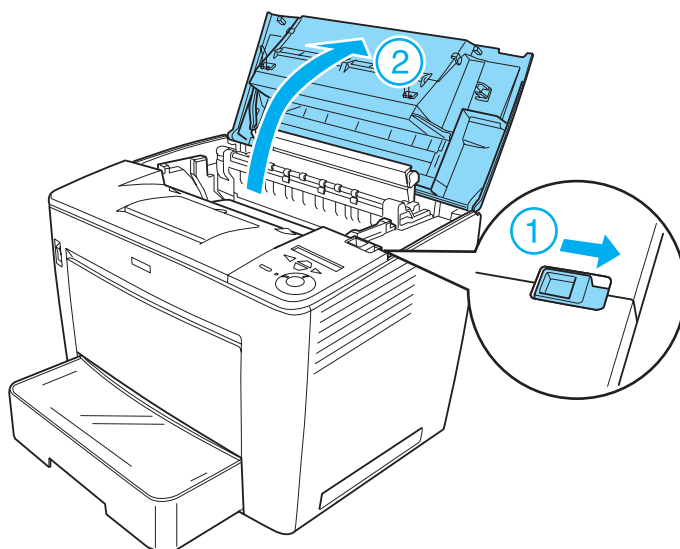
#### **Avviso**

- ❑ *Non toccare il toner ed evitare qualsiasi contatto con gli occhi. Se il toner viene a contatto con la pelle o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua e sapone.*
- ❑ *Tenere la cartuccia di imaging fuori della portata dei bambini.*
- ❑ *Non bruciare le cartucce di imaging usate per smaltirle, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.*
- ❑ *Se viene versato del toner, eliminarlo utilizzando una scopa e una paletta per la spazzatura oppure un panno umido con sapone e acqua. Poiché le particelle possono provocare un incendio o un'esplosione se entrano in contatto con una scintilla, non utilizzare un aspirapolvere.*

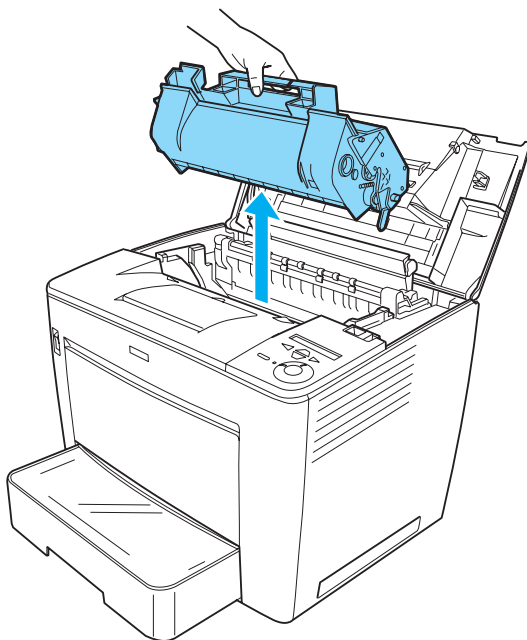
## ***Sostituzione della cartuccia di imaging***

Per sostituire la cartuccia di imaging, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.



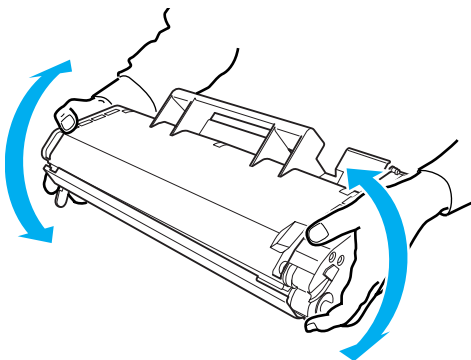
2. Afferrare la cartuccia di imaging dal manico e sollevarla per estrarla dalla stampante.



### **Nota**

- ☐ Fare attenzione a non versare il toner rimanente nella cartuccia.
- ☐ Collocare la cartuccia usata su una superficie piana, con la parte dalla quale esce il toner rivolta verso l'alto per evitare la fuoriuscita di toner.
- ☐ Per lo smaltimento della cartuccia di imaging usata, utilizzare l'apposita busta.

3. Estrarre la nuova cartuccia di imaging dalla confezione e rimuovere il nastro di protezione. Agitare delicatamente la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire il toner in modo uniforme.

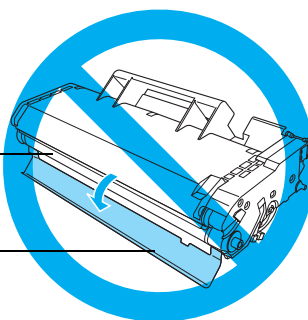


#### **Attenzione**

- ❑ *Non aprire il coperchio di protezione della cartuccia di imaging, né toccare il tamburo di stampa fotosensibile di colore verde all'interno del coperchio, in quanto la qualità di stampa potrebbe risentirne.*
- ❑ *Non afferrare la cartuccia di imaging dal coperchio di protezione.*

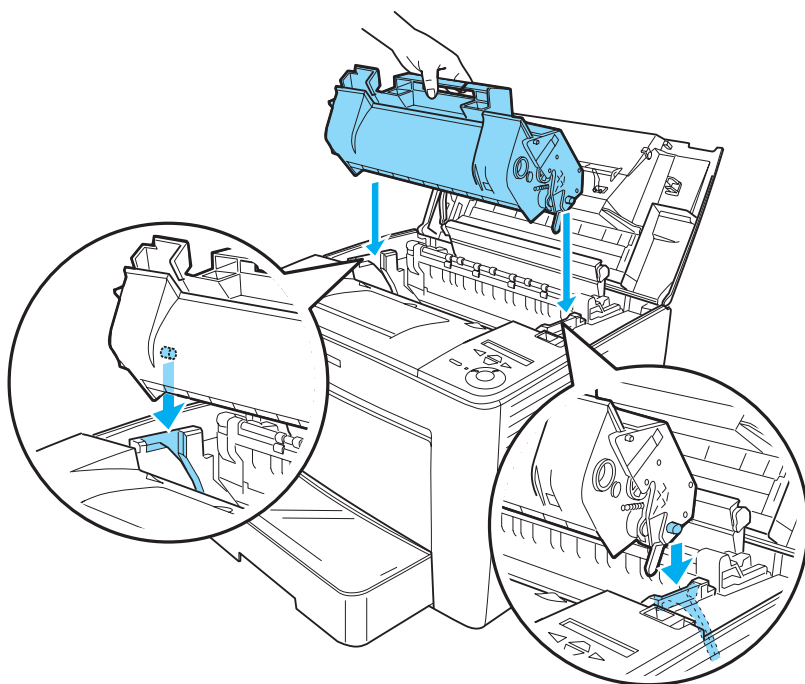
Tamburo di stampa fotosensibile

Coperchio di protezione





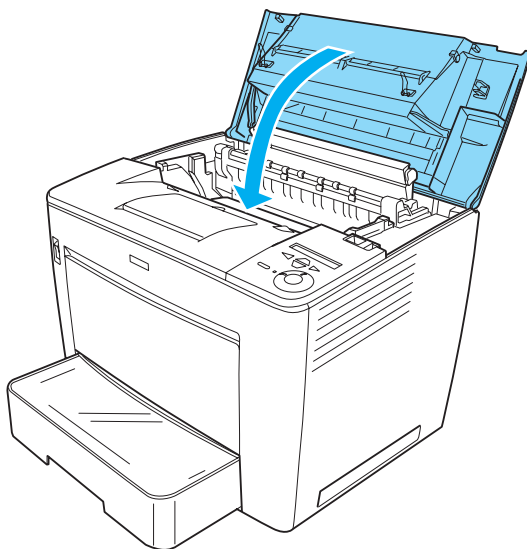
4. Inserire con attenzione la cartuccia di imaging nella stampante, assicurandosi che i perni presenti su entrambi i lati della cartuccia siano allineati con le scanalature all'interno della stampante.  
Spingere la cartuccia all'interno della stampante in modo da inserirla nella posizione corretta.



#### **Attenzione**

*Non toccare il rullo né altre parti all'interno della stampante, in quanto si potrebbe causare un malfunzionamento del dispositivo.*

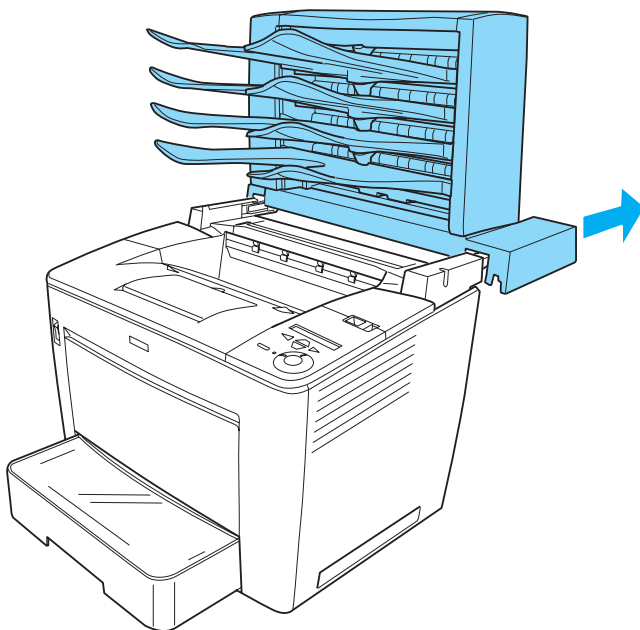
5. Chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



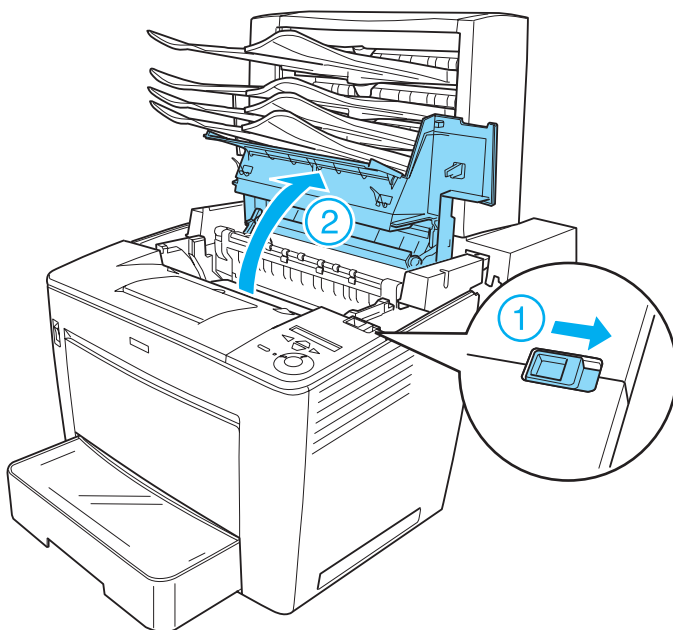
## ***Sostituzione della cartuccia di imaging quando è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale***

Per sostituire la cartuccia di imaging quando è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

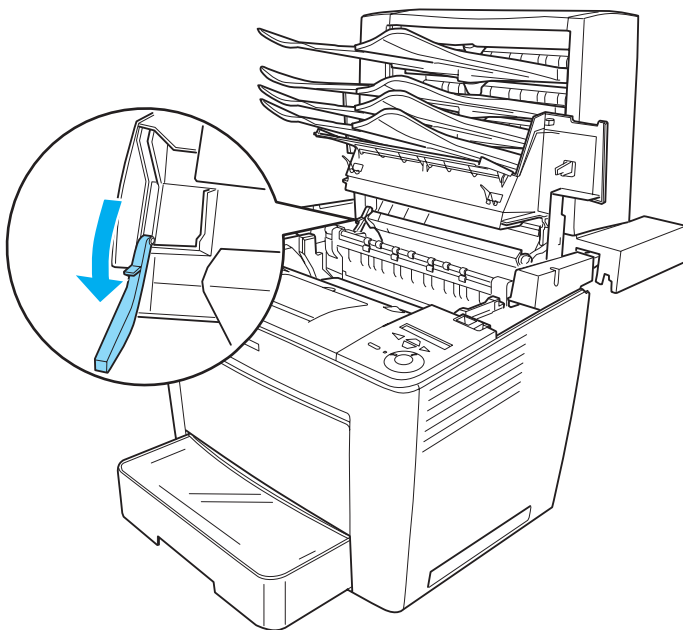
1. Spostare completamente verso la parte posteriore della stampante l'unità principale della mailbox a 4 scomparti.



2. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.

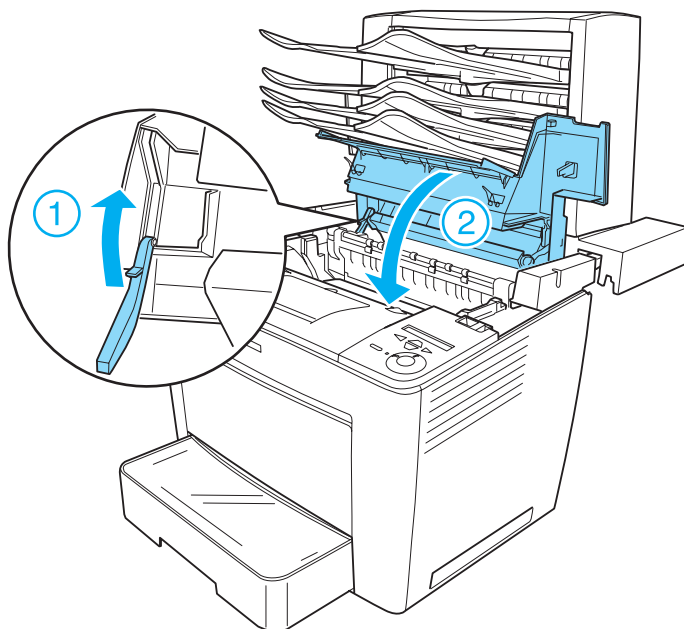


3. Bloccare il coperchio frontale estraendo l'apposito dispositivo di arresto.

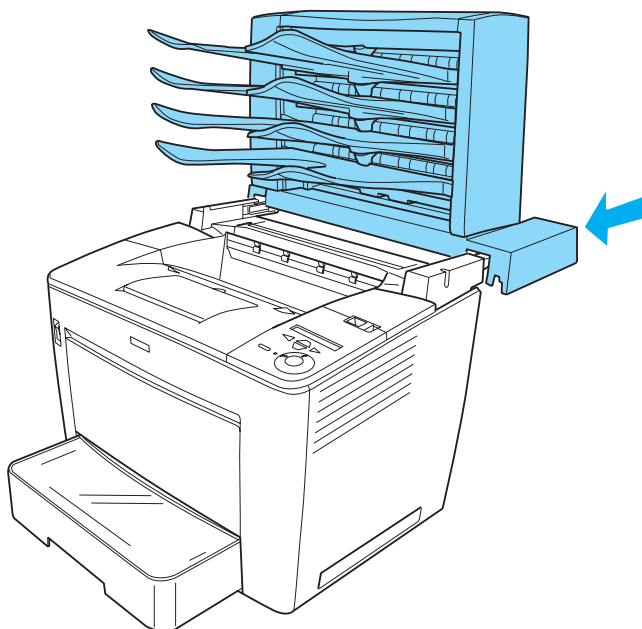


4. Rimuovere la cartuccia di imaging usata e installare una nuova cartuccia in base alle istruzioni fornite nella sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 288.

5. Riportare il dispositivo di arresto nella posizione di origine e chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



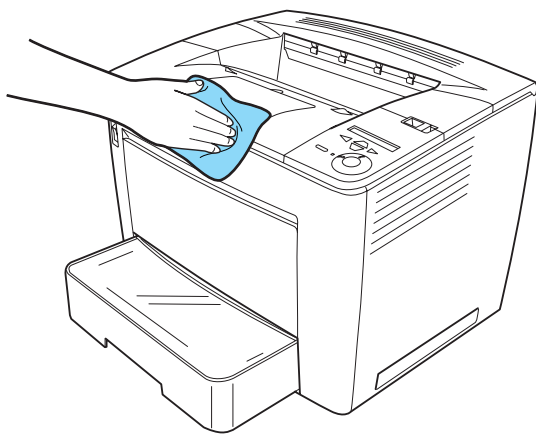
6. Riportare l'unità principale della mailbox a 4 scomparti nella posizione di origine, in modo da appoggiarla sulla parte posteriore della stampante.



---

## ***Pulizia della stampante***

La stampante richiede poche operazioni di pulizia. Se il telaio esterno è sporco o impolverato, spegnere la stampante e pulirla con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.



### ***Attenzione***

*Non utilizzare né alcol né diluenti per pulire il coperchio della stampante, per evitare danni ai componenti e al telaio. Fare attenzione a non versare acqua sui meccanismi e sui componenti elettrici della stampante.*

8

---

## ***Trasporto della stampante***

### ***Lunghi tragitti***

Se è necessario trasportare la stampante per tragitti lunghi, imballarla accuratamente utilizzando la scatola e i materiali di imballaggio originali.



Per imballare la stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegner la stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
3. Rimuovere la cartuccia di imaging. Per informazioni sulla rimozione della cartuccia di imaging, consultare la sezione “Sostituzione della cartuccia di imaging” a pagina 288. Inserire quindi questi componenti nelle confezioni originali utilizzando gli appositi materiali di protezione.
4. Rimuovere tutte le unità opzionali installate. Per informazioni sulla rimozione delle unità opzionali, consultare la sezione contenuta in “Installazione delle unità opzionali”.
5. Applicare i materiali di protezione sulla stampante e reimballarla nella scatola originale.

### ***Brevi tragitti***

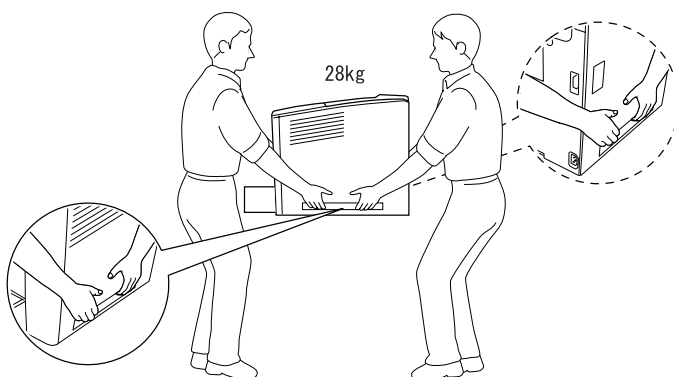
Durante il trasporto della stampante per brevi tragitti, tenere presenti le precauzioni d'uso riportate di seguito.

- ❑ Se si desidera spostare solo la stampante, si consiglia di sollevarla e trasportarla facendosi aiutare da almeno un'altra persona.

## *Spostamento della stampante*

Per spostare la stampante per brevi tragitti, effettuare le operazioni descritte di seguito.

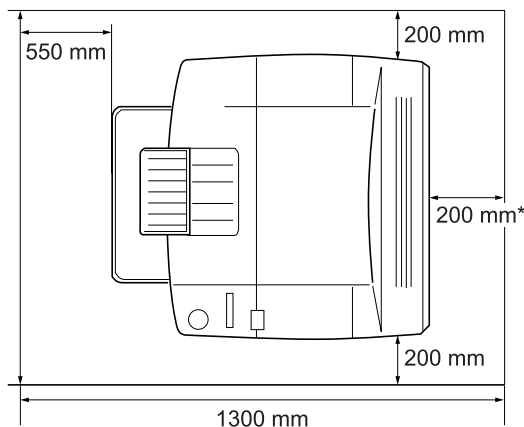
1. Spegner la stampante e rimuovere i seguenti componenti:
  - ☐ Cavo di alimentazione
  - ☐ Cavo di interfaccia
  - ☐ Carta
2. Sollevare la stampante afferrandola nei punti appropriati, come illustrato di seguito.



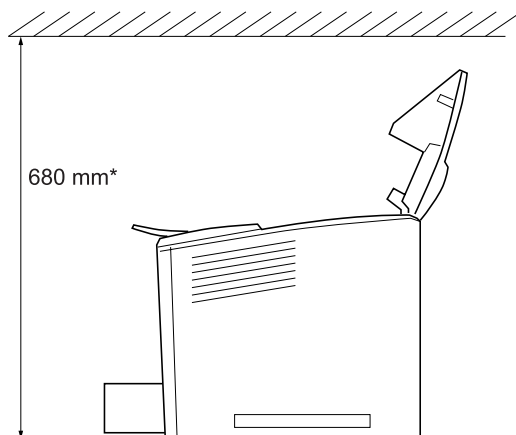
3. Spostare la stampante, mantenendola in posizione orizzontale.

## ***Posizionamento della stampante***

Scegliere sempre una posizione in cui sia disponibile uno spazio adeguato per consentire un funzionamento e una manutenzione appropriati della stampante. Nella figura seguente viene indicato lo spazio necessario intorno alla stampante per garantirne il regolare funzionamento. Le dimensioni indicate nelle figure sono espresse in centimetri.



\* 300 mm se è installata l'unità fronte/retro opzionale e 450 mm se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale.



\* 800 mm se è installata la mailbox a 4 scomparti opzionale.

Se si installa l'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale sono necessari ulteriori 133 mm nella parte inferiore della stampante. È possibile installare un numero massimo di tre unità.

Per stabilire la posizione ottimale della stampante, oltre rispettare i requisiti di spazio è necessario attenersi alle indicazioni riportate di seguito.

- ☐ Posizionare la stampante in modo che risulti agevole scollegare il cavo di alimentazione.
- ☐ Tenere il computer e la stampante lontano da potenziali fonti di interferenza, ad esempio altoparlanti o basi di telefoni cordless.
- ☐ Non utilizzare una presa di corrente controllata da interruttori a muro o da timer automatici. L'interruzione accidentale di elettricità può causare la perdita di dati importanti contenuti nella memoria del computer e della stampante.



### **Attenzione**

- ❑ *Assicurarsi che intorno alla stampante vi sia spazio sufficiente per un'adeguata ventilazione.*
- ❑ *Evitare di esporre la stampante alla luce diretta del sole, a temperature o umidità eccessive o polvere.*
- ❑ *Evitare di collegare la stampante a prese di corrente a cui sono collegati altri dispositivi.*
- ❑ *Utilizzare una presa di corrente con messa a terra adatta alla spina del cavo di alimentazione della stampante. Non utilizzare adattatori.*
- ❑ *Utilizzare esclusivamente prese compatibili con i requisiti di alimentazione della stampante.*

### **Risoluzione dei problemi**

---

Rimozione della carta inceppata . . . . .	307
Precauzioni per la rimozione della carta inceppata . . . . .	307
Inceppamento della carta: cassetto della carta . . . . .	308
Inceppamento della carta: cassetto MF . . . . .	312
Inceppamento della carta: interno della stampante . . . . .	315
Inceppamento della carta: mailbox a 4 scomparti . . . . .	326
Inceppamento della carta: unità fronte/retro . . . . .	333
Stampa di un foglio di stato . . . . .	335
Problemi di funzionamento . . . . .	337
La spia di attività non si accende . . . . .	337
La stampante non stampa e la spia di attività è spenta . . . . .	338
La spia di attività è accesa, ma la stampa non viene eseguita . . . . .	338
L'accessorio opzionale non è disponibile . . . . .	339
Problemi di stampa . . . . .	340
Non è possibile stampare il font . . . . .	340
I dati stampati risultano alterati . . . . .	340
L'orientamento di stampa sulla pagina non è corretto . . . . .	341
Le immagini non vengono stampate correttamente . . . . .	342
Problemi relativi alla qualità di stampa . . . . .	343
Lo sfondo è scuro o sporco . . . . .	343
La stampa presenta dei punti bianchi . . . . .	344
Il tono o la qualità di stampa non è uniforme . . . . .	344
Le immagini a mezzitoni non vengono stampate in maniera uniforme. . . . .	345
Il toner produce delle sbavature sul foglio . . . . .	346
L'immagine stampata presenta alcune aree mancanti . . . . .	346
La stampante restituisce pagine completamente bianche. . . . .	347
L'immagine stampata è troppo chiara o sbiadita . . . . .	348
Il lato non stampato del foglio è sporco . . . . .	349

Problemi di memoria . . . . .	349
La qualità di stampa è diminuita . . . . .	349
La memoria è insufficiente per l'attività corrente. . . . .	350
La memoria è insufficiente per stampare tutte le copie. . . . .	350
Problemi di gestione della carta . . . . .	351
La carta non viene alimentata correttamente . . . . .	351
Problemi durante la stampa in modalità PostScript 3 . . . . .	352
Utenti di Windows . . . . .	352
Utenti di Macintosh. . . . .	362
Problemi durante l'utilizzo delle unità opzionali . . . . .	367
Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio	
Invalid AUX/IF Card (Scheda AUX/IF non valida). . . . .	368
La carta non viene alimentata dal cassetto della carta	
opzionale . . . . .	368
Quando si utilizza il cassetto di carta opzionale si	
verifica un inceppamento nell'alimentazione. . . . .	369
Non è possibile utilizzare un'unità opzionale	
installata . . . . .	369
Risoluzione dei problemi USB . . . . .	369
Connessioni USB . . . . .	370
Sistema operativo Windows . . . . .	370
Installazione del software della stampante . . . . .	370
Messaggi di stato e messaggi di errore . . . . .	378
Annullamento della stampa . . . . .	392
Utilizzo del pulsante Annulla lavoro . . . . .	392
Utilizzo del menu Reset . . . . .	392
Servizio di assistenza clienti . . . . .	394
Per gli utenti in Nord America . . . . .	395
Per gli utenti in America latina . . . . .	396
Per gli utenti in Europa . . . . .	397

---

## ***Rimozione della carta inceppata***

Se la carta rimane inceppata all'interno della stampante, sul pannello LCD e in EPSON Status Monitor 3 vengono visualizzati messaggi di avviso.

### ***Precauzioni per la rimozione della carta inceppata***

Prima di rimuovere la carta inceppata, leggere attentamente le avvertenze riportate di seguito.

- ☐ Non rimuovere con forza la carta inceppata. La carta strappata può essere difficile da rimuovere e potrebbe causare ulteriori inceppamenti. Per impedire che la carta si strappi, tirare delicatamente il foglio.
- ☐ Rimuovere sempre la carta inceppata con entrambe le mani per impedire che si strappi.
- ☐ Se della carta strappata rimane all'interno della stampante o se il tipo di inceppamento verificatosi non è descritto in questo manuale, rivolgersi al rivenditore.
- ☐ Assicurarsi che il tipo di carta caricato corrisponda a quello impostato nel driver della stampante.



#### ***Avviso***

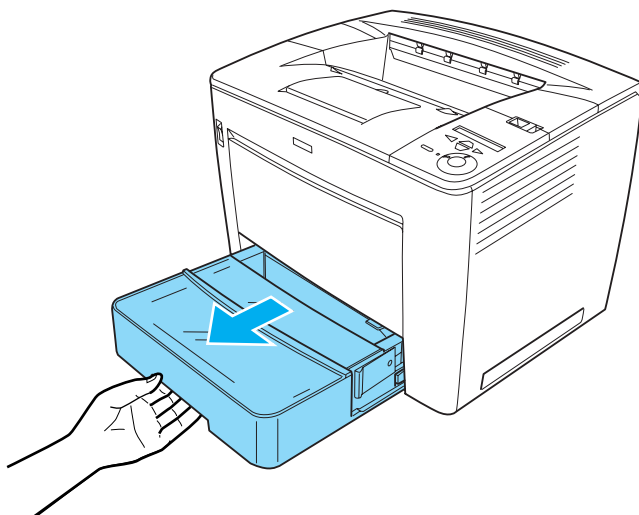
- ☐ Fare attenzione a non toccare il fusore né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.
- ☐ Non introdurre la mano nell'unità fusore. Alcuni componenti sono taglienti e possono provocare lesioni.



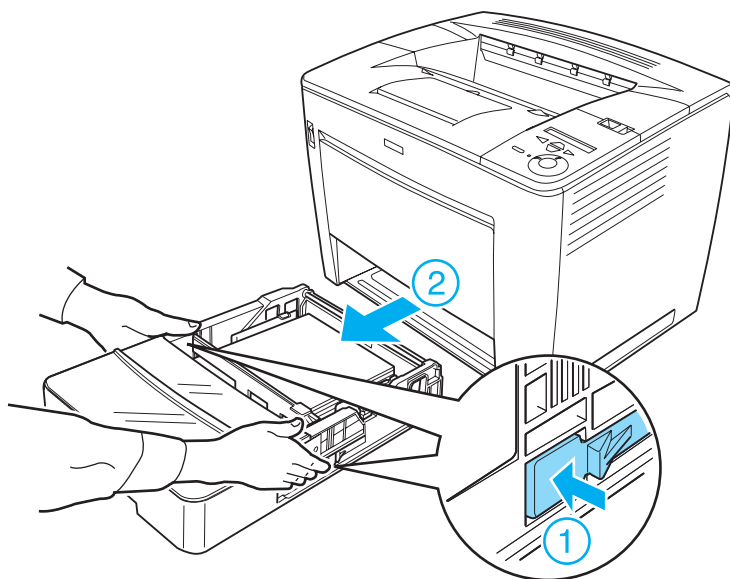
## ***Inceppamento della carta: cassetto della carta***

Se la carta si inceppa in uno dei punti di alimentazione della stampante o nei cassettei della carta, effettuare le operazioni descritte di seguito per rimuovere l'inceppamento.

1. Aprire completamente il cassetto della carta.



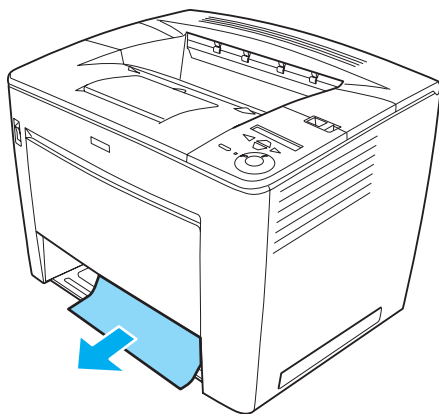
2. Estrarre il cassetto della carta dalla stampante mentre si tengono premuti i dispositivi di arresto grigi su entrambi i lati del cassetto.



**Nota**

*Se sono installate una o più unità cassetto carta da 500 fogli Universal, ripetere le operazioni descritte ai punti 1 e 2 per estrarle tutte.*

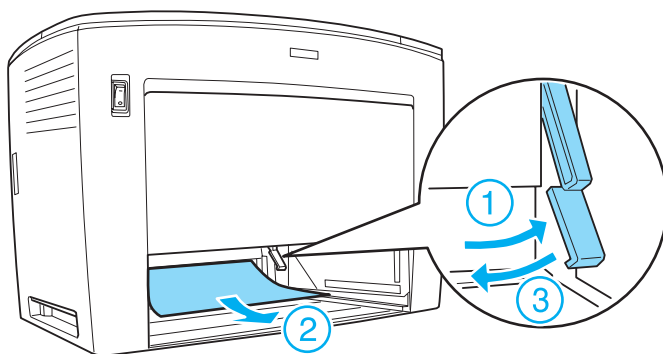
3. Rimuovere la carta inceppata dall'interno della stampante, come illustrato di seguito.



### **Nota**

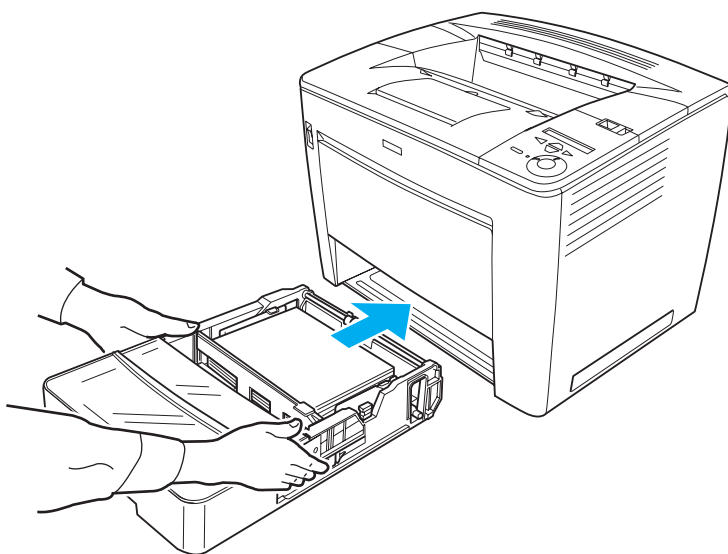
- ❑ Se la carta inceppata è incastrata, non provare a rimuoverla con la forza.

Rilasciare il rullo di alimentazione della carta tirando la leva verde all'interno della stampante, come illustrato di seguito, e rimuovere la carta inceppata. Assicurarsi di riportare la leva verde nella posizione di origine.



- ❑ *È possibile che un eventuale inceppamento della carta all'interno dell'unità cassetto carta da 500 fogli Universal si verifichi in una parte difficilmente raggiungibile, in quanto il percorso della carta è situato nella parte posteriore dell'unità. Controllare l'interno dell'unità con attenzione mediante l'apertura presente sul lato frontale.*

4. Reinserrire il cassetto della carta. Assicurarsi di spingere a fondo il cassetto all'interno della stampante. Reinserrire tutte le unità cassetto opzionali eventualmente installate all'interno dell'unità.



**Nota**

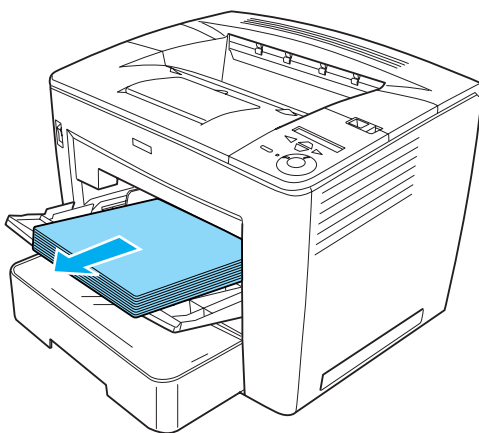
*Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente nei cassettei prima di reinserirli.*

Una volta reinseriti correttamente i cassette della carta, l'errore relativo all'inceppamento viene eliminato. Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utilità EPSON Status Monitor 3. Se l'errore relativo all'inceppamento della carta non è stato eliminato, controllare l'interno della stampante. Per istruzioni, consultare la sezione "Inceppamento della carta: interno della stampante" a pagina 315.

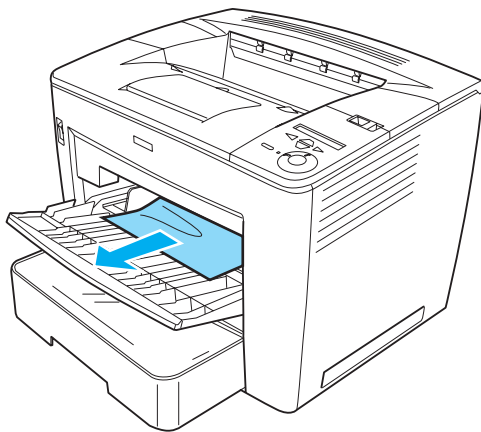
## ***Inceppamento della carta: cassetto MF***

Se la carta si inceppa nel cassetto MF, effettuare le operazioni descritte di seguito per rimuovere l'inceppamento.

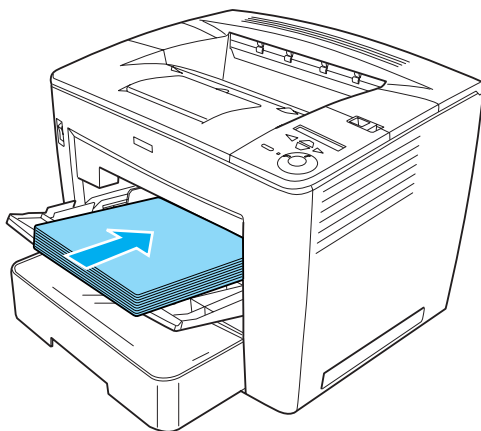
1. Rimuovere la carta caricata nel cassetto MF.



2. Rimuovere la carta inceppata nel cassetto.



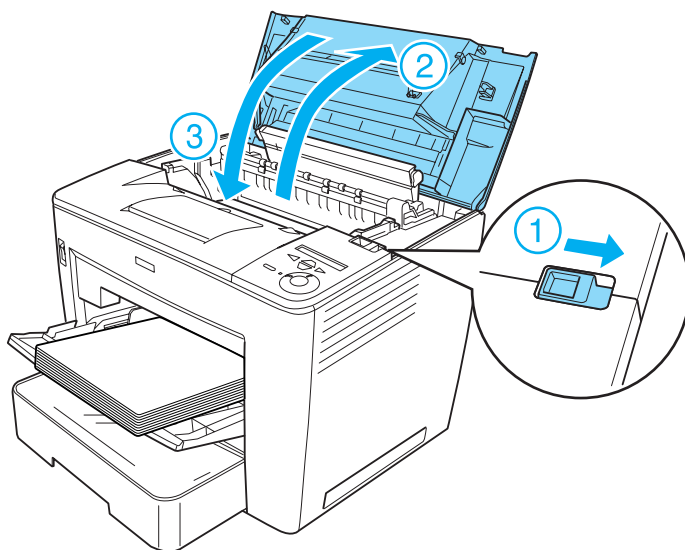
3. Caricare la carta nel cassetto.



**Nota**

*Assicurarsi di caricare correttamente la carta nel cassetto MF.*

4. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire e chiudere il coperchio frontale, come illustrato di seguito.



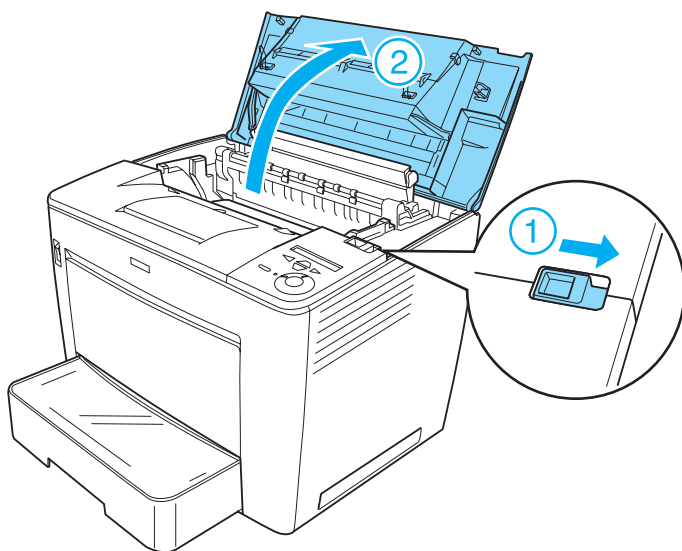
Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utility EPSON Status Monitor 3. Se l'errore relativo all'inceppamento della carta non è stato eliminato, controllare l'interno della stampante. Per istruzioni, consultare la sezione "Inceppamento della carta: interno della stampante" a pagina 315.

## ***Inceppamento della carta: interno della stampante***

All'interno della stampante è possibile che la carta si inceppi in corrispondenza dell'unità fusore o del rullo di alimentazione della carta.

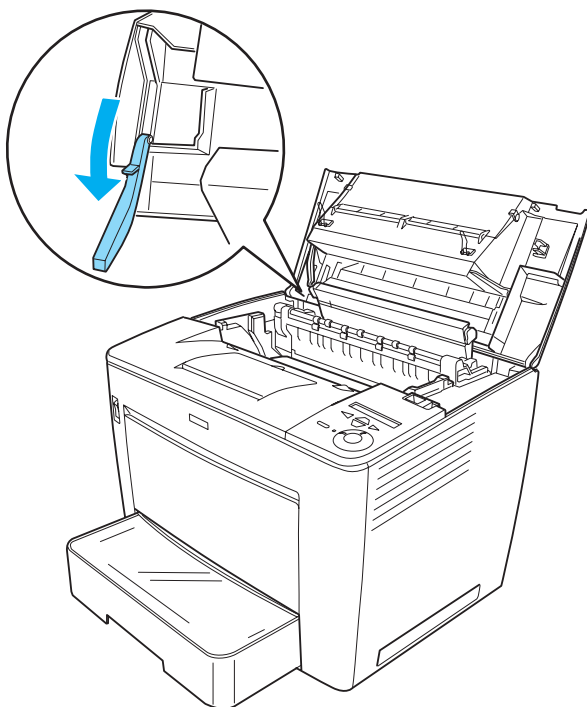
Per rimuovere la carta inceppata, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.





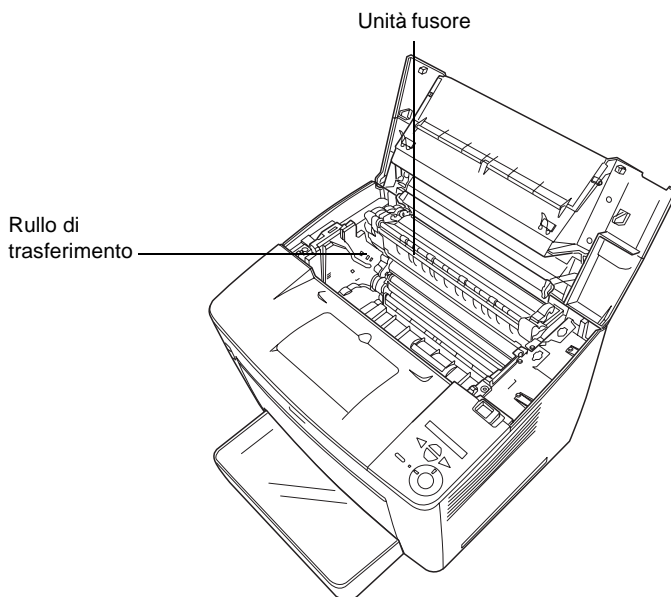
2. Bloccare il coperchio frontale estraendo l'apposito dispositivo di arresto.



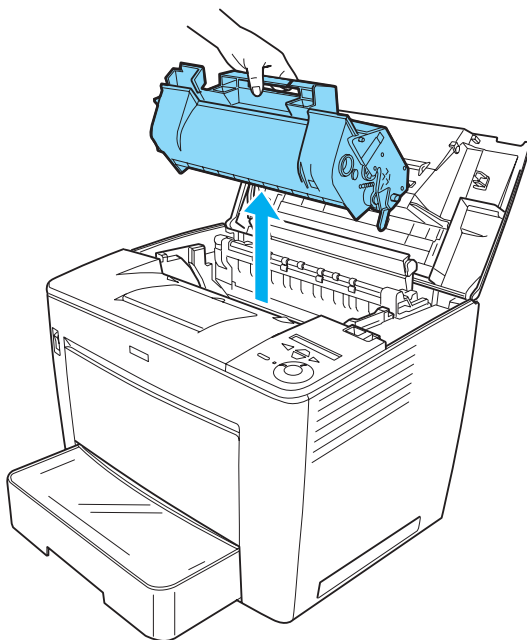


### **Attenzione**

- ❑ *Fare attenzione a non toccare l'unità fusore, contrassegnata dall'etichetta **CAUTION HIGH TEMPERATURE** (ATTENZIONE - SUPERFICIE A TEMPERATURA ELEVATA), né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, l'unità fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.*
- ❑ *Evitare di toccare il rullo di trasferimento, in quanto la qualità di stampa potrebbe risentirne.*



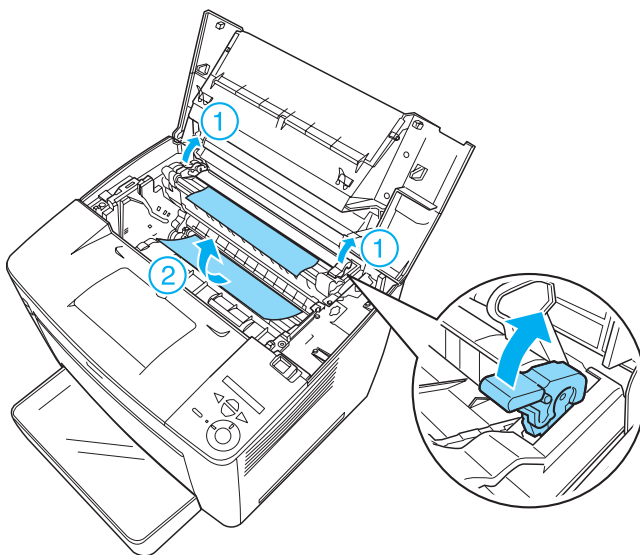
3. Afferrare la cartuccia di imaging dal manico e sollevarla per estrarla dalla stampante.



***Nota***

*Collocare la cartuccia di imaging su una superficie piana e pulita.*

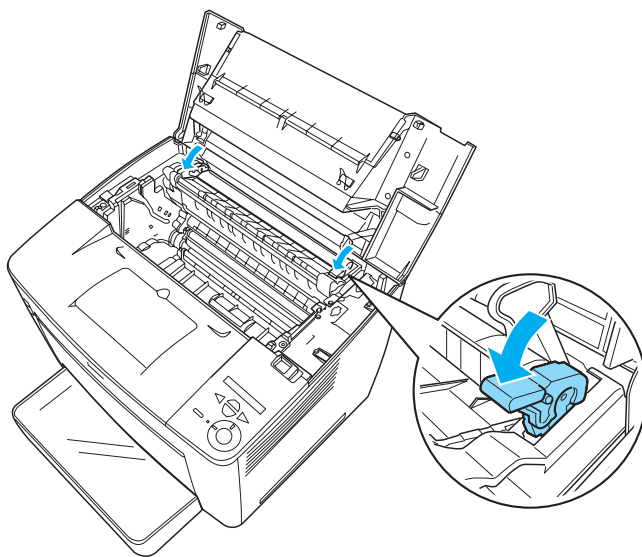
4. Se la carta è inceppata nell'unità fusore, tirare verso l'alto le leve verdi presenti su entrambi i lati dell'unità fusore. Quindi tirare lentamente la carta dalla parte inferiore dell'unità fusore.



#### **Attenzione**

*Non tirare la carta inceppata dalla parte superiore dell'unità fusore: i fogli stampati successivamente potrebbero risultare sporchi.*

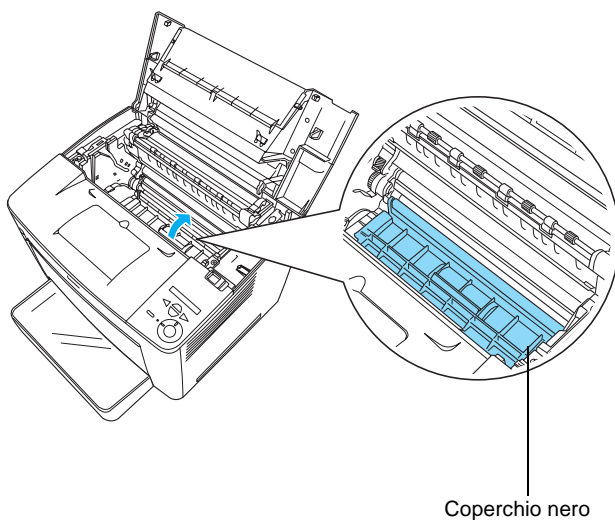
5. Riportare le leve verdi nella posizione di origine, come illustrato di seguito.



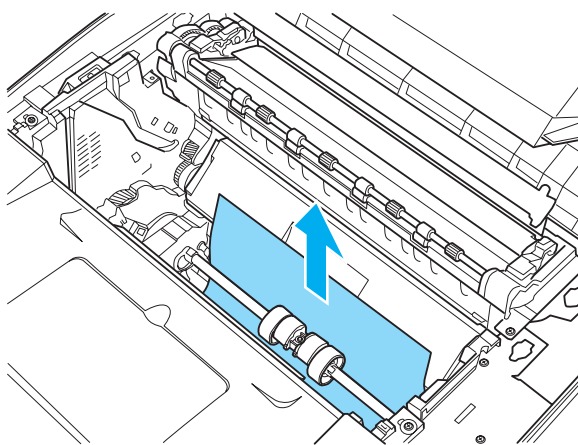
Se la carta non si è inceppata nell'unità fusore, passare al punto successivo.

Se la carta si è inceppata nell'unità fusore, controllare che non siano presenti ulteriori inceppamenti in un altro punto della stampante, effettuando le operazioni descritte di seguito.

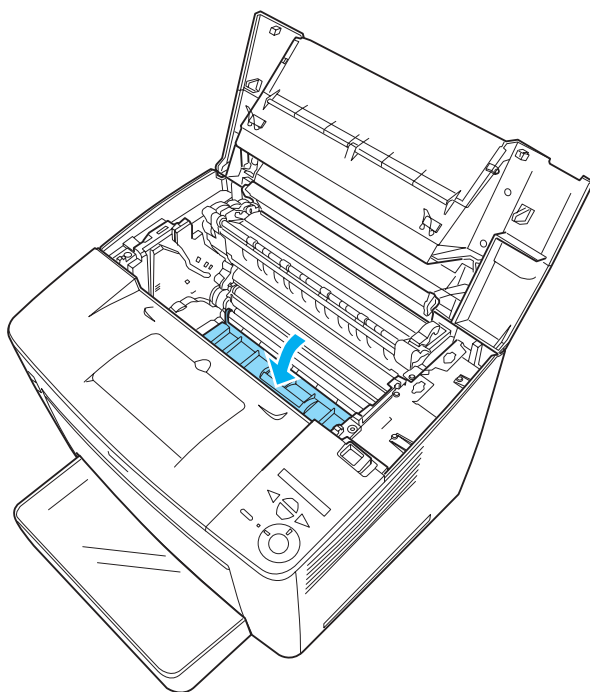
6. Aprire il coperchio nero all'interno della stampante, come illustrato di seguito.



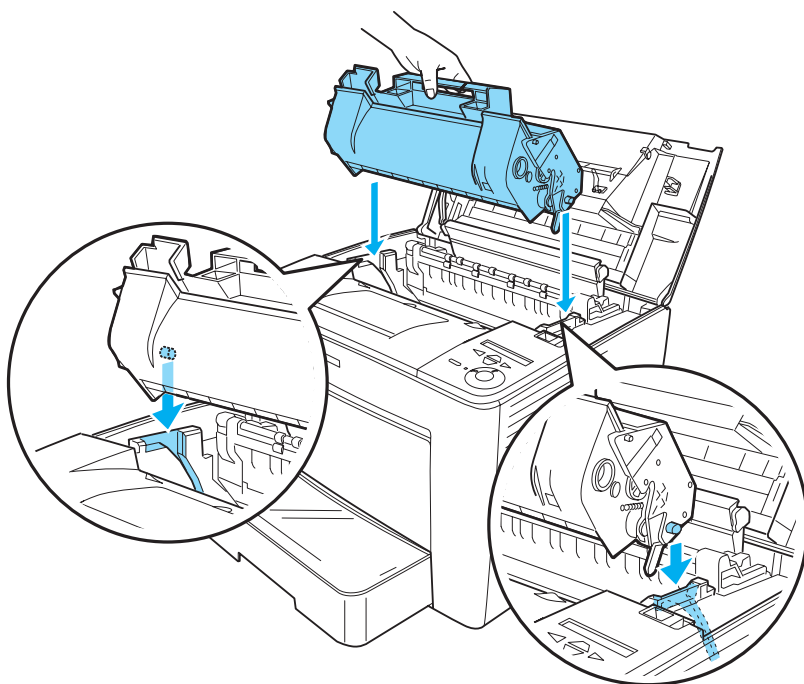
7. Rimuovere l'eventuale carta inceppata.



8. Installare di nuovo il coperchio nero.



9. Inserire con attenzione la cartuccia di imaging nella stampante, assicurandosi che i perni presenti su entrambi i lati della cartuccia siano allineati con le scanalature all'interno della stampante.  
Spingere la cartuccia all'interno della stampante in modo da inserirla nella posizione corretta.

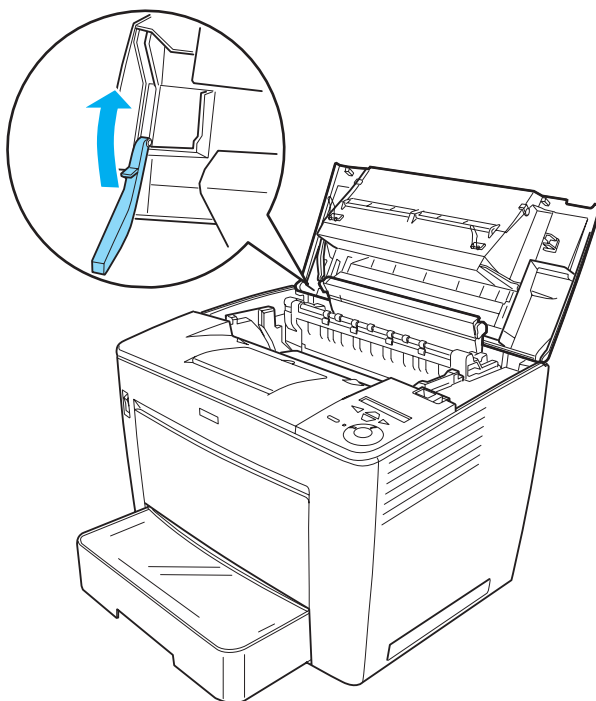


**Attenzione**

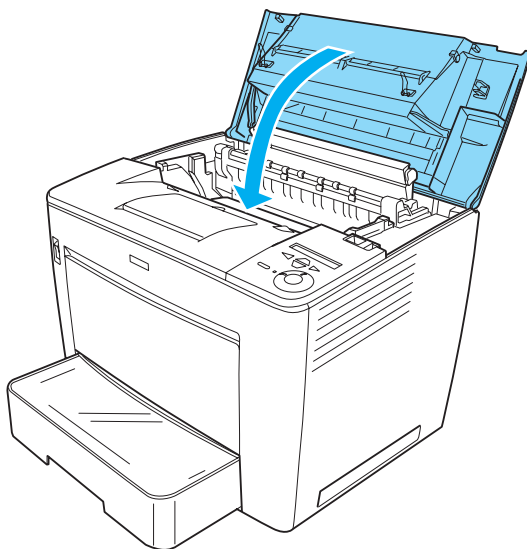
*Non toccare il rullo né altre parti all'interno della stampante, in quanto si potrebbe causare un malfunzionamento del dispositivo.*



10. Riportare il dispositivo di arresto del coperchio frontale nella posizione di origine.



11. Chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



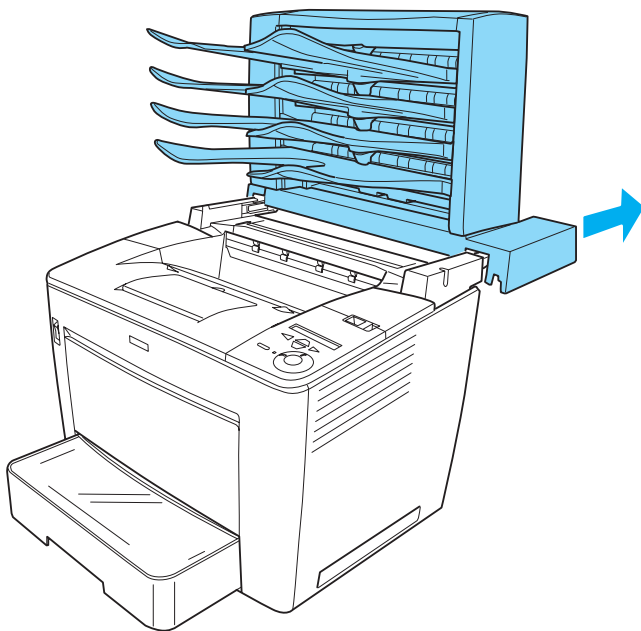
Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utility EPSON Status Monitor 3.

## ***Inceppamento della carta: mailbox a 4 scomparti***

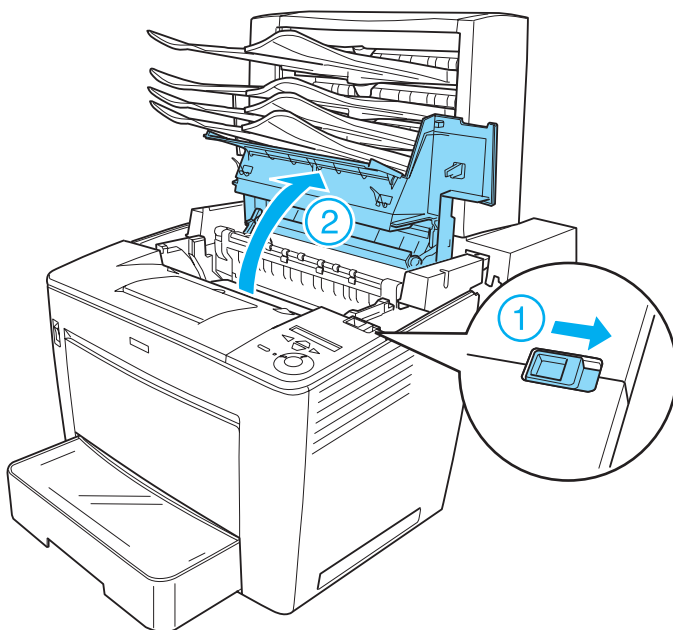
### ***Inceppamento della carta all'interno della stampante***

Se la carta si inceppa all'interno della stampante quando è installata la mailbox a 4 scomparti opzionali, effettuare le operazioni descritte di seguito per rimuovere l'inceppamento.

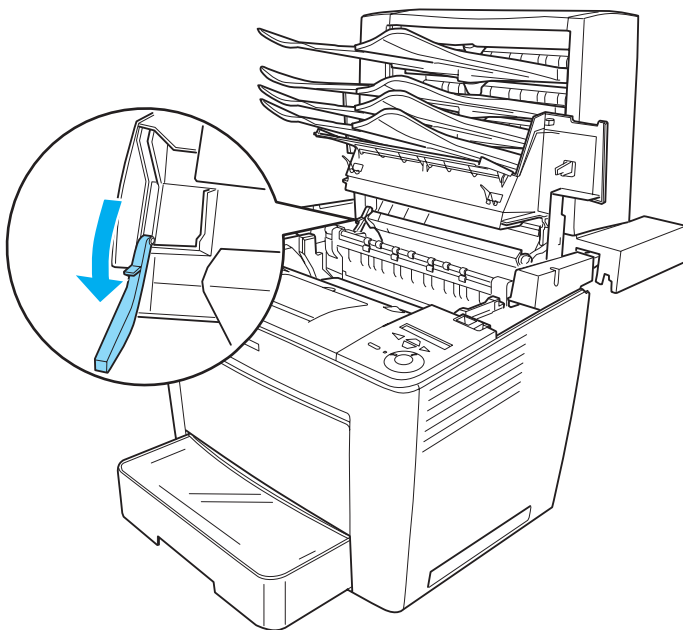
1. Spostare completamente verso la parte posteriore della stampante l'unità principale della mailbox a 4 scomparti.



2. Far scorrere la leva di blocco verso destra e aprire il coperchio frontale.

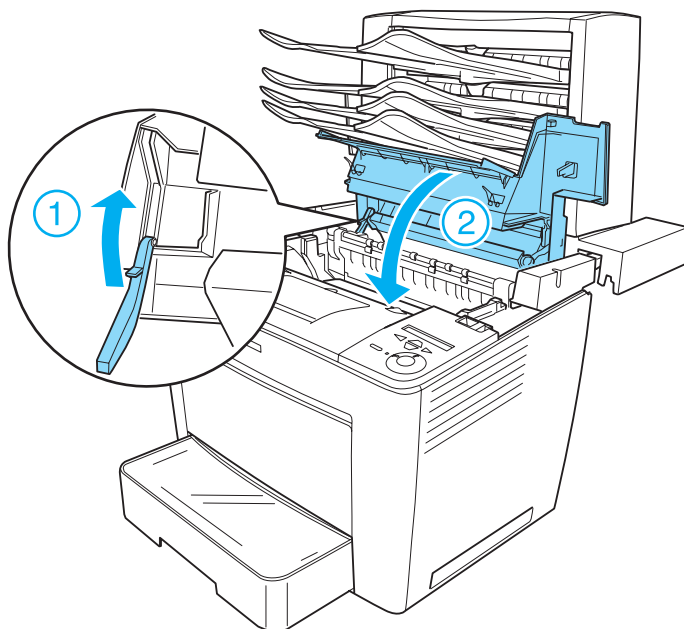


3. Bloccare il coperchio frontale estraendo l'apposito dispositivo di arresto.

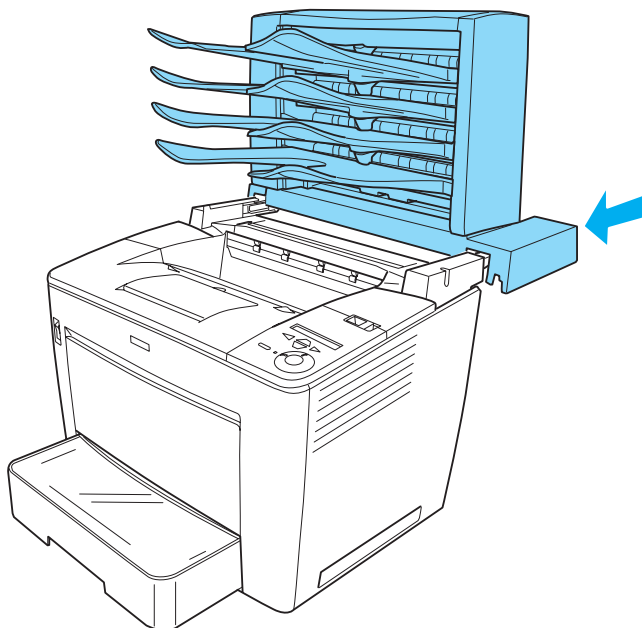


4. Rimuovere la carta inceppata, effettuando le operazioni descritte nella sezione “Inceppamento della carta: interno della stampante” a pagina 315.

5. Riportare il dispositivo di arresto nella posizione di origine e chiudere il coperchio frontale premendolo fino a farlo scattare in posizione.



6. Riportare l'unità principale della mailbox a 4 scomparti nella posizione di origine, in modo da appoggiarla sulla parte posteriore della stampante.

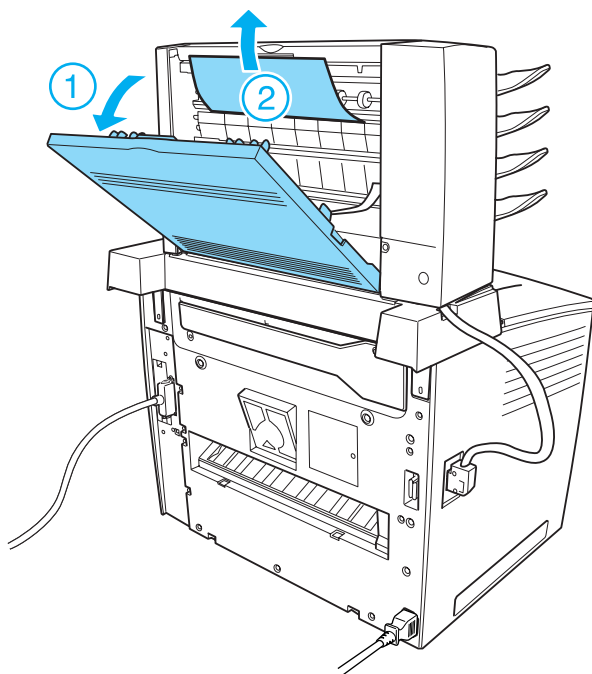


Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utility EPSON Status Monitor 3.

## ***Inceppamento della carta all'interno dell'unità di output***

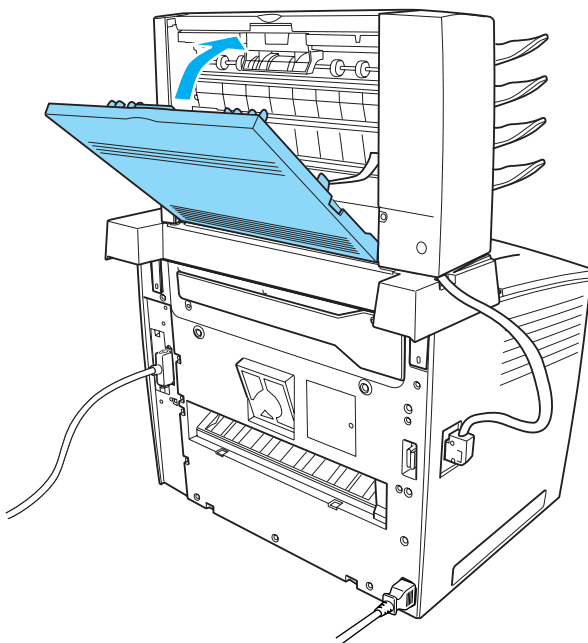
Per rimuovere la carta inceppata all'interno dell'unità di output della mailbox a 4 scomparti opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Tirare la parte superiore del coperchio posteriore della mailbox a 4 scomparti per aprirlo e rimuovere la carta inceppata.





2. Installare di nuovo il coperchio posteriore.

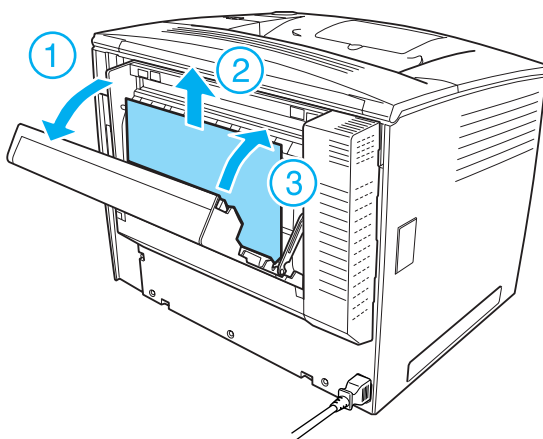


Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utility EPSON Status Monitor 3.

## ***Inceppamento della carta: unità fronte/retro***

Se la carta si inceppa nell'unità fronte/retro opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito per rimuovere l'inceppamento.

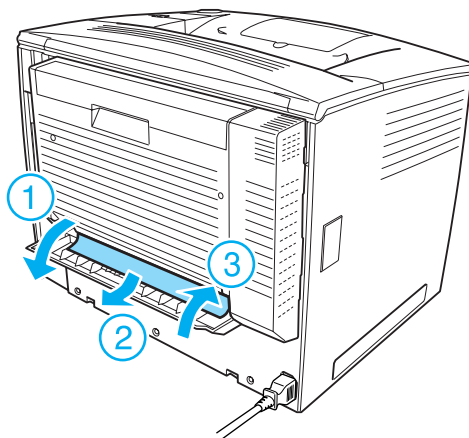
1. Aprire il coperchio superiore dell'unità fronte/retro, rimuovere la carta inceppata, quindi installare di nuovo il coperchio.



### ***Nota***

*Assicurarsi di chiudere correttamente il coperchio superiore.*

2. Aprire il coperchio inferiore, rimuovere la carta inceppata, quindi installare di nuovo il coperchio inferiore.



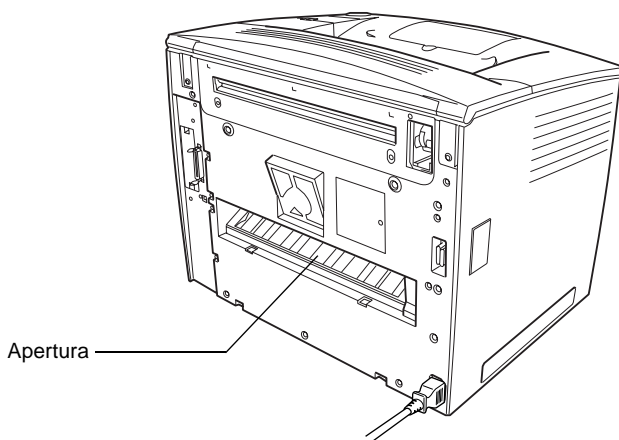
**Nota**

*Assicurarsi di chiudere correttamente il coperchio inferiore.*

Verificare lo stato corrente della stampante sul pannello LCD del pannello di controllo della stampante oppure mediante l'utilità EPSON Status Monitor 3.

### **Nota**

*Se l'errore relativo all'inceppamento non viene eliminato dopo la rimozione della carta inceppata mediante le operazioni descritte in precedenza, rimuovere l'unità fronte/retro dalla stampante. Quindi, verificare la presenza di carta inceppata nell'apertura presente nella parte posteriore della stampante.*




*Rimuovere l'eventuale carta inceppata e reinstallare l'unità fronte/retro. Per istruzioni, consultare la sezione "Unità fronte/retro" a pagina 257.*

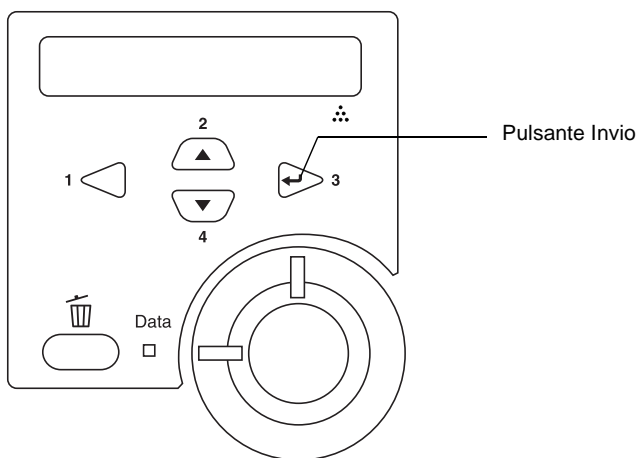
---

## **Stampa di un foglio di stato**

Per verificare lo stato corrente della stampante e controllare che le unità opzionali siano state installate correttamente, stampare un foglio di stato utilizzando il pannello di controllo della stampante.

Per stampare un foglio di stato, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accendere la stampante. Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio **Ready** (Pronta).
2. Premere tre volte il pulsante  **Invio**. Viene stampato un foglio di stato.



3. Verificare che le informazioni relative alle unità opzionali installate siano corrette. Se le unità opzionali sono state installate correttamente, vengono visualizzate in **Hardware Configurations** (Configurazioni HW). Se un'unità opzionale non è presente nell'elenco, eseguirne nuovamente l'installazione.

### **Nota**

- ❑ *Se le unità opzionali installate non sono elencate correttamente nell'elenco del foglio di stato, verificare che siano collegate in modo corretto alla stampante.*
- ❑ *Se non è possibile stampare il foglio di stato in modo corretto, rivolgersi al rivenditore.*

- ❑ Se si utilizza un driver della stampante *Windows*, è possibile aggiornare manualmente le informazioni relative alle unità opzionali installate. Fare clic sul pulsante **Update the Printer Option Information Manually** (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente) e fare clic su **Settings** (Impostazioni) nel menu *Optional Settings* (Impostazioni opzionali). Viene visualizzata la finestra di dialogo *Optional Settings* (Impostazioni opzionali). Specificare le impostazioni necessarie per ciascuna unità opzionale installata, quindi fare clic su **OK**.

---

## **Problemi di funzionamento**

### **La spia di attività non si accende**

Causa	Azione risolutiva
Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa elettrica.	Spegnere la stampante e controllare che sia collegata correttamente alla presa elettrica, quindi riaccenderla.
La presa elettrica è controllata da un interruttore esterno o da un timer automatico.	Assicurarsi che l'interruttore sia acceso oppure collegare alla presa un altro dispositivo elettrico per verificare se funziona correttamente.

## ***La stampante non stampa e la spia di attività è spenta***

Causa	Azione risolutiva
La stampante è fuori linea.	Premere una volta il pulsante ○ Avvia/Interrompi per passare alla modalità di stampa attiva.

## ***La spia di attività è accesa, ma la stampa non viene eseguita***

Causa	Azione risolutiva
Il computer non è collegato correttamente alla stampante.	Effettuare la procedura descritta nella sezione “Collegamento della stampante” della <i>Guida di installazione</i> .
Il cavo di interfaccia non è collegato correttamente.	Controllare le estremità del cavo di interfaccia tra il computer e la stampante. Se si utilizza l'interfaccia parallela, assicurarsi di fissare il connettore mediante gli appositi dispositivi di bloccaggio.
Il cavo di interfaccia utilizzato non è appropriato.	Se si utilizza l'interfaccia parallela, assicurarsi di utilizzare un cavo di interfaccia a doppipli intrecciati, doppiamente schermato e di lunghezza non superiore ai 180 centimetri.  Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo Revisione 2.0.

Si è verificato un errore.	Controllare se sul pannello LCD è visualizzato un messaggio di errore.
Il software dell'applicazione non è configurato correttamente per la stampante.	Assicurarsi che la stampante risulti selezionata nel software dell'applicazione.
La memoria del computer non è sufficiente per la gestione del volume di dati del documento.	Ridurre la risoluzione dell'immagine del documento nel software dell'applicazione oppure, se possibile, installare memoria aggiuntiva sul computer.

## ***L'accessorio opzionale non è disponibile***

Causa	Azione risolutiva
Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante.	Fare clic sulla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali), selezionare Update the Printer Option Information Manually (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente), quindi fare clic su Settings (Impostazioni).



---

## ***Problemi di stampa***

### ***Non è possibile stampare il font***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
Si utilizzano font della stampante in sostituzione dei caratteri TrueType specificati.	Nel driver della stampante, selezionare il pulsante di opzione <b>Print TrueType fonts as bitmap</b> (Stampa font TrueType come bitmap) nella finestra di dialogo <b>Extended Settings</b> (Impostazioni estese).
Il font selezionato non è supportato dalla stampante.	Assicurarsi di aver installato il font appropriato. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Font disponibili” a pagina 472.

### ***I dati stampati risultano alterati***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
Il cavo di interfaccia non è collegato correttamente.	Assicurarsi che entrambe le estremità del cavo di interfaccia siano collegate in modo corretto.
Il cavo di interfaccia utilizzato non è appropriato.	Se si utilizza l'interfaccia parallela, assicurarsi di utilizzare un cavo di interfaccia a doppipli intrecciati, doppiamente schermato e di lunghezza non superiore ai 180 centimetri.  Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo Revisione 2.0.

---

Le impostazioni di emulazione per la porta non sono corrette.

Specificare la modalità di emulazione utilizzando i menu del pannello di controllo della stampante. Consultare la sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 439.

---

**Nota**

*Se un foglio di stato non viene stampato correttamente, è possibile che la stampante sia danneggiata. In questo caso, rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza qualificato.*

## ***L'orientamento di stampa sulla pagina non è corretto***

Causa	Azione risolutiva
I valori relativi alla lunghezza e ai margini della pagina non sono impostati correttamente nell'applicazione.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla lunghezza della pagina e ai margini siano state definite correttamente nell'applicazione.
L'impostazione Paper Size (Formato carta) è errata.	Assicurarsi di aver impostato il formato della carta appropriato nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.
L'impostazione MP Tray Size (Form. cass. MF) è errata.	Se il formato della carta caricato non è specificato nell'impostazione Auto, definire il formato appropriato nell'impostazione MP Tray Size (Form. cass. MF) nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.

## ***Le immagini non vengono stampate correttamente***

Causa	Azione risolutiva
La modalità di emulazione della stampante non è impostata correttamente nell'applicazione.	Assicurarsi che nell'applicazione sia impostata la modalità di emulazione che si desidera utilizzare. Ad esempio, se si utilizza la modalità di emulazione LJ4, assicurarsi che l'applicazione sia impostata per l'utilizzo di una stampante LaserJet 4.
La memoria è insufficiente.	La stampa di immagini richiede un'elevata quantità di memoria. Installare un modulo di memoria appropriato. Consultare la sezione "Modulo di memoria" a pagina 272.

---

## ***Problemi relativi alla qualità di stampa***

### ***Lo sfondo è scuro o sporco***

---

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.	Se la superficie del foglio è troppo ruvida, è possibile che i caratteri risultino deformati oppure vengano stampati parzialmente. Per ottenere risultati di stampa ottimali si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia, di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, consultare la sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 402.
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

---

## ***La stampa presenta dei punti bianchi***

Causa	Azione risolutiva
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

## ***Il tono o la qualità di stampa non è uniforme***

Causa	Azione risolutiva
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
La cartuccia di imaging è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 289.

## ***Le immagini a mezzitoni non vengono stampate in maniera uniforme***

Causa	Azione risolutiva
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi. Utilizzare carta contenuta in pacchi aperti di recente.
La cartuccia di imaging è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, consultare la sezione “Sostituzione della cartuccia di imaging” a pagina 289.
Il valore impostato per la sfumatura è troppo basso per la stampa di immagini.	Nel menu Basic Setting (Impostazioni di base) del driver della stampante, fare clic su <b>More Settings</b> (Altre impostazioni), selezionare il pulsante <b>Enh.MG</b> (Migl.MG), quindi selezionare <b>Smooth</b> (Liscio).

## ***Il toner produce delle sbavature sul foglio***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.	Per ottenere risultati di stampa ottimali, si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia, di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, consultare la sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 402.
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

## ***L'immagine stampata presenta alcune aree mancanti***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La carta è umida.	La stampante è sensibile all'umidità assorbita dalla carta. Maggiore è il tasso di umidità della carta, minore è la densità di stampa. Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.

---

Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.

Se la superficie del foglio è troppo ruvida, è possibile che i caratteri risultino deformati oppure vengano stampati parzialmente. Per ottenere risultati di stampa ottimali, si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia, di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, consultare la sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 402.

## ***La stampante restituisce pagine completamente bianche***

Causa	Azione risolutiva
La stampante ha caricato più fogli contemporaneamente.	Rimuovere la risma di carta dal cassetto e fletterla avanti e indietro, quindi allinearne i bordi contro una superficie piana e ricaricarla nel cassetto.
La cartuccia di imaging è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 289.



Si è verificato un problema con l'applicazione o con il cavo di interfaccia.	Stampare un foglio di stato. Consultare la sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 335. Se viene stampato un foglio completamente bianco, è possibile che si sia verificato un problema nella stampante. Spegnerla la stampante e rivolgersi al rivenditore.
L'impostazione Paper Size (Formato carta) è errata.	Assicurarsi di aver impostato il formato della carta appropriato nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.

## ***L'immagine stampata è troppo chiara o sbiadita***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
È stata impostata la modalità Toner Save (Modo risparmio toner).	Disattivare la modalità di risparmio toner (Toner Save) utilizzando il driver o i menu del pannello di controllo della stampante.
La cartuccia di imaging è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, sostituire la cartuccia di imaging. Per istruzioni, consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 289.
È stato selezionato un valore troppo basso per l'impostazione Density (Densità).	Aumentare il valore dell'impostazione Density (Densità) nel menu Printing (Stampa) del pannello di controllo.

## ***Il lato non stampato del foglio è sporco***

Causa	Azione risolutiva
Il toner potrebbe essersi riversato sul percorso di alimentazione della carta.	Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

---

## ***Problemi di memoria***

### ***La qualità di stampa è diminuita***

Causa	Azione risolutiva
La stampante non è in grado di fornire il livello di qualità desiderato in quanto la memoria non è sufficiente; pertanto, il livello di qualità viene ridotto automaticamente per poter completare la stampa.	Controllare se la qualità di stampa è accettabile. In caso contrario, aggiungere ulteriore memoria per una risoluzione definitiva del problema oppure ridurre momentaneamente la qualità di stampa nel driver della stampante.

## ***La memoria è insufficiente per l'attività corrente***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La memoria della stampante non è sufficiente per l'attività corrente.	Aggiungere ulteriore memoria per una risoluzione definitiva del problema oppure ridurre momentaneamente la qualità di stampa nel driver della stampante.

## ***La memoria è insufficiente per stampare tutte le copie***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La memoria della stampante non è sufficiente per la fascicolazione dei lavori di stampa.	Viene stampato solo un set di copie. Ridurre il contenuto dei lavori di stampa oppure aggiungere ulteriore memoria. Per informazioni sull'aggiunta di memoria, consultare la sezione "Modulo di memoria" a pagina 272.

---

## ***Problemi di gestione della carta***

### ***La carta non viene alimentata correttamente***

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
Le guide della carta non sono posizionate correttamente.	Assicurarsi che le guide della carta di tutti i cassettei siano posizionate correttamente.
L'impostazione relativa all'origine della carta non è corretta.	Assicurarsi che l'origine della carta corretta sia stata selezionata nell'applicazione.
Nei cassettei è terminata la carta.	Caricare la carta.
Il formato della carta caricata differisce da quello specificato utilizzando il pannello di controllo.	Assicurarsi che il formato corretto sia stato definito per le impostazioni Paper Source (Origine carta) e MP Tray Size (Form. cass. MF) del pannello di controllo.
È stata caricata una quantità eccessiva di fogli nel cassetto MF o nei cassettei della carta.	Assicurarsi che il numero di fogli caricati non superi il limite massimo. Per ulteriori informazioni sulla capacità massima di ciascuna origine, consultare la sezione "Carta" a pagina 402.
Se la carta non viene alimentata dal cassetto carta opzionale, è possibile che l'unità non sia installata correttamente.	Per informazioni sull'installazione di questa unità, consultare la sezione "Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal" a pagina 236.

---

## ***Problemi durante la stampa in modalità PostScript 3***

I problemi inclusi in questa sezione possono verificarsi quando si esegue la stampa con il driver PostScript. Tutte le istruzioni relative alle operazioni da svolgere fanno riferimento al driver PostScript fornito con la stampante.

### ***Utenti di Windows***

Per le soluzioni ai vari problemi che possono verificarsi quando si stampa in modalità PostScript 3 da un computer su cui viene eseguito uno dei sistemi operativi Windows supportati, consultare le sezioni appropriate riportate di seguito.

## ***Problemi durante la stampa di documenti PostScript***

### **La stampa non viene eseguita correttamente in modalità PostScript.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
L'impostazione della modalità di emulazione della stampante non è corretta.	<p>Per impostazione predefinita, la stampante è configurata per l'uso della modalità Auto (Automatica); in questo modo, la stampante è in grado di determinare la codifica utilizzata nei dati del lavoro di stampa ricevuti e di selezionare la modalità di emulazione appropriata in modo automatico. Tuttavia, in alcuni casi la stampante non riesce a selezionare la modalità di emulazione corretta. In questo caso, è necessario impostarla manualmente su PS3.</p> <p>Impostare la modalità di emulazione mediante il menu SelecType Emulation (Emulaz. Sel. Tipo) sulla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 439.</p>
L'impostazione della modalità di emulazione della stampante per l'interfaccia utilizzata non è corretta.	<p>La modalità di emulazione può essere impostata separatamente per ogni interfaccia che riceve i dati del lavoro di stampa. Impostare la modalità di emulazione per l'interfaccia utilizzata su PS3.</p> <p>Impostare la modalità di emulazione mediante il menu SelecType Emulation (Emulaz. Sel. Tipo) sulla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 439.</p>

## Problemi generali di stampa

### La stampante non stampa.

Causa	Azione risolutiva
La casella di controllo Print to file (Stampa su file) è selezionata nella finestra di dialogo Print (Stampa).	Deselezionare la casella di controllo <b>Print to file</b> (Stampa su file) nella finestra di dialogo <b>Print</b> (Stampa).
È stato selezionato un driver della stampante non valido.	<p>Accertarsi che il driver della stampante <b>PostScript</b> utilizzato per la stampa sia impostato come stampante predefinita. Effettuare le operazioni descritte di seguito.</p> <p>(1) Fare clic sul pulsante <b>Start/Avvio</b>, scegliere <b>Settings</b> (Impostazioni), quindi fare clic su <b>Printers</b> (Stampanti).</p> <p>Se sul computer è in esecuzione Windows XP, fare clic sul pulsante <b>Start/Avvio</b>, quindi scegliere <b>Control Panel</b> (Pannello di controllo). Nella finestra visualizzata fare clic su <b>Printers and Other Hardware</b> (Stampanti e altro hardware), quindi su <b>View installed printers or fax printers</b> (Visualizzare le stampanti e le stampanti fax installate). Se invece nella parte inferiore della finestra è visualizzata l'opzione <b>Printers and Faxes</b> (Stampanti e fax), fare clic su di essa.</p> <p>(2) Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante <b>PostScript</b> utilizzato per la stampa.</p> <p>(3) Verificare che sia presente un segno di spunta accanto a <b>Set as Default Printer</b> (Imposta come stampante predefinita). In caso contrario, fare clic sull'opzione <b>Set as Default Printer</b> (Imposta come stampante predefinita) per selezionarla.</p>

---

Il menu Emulation (Emulazione) sul pannello di controllo della stampante è impostato su una modalità differente da Auto (Automatica) o P3 per l'interfaccia utilizzata.

Impostare la modalità su Auto (Automatica) o P3.

### **La stampa non viene eseguita correttamente (solo Windows 98/95).**

---

#### **Causa**

#### **Azione risolutiva**

---

Il computer è collegato alla stampante mediante l'interfaccia parallela e la modalità ECP è impostata per la porta parallela.

Se è impostata la modalità ECP, la stampante potrebbe non stampare correttamente se il computer è collegato a essa mediante l'interfaccia parallela. In tal caso, effettuare le operazioni descritte di seguito per verificare che l'impostazione della modalità sia corretta.

(1) Fare clic sul pulsante **Start/Avvio**, scegliere **Settings** (Impostazioni), quindi fare clic su **Printers** (Stampanti).

(2) Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere **Properties** (Proprietà).

(3) Selezionare la scheda **Details** (Dettagli) e fare clic sul pulsante **Spool Settings** (Imposta spooler).

(4) Selezionare **Disable bi-directional support for this printer** (Disattiva il supporto bidirezionale per la stampante), quindi fare clic sul pulsante **OK**.



## ***Problemi di font e immagini***

**Il font della stampa è diverso da quello visualizzato sullo schermo.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
I font PostScript dello schermo non sono installati.	I font PostScript dello schermo devono essere installati sul computer in uso. In caso contrario, il font selezionato viene sostituito da un altro font per la visualizzazione sullo schermo.
L'impostazione <b>Substitute TrueType fonts for printer fonts when applicable</b> (Sostituisci font stampante con font TrueType, se possibile) della scheda <b>Fonts (Font)</b> della finestra di dialogo <b>Properties (Proprietà)</b> della stampante è attivata, ma i font della stampante non vengono sostituiti con i font TrueType.	Se l'impostazione <b>Substitute TrueType fonts for printer fonts when applicable</b> (Sostituisci font stampante con font TrueType, se possibile) della scheda <b>Fonts (Font)</b> della finestra di dialogo <b>Properties (Proprietà)</b> della stampante è attivata, i font della stampante vengono sostituiti dai font TrueType prima della stampa. Specificare i font di sostituzione appropriati mediante la tabella di sostituzione dei font.

## Non è possibile installare i font della stampante.

Causa	Azione risolutiva
Il menu Emulation (Emulazione) nel pannello di controllo della stampante non è impostato su P <sub>53</sub> per l'interfaccia utilizzata.	Impostare il menu Emulation (Emulazione) su P <sub>53</sub> per l'interfaccia utilizzata, quindi provare a reinstallare i font della stampante.

## I bordi del testo e/o delle immagini non sono uniformi.

Causa	Azione risolutiva
L'opzione Print Quality (Qualità di stampa) è impostata su Fast (Veloce).	Impostare Print Quality (Qualità di stampa) nella scheda Graphics (Grafica) su Quality (Qualità).
La memoria della stampante non è sufficiente.	Incrementare la memoria della stampante.

## ***Problemi durante la stampa mediante l'interfaccia parallela***

### **La stampa non viene eseguita correttamente mediante l'interfaccia parallela (solo Windows 98/95).**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
Il computer è collegato alla stampante mediante l'interfaccia parallela e la modalità ECP è impostata per la porta parallela.	<p>Se è impostata la modalità ECP, la stampante potrebbe non stampare correttamente se il computer è collegato a essa mediante l'interfaccia parallela. In tal caso, effettuare le operazioni descritte di seguito per verificare che l'impostazione della modalità sia corretta.</p> <p>(1) Fare clic sul pulsante <b>Start/Avvio</b>, scegliere <b>Settings</b> (Impostazioni), quindi fare clic su <b>Printers</b> (Stampanti).</p> <p>(2) Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere <b>Properties</b> (Proprietà).</p> <p>(3) Selezionare la scheda <b>Details</b> (Dettagli) e fare clic sul pulsante <b>Spool Settings</b> (Imposta spooler).</p> <p>(4) Selezionare <b>Disable bi-directional support for this printer</b> (Disattiva il supporto bidirezionale per la stampante), quindi fare clic sul pulsante <b>OK</b>.</p>

## ***Problemi durante la stampa mediante l'interfaccia USB***

### **La stampa non viene eseguita correttamente mediante l'interfaccia USB.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
L'opzione Data Format (Formato dati) nella finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante non è impostata su ASCII data (Dati ASCII).	<p>Non è possibile stampare dati binari quando la stampante è collegata al computer mediante l'interfaccia USB. Verificare che l'opzione Data Format (Formato dati), accessibile facendo clic su Advanced (Avanzate) nella scheda PostScript della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, sia impostata su ASCII data (Dati ASCII).</p> <p>Se sul computer è in esecuzione Windows XP, fare clic su <b>Device Settings</b> (Impostazioni periferica) nella finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, quindi fare clic sull'impostazione Output Protocol (Protocollo di output) e selezionare ASCII.</p>

## **Problemi durante la stampa mediante la rete**

### **La stampa non viene eseguita correttamente mediante l'interfaccia di rete.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
L'impostazione di Data Format (Formato dati), accessibile facendo clic su Advanced (Avanzate) nella scheda PostScript della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, è diversa da quella specificata nell'applicazione.	Se il file è stato creato in un'applicazione che consente di modificare il formato dei dati o la codifica, come Photoshop, verificare che l'impostazione specificata nell'applicazione corrisponda a quella definita nel driver della stampante.
Il computer è connesso alla rete mediante AppleTalk in un ambiente Windows NT 4.0/2000 e le impostazioni Send CTRL+D Before Each Job (Invia CTRL+D prima di ogni processo) o Send CTRL+D After Each Job (Invia CTRL+D dopo ogni processo) nella scheda Device Settings (Impostazioni periferica) della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante sono impostate su Yes (Sì).	Accertarsi che le impostazioni Send CTRL+D Before Each Job (Invia CTRL+D prima di ogni processo) e Send CTRL+D After Each Job (Invia CTRL+D dopo ogni processo) siano impostate su No.

<p>La connessione di rete è diversa da AppleTalk e Data Format (Formato dati) non è impostato su ASCII data (Dati ASCII).</p>	<p>Se la connessione di rete è diversa da AppleTalk, verificare che Data Format (Formato dati) sia impostato su ASCII data (Dati ASCII) o Tagged binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario tagged).</p>
<p>La dimensione dei dati da stampare è troppo elevata.</p>	<p>Fare clic su Advanced (Avanzate) nella scheda PostScript della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, quindi modificare l'impostazione di Data Format (Formato dati) dal valore predefinito ASCII data (Dati ASCII) a Tagged binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario tagged).</p>
<p>Non è possibile eseguire la stampa mediante l'interfaccia di rete.</p>	<p>Fare clic su Advanced (Avanzate) nella scheda PostScript della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante, quindi modificare l'impostazione di Data Format (Formato dati) dal valore predefinito ASCII data (Dati ASCII) a Tagged binary communications protocol (Protocollo di comunicazione binario tagged).</p>

## **Utenti di Macintosh**

### **Problemi durante la stampa di documenti PostScript**

#### **La stampa non viene eseguita correttamente in modalità PostScript.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
L'impostazione della modalità di emulazione della stampante non è corretta.	<p>Per impostazione predefinita, la stampante è configurata per l'uso della modalità Auto (Automatica); in questo modo, la stampante è in grado di determinare la codifica utilizzata nei dati del lavoro di stampa ricevuti e di selezionare la modalità di emulazione appropriata in modo automatico. Tuttavia, in alcuni casi la stampante non riesce a selezionare la modalità di emulazione corretta. In questo caso, è necessario impostarla manualmente su PS3.</p> <p>Impostare la modalità di emulazione mediante il menu SelecType Emulation (Emulaz. Sel. Tipo) sulla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 439.</p>

---

L'impostazione della modalità di emulazione della stampante per l'interfaccia utilizzata non è corretta.

La modalità di emulazione può essere impostata separatamente per ogni interfaccia che riceve i dati del lavoro di stampa. Impostare la modalità di emulazione per l'interfaccia utilizzata su PS3.

Impostare la modalità di emulazione mediante il menu SelecType Emulation (Emulaz. Sel. Tipo) sulla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 439.

## ***Problemi con il driver della stampante***

**Il driver della stampante o la stampante che si desidera utilizzare non è visualizzato in Chooser (Scelta Risorse) (Mac OS 8.6 o 9.x) o Centro Stampa (Print Center) (Mac OS X).**

Causa	Azione risolutiva
È in uso QuickDraw GX (Mac OS 8.6 o 9.x).	Il driver della stampante non supporta QuickDraw GX. Disattivare QuickDraw GX.
Il nome della stampante è stato modificato.	Per informazioni rivolgersi all'amministratore di rete, quindi selezionare il nome della stampante appropriato.
L'impostazione della zona AppleTalk non è corretta.	Aprire Chooser (Scelta Risorse) (Mac OS 8.6 o 9.x) o Print Center (Centro stampa) (OS X) e selezionare la zona AppleTalk a cui è collegata la stampante.



## **Problemi generali di stampa**

### **La stampante non stampa.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La casella di controllo <b>Print to file</b> (Stampa su file) è selezionata nella finestra di dialogo <b>Print</b> (Stampa) (Mac OS 8.6 o 9.x).	Deselezionare la casella di controllo <b>Print to file</b> (Stampa su file) nella finestra di dialogo <b>Print</b> (Stampa).
La casella di controllo <b>Save as File</b> (Salva con nome) è selezionata nella scheda <b>Output Option</b> (Opzione output) della finestra di dialogo <b>Print</b> (Stampa) (Mac OS X).	Deselezionare la casella di controllo <b>Save as File</b> (Salva con nome) nella scheda <b>Output Option</b> (Opzione output) della finestra di dialogo <b>Print</b> (Stampa).
È stato selezionato un driver della stampante non valido.	Assicurarsi che la stampante <b>AdobePS</b> o <b>PostScript</b> utilizzata per la stampa sia selezionata in <b>Chooser</b> (Scelta risorse) (Mac OS 8.6 o 9.x) o <b>Print Center</b> (Centro stampa) (Mac OS X).
La casella di controllo <b>Unlimited Downloadable Fonts</b> (Font scaricabili illimitati) è selezionata nella pagina delle opzioni di configurazione <b>PostScript Options</b> (Opzioni PostScript) della finestra di dialogo <b>Page Setup</b> (Formato di stampa).	<p>Seguire le operazioni descritte di seguito per deselezionare la casella di controllo <b>Unlimited Downloadable Fonts</b> (Font caricabili illimitati).</p> <p>(1) Fare clic sul menu <b>File</b> (Archivio) dell'applicazione in uso, quindi selezionare <b>Page Setup</b> (Formato di stampa).</p> <p>(2) Deselezionare la casella di controllo <b>Unlimited Downloadable Fonts</b> (Font caricabili illimitati). Se questa casella di controllo è selezionata, potrebbe risultare impossibile eseguire la stampa.</p>

---

Il menu Emulation (Emulazione) sul pannello di controllo della stampante è impostato su una modalità differente da Auto (Automatica) o P<sub>83</sub> per l'interfaccia utilizzata.

Impostare la modalità su Auto (Automatica) o P<sub>83</sub>.

## **Problemi di font e immagini**

**Il font della stampa è diverso da quello visualizzato sullo schermo.**

Causa	Azione risolutiva
I font PostScript dello schermo non sono stati installati.	I font PostScript dello schermo devono essere installati sul computer in uso. In caso contrario, il font selezionato viene sostituito da un altro font per la visualizzazione sullo schermo.

**Non è possibile installare i font della stampante.**

Causa	Azione risolutiva
Il menu Emulation (Emulazione) nel pannello di controllo della stampante non è impostato su P <sub>83</sub> per l'interfaccia utilizzata.	Impostare il menu Emulation (Emulazione) su P <sub>83</sub> per l'interfaccia utilizzata, quindi provare a reinstallare i font della stampante.

9

## **I bordi del testo e/o delle immagini non sono uniformi.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La risoluzione è impostata su Fast (Veloce).	Impostare l'opzione Resolution (Risoluzione) su Quality (Qualità) nella scheda Print Setting (Impostazioni stampa) (Mac OS 8.6 o 9.x) o nella scheda Printer Features (Funzioni della stampante) (Mac OS X) della finestra di dialogo Print (Stampa).
La memoria della stampante non è sufficiente.	Incrementare la memoria della stampante.

## ***Problemi durante la stampa mediante la rete***

### **La stampa non viene eseguita correttamente mediante l'interfaccia di rete.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
L'impostazione Data Format (Formato dati) nella pagina delle opzioni di configurazione PostScript Settings (Impostazioni PostScript) della finestra di dialogo Print (Stampa) è diversa da quella specificata nell'applicazione (Mac OS 8.6 o 9.x).	Se il file è stato creato in un'applicazione che consente di modificare il formato dei dati o la codifica, come Photoshop, verificare che l'impostazione specificata nell'applicazione corrisponda a quella definita nel driver della stampante.
La connessione di rete è diversa da AppleTalk e l'impostazione Data Format (Formato dati) non è ASCII.	Se la connessione di rete è diversa AppleTalk, accertarsi che l'impostazione di Data Format (Formato dati) sia ASCII.

## **Errori non definiti**

### **Si è verificato un errore non definito.**

<b>Causa</b>	<b>Azione risolutiva</b>
La versione di Mac OS in uso non è supportata.	Il driver della stampante può essere utilizzato solo su computer Macintosh su cui viene eseguito Mac OS 8.6 o 9.x e Mac OS X versione 10.2.4 o successiva.
La memoria della stampante non è sufficiente per la stampa.	<p>Il driver della stampante per Macintosh utilizza la memoria disponibile nel sistema per elaborare i dati di stampa. Provare a effettuare una delle operazioni descritte di seguito per liberare memoria per la stampa.</p> <p>(1) Ridurre l'impostazione della cache della RAM nel pannello di controllo della memoria (Mac OS 8.6 o 9.x).</p> <p>(2) Chiudere le applicazioni non utilizzate.</p> <p>(3) Incrementare l'allocazione di memoria per l'applicazione utilizzata per la stampa (Mac OS 8.6 o 9.x).</p> <p>(4) Disattivare la stampa in background.</p>

## **Problemi durante l'utilizzo delle unità opzionali**

Per verificare se le unità opzionali sono state installate correttamente, stampare un foglio di stato. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 335.

## ***Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Invalid AUX/IF Card (Scheda AUX/IF non valida)***

Causa	Azione risolutiva
La stampante non riconosce la scheda di interfaccia opzionale installata.	Spegnere il computer e rimuovere la scheda. Assicurarsi che il modello della scheda di interfaccia sia supportato.

## ***La carta non viene alimentata dal cassetto della carta opzionale***

Causa	Azione risolutiva
L'unità cassetto carta opzionale non è stata installata correttamente.	Per istruzioni sull'installazione dell'unità cassetto carta opzionale, consultare la sezione "Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal" a pagina 236.
L'impostazione relativa all'origine della carta non è corretta.	Assicurarsi che l'origine della carta corretta sia stata selezionata nell'applicazione.
Il cassetto della carta è vuoto.	Caricare la carta.
Nel cassetto è stata caricata una quantità eccessiva di fogli.	Assicurarsi che il numero di fogli caricati non sia eccessivo. Il cassetto può contenere al massimo 500 fogli di carta da 75 g/m <sup>2</sup> .
Il formato della carta non è impostato correttamente.	Assicurarsi di aver selezionato il formato della carta appropriato nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.

## ***Quando si utilizza il cassetto di carta opzionale si verifica un inceppamento nell'alimentazione***

Causa	Azione risolutiva
Si è verificato un inceppamento nel cassetto della carta opzionale.	Per rimuovere l'inceppamento, consultare la sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 307.

## ***Non è possibile utilizzare un'unità opzionale installata***

Causa	Azione risolutiva
L'unità opzionale installata non è definita nel driver della stampante.	Consultare la sezione "Configurazione delle impostazioni opzionali" a pagina 69.

## ***Risoluzione dei problemi USB***

Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di una stampante con una connessione USB, controllare se si tratta di uno dei problemi illustrati di seguito e, in tal caso, eseguire le azioni consigliate per risolverlo.

## **Connessioni USB**

Talvolta, i cavi o le connessioni USB possono essere la causa di problemi USB. Adottare una o entrambe le soluzioni illustrate di seguito.

- ❑ Per ottenere risultati ottimali, è necessario collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Se occorre utilizzare più hub USB, è consigliabile collegare la stampante all'hub di primo livello.

## **Sistema operativo Windows**

È necessario utilizzare un modello di computer su cui è preinstallato Windows Me, 98, XP o 2000, su cui è stato eseguito l'aggiornamento a Windows Me da Windows 98 preinstallato oppure su cui è stato eseguito l'aggiornamento a Windows XP da Windows Me, 98 o 2000 preinstallato. Se il computer non soddisfa tali specifiche oppure non è dotato di una porta USB incorporata, potrebbe non essere possibile installare oppure eseguire il driver della stampante USB.

Per ulteriori informazioni sul computer, rivolgersi al rivenditore.

## **Installazione del software della stampante**

Un'installazione del software errata oppure incompleta può causare problemi USB. Per eseguire un'installazione corretta, tenere presenti le seguenti informazioni ed effettuare i controlli consigliati.

## **Controllo dell'installazione del software della stampante per Windows 2000 e XP**

Se si utilizza Windows XP o 2000, per installare il software della stampante è necessario effettuare le operazioni descritte nella *Guida di installazione* fornita con la stampante. In caso contrario, è possibile che venga installato il driver Universal di Microsoft.

Per verificare se è stato installato il driver Universal, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire la cartella **Printers** (Stampanti) e fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.
2. Scegliere **Printing Preferences** (Preferenze stampa) dal menu di scelta rapida visualizzato, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse in un punto qualsiasi del driver.

Se viene visualizzata la voce **About** (Informazioni su) nel menu di scelta rapida, fare clic su di essa. Se viene visualizzata una casella di messaggio con la dicitura "Unidrv Printer Driver" (Driver della stampante Unidrv), è necessario installare di nuovo il software della stampante in base a quanto indicato nella *Guida di installazione*. Se la voce **About** (Informazioni su) non viene visualizzata, il software della stampante è stato installato correttamente.

### **Nota**

*Se durante il processo di installazione viene visualizzata la finestra di dialogo **Digital Signature Not Found** (Firma digitale non trovata) in Windows 2000 o **Software Installation** (Installazione Software) in Windows XP, fare clic su **Yes** (Sì) in Windows 2000 o su **Continue** (Continue) in Windows XP. Se si fa clic su **No** in Windows 2000 oppure su **STOP Installation** (Arresta installazione) in Windows XP, sarà necessario installare di nuovo il software della stampante.*



## **Controllo del software della stampante in Windows Me e 98**

Se si annulla la procedura di installazione del driver plug-and-play in Windows Me o 98 prima di completarla, è possibile che il driver della stampante USB o il software della stampante venga installato in maniera errata.

Per garantire una corretta installazione del driver e del software della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

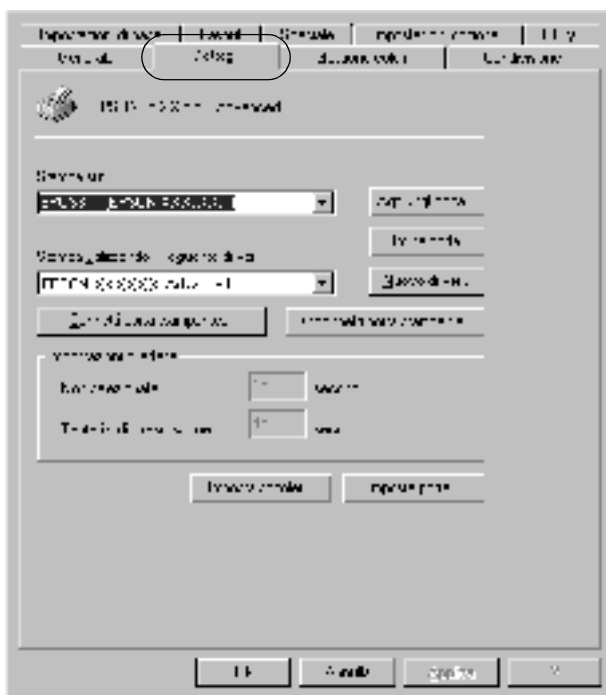
*Le schermate illustrate in questa sezione sono relative al sistema operativo Windows 98. Le schermate di Windows Me possono differire leggermente.*

1. Fare clic su **Start/Avvio**, selezionare **Settings (Impostazioni)**, quindi fare clic su **Printers (Stampanti)**. Assicurarsi che l'icona relativa alla propria stampante venga visualizzata nella finestra **Printers (Stampanti)**.

Selezionare l'icona appropriata, quindi fare clic su **Properties** (Proprietà) nel menu File.



2. Selezionare la scheda Details (Dettagli).



Se EPUSBX: (EPSON EPL-N7000) viene visualizzato nell'elenco Print to the following port (Stampa su), il driver della periferica USB e il software della stampante sono stati installati correttamente. Se la porta appropriata non viene visualizzata, passare al punto successivo.



3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona My Computer (Risorse del computer) sul desktop, quindi selezionare Properties (Proprietà).
4. Fare clic sulla scheda Device Manager (Gestione periferiche).

The screenshot shows the 'My Computer' window in Windows XP. The 'Local Disk (C:)' is selected, and the 'Properties' button at the bottom is circled in red. The window title is 'My Computer - Windows'. The top navigation bar includes 'My Computer', 'My Recent Places', 'My Network Places', and 'Control Panel'. The main pane shows a tree view of drives and folders, with 'Local Disk (C:)' selected. The right pane shows details for the selected drive, including 'Volume Label: Local Disk (C:)' and 'Free Space: 10.0 GB (9.3 GB free)'. The bottom status bar shows 'My Computer' and 'Local Disk (C:)'. The 'Properties' button is highlighted with a red circle.

Se in Other devices (Altre periferiche) non compare USB Printer (Stampante USB) o EPSON EPL-N7000, il software della stampante non è stato installato correttamente. Passare al punto 5.

Se in Other devices (Altre periferiche) non compare né USB Printer (Stampante USB) né EPSON EPL-N7000, fare clic su Refresh (Aggiorna) oppure scollegare il cavo USB e collegarlo nuovamente alla stampante. Dopo aver stabilito che queste voci sono visualizzate, passare al punto 5.

5. In Other device (Altre periferiche) selezionare USB Printer (Stampante USB) o EPSON EPL-N7000, fare clic su Remove (Rimuovi), quindi su OK.



Quando viene visualizzata la finestra di dialogo seguente, fare clic su OK, quindi fare nuovamente clic su OK per chiudere la finestra di dialogo relativa alle proprietà del sistema.



6. Disinstallare il software della stampante in base a quanto descritto nella sezione “Disinstallazione del software della stampante” a pagina 99. Quindi, spegnere la stampante, riavviare il computer e reinstallare il software della stampante, in base a quanto descritto nella *Guida di installazione*.


---

## ***Messaggi di stato e messaggi di errore***


In questa sezione è riportato l'elenco dei messaggi visualizzati sul pannello LCD. Per ciascun messaggio vengono fornite una breve descrizione e le indicazioni per la risoluzione del problema.

Non tutti i messaggi visualizzati sul pannello LCD indicano un problema. Il segno ◆ visualizzato a destra del messaggio di avviso indica la presenza di più avvisi. Per controllare tutti i messaggi di avviso, premere il pulsante freccia ▼. Già per visualizzare il menu Status (Stato), quindi premere il pulsante ➤ Invio.

### *Cancel All Print Job (CANCELLA STAMPE)*

È in corso l'eliminazione di tutti i lavori di stampa dalla memoria della stampante, compresi quelli in fase di ricezione o di stampa. Questo messaggio viene visualizzato se il pulsante  Annulla lavoro viene premuto per più di 2 secondi.

### *Cancel Print Job (STAMPA CANCELLATA)*



Questo messaggio indica che è in corso l'annullamento del lavoro di stampa corrente. Questo messaggio viene visualizzato se il pulsante  Annulla lavoro viene premuto e rilasciato entro 2 secondi.

### *Can't Print (NO STAMPA)*

I dati di stampa sono stati eliminati in quanto errati.

Assicurarsi di avere impostato il formato di carta appropriato e di utilizzare un driver della stampante per EPSON EPL-N7000.

### *Can't Print Duplex (NO STAMPA FR./RETRO)*

Si sono verificati dei problemi durante il processo di stampa fronte/retro. Assicurarsi che il tipo e il formato di carta utilizzati siano adatti all'unità fronte/retro. Il problema potrebbe essere dovuto anche a un'errata impostazione dell'origine carta. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi per proseguire la stampa su un solo lato del foglio. Premere il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

### *Cart Near Empty (CART. QUASI VUOTA)*

Il toner della stampante è quasi esaurito. Si consiglia di sostituire la cartuccia di imaging. Per istruzioni, consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 288.



### *Check Paper Size (VERIF. FORMATO CARTA)*

Il formato di carta selezionato è diverso da quello caricato nella stampante. Assicurarsi che il formato di carta corretto sia caricato nell'origine della carta specificata.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

### *Check Paper Type (VERIF. TIPO CARTA)*

Il tipo di carta caricato nella stampante non corrisponde a quello indicato per l'impostazione del tipo di carta nel driver della stampante. Per la stampa verrà utilizzata solo la carta che corrisponde al formato impostato.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.



### *Collate Disabled (DISABILITA FASCICOLA)*

Non è più possibile eseguire la stampa specificando il numero di copie poiché la memoria RAM o lo spazio libero sul disco rigido opzionale è insufficiente. Se si verifica questo errore, stampare una sola copia per volta.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

### *Duplex Mem Overflow (MEM. FR./RETRO INS.)*

La memoria disponibile non è sufficiente per eseguire la stampa fronte/retro. La stampa verrà eseguita solo sul fronte del foglio. Per eliminare il messaggio di errore, effettuare le operazioni descritte di seguito.

Se l'opzione Auto Cont (Continuazione automatica) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo è impostata su Off, premere il pulsante  Avvia/Interrompi per stampare sul retro del foglio successivo oppure il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

Se l'opzione Auto Cont (Continuazione automatica) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo è impostata su On, la stampa riprende automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

### *Duplex Unit Open (UNITÀ FRONTE/RETRO APERTA)*


Il coperchio superiore o inferiore dell'unità fronte/retro opzionale è aperto. Chiudere i coperchi.

### *Feed Jam (INCEPPAMENTO ALIMENTAZIONE)*

Si è verificato un inceppamento nell'alimentatore della carta. Rimuovere la carta inceppata.

### *Format Error ROM A (ERRORE ROM A)*

È stato inserito un modulo ROM non formattato.

Per eliminare il messaggio di errore, premere il pulsante  Avvia/Interrompi oppure spegnere la stampante e rimuovere il modulo ROM, quindi installare nuovamente il modulo ROM. Se l'errore persiste, rivolgersi al rivenditore.

### *Formatting HDD (FORMATTA HDD)*

Questo messaggio indica che è in corso la formattazione del disco rigido.

### *Form Data Canceled (DATI FORM CANCELLATI)*

Non è possibile memorizzare i dati dei moduli di overlay sull'unità disco rigido opzionale della stampante perché l'unità è piena oppure è stato raggiunto il numero massimo di file di moduli di overlay. Eliminare eventuali file non più necessari, quindi provare nuovamente a memorizzare i nuovi dati di overlay.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warning* (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

### *Form Feed (AVANZAMENTO)*

La carta viene espulsa dalla stampante in seguito a una richiesta dell'utente. Questo messaggio viene visualizzato quando si preme una volta il pulsante *○ Avvia/Interrompi* per portare la stampante fuori linea, quindi si tiene premuto il pulsante *○ Avvia/Interrompi* per più di 2 secondi per non ricevere alcun comando di avanzamento.

### *Hard Disk Full (DISCO PIENO)*

L'unità disco rigido opzionale è piena e non è possibile salvare alcun dato. Eliminare i dati non necessari dall'unità disco rigido. Per eliminare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warning* (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

### *HDD Check (CONTROLLO DISCO)*

Questo messaggio indica che è in corso il controllo del disco rigido da parte della stampante.

### *Image Cart ID Error (ERRORE ID CART. IMAG.)*

Non è possibile utilizzare la cartuccia di imaging installata. Sostituire la cartuccia di imaging.

### *Image Card R/W Error (ERRORE L/S SCHEDA IMAG.)*

Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura di dati sulla cartuccia di imaging. Sostituire la cartuccia di imaging.

### *Image Optimum (OTTIMIZZ. IMMAGINE)*

La memoria è insufficiente per eseguire la stampa della pagina al livello di qualità specificato. La qualità di stampa viene automaticamente ridotta per consentire il proseguimento della stampa. Se la qualità di stampa non è soddisfacente, tentare di ridurre la quantità delle immagini o il numero e la dimensione dei font.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) nel menu **Reset** del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

Se non si desidera che la qualità di stampa venga ridotta automaticamente per proseguire la stampa, disattivare l'opzione **Image Optimum** (Ottimizz. immagine) nel menu **Printing** (Stampa) del pannello di controllo.

Per eseguire la stampa del documento al livello di qualità desiderato, aumentare la quantità di memoria della stampante. Per ulteriori informazioni sull'aggiunta di memoria alla stampante, consultare la sezione "Moduli di memoria" a pagina 415.

### *Install Imaging Cart (INSTALLA CART. IMAG.)*

La cartuccia di imaging non è installata sulla stampante.

Installare la cartuccia di imaging. Consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 289.

### *Invalid AUX I/F Card (SCHEDA AUX/IF NON VALIDA)*

Questo messaggio indica che la stampante non riesce a comunicare con la scheda di interfaccia opzionale installata. Spegnerla stampante, rimuovere la scheda, quindi reinstallarla.

### *Invalid HDD (HDD NON VALIDO)*

L'unità disco rigido opzionale è danneggiata oppure non può essere utilizzata con questa stampante. Spegnerla stampante e rimuovere l'unità disco rigido.

### *Invalid PS3 (PS3 NON VALIDA)*

È installato un modulo ROM PostScript 3 che non può essere utilizzato su questa stampante. Spegnerla stampante e rimuovere il modulo.

### *Invalid ROM A (ROM A NON VALIDA)*

La stampante non riconosce il modulo ROM opzionale installato. Spegnerla stampante e rimuovere il modulo.


### *Mailbox x Full (x=1, 2, 3, 4) (MAILBOX PIENA)*

Il vassoio di output della mailbox a 4 scomparti opzionale indicato è pieno e la stampante non può più espellere ulteriori fogli su di esso. Rimuovere le stampe dal vassoio.

### *Mailbox Missing (MAILBOX MANCANTE)*



La mailbox a 4 scomparti opzionale non è installata o è installata in modo errato. Installare o reinstallare la mailbox sulla stampante in modo corretto.

### *Manual Feed xxx (ALIM. MAN. xxx)*

Questo messaggio indica che per il lavoro di stampa corrente è stata impostata la modalità di alimentazione manuale. Assicurarsi che il formato di carta caricato corrisponda a quello indicato nel messaggio, quindi premere il pulsante  Avvia/Interrompi.

Per ulteriori informazioni sulla modalità di alimentazione manuale, consultare la sezione “Alimentazione manuale della carta” a pagina 20.

### *Mem Overflow (OVERFLOW DI MEMORIA)*


La memoria della stampante non è sufficiente per eseguire l'attività corrente. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi sul pannello di controllo per riprendere la stampa oppure il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

### *Menus Locked (BLOCCO MENU)*

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di modificare le impostazioni della stampante dal pannello di controllo quando i pulsanti sono bloccati. Per sbloccare i pulsanti, utilizzare l'utility EPSON WinAssist o WebAssist. Per informazioni, consultare la *Guida di rete*.

### *Need Memory (MEMORIA INSUFF).*

La memoria della stampante non è sufficiente per completare il lavoro di stampa corrente.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare  Clear Warning (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione “Menu Reset” a pagina 449.

Per evitare che questo problema si verifichi di nuovo, aggiungere ulteriore memoria alla stampante in base a quanto descritto nella sezione “Modulo di memoria” a pagina 272 oppure ridurre la risoluzione dell'immagine da stampare.

### *Offline (FUORI LINEA)*

La stampante non è pronta per la stampa. Premere il pulsante  
○ Avvia/Interrompi. Sulla destra del messaggio viene indicato anche il livello di toner rimanente.

### *Optional RAM Error (ERRORE RAM OPZ.)*

Il modulo di memoria opzionale è danneggiato o non appropriato e deve essere sostituito con uno nuovo.

### *Outbin Select Error (ERRORE SEL. CASS. USCITA)*

Non è possibile utilizzare la mailbox a 4 scomparti come unità di uscita per il formato o il tipo di carta specificato. Modificare il formato o il tipo di carta oppure selezionare il vassoio faccia in giù come vassoio di uscita.

### *Paper Cassette Jam (INCEP. CASS. CARTA)*

Si è verificato un inceppamento della carta nell'unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal opzionale. Rimuovere la carta inceppata dall'unità. Per istruzioni, consultare la sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 307.

### *Paper Jam (CARTA INCEPPATA)*

Si è verificato un inceppamento della carta nella stampante. Per istruzioni, consultare la sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 307.

### *Paper Jam in Duplex (INCEP. FRONTE/RETRO)*

Si è verificato un inceppamento della carta nell'unità fronte/retro opzionale. Rimuovere la carta inceppata dall'unità. Per istruzioni, consultare la sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 307.



### *Paper Jam in Duplex (INCEP. MAILBOX)*


Si è verificato un inceppamento della carta nella mailbox a 4 scomparti opzionale. Rimuovere la carta inceppata. Per istruzioni, consultare la sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 307.

### *Paper Out XXX YYY (CARTA ESAURITA XXX YYY)*

La carta è esaurita nell'origine carta specificata (XXX). Caricare la carta del formato indicato (YYY).

### *Paper Set XXX YYY (SEL. CARTA XXX YYY)*




La carta caricata nell'origine carta specificata (XXXX) non corrisponde al formato richiesto (YYYY). Sostituire la carta caricata con carta del formato appropriato, quindi premere il pulsante  Avvia/Interrompi per riprendere la stampa oppure il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

Se si preme il pulsante  Avvia/Interrompi senza sostituire la carta, la stampa viene eseguita sulla carta caricata anche se il formato non corrisponde a quello richiesto.

### *Printer Open (COPERCHIO APERTO)*

Il coperchio frontale è aperto. Per eliminare il messaggio di errore, chiudere il coperchio.

### *Print Overrun (ECCESO PAGINE)*

Il tempo richiesto per l'elaborazione dei dati di stampa supera la velocità del motore di stampa in quanto la pagina corrente è troppo complessa. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi per riprendere la stampa oppure il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa. Se il messaggio viene nuovamente visualizzato, impostare su  l'opzione Page Protect (Protez. pag.) nel menu Setup (Impostazione) del pannello di controllo.



Se il messaggio viene nuovamente visualizzato durante la stampa di una pagina specifica, ridurre la quantità di immagini o il numero e la dimensione dei font presenti nella pagina.

È inoltre possibile aggiungere memoria alla stampante, in base a quanto descritto nella sezione “Moduli di memoria” a pagina 415.

### *PS3 Hard Disk full (DISCO PIENO PS3)*

La memoria allocata per la scrittura dei comandi PostScript 3 sull'unità disco rigido opzionale è piena.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare `Clear Warning` (Attenzione Reset) nel menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione “Menu Reset” a pagina 449.

### *RAM Check (CONTROLLA RAM)*

È in corso il controllo della memoria RAM.

### *Ready (PRONTA)*

La stampante è pronta a ricevere dati e stampare. Sulla destra del messaggio viene indicato anche il livello di toner rimanente.

### *Replace Toner (SOSTITUISCI TONER)*

La cartuccia di imaging è esaurita e deve essere sostituita.

Per istruzioni, consultare la sezione “Sostituzione della cartuccia di imaging” a pagina 289.

## *Reserve JobCanceled (MEM. LAV. ANNULLATO)*

La stampante non può memorizzare i dati del lavoro di stampa utilizzando la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). È stato raggiunto il numero massimo di lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido della stampante oppure l'unità non dispone di memoria sufficiente per memorizzare un nuovo lavoro. Per memorizzare un nuovo lavoro di stampa, eliminare un lavoro memorizzato precedentemente. Inoltre, se sono memorizzati lavori riservati (Confidential Jobs), la stampa di questi lavori consentirà di liberare una maggiore quantità di memoria.

Per eliminare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) nel menu **Reset** del pannello di controllo. Per istruzioni, consultare la sezione "Menu Reset" a pagina 449.

## *Reset (RESET)*

È stato eseguito il reset dell'interfaccia attualmente utilizzata dalla stampante e il buffer è stato azzerato. Le altre interfacce restano in ogni caso attive e conservano sia i dati che le impostazioni.

## *Reset All (RESET GENERALE I/O)*

Sono state ripristinate tutte le impostazioni predefinite della stampante oppure quelle relative all'ultimo salvataggio.

## *Reset to Save (RESET PER SALVARE)*

Un'impostazione di un menu del pannello di controllo è stata modificata durante la stampa. Per eliminare il messaggio, premere il pulsante **○ Avvia/Interrompi**. La nuova impostazione viene resa effettiva al termine della stampa.

È anche possibile eliminare il messaggio mediante l'opzione **Reset** o **Reset All (RESET GENERALE I/O)** del pannello di controllo. In ogni caso, i dati di stampa verranno eliminati.

## *ROM Check (CONTROLLO ROM)*

È in corso il controllo della memoria ROM.

## *Self Test (SELF TEST)*

È in corso l'esecuzione della verifica automatica (Self Test) e dell'inizializzazione della stampante.

## *Service Req xyyyy (RIC. SERVIZIO xyyyy)*

È stato rilevato un errore del controller o del motore di stampa. Spegnerla la stampante. Attendere almeno 5 secondi, quindi riaccenderla. Se il messaggio di errore persiste, annotare il numero dell'errore indicato sul pannello LCD (xyyyy), spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza qualificato.

## *Sleep (ATTESA)*

La stampante è in modalità di risparmio energetico. Questa modalità viene annullata quando la stampante riceve i dati di stampa o si preme il pulsante Reset.

## *Toner Low (TONER INSUFFICIENTE)*

La quantità di toner contenuta nella cartuccia di imaging è inferiore al 10%.

È possibile continuare a stampare fino a quando non viene visualizzato il messaggio di errore **RePlace Toner (SOSTITUISCI TONER)**. Si consiglia di attendere la visualizzazione di questo messaggio per sostituire la cartuccia, in quanto il toner rimanente potrebbe fuoriuscire durante la procedura di sostituzione. Se la stampa risulta sbiadita, consultare la sezione "Sostituzione della cartuccia di imaging" a pagina 289 per istruzioni sulla sostituzione della cartuccia di imaging.

### **Nota**

*Quando viene visualizzato il messaggio Toner Low (TONER INSUFFICIENTE) la sostituzione della cartuccia non è ancora necessaria. In tal caso, se si rimuove la cartuccia di imaging, è possibile che il toner ancora presente in essa fuoriesca. Sostituire la cartuccia di imaging quando viene visualizzato il messaggio Replace Toner xxxx (SOST. TONER xxxx).*

### **Unable Clear Error (ERRORE CRITICO)**

Il messaggio di errore non può essere eliminato perché lo stato di errore persiste. Tentare di risolvere nuovamente il problema.

### **Warming Up (RISCALDAMENTO IN CORSO)**

È in corso la procedura di riscaldamento necessaria per rendere la stampante pronta per l'uso.

### **Write Error ROM A (ERRORE SCRITTURA ROM A)**

La stampante non è in grado di scrivere correttamente i dati nel modulo ROM. Verificare che il modulo ROM sia inserito correttamente nell'alloggiamento o spegnere la stampante e disinstallare il modulo ROM.

### **Writing ROM A (SCRITTURA ROM A)**

È in corso la scrittura dei dati sul modulo ROM presente nell'alloggiamento ROM A.



---

## **Annullamento della stampa**

È possibile annullare la stampa dal computer mediante il driver della stampante.

Per informazioni su come annullare un lavoro di stampa prima dell'invio dal computer, consultare la sezione "Annullamento della stampa" a pagina 98.




### **Utilizzo del pulsante Annulla lavoro**



Il pulsante  Annulla lavoro presente sulla stampante consente di annullare la stampa in modo rapido e semplice. Premere questo pulsante per annullare il lavoro di stampa corrente. Per annullare tutti i lavori di stampa dalla memoria della stampante, compresi quelli in fase di ricezione o stampa, tenere premuto il pulsante  Annulla lavoro per più di due secondi.

### **Utilizzo del menu Reset**

Selezionare **Reset** nel menu **Reset** del pannello di controllo per interrompere la stampa, annullare i lavori di stampa in corso di ricezione dall'interfaccia attiva ed eliminare tutti gli eventuali errori nell'interfaccia.

Per eseguire il reset della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere più volte il pulsante freccia  Giù fino a quando non viene visualizzato il menu **Reset** sul pannello LCD, quindi premere il pulsante  Invio.

3. Premere una volta il pulsante freccia  Giù per visualizzare la voce `Reset`.
4. Premere il pulsante  Invio. L'operazione di stampa viene annullata e la stampante è pronta per ricevere un nuovo lavoro.

---

## **Servizio di assistenza clienti**

Se la stampante non funziona correttamente e non è possibile risolvere il problema mediante le informazioni per la risoluzione dei problemi contenute in questa guida, contattare l'assistenza clienti EPSON.

Per ottenere un servizio di assistenza più celere, al momento della richiesta fornire le seguenti informazioni:

- ☐ Numero di serie della stampante  
(l'etichetta con il numero di serie si trova sul retro della stampante)
- ☐ Modello di stampante
- ☐ Marca e modello di computer
- ☐ Versione del software della stampante  
(scegliere Informazioni sulla versione nel menu Impostazioni di base del driver della stampante)
- ☐ Sistema operativo (Windows 95/98, NT 4.0, Mac OS 8.1 e così via) utilizzato
- ☐ Versione delle applicazioni normalmente utilizzate con la stampante

## Per gli utenti in Nord America

Se la stampante è stata acquistata negli Stati Uniti o in Canada, EPSON garantisce l'assistenza tecnica 24 ore su 24 tramite servizi di assistenza in linea e servizi telefonici automatizzati elencati nella seguente tabella.

Servizio	Accesso
World Wide Web	Attraverso Internet è possibile collegarsi al servizio di assistenza EPSON Support all'indirizzo <b><a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a></b> . Da questo sito è possibile scaricare driver e altri file, visualizzare documenti quali depliant sui prodotti e manuali per l'utente, nonché accedere alle informazioni per la risoluzione dei problemi.
Sito FTP Internet di EPSON	Se si dispone di un browser Web o di altro software che supporta il protocollo FTP, collegarsi al sito <b><a href="ftp.epson.com">ftp.epson.com</a></b> utilizzando come nome utente e password rispettivamente <b>anonymous</b> e il proprio indirizzo di posta elettronica.
Assistenza tecnica EPSON via E-MAIL	Per ricevere assistenza tecnica tramite posta elettronica, visitare il sito <b><a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a></b> e compilare il modulo contenuto nella scheda per la risoluzione dei problemi.
Servizi telefonici automatizzati	È disponibile una serie di servizi di assistenza automatizzati, operativi 24 ore su 24, sette giorni su sette. Per utilizzare questi servizi è necessario disporre di un telefono a frequenza e chiamare il numero <b>(800) 922-8911</b> .

Per parlare direttamente con un tecnico dell'assistenza, comporre il numero: **(888) 377-6611**, dalle 6 alle 20 (Pacífico) dal lunedì al venerdì e dalle 7 alle 16 (Pacífico) il sabato e la domenica.

Prima di chiamare, assicurarsi di avere a portata di mano il numero di identificazione dell'unità.



È possibile acquistare cartucce di inchiostro o di toner, carta, manuali e accessori direttamente da EPSON telefonando al numero **(800) 873-7766** o visitando il sito Web **www.epsonsupplies.com** (solo negli Stati Uniti). In Canada, chiamare il numero **(800) 873-7766** per richiedere informazioni sui rivenditori.

## ***Per gli utenti in America latina***

Sono disponibili servizi di assistenza in linea 24 ore su 24 presso i seguenti siti Web:

<b>Servizio</b>	<b>Accesso</b>
World Wide Web	Attraverso Internet è possibile collegarsi al sito Web EPSON per l'America latina all'indirizzo <b><a href="http://www.latin.epson.com">http://www.latin.epson.com</a></b> .  In Brasile è possibile contattare Epson all'indirizzo <b><a href="http://www.epson.br">http://www.epson.br</a></b> .

Per parlare con un responsabile dell'assistenza clienti, comporre uno dei seguenti numeri:

<b>Paese</b>	<b>Numero di telefono</b>
Argentina	11-4346-0300
Brasile	(55 11) 7296-6100
Cile	02-236-6717
Colombia	01-523-5000
Costa Rica	6-296-6222
Messico Messico, Distretto federale (D.F.) Resto del paese	5-328-4008 01-800-50-607-00
Perù	224-2336
Venezuela	58-2-240-1111

## ***Per gli utenti in Europa***

### ***Per gli utenti in Gran Bretagna e Irlanda***

Se il prodotto è stato acquistato in Gran Bretagna o in Irlanda, EPSON (UK) Limited fornisce tutta una serie di servizi di assistenza e supporto tecnico.

#### ***Supporto tramite il World Wide Web***

- ☐ Per informazioni sugli ultimi prodotti EPSON, i driver software, le guide in linea e le risposte alle domande più frequenti (FAQ):

<http://www.epson.co.uk>

- ☐ Per inviare un messaggio di posta elettronica al supporto tecnico EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ☐ Per l'elenco completo dei servizi di assistenza e garanzia:

<http://www.epson.co.uk/support/>

#### ***Assistenza telefonica***

Per contattare il personale dei servizi di assistenza e garanzia, comporre il numero 0870 163 7766 dalla Gran Bretagna oppure il numero 0044 0870 163 7766 dall'Irlanda. Gli operatori saranno in grado di offrire assistenza relativamente a:

- ☐ Informazioni tecniche sull'installazione, la configurazione e l'utilizzo dei prodotti EPSON
- ☐ Riparazione di prodotti EPSON difettosi durante il periodo di garanzia

Prima di chiamare, assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni:

Modello di prodotto

**Numero di serie del prodotto**

(l'etichetta con il numero di serie si trova sul retro del prodotto)

Marca e modello di computer

**Versione del software del driver**

(scegliere Informazioni sulla versione nel menu Impostazioni di base del driver della stampante)

**Sistema operativo**

(ad esempio, Windows 95/98, NT 4.0 o Mac OS 8.1)

Applicazioni

Le applicazioni normalmente utilizzate con la stampante e i relativi numeri di versione.

*Pre Sales Enquiry Desk*

Per contattare gli operatori del servizio Enquiry Desk, comporre il numero 0800 220546 (Gran Bretagna) o 1 800 409132 (Irlanda), inviare un fax al numero 01442 227271 (Gran Bretagna) o 0044 1442 227271 (Irlanda) oppure inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo [info@epson.co.uk](mailto:info@epson.co.uk). Gli operatori saranno in grado di offrire assistenza relativamente a:

- ☐ Informazioni pre-vendita e documentazione sui nuovi prodotti EPSON (disponibili anche sul Web all'indirizzo <http://www.epson.co.uk>)
- ☐ Punti di vendita di materiali di consumo, accessori e unità opzionali originali EPSON

## ***Per gli utenti in Germania***

**EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH**  
Werner-Heisenberg-Straße 2  
46569 Hünxe  
<http://www.epson.de/support>

## ***Francia***

**Support Technique EPSON France**  
0 821 017 017 (2,21 F al minuto)  
Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption  
<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour  
accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.  
<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour  
accéder aux **SERVICES** du support technique.

## ***Spagna***

**EPSON IBÉRICA, S.A.**  
Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España  
Tel.: 34.93.5821500; Fax.: 34.93.5821555  
CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902.404142  
Fax Centro de Atención al Cliente no. 34 935 821 516  
[soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)  
<http://www.epson.es>

## ***Italia***

**EPSON Italia s.p.a.**  
Viale F.lli Casiraghi, 427  
20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Tel.: 02.26.233.1  
Fax.: 02.2440750  
Assistenza e Servizio Clienti  
02.29400341  
<http://www.epson.it>

## ***Portogallo***

EPSON Portugal, S.A.  
Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132  
4458 - 901 Perafita Codex  
Tel.: 22.999.17.00; Fax.: 22.999.17.90  
TECHNICAL HELPDESK: 808 200015  
<http://www.epson.pt>

## ***Austria***

ASC Büromaschinen GmbH  
Kettenbrückengasse 16  
1052 Wien  
Tel.: 01/58966-0; Fax.: 01/5867726  
<http://www.artaker.com>; <http://www.epson.at>

## ***Paesi Bassi***

CARD IS B.V.  
Ambachsweg  
3606 AP Maarssen  
<http://www.epson.nl/support/>

## ***Belgium & Luxemburg***

MDR (ARC)  
H. Dom. Saviolaan 8  
1700 Dilbeek  
<http://www.epson.be>

## ***Svizzera***

EXCOM Service A.G.  
Moosacherstrasse 6, Au, 8820 Wädenswil  
Tel.: 01/7822111  
<http://www.excom.ch>

## **Specifiche tecniche**

---

Carta .....	402
Tipi di carta disponibili .....	402
Tipi di carta non utilizzabili .....	403
Specifiche .....	404
Area di stampa .....	407
Stampante .....	407
Specifiche generali .....	407
Specifiche ambientali .....	408
Specifiche meccaniche .....	409
Specifiche elettriche .....	409
Sicurezza e approvazioni .....	410
PostScript .....	411
Interfacce .....	411
Interfaccia parallela .....	411
Interfaccia USB .....	411
Interfaccia Ethernet .....	412
Unità opzionali e materiali di consumo .....	412
Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal .....	412
Mailbox a 4 scomparti .....	413
Unità fronte/retro .....	414
Unità disco rigido .....	415
Moduli di memoria .....	415
Cartuccia di imaging .....	416
Informazioni sulla sicurezza .....	417
Precauzioni di sicurezza .....	417
Importanti norme di sicurezza .....	420
Precauzioni per accensione/spegnimento .....	421
Messaggi di avviso e note .....	421

---

## Carta

Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, EPSON non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Si consiglia sempre di provare la carta prima di acquistarne grandi quantità o stampare lavori di grandi dimensioni.

### *Tipi di carta disponibili*

Tipo di carta	Descrizione
Carta comune	Carta per copiatrici generica (è possibile utilizzare carta riciclata*)
Buste	Non è possibile utilizzare buste sulle quali sia presente colla o nastro adesivo.  Non è possibile utilizzare buste con finestra di plastica (salvo quelle speciali per stampanti laser).  Peso: da 70 a 105 g/m <sup>2</sup>
Etichette	Il foglio di supporto deve essere completamente ricoperto, ovvero senza spazi tra le singole etichette.
Carta spessa	Peso: da 90 a 163 g/m <sup>2</sup>
Lucidi	È possibile utilizzare lucidi per stampanti laser monocromatiche o per fotocopiatrici.
Carta colorata	Non patinata
Carta intestata	La qualità della carta e l'inchiostro della carta intestata devono essere compatibili con le stampanti laser

\* Utilizzare carta riciclata unicamente in condizioni di temperatura e umidità normali. L'utilizzo di carta scadente può compromettere la qualità di stampa, provocare inceppamenti e altri problemi.

## ***Tipi di carta non utilizzabili***

I tipi di carta elencati di seguito non devono essere utilizzati con questa stampante, poiché possono causare danni o inceppamenti e offrire una qualità di stampa scadente.

- ☐ Carta speciale per altri tipi di stampanti laser in bianco e nero o a colori, per copiatrici in bianco e nero o a colori oppure per stampanti a getto d'inchiostro.
- ☐ Carta precedentemente utilizzata in altre stampanti laser in bianco e nero o a colori, in copiatrici in bianco e nero o a colori, in stampanti a getto d'inchiostro o a trasferimento termico.
- ☐ Carta carbone, carta copiativa senza carbone, carta termica, carta autoadesiva, carta chimica o carta che utilizza inchiostro sensibile ad alte temperature (circa 210° C).
- ☐ Etichette che si staccano facilmente o che non ricoprono totalmente il foglio di supporto.
- ☐ Carta patinata o carta colorata per superfici speciali.
- ☐ Carta con fori di rilegatura o carta perforata.
- ☐ Carta con colla, punti metallici, graffette o nastro adesivo.
- ☐ Carta che attira elettricità statica.
- ☐ Carta umida o bagnata.
- ☐ Carta di spessore non uniforme.
- ☐ Carta eccessivamente spessa o sottile.
- ☐ Carta eccessivamente liscia o ruvida.
- ☐ Carta che presenta caratteristiche differenti sui due lati del foglio.



- ❑ Carta piegata, arricciata, ondulata o lacerata.
- ❑ Carta di forma irregolare o che non presenta angoli retti.

## **Specifiche**

### **Carta comune**

Peso	Da 60 a 90 g/m <sup>2</sup> , da 16 a 24 lb
Formato	A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B4 (257 × 364 mm) B5 (182 × 257 mm) ISO-B5 (250 × 176 mm) Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pollici) Legal (216 × 356 mm, 8,5 × 14 pollici) Half-Letter (140 mm × 216 mm, 5,5 × 8,5 pollici) Government Letter (203 × 267 mm, 8 × 10,5 pollici) Government Legal (216 × 330 mm, 8,5 × 13 pollici) Executive (184 × 267 mm, 7,25 × 10,5 pollici) F4 (210 × 330 mm) B (Ledger) (279 × 432 mm) Personalizzata (da 86 × 139,7 mm a 297 × 432 mm)

Origini carta	Cassetto MF per tutti i formati Cassetto standard per i formati A3, A4, B4, B5, Letter, Legal, Government Letter e B(Ledger) Unità cassetto Universal opzionale per i formati A3, A4, B4, B5, Letter, Legal, Government Letter e B(Ledger)
---------------	---

## **Buste**

Peso	Da 70 a 105 g/m <sup>2</sup> , da 18,6 a 27,9 lb
Formato	Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pollici) Commercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pollici) DL (110 × 220 mm) C5 (162 × 1229 mm) C6 (114 × 163 mm) International B5 (176 × 250 mm, 7 × 9,8 pollici) Personalizzata (da 86 × 139,7 mm a 297 × 432 mm)
Origine carta	Solo cassetto MF

## **Etichette**

Formato	A4 (210 × 297 mm) Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pollici)
Origine carta	Solo cassetto MF

**A**

## **Carta spessa**

Peso	Da 90 a 163 g/m <sup>2</sup> , da 23,9 a 43,4 lb
Formato	A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B4 (257 × 364 mm) B5 (182 × 257 mm) Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pollici) Legal (216 × 356 mm, 8,5 × 14 pollici) Half-Letter (140 mm × 216 mm, 5,5 × 8,5 pollici) Government Letter (203 × 267 mm, 8 × 10,5 pollici) Government Legal (216 × 330 mm, 8,5 × 13 pollici) Executive (184 × 267 mm, 7,25 × 10,5 pollici) F4 (210 × 330 mm) B (Ledger) (279 × 432 mm) Personalizzata (da 86 × 139,7 mm a 297 × 432 mm)
Origine carta	Solo cassetto MF

## **Lucidi per stampanti laser EPSON**

Formato	A4 (210 × 297 mm) Letter (216 mm × 279 mm, 8,5 × 11 pollici)
Origine carta	Solo cassetto MF

## Area di stampa

Margine minimo di 4 mm su tutti i lati.

### **Nota**

- ❑ *L'area di stampa varia a seconda della modalità di emulazione in uso.*
- ❑ *Quando si utilizza la modalità ESC/Page c'è un margine minimo di 5 mm su tutti i lati.*

---

## Stampante

### Specifiche generali

Metodo di stampa	Scansione con raggio laser e processo elettrofotografico a secco
Risoluzione	600 dpi, 300 dpi
Velocità di stampa continua	
A4	35 pagine al minuto o meno
Letter	34,5 pagine al minuto o meno
Prima stampa (formato A4/Letter)	Meno di 10 secondi dal cassetto MF Meno di 10 secondi dal cassetto standard
Tempo di riscaldamento	Circa 70 secondi o meno a temperatura normale
Alimentazione carta	Alimentazione automatica o manuale
Allineamento alimentazione carta	Allineamento centrale per tutti i formati

A

## Caricamento carta

Cassetto MF	Fino a 200 fogli di carta comune (9 kg) Fino a 20 fogli di buste, etichette, carta spessa e lucidi
Cassetto standard	Fino a 500 fogli di carta comune (9 kg)
Capacità di stampa	Fino a 500 fogli (superiore a B5/EXE)
Emulazione interna	Emulazione HP LaserJet 4 (modalità LJ4) Emulazione HP-GL/2 (modalità GL2) Emulazione stampante ESC/P2 24 pin (modalità ESCP2) Emulazione stampante ESC/P 9 pin (modalità FX) Emulazione IBM Proprinter (modalità I239X)
Font residenti	84 font scalabili e 7 font bitmap
RAM	32 MB, espandibili a 544 MB

## ***Specifiche ambientali***

Temperatura	In uso:	Da 10 a 35°C (da 50 a 95°F)
	Non in uso:	Da 0 a 35°C (da 32 a 95°F)
Umidità	In uso:	Dal 15 all'85% di umidità relativa
	Non in uso:	Dal 10 all'85% di umidità relativa
Altitudine	2.500 metri (7.263 piedi) o inferiore	

# Specifiche meccaniche

Dimensioni e peso	Altezza:	42,2 cm (16,6 pollici)
	Larghezza:	53,9 cm (21,2 pollici)
	Profondità:	56,6 cm (22,3 pollici)
	Peso:	Circa 28 kg (61,7 lb) senza materiali di consumo
Durata	Volume di stampa: 100.000 fogli/mese al massimo 15.000 fogli/mese di media	

# Specifiche elettriche

			Modello 110-120 V (Modello L390A)	Modello 220-240 V (Modello L390A)
Tensione			Da 110 V a 120 V ± 10%	Da 220 V a 240 V ± 10%
Frequenza nominale			50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz	50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz
Corrente nominale			9,5 A	5,5 A
Consumo energetico	Durante la stampa*	Massimo	1100 W	1100 W
		Medio	700 Wh	715 Wh
	In modalità standby		165 Wh	175 Wh
	Medio			
Modalità di attesa		21 Wh	20 Wh	

\* Include l'unità cassetto carta opzionale.



## **Sicurezza e approvazioni**

### Modello U.S.A.

Sicurezza	UL 60950 CSA N. 60950
EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B CSA C108.8 Class B

### Modello europeo

Direttiva 73/23/CEE sui limiti di tensione	EN 60950
Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica	EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

### Modello australiano

EMC	AS/NZS 3548 Class B
-----	---------------------

## **Sicurezza del laser**

La stampante è certificata come prodotto laser di Classe 1 ai sensi del Radiation Performance Standard del Dipartimento americano per la salute e i servizi umani (DHHS, Department of Health and Human Services) in base alla legge del 1968 per il controllo delle radiazioni a tutela della salute e della sicurezza (Radiation Control for Health and Safety Act of 1968). Questo significa che la stampante non produce radiazioni laser pericolose.

La radiazione emessa dal laser è confinata al telaio protettivo e ai coperchi esterni; pertanto, il raggio laser non può fuoriuscire dalla stampante in funzione.

# **PostScript**

Linguaggio

Adobe PostScript 3

Nome emulazione

In PJL: POSTSCRIPT

In EJP: PS

Protocollo AppleTalk

Tipo entità: LaserWriter

Tipo emulazione: POSTSCRIPT-00

---

## **Interfacce**

### **Interfaccia parallela**

Utilizzare un connettore per interfaccia parallela compatibile con lo standard IEEE 1284-I.

Modalità ECP/modalità Nibble

### **Interfaccia USB**

USB 1.1

#### **Nota**

*L'interfaccia USB è supportata solo da computer che eseguono Windows Me, 98, XP e 2000 e che sono muniti di un connettore USB.*



## ***Interfaccia Ethernet***

È possibile utilizzare un cavo di interfaccia a doppipli intrecciati doppiamente schermato 100BASE-TX/10 BASE-T IEEE 802.3 con un connettore RJ45.

---

## ***Unità opzionali e materiali di consumo***

### ***Unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal***

Codice del prodotto	C12C813672*
Formato carta	A3, A4, B4, B5, Letter, Legal, Government Letter e B(Ledger)
Peso della carta	Da 60 a 90 g/m <sup>2</sup> (da 16 a 24 lb)
Alimentazione carta	Un cassetto carta installato Sistema di distribuzione con alimentazione automatica Capacità massima dei cassettei: 500 fogli (75 g/m <sup>2</sup> ) 550 fogli (64 g/m <sup>2</sup> ) (Altezza massima: 57 mm)
Tipi di carta	Carta comune
Alimentazione	CC 5V e 24V forniti dalla stampante

## Dimensioni e peso

Altezza	133 mm (5,2 pollici)
Larghezza	512 mm (20,2 pollici)
Profondità	551 mm (21,7 pollici)
Peso	9,2 kg (20,3 lb)

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## ***Mailbox a 4 scomparti***

Codice del prodotto	C12C813692*
Numero di fogli in uscita	50 fogli per scomparto
Formato carta	Formati carta standard o definiti dall'utente (da 182 × 257 mm a 297 × 432 mm)
Tipi di carta	Carta comune

## Dimensioni e peso

Altezza	335 mm (13,2 pollici)
Larghezza	513 mm (20,2 pollici)
Profondità	159 mm (6,3 pollici)
Peso	5,5 kg (12,1 lb)

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.



## ***Unità fronte/retro***

Codice del prodotto	C12C813682*
Formato carta	A3, A4, A5, B4, B5, Letter, Legal, Half Letter, Government Letter, Government Legal, Executive, F4, B(Ledger)
Tipi di carta	Carta comune
Dimensioni e peso	
Altezza	280 mm (11 pollici)
Larghezza	100 mm (3,9 pollici)
Profondità	415 mm (16,3 pollici)
Peso	2 kg (4,4 lb)

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## **Unità disco rigido**

Codice del prodotto C12C824061\*

Capacità 20 GB

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## **Moduli di memoria**

Tipo DRAM Modulo DIMM SDRAM (Double In-line Memory Module Synchronous Dynamic RAM)

Dimensione della memoria 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB o 512 MB

Latenza CAS CL = 2

Tipo Tipo a 168 pin, 64 bit, 3,3 V, con SPD\*  
Compatibile con PC 100

Dimensioni Entro i 134 × 36 mm con uno spessore di 10 mm  
Un'altezza inferiore ai 40 mm

\* SPD è l'acronimo di Serial Presence Detect, un chip che si trova sul modulo di memoria che contiene informazioni sulle dimensioni, la velocità e altre specifiche relative alla memoria, nonché informazioni sul produttore che è possibile recuperare attraverso la scheda madre.

A

## ***Cartuccia di imaging***

Codice del prodotto	S051100*
Temperatura di immagazzinaggio	Da 0 a 35°C (da 32 a 95°F)
Umidità di immagazzinaggio	Dal 35 all'85% di umidità relativa
Durata (con carta formato A4, stampa continua e il 5% di copertura)	15.000 pagine di media

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

Il numero effettivo di pagine che è possibile stampare con la cartuccia di imaging varia in base al tipo di stampa.

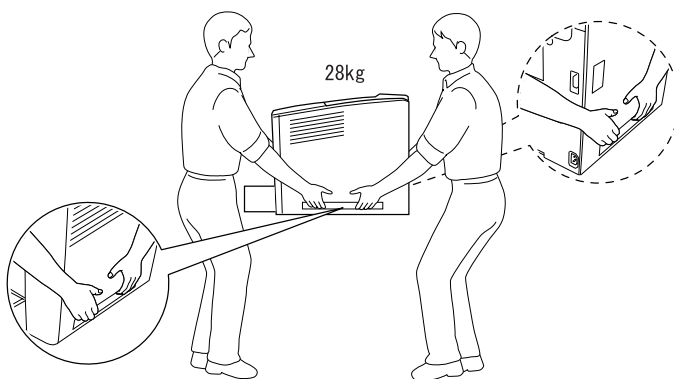
---

## Informazioni sulla sicurezza

### Precauzioni di sicurezza

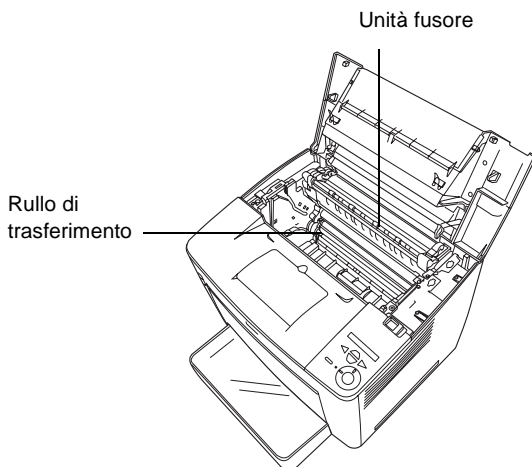
Per garantire la massima efficienza e sicurezza, attenersi attentamente alle istruzioni riportate di seguito.

- ❑ La cartuccia di imaging installata, la stampante pesa circa 28 kg (61,7 libbre); è pertanto opportuno che non venga sollevata o trasportata da una sola persona. La stampante deve essere trasportata da due persone e afferrata nei punti corretti, come illustrato di seguito.



A

Fare attenzione a non toccare l'unità fusore, contrassegnata dall'etichetta **CAUTION HIGH TEMPERATURE** (ATTENZIONE - SUPERFICIE A TEMPERATURA ELEVATA), né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, l'unità fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.



- ❑ Non introdurre la mano nell'unità fusore. Alcuni componenti sono taglienti e possono provocare lesioni.
- ❑ Non toccare i componenti interni della stampante, salvo quando diversamente specificato nelle istruzioni riportate in questa guida.
- ❑ Non forzare mai i componenti nelle operazioni di montaggio. Sebbene sia costituita da materiali molto resistenti, la stampante può subire dei danni se maneggiata impropriamente.
- ❑ Collocare sempre la cartuccia di imaging su una superficie piana e pulita.

- ❑ Non cercare di alterare o estrarre la cartuccia di imaging. Tale cartuccia non può essere ricaricata.
- ❑ Non toccare il toner ed evitare qualsiasi contatto con gli occhi.
- ❑ Non bruciare le cartucce di imaging usate per smaltirle, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.
- ❑ Se viene versato del toner, eliminarlo utilizzando una scopa e una paletta per la spazzatura oppure un panno umido con sapone e acqua. Poiché le particelle possono provocare un incendio o un'esplosione se entrano in contatto con una scintilla, non utilizzare un aspirapolvere.
- ❑ Se la cartuccia di imaging viene spostata da un ambiente freddo a uno riscaldato, attendere almeno un'ora prima di installarla al fine di evitare i danni causati dalla condensa.
- ❑ Tenere i materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.
- ❑ Rimuovere sempre la carta inceppata dalla stampante per evitare un surriscaldamento.
- ❑ Evitare di collegare la stampante a prese di corrente a cui sono collegati altri dispositivi.
- ❑ Utilizzare esclusivamente prese conformi ai requisiti di alimentazione della stampante.



## **Importanti norme di sicurezza**

- ❑ Collegare la stampante a una presa elettrica conforme ai requisiti di alimentazione della periferica. Tali requisiti sono specificati su un'etichetta presente sulla stampante. Se non si è certi delle specifiche di alimentazione locali, rivolgersi alla società erogatrice o al proprio rivenditore.
- ❑ Se non è possibile inserire la spina CA in una presa elettrica, rivolgersi a un elettricista.
- ❑ Effettuare unicamente le regolazioni dei controlli per cui vengono fornite le istruzioni, per non causare alla stampante un danno che richieda l'intervento di personale qualificato.

## **Conformità ENERGY STAR®**



In qualità di partner ENERGY STAR®, EPSON ha stabilito che questo prodotto è conforme alle disposizioni dell'International ENERGY STAR® per il risparmio energetico.

L'International ENERGY STAR® Office Equipment Program è un'associazione di produttori di apparecchiature informatiche e per telecomunicazioni volta a promuovere l'introduzione di PC, monitor, stampanti, fax, copiatrici e scanner a basso consumo, nell'intento di ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica.

## **Precauzioni per accensione/spegnimento**

Non spegnere la stampante nei seguenti casi:

- ☐ Dopo avere acceso la stampante, attendere circa 70 secondi affinché il messaggio **Ready** (Pronta) venga visualizzato sul pannello LCD.
- ☐ Quando la spia di attività lampeggia.
- ☐ Quando la spia **Dati** è accesa o lampeggia.
- ☐ In fase di stampa.

## **Messaggi di avviso e note**



### **Avvisi**

*Le informazioni contenute negli Avvisi devono essere seguite attentamente per evitare danni fisici.*



### **Attenzione**

*Le informazioni contenute nei messaggi preceduti dall'icona Attenzione devono essere osservate per evitare danni alle attrezzature.*

### **Note**

*Contengono informazioni importanti e consigli utili sull'utilizzo della stampante.*

**A**



## Appendice B

### **Funzioni del pannello di controllo**

---

Utilizzo dei menu del pannello di controllo . . . . .	424
Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo. . . . .	424
Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo . . .	425
Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati . . . . .	428
Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce) . . . . .	428
Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale). . . . .	429
Menu del pannello di controllo . . . . .	431
Tabella riepilogativa dei menu del pannello di controllo. . . . .	431
Menu Information (Informazioni) . . . . .	435
Menu Tray (Carta) . . . . .	437
Menu Emulation (Emulazione) . . . . .	439
Menu Printing (Stampa) . . . . .	440
Menu Setup . . . . .	443
Menu Quick Print Job (Stampa veloce). . . . .	448
Menu Confidential Job (Confidenziale) . . . . .	449
Menu Reset . . . . .	449
Menu Parallel (Parallela) . . . . .	450
Menu USB . . . . .	452
Menu Network (Rete) . . . . .	453
Menu AUX. . . . .	453
Menu LJ4 . . . . .	453
Menu GL2 . . . . .	457
Menu PS3. . . . .	460
Menu ESCP2 . . . . .	460
Menu FX. . . . .	464
Menu I239X . . . . .	467

---

## ***Utilizzo dei menu del pannello di controllo***

È possibile utilizzare il pannello di controllo della stampante per accedere a una serie di menu che consentono di verificare lo stato dei materiali di consumo, stampare fogli di stato e definire le impostazioni della stampante. In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'utilizzo di questi menu. Viene inoltre indicato quando è opportuno effettuare le impostazioni dal pannello di controllo.

### ***Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo***

In generale, le impostazioni della stampante possono essere effettuate dal driver della stampante anziché dal pannello di controllo. Poiché le impostazioni effettuate dal driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelle definite tramite il pannello di controllo, si consiglia di specificare dal pannello di controllo solo le impostazioni che non possono essere effettuate dall'applicazione in uso o dal driver della stampante, come quelle indicate di seguito.

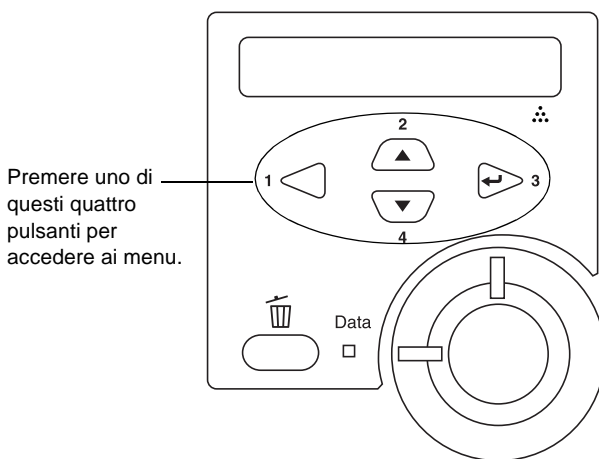
- ☐ Modifica delle modalità di emulazione e selezione della modalità IES (Intelligent Emulation Switching)
- ☐ Specifica di un canale e configurazione dell'interfaccia
- ☐ Scelta della dimensione del buffer di memoria utilizzato per la ricezione dei dati

## **Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo**

Per una descrizione completa delle voci e delle impostazioni disponibili nei menu del pannello di controllo, consultare la sezione “Menu del pannello di controllo” a pagina 431.

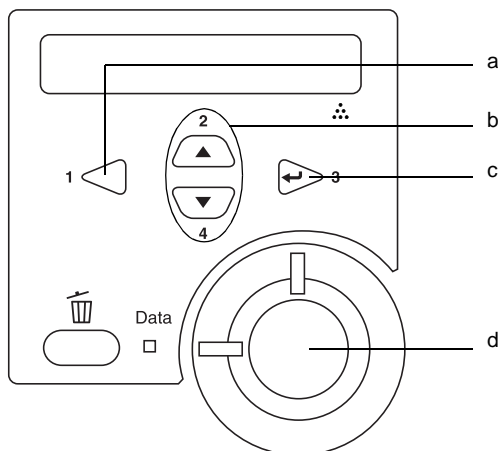
### **Accesso ai menu del pannello di controllo**

Quando la spia di attività è accesa, è possibile accedere ai menu del pannello di controllo premendo il pulsante Indietro, Invio, freccia Su o Giù, come illustrato di seguito.



## Utilizzo dei pulsanti del pannello di controllo








Una volta visualizzati i menu, i pulsanti del pannello di controllo funzionano nel modo indicato di seguito.







- |                              |  |
|------------------------------|--|
| a. Pulsante Indietro         | Consente di tornare al livello precedente.   |
| b. Pulsanti freccia Su/Giù   | Consentono di scorrere i menu, le voci e le impostazioni del livello corrente.                           |
| c. Pulsante Invio            | Consente di passare al livello successivo, effettuare le operazioni indicate e attivare le impostazioni. |
| d. Pulsante Avvia/Interrompi | Consente di uscire dai menu del pannello di controllo in qualsiasi livello.                              |

## Come utilizzare i menu


Per utilizzare i menu del pannello di controllo, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la spia di **attività** sia accesa, quindi premere uno dei pulsanti indicati sopra per accedere ai menu.
2. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco dei menu.
3. Premere il pulsante  Invio per visualizzare le voci di un menu. In base al menu selezionato, sul pannello LCD viene visualizzata una voce separata da un asterisco dalla relativa impostazione corrente (YYYY\*ZZZZ) oppure solo una voce (YYYY).
4. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco delle opzioni oppure premere il pulsante  Indietro per tornare al livello precedente.
5. Premere il pulsante  Invio per eseguire l'operazione indicata da una voce, ad esempio la stampa di un foglio di stato o il reset della stampante oppure per visualizzare le impostazioni disponibili per una determinata opzione, ad esempio i formati della carta o le modalità di emulazione.

Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco delle impostazioni disponibili, quindi premere il pulsante  Invio per selezionare un'impostazione e tornare al livello precedente. Premere il pulsante  Indietro per tornare al livello precedente senza modificare l'impostazione.

### **Nota**

*Per attivare alcune impostazioni, è necessario spegnere la stampante e riaccenderla. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Menu del pannello di controllo" a pagina 431.*

6. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi per uscire dai menu del pannello di controllo.












---




## **Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati**


I lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido opzionale della stampante mediante le opzioni Re-Print Job (Ristampa), Verify Job (Verifica) e Stored Job (Memorizzato) della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) possono essere stampati ed eliminati utilizzando il menu Quick Print Job (Stampa veloce) del pannello di controllo. I lavori salvati utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale) possono essere stampati dal menu Confidential Job (Confidenziale).


### **Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)**

Effettuare le operazioni descritte di seguito per stampare o eliminare i dati memorizzati mediante le funzioni Re-Print Job (Ristampa), Verify Job (Verifica) e Stored Job (Memorizzato).

1. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzato il messaggio Ready (Pronta) o Standby, quindi premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere ripetutamente il pulsante freccia  Giù fino a quando sul pannello LCD non viene visualizzato il menu Quick Print Job (Stampa veloce), quindi premere il pulsante  Invio.
3. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.
4. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome del lavoro appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.







5. Per specificare il numero di copie da stampare, premere il pulsante  Invio, quindi utilizzare i pulsanti freccia  Giù e  Su per selezionare il numero di copie desiderato.

Per eliminare il lavoro di stampa senza stampare alcuna copia, premere il pulsante freccia  Giù per visualizzare l'opzione Delete (Elimina) sul pannello LCD.

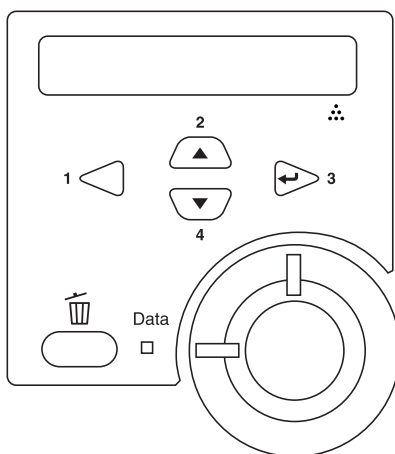
6. Premere il pulsante  Invio per avviare la stampa o eliminare i dati.

## ***Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale)***




Effettuare le operazioni descritte di seguito per stampare o eliminare i dati di un lavoro di stampa di natura confidenziale.




1. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzato il messaggio Ready (Pronta) o Standby, quindi premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere ripetutamente il pulsante freccia  Giù fino a quando sul pannello LCD non viene visualizzato il menu Confidential Job (Confidenziale), quindi premere il pulsante  Invio.
3. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.


4. Immettere la password di 4 cifre utilizzando i pulsanti corrispondenti, come illustrato di seguito.




**Nota**

- ☐ Le password sono sempre di 4 cifre.
  - ☐ Le password possono includere numeri compresi tra 1 e 4.
  - ☐ Se nessun lavoro di stampa è stato salvato con la password specificata, sul pannello LCD viene visualizzato per qualche secondo il messaggio Password Error (Errore pword) e la visualizzazione dei menu viene disattivata. Controllare la password e riprovare.
5. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome del lavoro appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.

6. Per specificare il numero di copie da stampare, premere il pulsante  Invio, quindi utilizzare i pulsanti freccia  Giù e  Su per selezionare il numero di copie desiderato.

Per eliminare il lavoro di stampa senza stampare alcuna copia, premere il pulsante freccia  Giù per visualizzare l'opzione **Delete** (Elimina) sul pannello LCD.

7. Premere il pulsante  Invio per avviare la stampa o eliminare i dati.



---

## ***Menu del pannello di controllo***

Per un riepilogo dei menu del pannello di controllo, fare riferimento alla tabella riportata di seguito. Per ulteriori informazioni sulle voci e sulle impostazioni disponibili nei menu, fare riferimento alle descrizioni dei singoli menu riportate in questa sezione.

## ***Tabella riepilogativa dei menu del pannello di controllo***

Nella tabella riportata di seguito viene illustrato l'ordine in cui i menu del pannello di controllo vengono visualizzati sul pannello LCD.

Premere i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco dei menu. I menu e le voci vengono visualizzati nell'ordine indicato nella tabella.

Menu	Voci
Menu Information (Informazioni)	Status Sheet (Foglio di stato), Reserve Job List* <sup>1</sup> (Elenco lav. mem.), Form Overlay List* <sup>2</sup> (Lista form. overlay), NetworkStatus Sheet* <sup>3</sup> (Foglio di stato rete), AUX Status Sheet* <sup>4</sup> (Foglio di stato AUX), PS3 Status Sheet (Foglio di stato PS3), PS3 Font List (Elenco font PS3), LJ4 Font Sample (Esempio font LJ4), ESCP2 Font Sample (Esempio font ESCP2), FX Font Sample (Esempio font FX), I239X Font Sample (Esempio font I239X), Toner, Total Pages (Pagine tot.)
Menu Tray (Carta)	MP Tray Size (Form. cass. MF), LC1 Size (Cass.inf.1), LC2 Size* <sup>4</sup> (Cass.inf.2), LC3 Size* <sup>4</sup> (Cass.inf.3), LC4 Size* <sup>4</sup> (Cass.inf.4), MP Type (Tipo MF), LC1 Type (Tipo inf1), LC2 Type* <sup>4</sup> (Tipo inf2), LC3 Type* <sup>4</sup> (Tipo inf3), LC4 Type* <sup>4</sup> (Tipo inf4)
Menu Emulation (Emulazione)	Parallel (Parallela), USB, Network (Rete), AUX* <sup>4</sup>
Menu Printing (Stampa)	Page Size (Formato pagina), Wide A4 (A4 orizzontale), Orientation (Orient.), Resolution (Risoluzione), RITech (RITech), Toner Save (Modo risparmio toner), Density (Densità), Image Optimum (Ottimizz. immagine), Top Offset (Marg. Sup.), LeftOffset (Marg. S.), T Offset B (Marg.Sup.D.), L Offset B (Marg.Sin.D.)
Menu Setup	Lang (Ling.), Time out (Timeout), Paper Source (Orig.Carta), Out Bin (Vas. uscita), MP Mode* <sup>4</sup> (Modo MF), Manual Feed (Alim. man.), Copies (Copie), Duplex (Fronte/retro), Binding (Confezione), Start Page (Pag. iniz.), Paper Type (Carta), Page Side (Formato pag.), Skip Blank Page (Pagina vuota), Auto Eject Page (Auto Eject), Size Ignore (Ignora formato), Auto Cont (Continuazione automatica), Page Protect (Protez. pag.), Toner Out (Toner esaurito), LCD Contrast (Contrasto LCD)
Menu Quick Print Job* <sup>5</sup> (Stampa veloce)	-
Menu Confidential Job* <sup>6</sup> (Confidenziale)	-



<b>Menu</b>	<b>Voci</b>
Menu Reset	Clear Warning (Attenzione Reset), Clear All Warnings (Cancella tutti gli avvisi), Reset, Reset All (Reset generale I/O), SelecType Init (Iniz. tipo sel.)
Menu Parallel* <sup>9</sup> (Parallela)	Parallel I/F (I/F Paral), Speed (Velocità), Bi-D (Bidirezionale), Buffer Size (Buffer)
Menu USB* <sup>9</sup>	USB I/F (I/F USB), Buffer Size (Buffer)
Menu Network* <sup>9</sup> (Rete)	Network I/F (I/F rete), Network Config (Config. rete), Get IP Address* <sup>7</sup> (Ottieni indirizzo IP), IP Byte1* <sup>7*8</sup> , IP Byte2* <sup>7*8</sup> , IP Byte3* <sup>7*8</sup> , IP Byte4* <sup>7*8</sup> , SM Byte1* <sup>7</sup> , SM Byte2* <sup>7</sup> , SM Byte3* <sup>7</sup> , SM Byte4* <sup>7</sup> , GW Byte1* <sup>7</sup> , GW Byte2* <sup>7</sup> , GW Byte3* <sup>7</sup> , GW Byte4* <sup>7</sup> , NetWare, AppleTalk, NetBEUI, Rendezvous, Link Speed (Velocità colleg.), Buffer Size (Buffer)
Menu AUX* <sup>4</sup> * <sup>9</sup>	AUX I/F (I/F AUX), AUX Config (Config. AUX), Get IP Address (Ottieni indirizzo IP), IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, NetWare, AppleTalk, NetBEUI, Rendezvous, AUX Init (Inizializz. AUX), Buffer Size (Buffer)
Menu LJ4	Font Source (Font), Font Number (Numero font), Pitch* <sup>10</sup> (Passo), Height* <sup>10</sup> (Altezza), Symset (Setsimb), Form (Modulo), Source SymSet (Orig.Setsimb), Dest Symset (Tab.simb dest), CR Function (Funzione CR), LF Function (Funzione LF), Tray Assign (Assegna cass.)
Menu GL2	GL Mode (Modalità GL), Scale (Scala), Origin (Origine), Pen (Penna), End (Fine), Join (Raccordo), da Pen0 (Penna0) a Pen6 (Penna6)
Menu PS3	Error Sheet (Foglio errore), Image Protect (Protez. immag.)
Menu ESCP2	Font (Font), Pitch (Passo), Condensed (Compresso), T.Margin (Marg.sup), Text (Testo), CG Table (Tab.car), Country (Paese), Auto CR (AutoCR), Auto LF (AutoLF), Bit Image (Immagine bit), ZeroChar (Forma dello zero)

Menu	Voci
Menu FX	Font (Font), Pitch (Passo), Condensed (Compresso), T.Margin (Marg.sup), Text (Testo), CG Table (Tab.car), Country (Paese), Auto CR (AutoCR), Auto LF (AutoLF), Bit Image (Immagine bit), ZeroChar (Forma dello zero)
Menu I239X	Font (Font), Pitch (Passo), Code Page (Codepage), T.Margin (Marg.sup.), Text (Testo), Auto CR (AutoCR), Auto LF (AutoLF), Alt. Graphics (Grafica), Bit Image (Immagine bit), ZeroChar (Forma dello zero), CharacterSet (Set caratteri)

- \*1 Questa voce viene visualizzata solo se i lavori vengono memorizzati utilizzando la funzione Quick Print Job (Stampa veloce).
- \*2 Questa voce viene visualizzata solo se sono presenti i dati di moduli di overlay.
- \*3 Questa voce viene visualizzata solo se l'impostazione Network I/F (I/F rete) nel menu Emulation (Emulazione) è ON.
- \*4 Questa voce viene visualizzata solo se l'unità opzionale corrispondente è installata.
- \*5 Questa voce viene visualizzata solo se sull'unità disco rigido della stampante sono memorizzati dati del lavoro di stampa da stampare utilizzando il menu Quick Print Job (Stampa veloce).
- \*6 Questa voce viene visualizzata solo se sull'unità disco rigido della stampante sono memorizzati dati del lavoro di stampa da stampare utilizzando il menu Confidential Job (Confidenziale).
- \*7 Disponibile solo se l'opzione Network Config (Config. rete) è impostata su Yes (Sì).
- \*8 Se l'opzione Get IP Address (Ottieni indirizzo IP) è impostata su Auto (Automatico), tutte le voci comprese tra IP Byte1 e GW Byte4 non sono disponibili. Verranno utilizzati i rispettivi valori predefiniti.
- \*9 Le impostazioni vengono attivate una volta spenta e riaccesa la stampante.
- \*10 La voce viene visualizzata se è selezionata l'impostazione dei font appropriata.

## Menu Information (Informazioni)

Da questo menu è possibile controllare il livello di toner e la vita utile residua dei materiali di consumo. È inoltre possibile stampare fogli stato e di esempio nei quali sono riportate le impostazioni correnti della stampante, i font disponibili e un breve riepilogo delle funzioni disponibili.

Premere il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare una voce. Premere il pulsante  Invio per stampare un foglio o un font di esempio.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Status Sheet (Foglio di stato)	-
Reserve Job List* <sup>1</sup> (Elenco lav. mem.)	-
Form Overlay List* <sup>2</sup> (Lista form. overlay)	-
Network Status Sheet* <sup>3</sup> (Foglio di stato rete)	-
AUX Status Sheet* <sup>4</sup> (Foglio di stato AUX)	-
PS3 Status Sheet (Foglio di stato PS3)	-
PS3 Font List (Elenco font PS3)	-
ESC/Page Font Sample (Esempio font ESC/Page)	-
LJ4 Font Sample (Esempio font LJ4)	-
ESCP2 Font Sample (Esempio font ESCP2)	-

B



Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
FX Font Sample (Esempio font FX)	-
I239X Font Sample (Esempio font I239X)	-
Toner	E*****F
Total Pages (Pagine tot.)	Da 0 a 99999999

\*1 Questa viene visualizzata solo se i lavori vengono memorizzati utilizzando la funzione Quick Print Job (Stampa veloce).

\*2 Questa voce viene visualizzata solo se sono presenti i dati di moduli di overlay.

\*3 Questa voce viene visualizzata solo se l'impostazione Network I/F (I/F rete) nel menu Emulation (Emulazione) è attiva.

\*4 Disponibile solo quando è installata una scheda di interfaccia opzionale.

### *Status Sheet (Foglio di stato), AUX Status Sheet (Foglio di stato AUX), PS3 Status Sheet (Foglio di stato PS3)*

Consentono di stampare un foglio contenente un elenco delle impostazioni correnti della stampante e delle unità opzionali installate. Questo foglio può essere utilizzato per verificare la corretta installazione delle unità opzionali.

### *Reserve Job List (Elenco lav. mem.)*

Consente di stampare un elenco dei lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido opzionale.

### *Form Overlay List (Lista form. overlay)*

Consente di stampare un elenco dei moduli di overlay (sovrapposizione) memorizzati nell'unità disco rigido opzionale.

### *Network Status Sheet (Foglio di stato rete)*

Consente di stampare un foglio contenente lo stato della rete.

*PS3 Font List (Elenco font PS3), LJ4 Font Sample (Esempio font LJ4), ESCP2 Font Sample (Esempio font ESCP2), FX Font Sample (Esempio font FX), I239X Font Sample (Esempio font I239X)*

Consentono di stampare un elenco o un esempio dei font disponibili per il tipo di emulazione selezionato.

### *Toner*

Consente di visualizzare la quantità di toner residua nella cartuccia di imaging, come illustrato di seguito.

E\*\*\*\*\*F (dal 100 allo 84%)

E\*\*\*\*\*F (dall'83 al 67%)

E\*\*\*\*\*F (dal 66 al 51%)

E\*\*\*\*F (dal 50 al 34%)

E\*\*\*F (dal 33 al 17%)

E\*F (dal 16 all'1%)

EF (0%)

### *Total Pages (Pagine tot.)*

Consente di visualizzare il numero totale di pagine stampate dalla stampante (da 0 a 99999999).

## **Menu Tray (Carta)**

Questo menu consente di specificare il formato e il tipo di carta caricato nel cassetto MF. Inoltre, consente di controllare il formato della carta caricata nei cassette inferiori.

**B**

Le impostazioni relative al tipo di carta in questo menu possono essere configurate anche dal driver della stampante. Poiché le impostazioni effettuate mediante driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelle definite mediante il menu, si consiglia di utilizzare il driver della stampante se possibile.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
MP Tray Size (Form. cass. MF)	<b>A4*</b> , A3, A5, B4, B5, <b>LT*</b> , HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
LC1 Size (Cass.inf.1)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
LC2 Size** (Cass.inf.2)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
LC3 Size** (Cass.inf.3)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
LC4 Size** (Cass.inf.4)	A4, LT, A5, B5, LGL, GLG, EXE
MP Type (Tipo MF)	<b>Plain</b> (Comune), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore), Trnspncy (Lucido), Labels (Etichette)
LC1 Type (Tipo inf1)	<b>Plain</b> (Comune), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore)
LC2 Type** (Tipo inf2)	<b>Plain</b> (Comune), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore)
LC3 Type** (Tipo inf3)	<b>Plain</b> (Comune), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore)
LC4 Type** (Tipo inf4)	<b>Plain</b> (Comune), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore)

\* Le impostazioni predefinite variano in base al paese di acquisto.

\*\* Disponibile solo quando è installata l'unità cassetto carta Universal opzionale.

### *MP Tray Size (Form. cass. MF)*

Selezionare il formato di carta da questo menu.

### *LC1 Size (Cass.inf.1)/LC2 Size (Cass.inf.2)/LC3 Size (Cass.inf.3)/LC4 Size (Cass.inf.4)*

Consentono di visualizzare il formato di carta caricato nei cassette inferiori standard e opzionali.

### *MP Type (Tipo MF)*

Consente di impostare il tipo di carta caricato nel cassetto MF.

### *LC1 Type (Tipo inf1)/LC2 Type (Tipo inf2)/LC3 Type (Tipo inf3)/LC4 Type (Tipo inf4)*

Consentono di selezionare il tipo di carta caricato nei cassette inferiori standard e opzionali.

## ***Menu Emulation (Emulazione)***

Utilizzare questo menu per selezionare la modalità di emulazione della stampante. È possibile specificare diversi tipi di emulazione per ciascuna interfaccia, ovvero per ciascun computer al quale viene connessa la stampante. Poiché a ciascuna modalità di emulazione corrispondono opzioni specifiche, effettuare le relative impostazioni dal menu LJ4, ESC P2, FX, GL2, I239X o PS3. Le impostazioni disponibili solo le stesse per ogni interfaccia.

<b>Voce</b>	<b>Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)</b>
Parallel (Parallela)	<b>Auto</b> (Automatica), LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2
USB	<b>Auto</b> (Automatica), LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2
Network (Rete)	<b>Auto</b> (Automatica), LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2
AUX*	<b>Auto</b> (Automatica), LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2

\* Disponibile solo quando è installata una scheda di interfaccia opzionale di tipo B.

## Menu Printing (Stampa)

Da questo menu è possibile effettuare le impostazioni di stampa standard, ad esempio quelle relative al formato e all'orientamento della pagina, quando si esegue la stampa da un'applicazione o da un sistema operativo che non supporta il driver della stampante. Poiché le impostazioni effettuate dal computer hanno sempre priorità rispetto a quelle definite mediante questo menu, configurare queste impostazioni dal driver della stampante, se possibile.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Page Size (Formato pagina)	<b>A4*</b> , A3, A5, B4, B5, LT*, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
Wide A4 (A4 Orizzontale)	<b>Off</b> , On
Orientation (Orient.)	<b>Port</b> (Vert.), Land (Orizz.)
Resolution (Risoluzione)	<b>600</b> , 300
RITech	<b>On</b> , Off
Toner Save (Salva toner)	<b>Off</b> , On
Density (Densità)	1, 2, <b>3</b> , 4, 5
Image Optimum (Ottimizz. immagine)	<b>Auto</b> (Automatico), Off, On
Top Offset (Marg. Sup.)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5 mm
LeftOffset (Marg. S.)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5 mm
T Offset B (Marg.sup.D)	-99.0 ... <b>0.0</b> ... 99.0 mm con incrementi di 0,5 mm
L Offset B (Marg.sin.D)	-99.0 ... <b>0.0</b> ... 99.0 mm con incrementi di 0,5 mm

\* Le impostazioni predefinite variano in base al paese di acquisto.

### *Page Size (Formato pagina)*

Consente di selezionare il formato della pagina da stampare.

### *Wide A4 (A4 Orizzontale)*

Selezionando On è possibile ridurre i margini destro e sinistro da 4 mm a 3,4 mm.

### *Orientation (Orient.)*

Consente di selezionare l'orientamento verticale o orizzontale della pagina da stampare.

### *Resolution (Risoluzione)*

Consente di selezionare la risoluzione di stampa.

### *RItech*

Attivando la voce RItech è possibile riprodurre linee, testo e immagini in maniera più nitida e uniforme.

### *Toner Save (Modo risparmio toner)*

Se questa impostazione è selezionata, l'interno dei caratteri viene stampato in scala di grigi anziché in nero per risparmiare toner. I bordi destro e inferiore dei caratteri rimangono invece in nero.

### *Density (Densità)*

Consente di specificare la densità di stampa.

### *Image Optimum (Ottimizz. immagine)*

Se questa modalità è attiva, la qualità delle immagini diminuisce. Riduce la quantità di dati grafici quando viene raggiunto il limite di memoria, consentendo la stampa di documenti complessi.

**B**

### *Top Offset (Marg. Sup.)*

Consente di regolare con esattezza la posizione verticale della pagina da stampare.



#### **Attenzione**

*Per impedire che la stampante si danneggi, assicurarsi che l'immagine stampata non superi il margine della pagina.*

### *Left Offset (Marg. Sin.)*

Consente di regolare con esattezza la posizione orizzontale della pagina da stampare. Si tratta di un'opzione utile che garantisce una stampa molto accurata.



#### **Attenzione**

*Per impedire che la stampante si danneggi, assicurarsi che l'immagine stampata non superi il margine della pagina.*

### *T Offset B (Marg.sup.D)*

Consente di regolare la posizione verticale sul retro della pagina da stampare quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.

### *L Offset B (Marg.sin.D)*

Consente di regolare la posizione orizzontale sul retro della pagina da stampare quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.

## Menu Setup

È possibile utilizzare questo menu per effettuare numerose impostazioni di base relative alle origini e alle modalità di alimentazione della carta, nonché alla gestione degli errori. È anche possibile utilizzare questo menu per selezionare la lingua del pannello LCD.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Lang (Ling)	<b>English</b> , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Time Out (Timeout)	0,5... <b>60</b> ... 300 con incrementi di 1 minuto
Paper Source (Origine carta)	<b>Auto</b> (Automatico), MP, LC1, LC2*, LC3*, LC4*
Out Bin (Vas. uscita)	<b>Face-down</b> (Faccia giù), Mailbox 1, Mailbox 2, Mailbox 3, Mailbox 4
MP Mode (Modalità MF)	<b>Normal</b> (Normale), Last (Ultimo)
Manual Feed (Alim. man.)	<b>Off</b> , 1stPage (1° pagina), EachPage (Ogni pagina)
Copies (Copie)	Da <b>1</b> a 999
Duplex (Fronte/retro)	<b>Off</b> , On
Binding (Rilegatura)	<b>Long Edge</b> (Album), Short Edge (Libro)
Start Page (Pag. iniz.)	<b>Front</b> (Fronte), Back (Retro)
Paper Type (Tipo di carta)	<b>Normal</b> (Normale), Thick (Spessa), Thick N (Spessa F), Rough (Ruvida), Trnsprnc (Lucido)
Page Side (Formato pag.)	<b>Front</b> (Fronte), Back (Retro)
Skip Blank Page** (Pagina vuota)	<b>Off</b> , On
Auto Eject Page (Auto Eject)	<b>Off</b> , On

B



Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Size Ignore (Ignora formato)	<b>Off</b> , On
Auto Cont (Continuazione automatica)	<b>Off</b> , On
Page Protect (Protez. pag.)	<b>Off</b> , On
Toner Out (Toner esaurito)	<b>Continue</b> (Continua), Stop (Interrompi)
LCD Contrast (Contrasto LCD)	0 ... <b>7</b> ... 15

\* Disponibile solo quando è installata l'unità opzionale corrispondente.

\*\* Disponibile solo quando è impostata la modalità PCL5e, ESC/Page, ESC/P2 o I239X.

### *Lang (Ling)*

Consente di selezionare la lingua visualizzata sul pannello LCD e quella utilizzata nel foglio di stato.

### *Time Out (Timeout)*

Consente di specificare l'intervallo di attesa per la ricezione dei dati dal momento in cui la stampante risulta pronta per la stampa. Allo scadere dell'intervallo, la stampante avvia la ricerca di nuovi dati di stampa da altre interfacce.

### *Paper Source (Origine carta)*

Consente di specificare se si desidera che la carta venga alimentata nella stampante dal cassetto MF, dal cassetto standard o dall'unità cassetto carta Universal opzionale quando il tipo di carta è impostato su **Normal** (Normale).

Se si seleziona **Auto** (Automatico), la carta viene alimentata automaticamente dal cassetto contenente il formato di carta corrispondente a quello specificato.

Se il formato pagina impostato è quello di una busta (IB5, C10, C5, DL, MON, C6), l'alimentazione viene sempre effettuata dal cassetto MF. Se il tipo di carta è impostato su **Thick** (Spessa), **Thick N** (Spessa F), **Rough** (Ruvida) o **Transpnc** (Lucido), l'alimentazione viene sempre effettuata dal cassetto MF.

### *Out Bin (Vas. uscita)*

Consente di specificare il vassoio di uscita qualora sia installata la mailbox a 4 scomparti opzionale.

### *MP Mode (Modalità MF)*

Questa impostazione determina se al cassetto MF è associata la priorità massima o minima quando l'opzione relativa all'origine della carta impostata nel driver della stampante è **Auto** (Automatica). Se **MP Mode (Modalità MF)** è impostato su **Normal** (Normale), al cassetto MF è sempre associata la priorità massima. Se invece si seleziona **Last** (Ultimo), al cassetto MF viene associata la priorità minima.

### *Manual Feed (Alim. man.)*

Consente di selezionare la modalità di alimentazione manuale per il cassetto MF. Per ulteriori informazioni sulla modalità di alimentazione manuale, consultare la sezione "Alimentazione manuale della carta" a pagina 20.

### *Copies (Copie)*

Indica il numero di copie da stampare, da 1 a 999.

### *Duplex (Fronte/retro)*

Consente di attivare o disattivare la modalità di stampa fronte/retro.

### *Binding (Rilegatura)*

Consente di specificare il verso di rilegatura delle stampe.

### *Start Page (Pag. iniz.)*

Consente di specificare se la stampa deve iniziare dal fronte o dal retro della pagina.

### *Paper Type (Tipo di carta)*

Consente di specificare il tipo di carta da utilizzare per la stampa. La velocità di stampa viene regolata automaticamente in base a questa impostazione. La velocità di stampa risulta ridotta quando il tipo di carta è impostato su **Thick** (Spessa), **Thick F** (Spessa N), **Rough** (Ruvida) o **Transfrc** (Lucido).

### *Page Side (Formato pag.)*

Selezionare **Front** (Fronte) quando si stampa sul fronte della carta spessa (**Thick**).

Selezionare **Back** (Retro) quando si stampa sul retro della carta spessa (**Thick**).

### *Skip Blank Page (Pagina vuota)*

Consente di escludere la stampa delle pagine vuote. Questa impostazione è disponibile quando viene eseguita la stampa in modalità **PCL5e**, **ESC/Page**, **ESCP2**, **FX** o **I239X**.

### *Auto Eject Page (Auto Eject)*

Consente di specificare l'espulsione automatica della carta quando viene raggiunto il limite impostato per l'opzione **Timeout**. L'impostazione predefinita è **Off**, ovvero la carta non viene espulsa quando viene raggiunto il limite di timeout.

### *Size Ignore (Ignora formato)*

Se si desidera ignorare un errore di formato carta, selezionare **On**. Se questa impostazione è attiva, la stampante continua a stampare anche se la dimensione dell'immagine supera l'area di stampa relativa al formato di carta specificato. In questi casi le stampe possono presentare delle sbavature perché il toner non viene trasferito correttamente sulla pagina. Se questa impostazione è disattivata, la stampa viene interrotta non appena si verifica un errore di formato carta.

### *Auto Cont (Continuazione automatica)*

Se questa opzione è attivata, la stampante continua a stampare automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo dalla ricezione di uno dei seguenti messaggi di errore: Paper Set (Sel.carta), Print Overrun (Eccesso pagine) oppure Mem Overflow (Overflow di memoria). Se questa opzione è disattivata, per riprendere la stampa è necessario premere il pulsante **○ Avvia/Interrompi**.

### *Page Protect (Protez. pag.)*

Consente di assegnare alla stampante della memoria aggiuntiva per la stampa dei dati anziché per la ricezione. È necessario attivare questa impostazione qualora si esegua la stampa di pagine molto complesse. Se durante la stampa il messaggio di errore Print Overrun (Eccesso pagine) viene visualizzato sul pannello LCD, attivare l'impostazione e ristampare i dati. Poiché questa impostazione riduce la quantità di memoria riservata alla ricezione dei dati, è possibile che l'invio del lavoro di stampa richieda una maggiore quantità di tempo. In compenso, consente di eseguire la stampa di lavori complessi. L'opzione Page Protect (Protez. pag.) funziona meglio quando è selezionata la voce **Auto**. Se continuano a verificarsi degli errori di memoria, sarà necessario aumentare la memoria della stampante.

**B**



### ***Nota***

*La modifica dell'impostazione Page Protect (Protez. pag.) determina la riconfigurazione della memoria della stampante e la conseguente eliminazione di tutti i font eventualmente scaricati.*

### ***Toner Out (Toner esaurito)***

Consente di specificare se le operazioni di stampa devono essere interrotte in caso di esaurimento del toner. Se si seleziona **Continue (Continua)**, è possibile continuare la stampa dopo aver eliminato il messaggio di avviso. In questo modo tuttavia si potrebbero ad esempio ottenere delle stampe sbiadite.

### ***LCD Contrast (Contrasto LCD)***

Consente di regolare il contrasto del pannello LCD. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per impostare il contrasto su un valore compreso tra 0 (contrasto minimo) e 15 (contrasto massimo).

## ***Menu Quick Print Job (Stampa veloce)***

Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido della stampante utilizzando le opzioni **Re-Print Job (Ristampa)**, **Verify Job (Verifica)** e **Stored Job (Memorizzato)** disponibili nel menu **Quick Print Job (Stampa veloce)** della funzione **Reserve Job (Memorizzazione lavori)** del driver della stampante. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, consultare la sezione "Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)" a pagina 428.

## ***Menu Confidential Job (Confidenziale)***

Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido della stampante utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale) della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) del driver della stampante. Per accedere a questi dati è necessario immettere la password corretta. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, consultare la sezione "Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale)" a pagina 429.

## ***Menu Reset***

Questo menu consente di annullare la stampa e riconfigurare le impostazioni della stampante.

### ***Clear Warning (Attenzione Reset)***

Consente di eliminare l'ultimo messaggio di avviso visualizzato sul pannello LCD.

### ***Clear All Warnings (Cancella tutti gli avvisi)***

Consente di eliminare tutti i messaggi di avviso visualizzati sul pannello LCD e ancora memorizzati nella memoria della stampante.

### ***Reset (Reset)***

Consente di interrompere la stampa e annullare il lavoro corrente ricevuto dall'interfaccia attiva. Il reset della stampante può essere necessario quando si verifica un problema con il lavoro di stampa e la stampa non può essere eseguita.

**B**

## *Reset All (Reset generale I/O)*

Consente di interrompere la stampa, azzerare la memoria della stampante e ripristinare le impostazioni predefinite. I lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce vengono cancellati.

### **Nota**

*Un reset generale comporta l'annullamento di tutti i lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce. Fare quindi attenzione a non interrompere i lavori di stampa di altri utenti.*

## *SelectType Init (Iniz. tipo sel.)*

Consente di ripristinare le impostazioni predefinite dei menu del pannello di controllo. Le impostazioni Yellow Regist (Regist. giallo), Magenta Regist (Regist. magenta) e Cyan Regist (Regist. ciano) non vengono ripristinate.

## **Menu Parallel (Parallela)**

Le impostazioni di questo menu consentono di controllare la comunicazione tra la stampante e il computer quando si utilizza l'interfaccia parallela.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Parallel I/F (I/F paral.)	<b>On</b> , Off
Speed (Velocità)	<b>Fast</b> (Alta), Normale (Normal)
Bi-D (Bidirezionale)	Nibble, <b>ECP</b> , Off
Buffer Size (Buffer)	<b>Normal</b> (Normale), Maximum (Massimo), Minimum (Minimo)

## *Parallel I/F (I/F paral.)*

Consente di attivare o disattivare l'interfaccia parallela.

## *Speed (Velocità)*

Consente di specificare l'ampiezza d'impulso del segnale ACKNLG durante la ricezione dei dati in modalità Compatibility (Compatibilità) o Nibble. Se è impostata su **Fast** (Alta), l'ampiezza d'impulso è di circa 1  $\mu$ s. Se è impostata su **Normal** (Normale), l'ampiezza d'impulso è di circa 10  $\mu$ s.

## *Bi-D (Bidirezionale)*

Consente di specificare la modalità di comunicazione bidirezionale. Quando si seleziona **Off**, la comunicazione bidirezionale viene disabilitata.

## *Buffer Size (Buffer)*

Determina la quantità di memoria utilizzata per la ricezione e la stampa dei dati. Se è impostata su **Maximum** (Massimo), una maggiore quantità di memoria viene allocata per la ricezione dei dati. Se è impostata su **Minimum** (Minimo), una maggiore quantità di memoria viene allocata per la stampa dei dati.

### *Nota*

- ❑ *Per attivare le impostazioni relative al buffer è necessario spegnere la stampante e riaccenderla dopo almeno cinque secondi. In alternativa, è possibile eseguire un reset generale, come descritto nella sezione "Menu Reset" a pagina 449.*
- ❑ *Il reset della stampante determina la cancellazione di tutti i lavori di stampa. Prima di eseguire un reset, assicurarsi che la spia di attività non stia lampeggiando.*



## Menu USB

Le impostazioni di questo menu consentono di controllare la comunicazione tra la stampante e il computer quando si utilizza l'interfaccia USB.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
USB I/F (I/F USB)	<b>On</b> , Off
Buffer Size (Buffer)	<b>Normal</b> (Normale), Maximum (Massimo), Minimum (Minimo)

### USB I/F (I/F USB)

Consente di attivare o disattivare l'interfaccia USB.

### Buffer Size (Buffer)

Determina la quantità di memoria utilizzata per la ricezione e la stampa dei dati. Se è impostata su **Maximum** (Massimo), una maggiore quantità di memoria viene allocata per la ricezione dei dati. Se è impostata su **Minimum** (Minimo), una maggiore quantità di memoria viene allocata per la stampa dei dati.

#### Nota

- ❑ *Per attivare le impostazioni relative al buffer è necessario spegnere la stampante e riaccenderla dopo almeno cinque secondi. In alternativa, è possibile eseguire un reset generale, come descritto nella sezione "Menu Reset" a pagina 449.*
- ❑ *Il reset della stampante determina la cancellazione di tutti i lavori di stampa. Prima di eseguire un reset, assicurarsi che la spia di attività non stia lampeggiando.*

## Menu Network (Rete)

Per informazioni su ciascuna impostazione, consultare la *Guida di rete*.

## Menu AUX

Per informazioni su ciascuna impostazione, consultare la *Guida di rete*.

## Menu LJ4

Queste impostazioni consentono di controllare i set di font e di simboli quando è selezionata la modalità LJ4.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font Source (Font)	<b>Resident</b> (Residente), Download, ROM A*
Font Number (Numero font)	Da <b>0</b> a 65535 (in base alle impostazioni)
Pitch** (Passo)	0.44 ... <b>10.00</b> ... 99.99 cpp con incrementi di 0,01 cpp
Height** (Altezza)	4.00 ... <b>12.00</b> ... 999.75 pt con incrementi di 0,25 pt

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
SymSet (Setsimb)	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSI437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCI, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, Pclt771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Modulo)	5 ... <b>60/64</b> ** ... 128 righe
Source SymSet (Orig. setsimb.)	0 ... <b>277</b> ... 3199
Dest SymSet (Tab.simb dest)	0 ... <b>277</b> ... 3199
CR Function (Funzione CR)	<b>CR</b> , CR + LF
LF Function (Funzione LF)	<b>LF</b> , CR + LF
Tray Assign (Assegna cass.)	4, <b>4K</b> , 5S

\* Disponibile solo quando è installato il modulo ROM per i font opzionali.

\*\* Varia a seconda se è stato selezionato il formato carta Letter (60) o A4 (64).

### Nota

*Se per la stampa viene normalmente utilizzato il driver della stampante HP LaserJet 4, per modificare le impostazioni è opportuno utilizzare tale driver. Le impostazioni effettuate nel driver hanno sempre priorità*

### *FontSource (Font)*

Consente di impostare l'origine font predefinita.

### *Font Number (Numero font)*

Consente di impostare il numero di font per l'origine font predefinita. Il numero disponibile dipende dalle impostazioni specificate.

### *Pitch (Passo)*

Consente di specificare il passo (spaziatura orizzontale) predefinito del carattere se quest'ultimo è scalabile o a spaziatura fissa. È possibile selezionare valori compresi tra 0,44 e 99,99 cpp (caratteri per pollice), con incrementi di 0,01 cpp. È possibile che questa voce non venga visualizzata, in base all'impostazione di Font Source (Font) o Font Number (Numero font).

### *Height (Altezza)*

Consente di specificare l'altezza predefinita del carattere se quest'ultimo è scalabile e proporzionale. È possibile selezionare un valore compreso tra 4 e 999,75 punti, con incrementi di 0,25 punti. È possibile che questa voce non venga visualizzata, in base all'impostazione di Font Source (Font) o Font Number (Numero font).

### *SymSet (Setsimb)*

Consente di selezionare il set di simboli predefiniti. Se il font selezionato in Font Source (Font) e Font Number (Numero font) non è disponibile nella nuova impostazione di SymSet (Setsimb), i valori delle impostazioni Font Source (Font) e Font Number (Numero font) vengono automaticamente sostituiti con il valore predefinito, ovvero IBM-US.

**B**

### *Form (Modulo)*

Consente di selezionare il numero di righe per il formato carta e l'orientamento selezionati. Questa impostazione determina anche la modifica del valore dell'interlinea (VMI, Vertical Motion Index), che viene quindi memorizzato nella stampante. Questo significa che successive modifiche dell'impostazione Page Size (Formato pagina) o Orientation (Orient.) determineranno la modifica dell'opzione *Form (Modulo)*, in base al valore VMI memorizzato.

### *Source SymSet (Orig. setsimb.), Dest SymSet (Tab.simb dest)*

Disponibili solo in alcuni paesi dove le stampanti vengono vendute con un modulo ROM speciale per la gestione di lingue specifiche installato.

### *CR Function (Funzione CR), LF Function (Funzione LF)*

Queste funzioni vengono incluse per utenti di particolari sistemi operativi, ad esempio UNIX.

### *Tray Assign (Assegna cass.)*

Questa opzione consente di assegnare un comando diverso per la selezione dell'origine carta. Quando si seleziona 4, i comandi vengono impostati come compatibili con la stampante HP LaserJet 4. Quando si seleziona 4K, i comandi vengono impostati come compatibili con le stampanti HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Infine, quando si seleziona 5Si, i comandi vengono impostati come compatibili con la stampante HP LaserJet 5Si.

## Menu GL2

Questo menu consente di impostare la stampante per l'emulazione di un plotter, in modo da poter utilizzare il software che richiede un plotter per la stampa. La modalità LJ4GL2 è simile alla modalità GL/2 supportata nella modalità di stampa HP LaserJet 4. La modalità GLlike (Tipo GL) emula alcuni dei comandi plotter HP-GL e include tutti i comandi della modalità GL/2 di HP e due comandi aggiuntivi.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
GL Mode (Modalità GL)	<b>LJ4GL2</b> , GLlike (Tipo GL)
Scale (Scala)	<b>Off</b> , A0, A1, A2, A3
Origin (Origine)	<b>Corner</b> (Angolo), Center (Centro)
Pen (Penna)	<b>Pen0</b> (Penna0), Pen1 (Penna1), Pen2* (Penna2), Pen3* (Penna3), Pen4* (Penna4), Pen5* (Penna5), Pen6* (Penna6)
End (Terminazione)	<b>Butt</b> (Tronca), Square (Quadrata), Triangular (Triangolare), Round (Tonda)
Join (Raccordo)	<b>Mitered</b> (A 45), Miteredbeveled (A 45 smus), Triangular (Triang.), Round (Tonda), Beveled (Smussato), None (No)
Pen (Penna) da 0 a 6	0.05 ... <b>0.35</b> ... 5.00 mm con incrementi di 0,05 mm

\* Disponibile solo quando **GL Like** (Tipo GL) è selezionato come modalità GL.

## Operazioni preliminari alla stampa in modalità GL/2

A seconda delle esigenze di stampa, potrebbe essere necessario modificare le seguenti opzioni nell'applicazione. Controllare queste opzioni per accertarsi che corrispondano ai dati da stampare.

Opzioni di stampa	Impostazioni
Paper size (Formato carta)	Impostazione del formato carta della stampante
Driver (plotter selection) [Driver (plotter)]	HP-GL/2 o HP-GL
Pen configuration (Configurazione penna)	Pen thickness (Spessore penna)
Plot origin (Origine del plotter)	Center (Centro) o Corner (Angolo)
Orientation (Orient.)	La modalità <b>GLlike</b> (Tipo GL) consente di stampare solo orizzontalmente La modalità <b>LJ4GL2</b> consente di stampare sia orizzontalmente che verticalmente

Per configurare le impostazioni della stampante, passare in primo luogo in modalità di emulazione GL/2, quindi modificare le impostazioni utilizzando il driver della stampante o i menu del pannello di controllo.

### **Nota**

*Quando si cambia modalità di emulazione, è possibile che le impostazioni o i dati salvati nella memoria RAM della stampante (ad esempio i font scaricati) vengano cancellati.*

### **GL Mode (Modalità GL)**

Consente di specificare se la stampante utilizza un'emulazione diretta del linguaggio plotter GL/2 oppure l'emulazione HP LaserJet 4 di GL/2.

### *Scale (Scala)*

Consente di specificare se l'output del software viene modificato in scala. Il fattore di scala viene calcolato in base al formato carta di output dell'applicazione.

### *Origin (Origine)*

Consente di impostare l'origine logica del "plotter" dall'angolo o dal centro del foglio.

### *Pen (Penna)*

Consente di scegliere una penna e di specificarne lo spessore utilizzando la voce Pen (Penna) da 0 a 6. La modalità LJ4GL2 supporta due penne (0 e 1), mentre la modalità GLlike (Tipo GL) supporta sette penne (dalla 0 alla 6).

### *End (Terminazione)*

Consente di specificare il modo in cui terminano le righe.

### *Join (Raccordo)*

Consente di specificare il modo in cui vengono unite le righe.

### *Pen (Penna) (da 0 a 6)*

Consente di impostare lo spessore delle penne utilizzate per le stampe. Nella modalità LJ4GL2 sono disponibili le opzioni Pen0 (Penna0) e Pen1 (Penna1), nella modalità GLlike (Tipo GL) sono disponibili le opzioni da Pen0 (Penna0) a Pen6 (Penna 6).



## Menu PS3

Le impostazioni indicate di seguito sono disponibili in modalità PS3.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Error Sheet (Foglio errore)	<b>Off</b> , On
Image Protect (Protez. immagine)	<b>Off</b> , On

### *Error Sheet (Foglio errore)*

Se si seleziona **On** viene stampato un foglio degli errori.

### *Image Protect (Protez. immagine)*

Consente di specificare se utilizzare una tecnica di compressione spinta, che prevede la perdita di una certa quantità di dati.

## Menu ESCP2

Questo menu consente di effettuare le impostazioni della stampante quando viene utilizzata la modalità di emulazione ESC/P2.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	<b>10</b> , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Compresso)	<b>Off</b> , On
T. Margin (Margine sup.)	0.40 ... <b>0.50</b> ... 1.50 pollici con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1... <b>62/66*</b> ... 117 righe

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
CGTable (Tab.car)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (Paese)	<b>USA</b> , France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric, Korea, Legal
Auto CR (AutoCR)	<b>On</b> , Off
Auto LF (Avanzamento automatico)	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine in bit)	<b>Dark</b> (Intenso), Light (Leggero), BarCode (Codice a barre)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> oppure il carattere zero barrato

\* Varia a seconda se è stato selezionato il formato carta Letter (62) o A4 (66).

## Font

Consente di selezionare il font.

## Pitch (Passo)

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice).  
È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

## Condensed (Compresso)

Attiva o disattiva la stampa compressa.

**B**

### *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

### *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

### *CG Table (Tab.car)*

Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri in corsivo. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona *Italic* (Corsivo), la metà superiore della tabella dei caratteri viene definita come caratteri corsivi.

### *Country (Paese)*

Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per esempi di caratteri contenuti in ciascun set, consultare la sezione "Set di caratteri internazionali" a pagina 511.

### *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare l'esecuzione del ritorno a capo/ avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si imposta questa opzione su `Off`, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

### *Auto LF (Avanzamento automatico)*

Se si seleziona `Off`, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona `On`, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare `On` se le righe del testo stampato si sovrappongono.

### *Bit Image (Immagine in bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona `Dark` (Intenso), la densità dell'immagine in bit è alta. Se si seleziona `Light` (Leggero), la densità dell'immagine in bit è bassa.

Se si seleziona `BarCode` (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini in bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini in bit può presentare delle distorsioni.

### *ZeroChar (Forma dello zero)*

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

## Menu FX

Questo menu consente di effettuare le impostazioni della stampante quando viene utilizzata la modalità di emulazione FX.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	<b>10</b> , 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Compresso)	<b>Off</b> , On
T. Margin (Margine sup.)	0.40 ... <b>0.50</b> ... 1.50 pollici con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1... <b>62/66</b> *... 117 righe
CGTable (Tab.car)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicom, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (Paese)	<b>USA</b> , France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric
Auto CR (AutoCR)	<b>On</b> , Off
Auto LF (Avanzamento automatico)	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine in bit)	<b>Dark</b> (Intenso), Light (Leggero), BarCode (Codice a barre)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> oppure il carattere zero barrato

\* Varia a seconda se è stato selezionato il formato carta Letter (62) o A4 (66).

### Font

Consente di selezionare il font.

### *Pitch (Passo)*

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

### *Condensed (Compresso)*

Attiva o disattiva la stampa compressa.

### *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

### *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

### *CG Table (Tab.car)*

Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri in corsivo. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona *Italic (Corsivo)*, la metà superiore della tabella dei caratteri viene definita come caratteri corsivi.

**B**

## *Country (Paese)*

Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per esempi di caratteri contenuti in ciascun set, consultare la sezione "Set di caratteri internazionali" a pagina 511.

## *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare l'esecuzione del ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si imposta questa opzione su Off, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

## *Auto LF (Avanzamento automatico)*

Se si seleziona Off, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona On, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare On se le righe del testo stampato si sovrappongono.

## *Bit Image (Immagine in bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona Dark (Intenso), la densità dell'immagine in bit è alta. Se si seleziona Light (Leggero), la densità dell'immagine in bit è bassa.

Se si seleziona BarCode (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini in bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini in bit può presentare delle distorsioni.

## ZeroChar (Forma dello zero)

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

## Menu I239X

La modalità I239X emula i comandi IBM® 2390/2391 Plus.

Le impostazioni elencate di seguito sono disponibili solo quando la stampante viene utilizzata in modalità I239X.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Passo)	<b>10</b> , 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Code Page (Codepage)	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Margine sup.)	0.30 ... <b>0.40</b> ...1.50 pollici con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1 ... <b>63/67*</b> ... 117 righe
Auto CR (AutoCR)	<b>Off</b> , On
Auto LF (Avanzamento automatico)	<b>Off</b> , On
Alt. Graphics (Grafica Alt.)	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine in bit)	<b>Dark</b> (Intenso), Light (Leggero)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> oppure il carattere zero barrato
CharacterSet (Set caratteri)	<b>1**</b> , <b>2**</b>

\* Varia a seconda se è selezionato il formato carta Letter (63) o A4 (67).

\*\* Varia a seconda se è selezionato il formato carta Letter (1) o A4 (2).



## *Font*

Consente di selezionare il font.

## *Pitch (Passo)*

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

## *Code Page (Codepage)*

Consente di selezionare le tabelle di caratteri che contengono i caratteri e i simboli utilizzati nelle diverse lingue. Il testo viene stampato in base alla tabella di caratteri selezionata.

## *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

## *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

### *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare l'esecuzione del ritorno a capo/ avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se questa opzione è disattivata, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

### *Auto LF (Avanzamento automatico)*

Se si seleziona `Off`, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona `On`, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare `On` se le righe del testo stampato si sovrappongono.

### *Alt. Graphics (Grafica alt.)*

Questa opzione consente di attivare o disattivare l'opzione Alternate Graphics (Grafica alternativa).

### *Bit Image (Immagine in bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona `Dark` (Intenso), la densità dell'immagine in bit è alta. Se si seleziona `Light` (Leggero), la densità dell'immagine in bit è bassa.

Se si seleziona `BarCode` (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini in bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini in bit può presentare delle distorsioni.

**B**

### *ZeroChar (Forma dello zero)*

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

### *CharacterSet (Set caratteri)*

Consente di selezionare la tabella di caratteri 1 o 2.

## Appendice C

### **Utilizzo dei font**

---

Font disponibili .....	472
Modalità LJ4/GL2 .....	472
Modalità ESC/P2 e FX.....	474
Modalità I239X .....	475
Modalità PS 3 .....	476
Stampa di esempi di font.....	476
Aggiunta di font supplementari .....	477
Selezione dei font.....	478
Download dei font.....	478
EPSON Font Manager.....	479
Requisiti di sistema .....	479
Installazione di EPSON Font Manager .....	479
Font EPSON BarCode .....	481
Requisiti di sistema .....	483
Installazione di font EPSON BarCode.....	484
Stampa con font EPSON BarCode.....	486
Specifiche per i font BarCode .....	491

---

## Font disponibili

Nella seguente tabella sono elencati i font installati nella stampante. Se si utilizza il driver in dotazione con la stampante, i nomi di tutti i font vengono visualizzati nell'elenco di font dell'applicazione. Se si utilizza un altro driver, è possibile che non tutti i font siano disponibili.

Nelle tabelle riportate di seguito sono elencati i font forniti con la stampante, suddivisi per modalità di emulazione.

### Modalità LJ4/GL2

Nome del font	Famiglia	Equivalente HP
Courier	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	CG Times
CG Omega	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	CG Omega
Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Medio, grassetto, medio corsivo, grassetto corsivo	Univers
Univers Condensed	Medio, grassetto, medio corsivo, grassetto corsivo	Univers Condensed
Antique Olive	Medio, grassetto, corsivo	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold

<b>Nome del font</b>	<b>Famiglia</b>	<b>Equivalente HP</b>
Albertus	Medio, grassetto extra	Albertus
Ryadh	Medio, grassetto	Ryadh
Malka	Medio, grassetto, corsivo	Miryam
Dorit	Medio, grassetto	David
Naamit	Medio, grassetto	Narkis
Arial	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Arial
Times New	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Times New
Helvetica	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	Helvetica Narrow
Palatino	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Italic, Demi Italic	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	New Century Schoolbook
Times	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Times
ITC Zapf Chancery Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Medio, grassetto, corsivo	Letter Gothic
Naskh	Medio, grassetto	Naskh

Nome del font	Famiglia	Equivalente HP
Koufi	Medio, grassetto	Koufi
CourierPS	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9,37cpp, 4,68cpp	-
EAN/UPC	Medio, grassetto	-

Quando si selezionano i font dall'applicazione, scegliere il nome del font riportato nella colonna Equivalente HP.

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i font OCR A, OCR B, Code39 ed EAN/UPC non siano leggibili. Prima di procedere con la stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che i font siano leggibili.*

## **Modalità ESC/P2 e FX**

Nome del font	Famiglia
Courier	Medio, grassetto
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Medio, grassetto
Letter Gothic SWC	Medio, grassetto
Times New Roman	Medio, grassetto
EPSON Script	-

Nome del font	Famiglia
OCR A	-
OCR B	-

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i font OCR A e OCR B non siano leggibili. Prima di procedere con la stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che i font siano leggibili.*

## **Modalità l239X**

Nome del font	Famiglia
Courier	Medio, grassetto
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che il font OCR B non sia leggibile. Prima di procedere con la stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che il font sia leggibile.*



## Modalità PS 3




Diciassette font scalabili tra cui: Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic e Symbol.

Consultare la sezione “Esempi di font PostScript” a pagina 513 per verificare l'aspetto di tali font.

## Stampa di esempi di font

Utilizzando il menu Information (Informazioni) del pannello di controllo è possibile stampare esempi dei font disponibili in ciascuna modalità.

Per stampare degli esempi di font, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la carta sia caricata.
2. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzata la voce *Ready* (Pronta) o *Standby*, quindi premere il pulsante  di invio.
3. Premere il pulsante freccia  Giù finché non viene visualizzato il nome del font di cui si desidera stampare un esempio.
4. Premere il pulsante di  invio per stampare l'esempio di font selezionato.

---

## ***Aggiunta di font supplementari***

È possibile installare font supplementari nel sistema operativo Windows, utilizzando il programma di installazione o l'utility di gestione dei font fornito insieme alla maggior parte dei pacchetti di font in commercio.

Prendere nota di quanto riportato di seguito riguardo ai font e al sistema operativo Windows.

- ❑ I font TrueType sono compatibili con tutte le versioni del sistema operativo Windows.
- ❑ È possibile installare approssimativamente un massimo di 800 font TrueType in Windows ME, 98 o 95.
- ❑ Per utilizzare font PostScript Tipo 1 in Windows ME/98/95 o Windows NT, è necessario utilizzare Adobe ATM (Adobe Type Manager), ATM Deluxe o ATM Light. È possibile scaricare la versione distribuita gratuitamente di ATM Light per Windows dal sito Web di Adobe. Se si utilizza Windows XP o Windows 2000, non è necessario installare ATM in quanto è già incluso nel sistema operativo.

È anche possibile installare i font dalla finestra Fonts (Tipi di caratteri). Per accedere alla finestra, aprire Control Panel (Pannello di controllo) e fare doppio clic sull'icona Fonts (Tipi di carattere). Una volta installati, i font saranno disponibili in tutte le applicazioni Windows.

---

## ***Selezione dei font***

Se possibile, selezionare i font dall'elenco dei font dell'applicazione. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del software.

Se alla stampante viene inviato del testo non formattato direttamente da DOS oppure se si utilizza un pacchetto software che non supporta la selezione di font, è possibile selezionare i font mediante i menu del pannello di controllo della stampante in modalità di emulazione LJ4, ESC/P2, FX o I239X.

---

## ***Download dei font***

I font presenti sul disco rigido del computer possono essere scaricati o trasferiti alla stampante. I font scaricati, denominati anche caratteri trasferibili, rimangono nella memoria della stampante fino a quando la stampante non viene spenta o reinizializzata. Se si intende scaricare un numero elevato di font, assicurarsi che la stampante disponga di memoria sufficiente.

La maggior parte dei pacchetti di font include un apposito programma di installazione che ne facilita la gestione. Il programma di installazione consente di scaricare automaticamente i font all'avvio del computer oppure di scaricare i font solo quando è necessario stamparne uno particolare.

---

## ***EPSON Font Manager***

EPSON Font Manager fornisce 131 caratteri trasferibili.

### ***Requisiti di sistema***

Per utilizzare EPSON Font Manager, il computer deve soddisfare i requisiti di sistema indicati di seguito.

Computer	PC IBM o IBM compatibile con CPU 486 o superiore
Sistema operativo	Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0
Disco rigido	Almeno 9 MB di spazio libero

### ***Installazione di EPSON Font Manager***

Per installare EPSON Font Manager, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM contenente il software della stampante nell'apposita unità del computer.

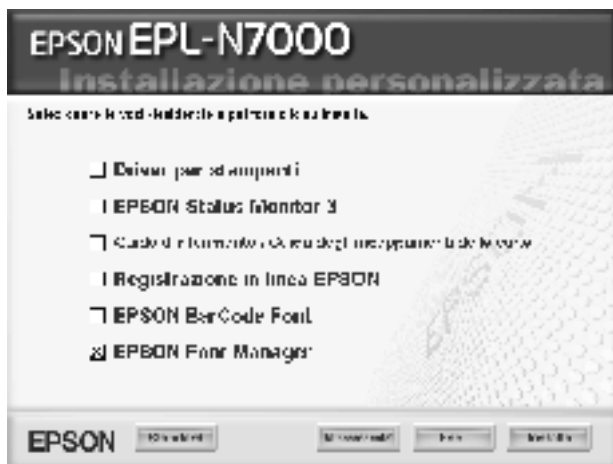
### **Nota**

- ❑ *Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.*
  - ❑ *Se la schermata principale del programma di installazione EPSON non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, quindi scegliere OPEN (APRI) nel menu visualizzato. Infine, fare doppio clic su Epsetup.exe.*
3. Fare clic su **Continue** (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere **Agree** (Accetta).
  4. Nella finestra di dialogo visualizzata fare doppio clic su **Install Software** (Installazione software).



5. Fare clic su **Custom** (Personalizzata).

6. Selezionare la casella di controllo EPSON Font Manager e fare clic su Install (Installa).  
Seguire le istruzioni visualizzate.



7. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

A questo punto EPSON Font Manager è installato sul computer.

---

## Font EPSON BarCode

I font EPSON BarCode consentono di creare e stampare facilmente numerosi tipi di codice a barre.

In generale, la creazione di codici a barre è un processo complesso che richiede la specifica di diversi codici di comando, quali i caratteri di start/stop e OCR-B, oltre ai caratteri del codice a barre. I font EPSON BarCode consentono tuttavia di aggiungere questi codici automaticamente e di stampare facilmente codici a barre conformi a tutta una serie di standard per codici a barre.



I font EPSON BarCode supportano i tipi di codice a barre indicati di seguito.

<b>Standard codice a barre</b>	<b>EPSON BarCode</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Cifra di controllo</b>	<b>Commenti</b>
EAN	EPSON EAN-8	Sì	Sì	Crea codici a barre EAN (versione abbreviata).
	EPSON EAN-13	Sì	Sì	Crea codici a barre EAN (versione standard).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sì	Sì	Crea codici a barre UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sì	Sì	Crea codici a barre UPC-E.
Code39	EPSON Code39	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON Code39 CD	No	Sì	
	EPSON Code39 CD Num	Sì	Sì	
	EPSON Code39 Num	Sì	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sì	Crea codici a barre Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON ITF CD	No	Sì	
	EPSON ITF CD Num	Sì	Sì	
	EPSON ITF Num	Sì	No	

Standard codice a barre	EPSON BarCode	OCR-B	Cifra di controllo	Commenti
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON Codabar CD	No	Sì	
	EPSON Codabar CD Num	Sì	Sì	
	EPSON Codabar Num	Sì	No	

## Requisiti di sistema

Per utilizzare i font EPSON BarCode, il computer deve soddisfare i requisiti di sistema indicati di seguito.

Computer                      PC IBM o IBM compatibile con CPU i386SX o superiore

Sistema operativo      Microsoft Windows Me, 98, 95, Windows XP, 2000 o NT 4.0

Disco rigido                15-30 KB di spazio libero (a seconda del font).

### **Nota**

*È possibile utilizzare i font EPSON BarCode unicamente con driver per stampanti EPSON.*



## Installazione di font EPSON BarCode

La procedura descritta di seguito si riferisce all'installazione in Windows 98. Per gli altri sistemi operativi Windows tuttavia la procedura è praticamente identica.

Per installare i font EPSON BarCode, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM contenente il software della stampante nell'apposita unità del computer.

### **Nota**

☐ *Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.*

☐ *Se la schermata principale del programma di installazione EPSON non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, quindi scegliere OPEN (APRI) nel menu visualizzato. Infine, fare doppio clic su Epsetup.exe.*

3. Fare clic su Continue (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Agree (Accetta).

4. Nella finestra di dialogo visualizzata fare doppio clic su Install Software (Installazione software).



5. Fare clic su Custom (Personalizzata).
6. Selezionare la casella di controllo EPSON BarCode Font e fare clic su Install (Installa).  
Seguire le istruzioni visualizzate.



7. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

A questo punto i font EPSON BarCode sono installati sul computer.

## ***Stampa con font EPSON BarCode***

L'applicazione cui si fa riferimento nelle istruzioni è Microsoft WordPad. Se la stampa viene eseguita da altre applicazioni, la procedura può essere leggermente diversa.

Per creare e stampare codici a barre utilizzando i font EPSON BarCode, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire un documento dall'applicazione e immettere i caratteri che si desidera convertire in un codice a barre.





4. I caratteri selezionati vengono visualizzati come codici a barre simili a quelli riportati di seguito.



5. Scegliere Print (Stampa) dal menu File, quindi selezionare la stampante EPSON e fare clic su Properties (Proprietà). Configurare le seguenti impostazioni del driver della stampante. EPL-N7000 è una stampante monocromatica. Consultare la sezione relativa al driver della stampante monocromatica nella tabella di seguito.

	<b>Driver stampante monocromatica</b>	<b>Driver stampante a colori</b>	<b>Driver stampante monocromatica basata su host</b>
Color (Colore)	(non disponibile)	Black (nero)	(non disponibile)
Print Quality (Qualità di stampa)	600 dpi	600 dpi	600 dpi
Toner Save (Modo risparmio toner)	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato
Zoom Options (Opzioni zoom)	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato

	<b>Driver stampante monocromatica</b>	<b>Driver stampante a colori</b>	<b>Driver stampante monocromatica basata su host</b>
Graphic Mode (Modalità grafica) - nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) a cui si accede dalla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali)	High Quality (Printer) [Alta qualità (stampante)]	(non disponibile)	(non disponibile)
Modalità di stampa - nella finestra di dialogo More Settings (Altre impostazioni) a cui si accede dalla scheda Basic Settings (Impostazioni di base)	(non disponibile)	High Quality (Printer) [Alta qualità (stampante)]	(non disponibile)

6. Fare clic su **OK** per stampare il codice a barre.

### **Nota**

*Se la stringa di caratteri del codice a barre contiene un errore, ad esempio dati non validi, il codice a barre viene stampato nel modo in cui è visualizzato sullo schermo, ma non potrà essere letto da un lettore di codici a barre.*



## ***Note sull'immissione e la formattazione dei codici a barre***

Per l'immissione e la formattazione di caratteri di codici a barre, tenere presente quanto indicato di seguito.

- ☐ Non applicare ombreggiature o altri tipi di formattazione speciale del carattere quali grassetto, corsivo o sottolineatura.
- ☐ Stampare i codici a barre esclusivamente in bianco e nero.
- ☐ Per la rotazione dei caratteri, specificare unicamente angoli di 90°, 180° e 270°.
- ☐ Disattivare tutte le impostazioni dell'applicazione relative alla spaziatura automatica di caratteri e parole.
- ☐ Non utilizzare le funzionalità dell'applicazione che aumentano o riducono le dimensioni dei caratteri unicamente in senso verticale o orizzontale.
- ☐ Disattivare le funzionalità di correzione automatica relative all'ortografia, alla grammatica, alla spaziatura e così via.
- ☐ Per distinguere con maggiore facilità i codici a barre dal resto del testo contenuto nel documento, abilitare la visualizzazione degli indicatori di formattazione, quali segni di paragrafo, caratteri di tabulazione e così via.
- ☐ Poiché la selezione di un font EPSON BarCode implica l'aggiunta di caratteri speciali, ad esempio caratteri di start e stop, è possibile che il codice a barre risultante contenga un numero di caratteri superiore a quello originariamente immesso.
- ☐ Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo le dimensioni indicate nella sezione "Specifiche per i font BarCode" a pagina 491 per il font EPSON BarCode in uso. È possibile che codici a barre di altre dimensioni non possano essere letti da tutti i lettori di codici a barre.

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i codici a barre non possano essere letti da tutti i lettori di codici a barre. Prima di procedere alla stampa di più copie, effettuare una stampa di prova e verificare che il codice sia leggibile.*

## **Specifiche per i font BarCode**

In questa sezione vengono fornite le specifiche per l'immissione di ciascun tipo di font EPSON BarCode.

### **EPSON EAN-8**

- ☐ EAN-8 è una versione abbreviata a 8 cifre dello standard per codici a barre EAN.
- ☐ Poiché la cifra di controllo viene aggiunta automaticamente, è possibile immettere solo 7 caratteri.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	7 caratteri
Dimensione font	Da 52 a 130 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 52, 65 (standard), 97,5 e 130 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

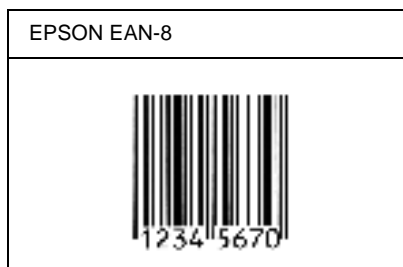
- ☐ Margine sinistro/destro
- ☐ Barra di controllo sinistra/destra
- ☐ Barra di controllo centrale





- ☐ Cifra di controllo
- ☐ OCR-B

## Esempio di stampa



## EPSON EAN-13

- ☐ EAN-13 è il codice a barre EAN (European Article Number) standard a 13 cifre.
- ☐ Poiché la cifra di controllo viene aggiunta automaticamente, è possibile immettere solo 12 caratteri.

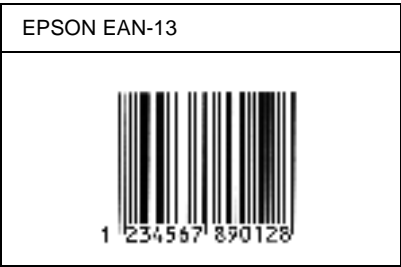
Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	12 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Margine sinistro/destro
- ☐ Barra di controllo sinistra/destra

- ☐ Barra di controllo centrale
- ☐ Cifra di controllo
- ☐ OCR-B

**Esempio di stampa**



**EPSON UPC-A**

- ☐ UPC-A è il codice a barre standard specificato dall'American Universal Product Code (Manuale di specifiche per simboli UPC).
- ☐ Sono supportati solo i codici UPC standard. I codici supplementari non sono supportati.

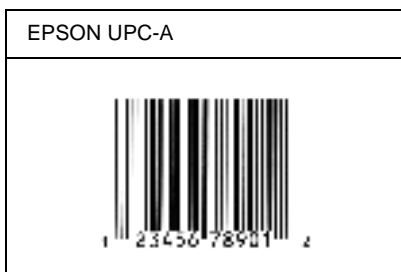
Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	11 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.



Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Margine sinistro/destro
- ☐ Barra di controllo sinistra/destra
- ☐ Barra di controllo centrale
- ☐ Cifra di controllo
- ☐ OCR-B

### Esempio di stampa



### ***EPSON UPC-E***

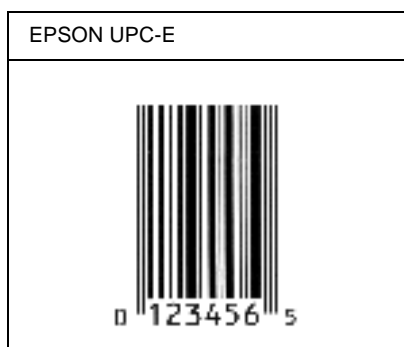
- ☐ UPC-E è il codice a barre UPC-A con soppressione dello zero (cancella gli zeri in più) specificato dall'American Universal Product Code (Manuale di specifiche per simboli UPC).

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	6 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Margine sinistro/destro
- ☐ Barra di controllo sinistra/destra
- ☐ Cifra di controllo
- ☐ OCR-B
- ☐ Numerale "0"

### Esempio di stampa



### EPSON Code39

- ☐ Sono disponibili quattro font Code39 che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- ☐ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Code39. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.







- ☐ Per l'inserimento di spazi nei codici a barre Code39 occorre utilizzare il carattere di sottolineatura “\_”.
- ☐ Per stampare due o più codici a barre su una stessa riga, separarli con un carattere di tabulazione oppure selezionare un font non BarCode e immettere uno spazio. Se viene immesso uno spazio mentre è selezionato un font Code39, il codice a barre non sarà valido.

Tipo di carattere	Caratteri alfanumerici (dalla A alla Z, da 0 a 9) Simboli ( - . spazio \$ / + %)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Se non viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 26, 52, 78 e 104 punti.  Se viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 36, 72, 108 e 144 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Zona quieta sinistra/destra
- ☐ Cifra di controllo
- ☐ Carattere di start/stop

## Esempio di stampa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
	

## EPSON Code128

- ❑ I font Code128 supportano i set di codici A, B e C. Quando il set di codici di una riga di caratteri viene modificato al centro della riga, viene automaticamente inserito un codice di conversione.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Code128. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ In alcune applicazioni gli spazi alla fine di una riga vengono eliminati automaticamente e gli spazi multipli convertiti in caratteri di tabulazione. Non è possibile stampare correttamente i codici a barre che contengono spazi in applicazioni in cui gli spazi alla fine di una riga vengono eliminati automaticamente e gli spazi multipli convertiti in caratteri di tabulazione.

C

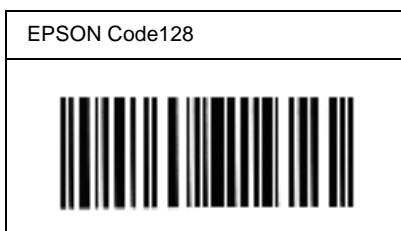
- ❑ Per stampare due o più codici a barre su una stessa riga, separarli con un carattere di tabulazione oppure selezionare un font non BarCode e immettere uno spazio. Se viene immesso uno spazio mentre è selezionato un font Code128, il codice a barre non sarà valido.

Tipo di carattere	Tutti i caratteri ASCII (95 in totale)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Da 26 a 104 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 26, 52, 78 e 104 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ❑ Zona quieta sinistra/destra
- ❑ Carattere di start/stop
- ❑ Cifra di controllo
- ❑ Carattere per la modifica del set di codici

## Esempio di stampa



## EPSON ITF

- ❑ I font EPSON ITF sono conformi allo standard (americano) USS Interleaved 2 of 5.
- ❑ Sono disponibili quattro font EPSON ITF che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Interleaved 2 of 5. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ In base allo standard Interleaved 2 of 5 due caratteri vengono considerati come un set. In presenza di un numero di caratteri dispari, per i font EPSON ITF viene aggiunto automaticamente uno zero all'inizio della stringa di caratteri.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	<p>Se non viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 26, 52, 78 e 104 punti.</p> <p>Se viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 36, 72, 108 e 144 punti.</p>



Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Zona quieta sinistra/destra
- ☐ Carattere di start/stop
- ☐ Cifra di controllo
- ☐ Numerale “0” (eventualmente aggiunto all'inizio delle stringhe di caratteri)

**Esempio di stampa**

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

## EPSON Codabar





- ❑ Sono disponibili quattro font Codabar che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Codabar. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ Quando viene immesso un carattere di start o stop, per i font Codabar viene inserito automaticamente il carattere complementare.
- ❑ Se non viene immesso un carattere di start o stop, questi caratteri vengono inseriti automaticamente sotto forma di lettera "A".

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9) Simboli (- \$ : / . +)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Se non viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 26, 52, 78 e 104 punti.  Se viene utilizzato il font OCR-B: pari o superiore a 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT). Si consiglia di utilizzare le seguenti dimensioni: 36, 72, 108 e 144 punti.

Di seguito vengono indicati i codici che non è necessario immettere manualmente, in quanto vengono inseriti automaticamente.

- ☐ Zona quieta sinistra/destra
- ☐ Carattere di start/stop (se non immesso)
- ☐ Cifra di controllo

**Esempio di stampa**

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

### **Set di simboli**

---

Introduzione ai set di simboli .....	504
Modalità di emulazione LJ4 .....	505
Set di caratteri internazionali per ISO .....	508
Modalità ESC/P2 o FX .....	509
Set di caratteri internazionali .....	511
Caratteri disponibili con il comando ESC (^ .....	512
Modalità di emulazione I239X .....	512
Modalità EPSON GL/2 .....	512

---

## **Introduzione ai set di simboli**

La stampante è in grado di accedere a una serie di set di simboli, molti dei quali differiscono solo per i caratteri internazionali specifici di ogni lingua.

### **Nota**

*Poiché nella maggior parte dei programmi i font e i simboli vengono gestiti automaticamente, in genere non è necessario modificare le impostazioni della stampante. Tuttavia, nel caso di scrittura di programmi personalizzati per il controllo della stampante o di utilizzo di versioni software precedenti che non gestiscono automaticamente i font, consultare le seguenti sezioni per informazioni dettagliate sui set di simboli.*

Prima di decidere quale font utilizzare, è necessario stabilire anche il set di simboli associare al font. I set di simboli disponibili variano in base alla modalità di emulazione e al font utilizzati.

# Modalità di emulazione LJ4

In modalità di emulazione LJ4 sono disponibili i set di simboli indicati di seguito.



Tipi di carattere disponibili	Nome del set di simboli	
<b>19 tipi di carattere</b> Courier CG Times Universe Letter Gothic Line Printer	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
<b>19 tipi di carattere</b> Courier CG Times Universe Letter Gothic	PcBlT775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

<b>Tipi di carattere disponibili</b>	<b>Nome del set di simboli</b>	
<b>19 tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Naskh</b> <b>Koufi</b> <b>Ryadh</b>	PsMath (5M)	Math-8(8M)
<b>19 tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Naskh</b> <b>Koufi</b> <b>Ryadh</b> <b>Line Printer</b>	ANSI ASCII (0U)	
<b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b>	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G)	Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G)	ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)	
<b>Courier</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Line Printer</b>	8859-8 ISO (7H)	Hebrew7 (0H)
	Hebrew8 (8H)	
<b>Courier</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b>	Pc862Heb (15H)	

Tipi di carattere disponibili	Nome del set di simboli	
Naskh Koufi Ryadh	Pc864Ara (10V)	HPWARA (9V)
Naskh Koufi Ryadh Line Printer	Arabic8 (8V)	
Courier Line Printer	PcHe862 (15Q)	PcGk437 (32G)
	PcIcelandic (32I)	PcLt774 (32L)
	PcCy855 (32R)	PcTurk1 (32T)
	PcAr864 (32V)	PcGk851 (33G)
	PcPortuguese (33I)	PcEt850 (33L)
	PcCy866 (33R)	PcTurk2 (33T)
	PcGk869 (34G)	PcCanFranch (34I)
	PcSl437 (34L)	PcLt866 (34R)
	PcNordic (35I)	PcUkr866 (35R)
	PcLit771 (36R)	8859-7 ISO (40G)
	8859-5 ISO (40R)	8859-6 ISO (40V)
	8859-3 ISO (41I)	8859-4 ISO (42I)
	WiGreek (48G)	WiBaltic (48L)
	WiCyrillic (48R)	WiEstonian (49L)
	WiLatvian (50L)	Europe3 (64G)
	Mazowia (64L)	Bulgarian (64R)
	CodeMJK (65L)	BpBRASCII (66L)
	BpAbicomp (67L)	
OCR A	OCR A (00)	
OCR B	OCR B (10)	



Di seguito sono elencati i 19 tipi di carattere a cui viene fatto riferimento.

CG Omega  
Coronet  
Clarendon Condensed  
Univers Condensed  
Antique Olive  
Garamond  
Marigold  
Albertus  
Arial  
Times New  
Helvetica  
Helvetica Narrow  
Palatino  
ITC Avant Garde Gothic  
ITC Bookman  
New Century Schoolbook  
Times  
ITC Zapf Chancery Medium Italic  
CourierPS

## ***Set di caratteri internazionali per ISO***

Di seguito sono riportati i set di caratteri internazionali disponibili per ISO.

Set di caratteri	ANSI ASCII (0U)	Norweg 1 (0D)
	French (0F)	HP German (0G)
	Italian (0I)	JIS ASCII (0K)
	Swedis 2 (0S)	Norweg 2 (1D)
	UK (1E)	French 2 (1F)
	HP Spanish (1S)	German (1G)
	Chinese (2K)	Spanish (2S)
	IRV (2U)	Swedish (3S)
	Portuguese (4S)	IBM Portuguese (5S)
	IBM Spanish (6S)	

## Modalità ESC/P2 o FX

D

Tabella dei caratteri	Tipi di carattere disponibili			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
<b>PcUSA</b>	disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcMultilingual</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcPortuguese</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcCanFrench</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcNordic</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcE.Europe</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>PcTurk2</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>PcIcelandic</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>BpBRASCII</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>BpAbicom</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>Roman-8</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcEur858</b>	disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>ISO Latin1</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile

<b>8859-15ISO</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcSI437*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcTurk1*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>8859-9 ISO*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Mazowia*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>CodeMJK*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk437*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk851*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk869*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>8859-7 ISO*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcCy855*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcCy866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Bulgarian*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcUkr866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Hebrew7*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Hebrew8*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcHe862*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile

<b>PcAr864*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLit771*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLit774*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Estonia*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>ISO Latin 2*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLat866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcAr864Ara*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcAr720*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile

\* Disponibile solo in modalità ESC/P2.

Times New è un tipo di carattere compatibile con RomanT.

Letter Gothic è un tipo di carattere compatibile con OratorS.

Arial è un tipo di carattere compatibile con SansH.

## ***Set di caratteri internazionali***

È possibile selezionare uno dei set di caratteri internazionali indicati di seguito utilizzando il comando ESC R.

Set di caratteri	USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea*, Legal*
------------------	--

\* Disponibili solo per l'emulazione ESC/P2

## ***Caratteri disponibili con il comando ESC (^***

Per stampare i caratteri riportati nella tabella di seguito, utilizzare il comando ESC (^.

CODE	0	1	?
0			▶
1	◀	◀	
2	◀	↑	
3	◀	!!	
4	◀	◀	
5	◀		
6	◀	—	
7	◀	↑	
8	◀	↑	
9	◀	↑	
A	◀	↑	
B	◀	↑	
C	◀	↑	
D	◀	↑	
E	◀	↑	
F	◀	↑	◀

---

## ***Modalità di emulazione I239X***

I set di simboli disponibili in modalità I239X sono PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Consultare la sezione “Modalità ESC/P2 o FX” a pagina 509.

I font disponibili sono EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator ed EPSON Script.

---

## ***Modalità EPSON GL/2***

I set di simboli disponibili in modalità EPSON GL/2 sono gli stessi disponibili nella modalità di emulazione LaserJet4. Consultare la sezione “Modalità di emulazione LJ4” a pagina 505.

## Appendice E

### Esempi di font PostScript

---

#### Courier

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

#### Courier Oblique

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*  
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

#### Courier Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

#### Courier Bold Oblique

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ***  
***abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

#### Helvetica

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

#### Helvetica Oblique

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*  
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

#### Helvetica Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

#### Helvetica Bold Oblique

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ***  
***abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

E

### Helvetica Narrow

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

### Helvetica Narrow Oblique

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*  
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

### Helvetica Narrow Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

### Helvetica Narrow Bold Oblique

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ***  
***abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

### Symbol

ΑΒΧΔΕΦΓΗΙΘΚΛΜΝΟΠΘΡΣΤΥΖΩΞΨΖ  
αβχδεφγηιφκλμνοπθρστυωξψζ 1234567890

### Times Roman

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

### Times Italic

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*  
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

### Times Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

### Times Bold Italic

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ***  
***abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

---

# Glossario

## **ASCII**

Acronimo di American Standard Code for Information Interchange. Sistema standard per l'assegnazione di codici a caratteri e codici di controllo, ampiamente utilizzato da produttori di computer, stampanti e software.

## **buffer**

Vedere *memoria*.

## **cartuccia di imaging**

Cartuccia contenente un tamburo di stampa fotosensibile per la distribuzione del toner.

## **cpp (caratteri per pollice)**

Unità di misura per la dimensione dei caratteri di testo a larghezza fissa.

## **CR (Carriage Return, ritorno a capo)**

Codice di controllo che, al termine della stampa di una riga, riporta la posizione di stampa all'inizio della riga successiva.

## **dimensione in punti**

Altezza di un determinato font misurata dall'estremità superiore del carattere più alto all'estremità inferiore di quello più basso. Un punto è un'unità di misura tipografica equivalente a 1/72 di pollice.

## **download**

Operazione che consente di trasferire le informazioni dal computer alla stampante.

## **dpi (dots per inch)**

Numero di punti per pollice; si tratta di un'unità di misura della risoluzione di stampa. Maggiore è il numero di punti utilizzati, più elevata è la risoluzione.

## **driver**

Vedere *driver della stampante*.

## **driver della stampante**

Software che invia le istruzioni operative alla stampante. Dopo aver ricevuto i dati da stampare dall'applicazione di elaborazione testo, ad esempio il driver invia alla stampante le istruzioni per la stampa di tali dati.

## **emulazione**

Vedere *emulazione stampante*.



**emulazione stampante**

Insieme di comandi operativi che definiscono la modalità in cui i dati inviati dal computer vengono interpretati e gestiti. Le modalità di emulazione della stampante creano delle repliche di stampanti esistenti, ad esempio HP LaserJet 4.

**famiglia di font**

Insieme di tutti gli stili e le dimensioni di un font.

**FF (Form Feed, avanzamento modulo)**

Codice di controllo per l'inserimento di un'interruzione di pagina.

**foglio di stato**

Rapporto in cui sono riportate le impostazioni e altre informazioni relative alla stampante.

**font**

Insieme di caratteri e simboli che utilizzano lo stesso stile e le stesse caratteristiche tipografiche.

**font a larghezza fissa**

Tipo di font in cui ai caratteri viene assegnata la stessa quantità di spazio orizzontale, indipendentemente dalla larghezza del carattere. Alla lettera maiuscola *M*, ad esempio viene assegnato lo stesso spazio della lettera minuscola *l*.

**font bitmap**

La rappresentazione punto per punto di un font. I font bitmap vengono visualizzati sugli schermi dei computer e stampati su stampanti ad aghi. Vedere *font vettoriale*.

**font proporzionale**

Tipo di font in cui ai caratteri viene assegnata una quantità di spazio orizzontale variabile in base alla larghezza del carattere. Alla lettera maiuscola *M*, ad esempio viene assegnato uno spazio maggiore rispetto alla lettera minuscola *l*.

**font residente**

Font memorizzato in modo permanente nella memoria della stampante.

**font sans serif**

Font i cui tratti orizzontali terminano in modo netto, senza ornamenti.

**font scalabile**

Vedere *font vettoriale*.

**font scaricato**

Font caricato nella memoria della stampante da un'origine esterna, ad esempio un computer. Chiamato anche font trasferibile.

**font vettoriale**

Font i cui contorni sono descritti mediante un algoritmo matematico che ne consente la stampa e la visualizzazione nitida e uniforme a qualsiasi dimensione.

**inizializzazione**

Ripristino dell'insieme di impostazioni predefinite della stampante (set di condizioni fisse).

**interfaccia**

Sistema di connessione tra la stampante e il computer. Un'interfaccia parallela trasmette un carattere o un codice per volta, mentre un'interfaccia seriale trasmette un bit per volta.

**LF (Line Feed, avanzamento riga)**

Codice di controllo che consente di portare la posizione di stampa all'inizio di una nuova riga.

**memoria**

Parte del sistema elettronico della stampante destinata all'archiviazione delle informazioni. Alcune informazioni sono permanenti e vengono utilizzate per controllare la modalità di funzionamento della stampante. Le informazioni inviate alla stampante dal computer, ad esempio i font scaricati, vengono memorizzate temporaneamente. Vedere anche *RAM* e *ROM*.

**mezzitoni**

Immagine in scala di grigi costituita da piccoli punti. I punti possono essere disposti a distanza ravvicinata per creare aree di colore nero oppure a maggiore distanza per creare aree grigie o bianche nell'immagine. Le immagini stampate sui quotidiani sono tipici esempi di mezzitoni.

**orientamento**

Indica la direzione in base alla quale i caratteri vengono stampati sulla pagina: È possibile impostare l'orientamento verticale, in cui la lunghezza della pagina è maggiore della larghezza, oppure l'orientamento orizzontale, in cui la larghezza è maggiore della lunghezza.

**orizzontale (orientamento)**

Stampa orientata lateralmente sulla pagina. Questo tipo di orientamento consente di ottenere una pagina in cui la larghezza è maggiore dell'altezza. È utile per la stampa di fogli di calcolo.

***passo***

Misura del numero di caratteri per pollice (cpp) per i font a larghezza fissa.

***PCL***

Acronimo di Printer Command Language, linguaggio di stampa integrato nelle stampanti Hewlett-Packard® serie LaserJet®.

***ppm (pagine al minuto)***

Numero di pagine che è possibile stampare in un minuto.

***predefinito***

Impostazione o valore che diventa effettivo quando la stampante viene accesa, reimpostata o inizializzata.

***RAM***

Acronimo di Random Access Memory. Parte della memoria della stampante utilizzata come buffer e per l'archiviazione dei caratteri definiti dall'utente. Quando si spegne la stampante, tutti i dati memorizzati nella RAM vengono persi.

***reset***

Operazione che consente di aggiornare la memoria della stampante e di annullare i lavori di stampa in esecuzione.

***risoluzione***

Misura della precisione e della nitidezza delle immagini stampate o visualizzate sullo schermo. La risoluzione di stampa è misurata in punti per pollice (dpi), quella dello schermo in pixel.

***RITech***

Acronimo di Resolution Improvement Technology. Funzione che elimina la scalettatura dei contorni dalle linee e dalle forme stampate.

***ROM***

Acronimo di Read Only Memory. Parte della memoria che non può essere utilizzata per l'archiviazione dei dati e in cui è possibile eseguire solo operazioni di lettura. Quando si spegne la stampante, i dati memorizzati nella ROM vengono mantenuti.

***serif***

Termine generico per indicare font i cui tratti orizzontali terminano in piccoli elementi decorativi più o meno trasversali.

***set di caratteri***

Insieme di lettere, numeri e simboli utilizzati in una lingua specifica.

***set di simboli***

Insieme di simboli e caratteri speciali. Ai simboli sono assegnati codici specifici contenuti in una tabella di caratteri.

***tamburo***

Parte del meccanismo interno della stampante in cui l'immagine viene creata e trasferita sulla carta.

***toner***

Polvere colorata contenuta nelle cartucce di imaging e utilizzata per stampare le immagini sulla carta.

***TrueType***

Formato di font vettoriale sviluppato congiuntamente da Apple® Computer e Microsoft Corporation. I font TrueType sono font vettoriali che possono essere facilmente ridimensionati per la visualizzazione sullo schermo o per la stampa.

***verticale (orientamento)***

Stampa orientata verticalmente sulla pagina. Questo orientamento è opposto a quello orizzontale, in cui la stampa è posizionata lateralmente sulla pagina. L'orientamento verticale è l'impostazione standard per la stampa di lettere e documenti.



---

# Indice analitico

## Valori numerici

4-Bin Mailbox (Mailbox a 4 scomparti)  
utilizzo, 69

## A

Aiuto veloce, 170  
Annullamento della stampa, 98, 392  
utilizzo del menu Reset, 392  
utilizzo del pulsante Annulla  
lavoro, 392  
AppleTalk, impostazioni speciali in  
Windows 2000/NT 4.0, 155, 232

## B

Buste  
caricamento, 34  
specifiche, 405

## C

Caricamento della carta  
buste, 34  
cassetto della carta standard, 24  
cassetto MF, 22  
formato personalizzato, 38  
unità cassetto carta da 500 fogli A3  
Universal, 24

Carta  
area di stampa, 407  
caricamento del cassetto della carta  
standard, 24  
caricamento dell'unità cassetto carta  
da 550 fogli A3 Universal, 24  
caricamento nel cassetto MF, 22  
non consentita, 403  
specifiche, 402, 404  
tipi di carta supportati, 402

Carta speciale  
buste, 33  
etichette, 35  
informazioni, 33

Carta spessa  
impostazioni del driver, 36  
specifiche, 406

Cartuccia di imaging  
informazioni, 7  
precauzioni d'uso, 288  
sostituzione, 289  
specifiche, 416

Cassetto della carta standard  
inceppamento della carta, 308  
specifiche, 17

Cassetto MF  
inceppamento della carta, 312  
specifiche, 16

Componenti principali della  
stampante  
interno della stampante, 3  
pannello di controllo, 4  
vista frontale, 2  
vista posteriore, 2

Condivisione della stampante  
configurazione della stampante, 213  
impostazione dei client, 212, 223  
impostazione dei client in  
Windows Me/98/95, 224  
impostazione dei client in  
Windows NT 4.0, 230  
impostazione dei client in  
Windows XP/2000, 226  
impostazione del server della  
stampante, 212  
informazioni, 212  
installazione del driver della  
stampante dal CD-ROM, 233

## D

### Disinstallazione

driver di periferica USB, 102

### Driver aggiuntivo, utilizzo, 216

### Driver della stampante

accesso, 41

impostazioni di base, 42

informazioni, 40

installazione in Windows, 41

requisiti di sistema, 40

### Driver della stampante PostScript

informazioni, 106, 158

installazione in Mac OS 8.6/9.x, 160

installazione in Mac OS X, 186

installazione in

Windows Me/98/95, 107

installazione in

Windows XP/2000, 137

installazione in Windows

NT 4.0, 124

requisiti di sistema, 106, 158

requisiti hardware, 106, 158

utilizzo con Mac OS 8.6/9.x, 160

utilizzo con Mac OS X, 186

utilizzo con

Windows Me/98/95, 107

utilizzo con Windows NT 4.0, 124

utilizzo con Windows XP/2000, 137

## E

### EPSON Font Manager

informazioni, 479

installazione, 479

requisiti di sistema, 479

### EPSON Status Monitor 3

accesso, 83

finestra dei messaggi di stato, 89

funzione Job Management (Gestione lavoro), 89

impostazione delle stampanti

controllate, 95

informazioni, 79

informazioni sullo stato della stampante, 84

installazione, 80

interruzione del controllo, 94

preferenze di controllo, 86

### Esempi di font, 513

### Etichette

impostazioni del driver, 35

informazioni, 35

specifiche, 405

## F

### Filigrane

informazioni, 12

utilizzo, 50

### Foglio di stato, stampa, 335

### Font

aggiunta, 477

disponibilità, 472

download, 478

font EPSON BarCode, 481

modalità ESC/P2 e FX, 474

modalità I239X, 475

modalità LJ4/GL2, 472

modalità PS 3, 476

selezione, 478

stampa di esempi, 476

### Font EPSON BarCode

formattazione, 490

immissione, 490

informazioni, 481

installazione, 484

requisiti di sistema, 483

specifiche, 491

stampa, 486

### Funzione dei moduli di overlay

memorizzati sull'unità disco

rigido

impostazioni, 60

informazioni, 8

### Funzione Job Management

(Gestione lavoro)

utilizzo, 89

- Funzione Reserve Job
  - (Memorizzazione lavori)
- Confidential Job (Confidenziale), 78
- informazioni, 7, 152
- menu Confidential Job
  - (Confidenziale), 429, 449
- menu Quick Print Job (Stampa veloce), 428, 448
- Re-Print Job (Ristampa), 73
- stampa ed eliminazione dei dati, 428
- Stored Job (Memorizzato), 76
- utilizzo, 14, 71, 153
- Verify Job (Verifica), 74

**Funzioni**

- funzione dei moduli di overlay
  - memorizzati sull'unità disco rigido, 8
- funzione Reserve Job
  - (Memorizzazione lavori), 7
- PostScript 3, 7
- RItech, 9

## **G**

- Guida in linea, 151
- Guide
  - Guida degli inceppamenti della carta, 1
  - Guida di installazione, 1
  - Guida di rete, 1
  - Guida di riferimento, 1
  - Guida in linea, 1

## **I**

- IES (Intelligent Emulation Switch), 7, 106, 158
- Impostazione della stampante
  - modifica (Mac OS 8.6/9.x), 170
  - modifica (Mac OS X), 200
- Impostazioni del driver della stampante
  - utilizzo della Guida in linea, 151

- impostazioni del driver della stampante
  - uso dell'aiuto veloce, 170
- Impostazioni del driver della stampante PostScript
  - Mac OS 8.6/9.x, 171
  - Mac OS X, 201
  - Windows Me/98/95, 112
  - Windows NT 4.0, 127, 128, 133, 134
  - Windows XP/2000, 141
- Impostazioni del pannello di controllo, uso appropriato, 424
- Inceppamenti della carta
  - cassetto della carta standard, 308
  - cassetto MF, 312
  - interno della stampante, 315
  - mailbox a 4 scomparti, 326
  - precauzioni per la rimozione degli inceppamenti, 307
  - unità fronte/retro, 333
- Installazione
  - modulo di memoria, 272
  - scheda di interfaccia, 281
  - unità cassetto carta da 500 fogli A3 Universal, 237
  - unità disco rigido, 261
- Interfaccia Ethernet, specifiche, 412
- Interfaccia parallela, specifiche, 411
- Interfaccia USB, specifiche, 411

## **L**

- Lucidi
  - impostazioni del driver, 37
  - informazioni, 37
- Lucidi per stampanti laser a colori
  - EPSON, 406

## **M**

- Mailbox a 4 scomparti
  - inceppamento della carta, 326
  - inceppamento della carta all'interno dell'unità di output, 331



- inceppamento della carta all'interno della stampante, 326
- informazioni, 6
- installazione, 241
- rimozione, 254
- specifiche, 413
- Materiali di consumo
  - messaggi di avviso per la sostituzione, 287
  - sostituzione, 286
- Menu del pannello di controllo
  - introduzione, 431
  - menu AUX, 453
  - menu Confidential Job (Confidenziale), 449
  - menu Emulation (Emulazione), 439
  - menu ESCP2, 460
  - menu FX, 464
  - menu GL2, 457
  - menu I239X, 467
  - menu LJ4, 453
  - menu Network (Rete), 453
  - menu Parallel (Parallela), 450
  - menu Printing (Stampa), 440
  - menu PS3, 460
  - menu Quick Print Job (Stampa veloce), 448
  - menu Reset, 449
  - menu Setup, 443
  - menu Tray (Carta), 437
  - menu USB, 452
- Messaggi di errore, 378
- Messaggi di stato, 378
- Modulo di memoria
  - informazioni, 6, 272
  - installazione, 272
  - rimozione, 280
  - specifiche, 415

## O

- Origini carta
  - cassetto della carta standard, 17
  - cassetto MF, 16
  - selezione, 17

- unità cassetto carta da 550 fogli A3 Universal, 17
- vassoio foglio singolo, 17
- Overlay
  - impostazioni, 54
  - uso per la stampa, 13

## P

- Pannello di controllo
  - accesso ai menu, 425
  - impostazioni, 424
  - menu, 424, 425
  - pulsanti, 426
  - utilizzo dei menu, 427
- PostScript 3
  - esempi di font, 513
  - informazioni, 7
- Precauzioni
  - rimozione degli inceppamenti della carta, 307
  - sostituzione dei materiali di consumo, 286
- Problemi PostScript
  - problemi con il driver della stampante (Macintosh), 363
  - problemi dei font (Macintosh), 366
  - problemi dei font (Windows), 357
  - problemi durante la stampa di documenti PostScript (Macintosh), 363
  - problemi durante la stampa di documenti PostScript (Windows), 353
  - problemi durante la stampa mediante l'interfaccia parallela (Windows), 358
  - problemi durante la stampa mediante l'interfaccia USB (Windows), 359
  - problemi durante la stampa mediante la rete (Macintosh), 366
- Pulizia della stampante, 299

## R

Reset della stampante, 392

Rimozione

mailbox a 4 scomparti, 254

modulo di memoria, 280

scheda di interfaccia, 283

unità cassetto carta da 500 fogli A3

Universal, 241

unità disco rigido, 271

unità fronte/retro, 261

Risoluzione dei problemi

assistenza, 394

connessione USB, 369

messaggi del pannello LCD, 378

messaggi di stato e messaggi di errore, 378

modalità PostScript 3, 352

problemi di funzionamento, 337

problemi di gestione della carta, 351

problemi di memoria, 349

problemi di stampa, 340

problemi relativi alla qualità di stampa, 343

utilizzo delle unità opzionali, 367

RITech, 9, 118

## S

Scheda di interfaccia

informazioni, 281

installazione, 281

rimozione, 283

Selezione della stampante

(Mac OS 8.6/9.x)

connessione di rete, 167

connessione USB, 163

Selezione della stampante

(Mac OS X), 188

Set di simboli

informazioni, 504

modalità EPSON GL/2, 512

modalità ESC/P2, 509

modalità FX, 509

modalità I239X, 512

modalità LJ4, 505

set di caratteri internazionali, 511

set ISO, 508

Specifiche

buste, 405

carta, 402, 404

carta spessa, 406

cartuccia di imaging, 416

cassetto della carta standard, 17

cassetto MF, 16

etichette, 405

font EPSON BarCode, 491

interfaccia Ethernet, 412

interfaccia parallela, 411

interfaccia USB, 411

lucidi per stampanti laser a colori  
EPSON, 406

mailbox a 4 scomparti, 413

moduli di memoria, 415

unità cassetto carta da 500 fogli A3

Universal, 17, 412

unità disco rigido, 415

unità fronte/retro, 414

SPL (Shared Printer Language), 7, 106,  
158

Stampa adattata alla pagina  
(Fit-to-Page), 11

Stampa di più pagine per foglio (Pages  
per Sheet), 12

Stampa fronte/retro

impostazioni, 63

informazioni, 11

Stampante

accessori disponibili, 5

condivisione, 212

materiali di consumo, 7

posizionamento, 302

pulizia, 299

reset, 392

## T

Trasporto della stampante

brevi tragitti, 300

lungi tragitti, 299

## **U**

Unità cassetto carta da 500 fogli A3

Universal

informazioni, 5, 236

installazione, 237

precauzioni d'uso, 236

rimozione, 241

specifiche, 17, 412

Unità disco rigido

formattazione, 271

informazioni, 6, 261

installazione, 261

rimozione, 271

specifiche, 415

Unità fronte/retro

inceppamento della carta, 333

informazioni, 6, 257

installazione, 257

rimozione, 261

specifiche, 414

Unità opzionali

moduli di memoria, 272

schede di interfaccia, 281

unità cassetto carta da 500 fogli A3

Universal, 236

unità disco rigido, 261

USB, configurazione della

connessione, 96

## **V**

Vassoio di uscita, 32